كتاب ترجمان

عربي و فرنساوي على ألف با.

Don de M. Maisonneuve

كتاب ترجمان

عربى وفرنساوى على ألف بآء

Dictionnaire Arabe & Français

mis en ordre par Jean De Mellet pour son usage

Commencé en Janvier 1800. & fini en Mars 1801.

Jean De Mellet

أ — ..Interject. à moi, à toi
أ — أ — Int: affirm. & Interrog
آآ — ha ha : le rire
اب — اب — moi: d'Aoust / Pere
ابد — ابدي : ابد — Eternellement
ابرة — aiguille à coudre
ابرش — Couleur bianc
ابرق — Vase de terre
ابريز — raffiné
ابط — aisselle sous le bras
ابق — ابل ابال — fugitif | Cerf. male
ابليس | ابلة — Diable | d'it femelle
ابن — ابن — fils | humain, doux
ابلم — betement
ابنوس — bois d'Ebene
ابدى يبدى ابداء — Commencer
ابعد يبعد — Eloigner
ابرص ابارص — lepreux
اباع يبيع — aliener, changer / vendre
اعتدى يعتدى له — idem se rendre ennemi
ابياض يبياض — blanchir, etre blanc
اترج — Citron
اتكا يتكا اليه — S'apuyer / S'asseoir
اتون اتاتين — four a chaux
اتى ياتى — Venir
ما ياتى — par l'avenir
فى الاتى — futur
اثث اثاث — biens, richesses
اثر ياثر — Imprimer, imprenta / ofenser, efectuer, tacher
اثر اثار — cicatrice, pedata
على اثرة | على اثر — Subitement | puisque
اثر يوثر — deliberer
يوثر له — reussir, satisfaire

1

اثيم اثم — pervers, inique, sceleral
اثام — Impieté
اجراء اجير — mercenaire, Vassal / Ouvrier
اجرة اجراة — prix, Solde.
اجر ياجر — convenir du marché
اجل اجال — fin extremité
اجل — Afin, Cause
اجم
اجانة — Vase de terre.
اثنان اثنين — Deux.
اثنان اثنتان | اثنين ا — Deux. a deux
احول — latrine, lieu
احول — ridicule, maladroit
احزن . حزن — affliger
اخ اخ — ha. exprettn douloureuse
اخت اخوة — Soeur
اخذ ياخذ — accuser qqu'un, etre en angoisse, prendre, Commencer, attenter, transferer, s'attrister. | prendre
اخذ ياخذ
اخذ بالوجه — accepter quelqu'un
" بالربا — prendre à usure
" عليه — être en angoisse
واخذ يواخذ — Causer douleur
اخذة ياخذ عجلة — aprehender
اخدر يخدر — endormi un membre
اخبار — narration
اخر اخرين — autre, autres
اخرى اخر — id. fem.
على اخر الى اخر — pour d'autre
اخيرا فى الاخر — a la fin, le dernier

اخنس خنساء nez retroussé

اخو frere

ادب Discipline, regle de vivre

بلا ادابه Sans frein sans regle

ادبه يادب devenir maitre s'instruire

ادّب يادّب تاديبًا Chatier, discipliner

ادب تاديب البيعه Censure Ecclesiastique

ادبيّ ادابى Moral

ادريس Ptolemée

ادس ادمى يادمو etre Coupable

ادّم يادّم آدّم يؤدّم pourvoir, provisions

اسبما من الادام pitance des Relig.

اديم الاديم Cuir

ادن

ادوه ادوات Instrument, outil

ادويه الدواء medicament

اذاه اذيه peché mauv. action

اذن له ياذن Donner faculté

اذن faculté

اذ اذا Etant particule subj.

اذًا اذن Donc

اذن فاذن فاذًا اذًا de façon que

اذًا حتى اذًا id. donc

اذن ياذن اليه Decreter, decider

اذن ياذن promettre dispenser

اذن يؤذن precher Declamer

اذان Sermon

اذنه يؤذن promulguer

اذان promulgation

اذاه واذى اليه ياذى nuire

اذاه ياذى يؤذى offenser, nuire

اذيه اذاه prejudice

ارج يارج donner bonne odeur

ادراك arrivée

ادرك يدرك arriver

ارسل يرسل envoyer, destiner

ارز Cedre, Ris

ارشيدياقن Diacone

ارشيدياقيه الدرجه الشدليفيه ordre diacone

ارض اراض terre Element

ارض غاليه terre fertile

ارض جرمه terre sterile

ارض مقدّسه terre Sainte

ارض نشى الارض terrein

ارضيّه fond, sol, pavé decouvert terasse.

ارغوس

ارغن Orgue

ارنب ارانب lievre

ارنج شجره oranger

ارنج نارنج orange

ارتشل يرتشل redresser

ازليه ازل eternité, qui n'a pas de fin

ازلى Infini

ازمه Caristie

ازميل ازاميل Chapiteau de pierre

ازيب Vent austral

اس نبات Mirte. arbre

مخلّص بالاسبيداج blanc de ceruse

اسق اسوق Cul, fesse

اسد اساد Lion

2

اشتمال Circonference
اصبع اصباع اصابيع Doigt
اصطبل Ecurie
اصل اصول racine, Cause, origine
Cep, trone, famille,
generation Commencem
اصل يأصل جيه Jetter racine
ماصل متأصل enraciné
اطريه خبيص poulinte espi de bouding
اصلا a tout moment
لكان يعين بعضه بعض s'entraider
x
اغبو
اقتيمون اقتيمون antimoine
اقموص Nid d'oiseau enterre
افريز افاريز الحايط pignon des Murs
افريقيه بلاد afrique
افق آفاق horizon
افك آفك frivole, double dissimulat
افل افلي serotino
افلاندريه flandre
ابلون apollon
افطس فطسان nez amacato
افيون opium
افلح يفلح انجح prosperer
افضل يافضل suplier
اقليم اقاليم قسم اقسام الملك Climat region
اقنوم اقانيم personne, Individu
اقرار profession
اكل ماكل le manger. nourriture
اكل ياكل manger
ماكول mangé
اكال الكثير الاكل gros mangeur glouton
اكله المرض Cancer
اكثر plus

استقامه يستقيم redresser / se redresser
استشبه Souder le metal
اسر Esclavage
اسس اس اساس fondement d'un Edifice
اساسات base de Colomne
اسس ياسس الخوازيق placer les fondemt. les piloti
استتعب يستتعب fatiguer, molester
استكره يستكره donner mal de Coeur
استقرف يستقرف degouter
اسطقس اسطقسات Element, matière
اسطبول
استداس يستداس ressemeler, rapiècer
اي داس من جديد
استخمه استطبقه entasser, accumuler
استلمه ouv: de Litt.
استولد يستولد renaitre
استملك يستملك Investir: mett: en poss:
استقسم يستقسم الشياطين Invoquer les Esprit
اسف ياسف على خير envier
اسف متاسف tristesse mal contentem
اسفنج اسفنجه Eponge
اسقف Evèque
اسقفيه
اسكاف اسكافيه Cordonnier
اسم اسماء اسامي nom
اسم علم اسم خاص nom propre
اسم منكر اسم عام اسم متواتر nom apellatif
اسما اسما اسم بالاسم nom par nom
سماه يسمي اعطى له اسم donner un nom,
استسمى يستسمى se nommer
تسمى يتسمى s'apeller
اسمو اسوه avoir mauvais nom
استتر يستتر في الغيه s'enfoncer dans la fange
اساء واسى اليه ياسي offenser nuire
اسا اليه ياسي يوسي faire du mal
اشفه Lalene de Cordonier
اشقر لون Cramoisi
اشتات Clair obscur
اشهب gris
اشوش Lusco Louche
اشيم paille menue

Y. Cy C.

Arabe	Français
الله يعين يعين الله	Dieu aidera
الله يصبحك بالخير	Dieu te donne le
الله صبحك بالخير	bonjour
الهة	Dieux
اللاهوت الالهية	Divinité
الاهي الاهوتي	Divin
شي الله او خاص له	divin
الوية الدار	armes de famille
الة الات	Instrument utile
الامبيف	alambic
الالهام الهام	profession art
الان	a present
الى الان	Jusqu'a present
الى	enfin.
الى احد الى بعض	a quelqu'un
الى بعض المواضع	en quelque lieu
الى مدة ما الوقت =	en quelque tems
المواضع =	
الى غير الى اخر	a d'autre
الى الغير الى غيرهم	a d'autres
الى الاخرين	id.
الى هذه الغاية	Jusqu'a present
الى هذه الساعة	Jusqu'a cet heure
الى ذلك الاوان	Jusqu'a ce tems la
الى تم	id.
الى هذه السنة	Jusqu'a cette année
الى هذا اليوم الى اليوم	Jusqu'a aujourd'hui
الى ضحوة النهار	Jusqu'au grand jour
الى صلاة الليلة	Jusqu'a nuit faite
الى المساء	Jusqu'a la nuit
الى ما	En attendant
الى متى الى قدر الزمان	Jusqu'où / usquequo?
الى قد ايش	id.
الى اين لاين الى	Jusqu'où / quo?
ام اما	ou, ainsi, au moins / comme
اما واما	id.
ام نهارا ام ليلا	ou de Jour ou de nuit.
ام تريد اما تريد	veux tu, ou ne veux tu pas
انبوب الساق	gras de la Jambe
الوقت	a present
ام كثير ام قليل	tanto quanto / tout autant

Arabe	Français
اكام اكم	Coline
ال	Le, la, les, article
آل	parenté
البتة	Continuellement
—	de tous les moyens
—	totalement
الجزير	Alger
الجي	araldo ambasciat
التي اللواتي الاتي	laquelle, qui
الذي الذين	qui lequel lesquels
الذي التي	quel lequel
الذين اللات اللواتي	quels lesquels
الف الوف	mille
الالف الاخر من الوف	millieme.
الوف الالايف	million
الف يالف	Composer livres
الكيميه	Chimie
الا والا اما	excepté que
الان لاشي	rien, nul
في الاتي	futur, adverbe
الامان الامن	Sauf Conduit
الم يالم / الالام اوالم	Souffrit / Doulear passion
يالم الم والم يولم	persecuter tourmenter
المجاز الم	Sur le champs, à l'instant
الماس	Diamant.
اله الاله الله الهة	Dieu
الله الاب الاب الاله	Dieu le pere
ان انشا الله	Dieu le veuille
لا انشاء الله	Dieu en preserve
الله يشهد على	Dieu me soit
يشهد لي الله	témoin
الله يسلمك سلامتك من الله	Dieu te sauve / sert en reponse
الله يحفظك يحفظك	Dieu te garde
يحرسك الله	
معاذ الله من ذلك	Dieu garde
حشاك الله منه	id.
الله كريم	Dieu favorable

لى | انا لى | لى انا | انا لى mien C'est le mien

انتوا انتم انت انتَ tu, toi pron: masc

انتم انتى انتِ tu, toi pron. fem.

انت بذاتك toi meme

لك انت ton

يانث يونث انثه آنثه Effeminare.

اناث انثى femelle

اناثى Damoiseau feminil

اناثيًا feminilment

انجر المركب انجر Ancre de Navire

انجيريه Ancrage

انجاص انجاصه poire, fruit

انجيل Evangile

ناس انسان اناس انس homme, mortel,

انيس Soigné, excellent

يانس انّس tenir Compagnie, Converser,

يتانّس تانّس يونس انّس aprivoiser, domestiquer humaniser

انطاكيه Antioquie

انوف اناف انف Nez

غير يانف انف Se dedire Se retracter
الكلام

ما انوف Jusqua ce que

انايا انيه Vase

اه اه ha, en reponse

اهها ha; reprehension

اى ايا يا هيا ايا oh adverbe Vocatif

يافلان افلان otoi fulano

ايها oh. Exclamat.

اهال بيته اهل parent

متاهل parenté

او ام ou adv.

اورشليم Jerusalem

عند الاول اولا premierement principalement

بكرى متاول اولى primitif

الاولى premier, antecedant

الاولى الاول premier de Nombre

من اشهر اول يوم premier jour du mois

فى الاول antiquemt.

الاول يا اولا au Commencement

تاول يتاول اوله يأول Expliquer Jnterpreter

اول يأول Signifier

تاوله اوّلى اليه id

آمد Colmo. Sommité

يمتحن امتحن Examiner, rechercher

امر يامر Commander, ordonner

امر اوامر Commandement, ordre

امارا امير آمر Prince

الامر العسى le fait;

امرد مردان مرد Sans barbe,

امراه مراه femme

المراه المزوجه femme mariée

امس اول امس hier, Jour avant

امعا احشا Jntestins

امل امال entendement. Circonspection

ام امهات mere, genitrice

ام الشى اى اصله mere, cause premiere

ام البيت mere de famille

بيت ام الاولاد matrice

ام الراس membrane du Cerveau

امّه امم nation, peuple

امة آماء امات Servante

امام en presence, en face
devant

امامى امامك devant moi devant toi

امن يامن آمن يومن Croire

ايمانا امانا بالامان croyablement

ايمان امان credit, fidelité
credulité

امان امن Sauf Conduit

امهل يمهل prolonger, differer

امى امياء ignorant

ان لان بان فان attendu que

ان حتى que, afin que

ان لا que non

ان لو si

ان كان غيره si quelqu'autre

ان كان شى si quelque chose

انبار انابير grenier, magn. a grain

انبوب انبيب tuyau de bouteille

انّ يانّ الّ يالّ gemir; se plaindre

الانين plainte gemissemt

انا انى انا | انما انا Je, Je pour moi

انا انا | انا بذاته | انا بنفسه moimeme

انا هو Je Suis moi

انا بعينه

ايها	o. Exclam^on	اولو	habituelle
ايار	May	اوانا من الا الاوان	dans le moment
الازالة الى الحرف ا	Suplement a l' Alif	اكثر من كل اوان	apresent plus que jamais
ابتره . يبتر	mutiler estropier	كل اوان	a toute heure
ابدل يبدل ابدالا	commencer, changer	على قدر اي اوان	en Combien de tems
انبوب انابيب	tuyau de bouteille	اوى ياوى ياويه	accorder l'hospitalité
ابدله . يبدله	changer, troquer		recevoir dans la maison
اتمن . يتمن	promettre, donner la foi	ماوى	hospitalité
اثناه . يثنى	Exalter, Celebrer	اوصى وصى يوصي به اليه	recommander
اجتهادا · اجمل · اجمل	Consideration, dilig^ce · Supléer	اي اي و اي نعم بلى	oui, adv: aff.
احشا	Intestins	اي يعنى	C'est cela
احاطه	Circonference	اي نعم اي و	C'est ainsi
احبلها يحبل / احملها يحمل	Concevoir	ايد اوكد اكد يوكد	Confirmer affirmer fortifier
ماله احتشام	déshonté, devergondé	ايده يويد يايد	fortifier, Conforter
اخذه ياخذ ملكانه	changer Commencer	الايد	force, gaillardé
ازاله يزاله	Supléer	اواديه واداى	torrent,
الازاله	Suplement	ايار	mois de May
اجمل يجمل	Supléer	ايثاره	Volonté, pouvoir.
اضمن يضمن	Se rendre responsable	اير	membre de l'homme
اعن . يعين	aider	ايسبانيا	Espagne
اعان . يعين	S'aider	ايضا	outre, plus avant, p[illegible]
اعتصم يعتصم / اعتصا	Se recommander / id.	بل ايضا	mais de plus, mais encore
		ايطاليا	Italie
امتنا الى	Se recommander	ايلول	Septembre, mois
استلزم يستلزم	Se rendre necessaire	اين اين هو اين	où; ou est il ou est elle
استاهل يستاهل / استحق يستحق	Meriter	هى هو اين هو واين هى	id.
		واين هم	où Sont ils
استعلا يستعلى / استرفعه يسترفع	Exalter Celebrer	الاين رايح الى اين بروح	où vas tu
استمع يستمع / استسمع	Ecouter	ابن اين عقلك	où es ton Jugement
		واين بالك فكرك	ta tete, ta pensée
استحاب يستحيب	id.	الى اين لاين الى	Sus quoi
اسف . يأسف	Ennuyer	اين واين انى انا الواين	où
استخص	Se faire rechercher Se Soutenir	ايه ايات	miracle, prodige
اغاظ يغيظ	exasperer, provoquer	اى	quel
افتحص يفتحص	Se Soutenir Se faire rechercher	اى شى	de quelle façon
افره يفرد	Confirmer, fortifier, Conforter	لاى شى	pourquoi
اقبل يقبل	accorder hospitalité, recevoir, aloger	لاى شى	id. —
اقرار	profession.	ايهم اى منهم اى هم	quel de plus mal
		اى هن ايتهن اية منهن	quelle de plus

A

ب in, avec

باب ابواب | بابونج porte | camomille

بابا اباوات Pape | fastueux, altier

بتاني بتية بواتي Barique

بتّق يبتق envoyer, transmettre

بتوله بتولات Vierge

بتولى نسبة الى البتوليه Virginal

البتوليه البكوريه Virginité

بجل يبجل reverer, venerer respecter

بجل تبجيل honneur gloire reputation.

بحث يبحث عنه بحثا chercher, aller chercher

بحح يبح avoir la voix rauque

بحر بحور ابحار mer

بحر الكرم pleine mer

بخيب بخاييب Dromadere

بخت Sort, fortune

بخت يبخت له prosperer

بخت ردى maleur, disgrace

بخر يبخر Encenser parfumer

بخور ابخار parfum

بخش بخوش trou

بخش يبخش بخش بخش trouer, faire des trous

بخشيش يبخشيش donner, ceder, gratuitement

بخشيش بخاشيش Don, donnative

بخشيشا gratuitement

بخل avarice

بخيل بخلا avare

بخل يبخل être avare

بخيلا بالبخل شحا avaricieusement

Suivent ses acception. بد

على كل بد | inevitablement

من كل بد لابد néanmoins, il faut, de toute façon

بدبد بلابيد dissiper, dilapider deranger

dissiper, rompre une armée

تبدّيد deroute d'une armée

بادر يبادر anticiper, accelerer

a Hailler ~

انخلّ ينخل العضا Disloquer un membre

انصابي Siccità

او اني انا وانى اين ou

انشه اينامه Siccità

انكسر انقطع انقف انخصم تخصم انبتر } Se mettre en pièces

استصح استصح استصلح bien vivre

استحيا honte, infamie

ابطل يبطل lever le Scrupule

الهارة يطهر id.

ارتاب يرتاب Etre Scrupuleux

استكبر يستكبر anticiper, prevenir

استسلم منه يستسلم انتاه ينتا } anticiper, prendre

انصرّ ينصرّ Se grouper

انعقد ينعقد عقوداً Se nouer

ابله inepte

برحه hièr soir

برّى Sauvage

البرّ ضد البحر terre opposée à la mer

بريه برارى desert.

البَرّ بَر Justice

بار ابرار Juste

بَرّره يبرّر Justifier rendre Justice

تبرر يتبرر Se justifier

برز ابرز يبرز اليه avertir

برزه يبرز ابرز منه Exploiter, mettre dehors

برزطا يبرز étendre

برسم

برشم برشه براش petit Navire, bateau

برشاوشان Capilaire, herbe

برشانه برشان hostie, de la messe

برص Lèpre, maladie

برص ابرص Lepreux

برطع يبرطع trabascare.

براصيل برصيل Etrenne, manche

برطل يبرطل تبرطل يتبرطل donner la manche

برطله يبرطل الزور Suborner

برع بارع Elegant, poli

برغش براغيش ~~tarta~~ moucherons, du vin

برغل farro. espece de blé

برغوت براغيت puce,

برفير Pourpre,

برق يبرق Eclair

برق يبرق ابرق يبرق resplendir, faire des Eclairs Jetter des Etincelles

ابرق يبرق عليه rendre illustre.

برقع براقع Voile dont les femmes Se couvrent le visage

براز البطن vuider le Corps, aller dessus

بركه bénédiction

بارك يبارك benir

بُركة ابراك Lac, etang poissonneux

برم يبرم tordre

برمون Vigiles des Saints

بديع مبدع Inventeur, premier auteur

بديع elegant, poli

بديعًا elegamment

بدع heresie

بدع يبدع fonder établir / come Religion

بدل يبدل ابدل changer

بادله يبادل changer troquer

بدل au lieu, en place, en Echange

بدين Corps petit / atome

ابدان بدن Corps animé

بداوة الثمر بوادى ثمير fruit Sauvage, agreste

بدا يبدا يبدى Commencer

بدو بدا بدى Commencement

مبدا مبدو Commencé

ابتدا بلا انتها principe Sans fin

بذر يبذر dissiper,

بذرًا prodigalement

بربر عجم Cruel barbare

برجم يبرجم الحمام chanter la perdrix

برجمه براجم Sommité de l'os ou noeud

برج ابراج tour, bastion

برح يبرح manquer, cesser, passer Etre Instable, passer la nuit

برح عنه S'eloigner

البرحه اقرب الليله Crepuscule

مبرحه من بارحه Hier soir

براحه Saleté immondice

برد برود froid

بارد برداں frais

بَرَّد يبرّد avoir froid

برّده يبرّده se refroidir

البرد la grele

برد يبرد limer.

بردعه بردعات برادع Bardelle, sac de porte faix

برّ blé. froment

برًّا بارزا hors dehors

برانى برانيًا بارز برازًا Exterieurement

بطرك بطارك — Patriarche, Evêque,
بطاش بطيش — fort, valeureux
اهل البطش — heros
بطش يبطش بطشا
بطه بطوط — Canard
بطه حوّيه — id — domestique
بطه برّيه — Canard sauvage
بطه يبطه — Crever, Eventrer,
بطل يبطل بطالة — etre oisif, desoccuppé
بطل يبطل وظيفه — Seloigner de son ofice,
بطل يبطل — Se rendre inhabile, faire rien
بطلان باطل بطولي — oisif, negligent
تبطيلا | البطاله — oisivement | L'oisiveté
تعبه باطل — travail, en vain
استبطل يستبطل بطيلة — aller en mauvais chemin
ابطل الشرع — anuller la sentence
voyés la fin — قول باطل | اباطل — mensonge parole oiseuse
بطله يبطل عنه — priver du necessaire
تبطل يتبطل فيه — tuer le tems
بطمه بطم — terrebentine, bithume
بطن بطون — Ventre, Intestin
باطنا لباطنه — interieurement
بطناني — glouton
مطرح بطنه — aller en diarrée
بطنه جاري عليه — id
تسريل البطن — Dissenterie
بطاني — voluptueux Epicurien
في باطنه — interieurement.
بطئ يبطى — tarder, differer
البطو — tardance
بطوان بطيان — tard, le soir
بطو بطئ بطياني — tardif, lent, froid
بطواني متبطي — id
بطيخة بطيخ — melon
بعث يبعث بعثه — mander, envoyer, destiner
ابعث يبعث — expedier
بعث يبعث فيه — Inspirer
بعج يبعج ابعج — meurtrir,
بعد مبعد بعيد — Loin, eloigné, distant
البعد المبعد المباعد — Distance
بعد يبعد ابعاد — S'eloigner, S'absenter

très volontiers — بصحة | بصحة على الراس والعين
que Dieu soit beni — يحمد الله
le Jardin — البستان

برم يبرم — trouer,
برمي — Verine, trouvoir
برنطه برانيط برنيطى — bonnet, chapeau
برهان براهين — argument | demonstration
برهن يبرهن — argumenter.
برأ يبرأ — ~~peindre~~ guérir
بري يبري — peindre
بري — honeste
براة — honestement
بري الذمه — decharger la Conscience
بري يبري الفلم — tailler la plume
بزر يبزر — deriver
بز ابزاز بز — Mamelle teton
بزاق — flux de Salive, de bave
بزق يبزق — crachat
بس — Seul, Seulement, ordone
بستوقه بستوق — Inghistara
بسير باسر — visage melancolique
بسط يبسط — Etendre, deplier, dilater
tirer,
بسطه — recreer, passer le tems
بسيل — vaillant, fort, puissant
بسم يبسم — Sourire
بشره يبشر — annoncer, aviser
promulguer
بشارة — Evangile
بشرة — presence, personne
بشاشه — gaillardise, vigueur
بشع — ennuy, insipidité
بشم — degout repugnance
بشاعة — في البشمه — degoutant
بصاصة الليله بصبص — Lucciolle, animal qui luit la nuit
بصيرة — aprehension
بصير بصراً — Circonspect,
بصير — Savant
بساط بُسُط — tapis
بصف بصاق — crachat
بصله بصل بصال — oignon
بضع يبضع — fonder | une religion
بطراني بطاني — Epicurien, Voluptueux
بطرشيل بطارش — Stole sacerdotale

بقي يبقى تبقى يتبقى — rester, demeurer
ابقى يبقى استبقى — reserver, resserrer
باقي — Durable, Stable
الباقي بواقي — le Stable residu
بقي يبقى بقاء — avancer, Surpasser
والبقي ومابقي — quant au reste
بكته يبكت تبكيتا — reprehender, corriger
مبكت — Corrigé
بكري طلوع الشمس — de grand matin
من بكري من بكر — id. de bon heure
على البكري مبكر — avant le jour
البكرة — bonne heure
استبكر اليه — accelerer
استبكره بالعلم ابكره — prevoir
بكر بكور ابكار — premier né, ainé
البكورية — Virginité, premice
بكر بكرة — roue
بكلة — poucle
بكم ابكم — muet
البكم — l'etre muet
بكم يبكم — ~~rendre~~ devenir muet
استبكم يستبكم — rendre muet.
بكاء بكى يبكي — pleurer
بكاه يبكي — faire pleurer
باكي مباكي مبكي — pleureur
بل يبل تبلل يتبلل — baigner, se mouiller
ابلّ يبلّ — mouiller,
البلّ — ramollir, tremper
مبلول — baigné, mouillé
بل ايضا بل وكذا بل — mais encore
بل — mais, ainsi sanzi |
بل وبالحرى بل واكثر — de plus |ainsi que| اكذا
بل وافوى بل واجد — id.
بل واشد — id.
بلا — Sans, part.le Exclusive
بلا غش — Sans artifice, Sans feinte
بلا شك — Sans doute
بلا انتهاء — Sans fin
بلا نظام — Sans ordre
بلبل يبلبل — confondre, desordonner
بلبل طير — Rossignol

ابعد وبعد يبعد — Separer, Eloigner
من بعد من بعيد — de loin
بعيدا ابعادا — id.
ابعد — exiler, bannir
تباعد يتباعد عنه — aborrer, detester
بعد — après,
فيما بعد — par l'avenir
بعدان بعدما — puisque, cela posé
من بعدان من بعدما — Etant ainsi
لما بعد — id.
من بعد ما من بعدما — depuisque
بعض شي — quelque chose
بعض رجل بعض مراة — quelqu'un, quelqu'une
بعض امرار بعض اكرار — combien de fois
بعض اوقات — id.
بعل ابعال — mari
بعى باعي — bêlement du brebi
بعى يبعي — beelement
بعير بعار — chameau
بغتة — subitement,
بغداد — Bagdad, babilone
بغض ابغض يبغض — haïr, detester
بغض — haine
بغيض — abominable odieux
ابغض يبغض له — difamer,
بغل ابغال — mulet
بغلة بغلات بغال — mule
بغماق بغاميق — Colier, ornem.t du Cou
بغو باغي متباهي — Vain, glorieux
بغى يبغي على المراة — violer une femme
ابغى يبغي له — le dissuader
ابغاه يبغي عنه — dissuader
بقبوقة الماء — Bourbou de l'eau qui bout
بقر بقرة بقري — boeuf, vache, veau
بقر وحش بقر وحشة — cerf, — femelle du cerf
بقس — buis, arbrisseau
بقسماط — biscuit
بقعة بقعاع — campagne rase non semée
بقا بقة — punaise
باقة الازهار — masse de fleurs, bouquet
بقل البقلة — herbage portulaque

5

بنت ابنه بنات fille

بنا بنود حلق anneau d'oreille

بنصر بناصر avant dernier doigt

بندقيه بنادق arquebuse

بندقه بنادق noizette

بندوق batard

بندقيه مدينه Venize

بنفسج violette

بنّاء صاحب البناء architecte

العلم بالبناء هندسه architecture

بنى يبنى ابنى يبنى batir, fabriquer

بنا يبنو استبنى Se fabriquer

مبني مستبنى fabriqué, bati

البنّاء بنّاؤون بنّايين maçon

التبنيه تكوين البنيه maconnerie

البناء البنيه البنيان Edifice

بنيان مقنطر muraille d'enceinte

بنيان مقبّ Voute

بنى يبنى بالكلام murer.

بهت Importunité

بهته يبهت Importuner

بهاء Splendeur

بهج بهيج مبتهج Joyeux allegre

ابتهاج id.

ابتهج يبتهج Se réjouir

ابتهاجا allegrement

باهى باهر مراهر resplandissant fameux

متباهر id

تباهر يتباهر resplendir

بهار Droques

بهلوان بهلونى Giacoliere histrio

بهلول Simple, ignorant

بهيم بهايم animal

تبهم يتبهم marcher betement

التبهه البهمه كخس البهايم fierte des animaux

ابهيم بهايم quadrupède

بهاف

باهى بهى باهر بهرا Elegant, fameux, triomphant

بهاء dignité, magnificence

بلح Datte franche fruit

بلخش بلاخش pierre pretieuse

البلد الذى يولد فيه Patrie

ابن البلد enfant du Pays

بلدى شى البلد chose du Pays

بليد grossier, épais

بلسان beaume

بلس بلص Cendre p. faire verre et savon

بلش يبلش contrarier, traverser

بلع يبلع manger gloutonnem.t

انبلع ينبلع Devorer

مبلوع منبلع Devoré

بالع بلاع مبلع vorace

مبلع المبلعوم gozier

بلغ يبلغ ابلغه perfectionner

بلغ يبلغ بلغًا بلوغ parfait, excellent

مبلغ fini,

بليغًا مبالغًا parfaitement

على حسب البلاغ avec perfection

البلاغة بغايه الاجتهاد avec diligence

بليغ العلم avancer en science

بلغ يبلغ قوله raisonner

تبلغ يتبلغ به habituer

بليغ الكلام Eloquent

المبلغ habitude

بالغ فيه arriver a son but

بالغ avance en age

بلغم بلاغم catarre Rumatisme

بلغمى بلغم Rumatique

الابلق deplusieurs Couleurs

بلكك Caporal

بلور Cristal

بلورى من البلور Christalin

بلوط quercia

شاه بلوط chataigne

بلى oui

بلى يبلى vieillir

يبلى الماء mousser

بلا بلايا بلوى adversité affliction

بليانة القلب بلرضوان tendrement

باخوس	Bacchus, Dieu du vin
بادنجان	merenjane
باورود التفنكه	poudre d'arquebuse
باويه	Stoye de canne
بازار	place ou l'on vent
باس بوايس	Calamité
باسور بواسير	Crête, maladie
باشق	faucon.
باشا باشي	caporal, grade militaire
بال ابال	memoire, pensée
موثر في البال	empreint dans la mémoire
جاء يجي في البال	venir en memoir, se rssouvenir
راح براح من البال	sortir de la memoire, oublier
بان يبان	paraître, etre vû
اي شي يبان لك	que ten semble,
يبان لي في بالي	il me semble,
باورك	tourte
بات يبات	auberger, hospiter
بيت بيوت	maison, habitation
بيّت بيّت	Loger
بيت الزواني	prostibulo
بيت الكنيسه بيت الخدمه	Sacristie.
بيلا ابلا	Destruction, anéantissement
بلا يبلا يبلا	Se consumer, cesser d'être
مبلا	Consumé, perdu
ابلا يبلا	cesser d'être
بيدر بيادر	Aree, où l'on bat le blé
بير ابيار	fontaine
بيرق بيارقا	Drapeau
بيراقي	Enseigne, porte drapeau
بيروت قريه	Bairouth, ville de Sirie
بيض	
بياض ابيض ابيضين	blanc / blanc candide
بيض ابيض	id
بيض بيضان بيضه	oeuf
بيضه مريقه	oeuf à la coque
بيضه مصلب	oeuf dur
بيضه مقلي	oeuf frit
بيضه مفروفه	oeuf couvé
بياض صفار البيضه	blanc, jaune d'oeuf

تبجح يتبجح	la gloire triompher, acquerir de
تباهايتباها	se vanter
تباهى يتباهى	id
متباهي	vain, présomptueux
بوج بوجه بوايج	bouillonnement
بفوقة الماء	id
بوبو	prunelle de l'oeil
بواح	respiration
بور بوره	terre non semée
باس يبوس	baiser
باسه	baisé
بوس	misère Calamité
باس بايس	calamiteux
اتباس يتباس	s'affliger
باس بوس اهل البوس	forte, puissante
بوق بواق	trompe, pastorale
بوقال بواقيل	verre, vase à boire
بول	urine.
بال يبول	uriner
بوال	pot de chambre
مبول مبولات	lieu pour uriner
حصارة البول	retention d'urine
تخبال البوال	heure indue
بولوجه بلوجات	Cigogne
بومه	barbagiano
بومه بوماته بوام	civetta,
باب ابواب	porte
من باب الى باب	de porte en porte
صيباب صيباطات	portique
ستارة الباب	portière
بوّاب بوّابون بوابين	portier
بابا پاپا	Pape
باباوي نسبه البابا	Pontificat
بابل	Babilone
بابونج	Camomille
بابوج بوبيج بابوجي	Souliers chaussure
سلالة الباتيه	fond de la barrique
باح اباحه يبلح	degrader, oter le grade
مباح / اباح	Degradé / bonne mine
استباح يستباح ماله	Confisquer

تبر Lingot
تابع يتابع اتبع يتبع imiter, Suivre
متبع متتبع Imitable
تتابع يتتبع S'imiter l'un l'autre
S'encourager
متبوع Imité
تبع يتبع Suivre
تابع يتابع منه Conclure,
تبع يتبع تتبيعا Domter
تابع متابع adherent d'une faction
اتبع يتبع ennuyer
متبع le Succès, le Consequent
تبل يتبل الطعام preparer, Cuisiner les vivres
توبل يتوبل بالافوية id. avec épicerie
تبيل توابل توابيل preparation des mets
تبن paille
تجا تجاه devant, en vue, en presence
تحت لتحت Sous dessous
الى التحت من تحت en bas, par dessous
التحتانين Antipode
تحتاني Enfer, abime
تخت الملك Siège Royal, trone
تخوم تخم Confin, terme, limite
تراب poudre, terre
تربه توارب تورب تيرب Sepulchre Cimetière
تربوش ترابيش espece de bonnet de nuit
ترتريه بلاد الترتر tartarie pays des tartares,
ترح tristesse, ennuy
ترس تراس اتراس Ecu, bouclier
ترس Gomme arabque Stanga
ترس يترس Gommer Stangare
ترس يترس النهر S'opposer à la violence de l'eau
متاريس النهر Digue, chaussée
ترك abandon
ترك يترك Se deloger, abandonner
ترك يترك ما كان عليه ~~Apostat~~ quitter son office
ترك الرهبنة apostasier
ترك يترك الوفاء ب frauder, tromper
ترك يترك منه defalquer

قشرة البيضة coquille d'oeuf
بيض يبيض بالقزدير Etamer,
مبيّض بالقزدير étamé
مبيض بيّاض Etameur
بيضه بيضان Testicules
بيطار بياطر maréchal ferrant
مبيع مستبيع منباع Venal, vendu
اباع يبيع aliéner vendre
مباع منباع vendu
بايع بياع بياعون بياعين Vendeur
البيعه بيع Congrégation
بيكار بياكير Compas,
بيكر يبيكر Compasser,
بين يبين declarer, Interpreter expliquer,
بيان بيانات مبين Clair, évident
بان يبين aparaître être vu
بيان بيانًا évidemment
باينًا من البائن exterieurement
تبين يتبين بينه Se demontrer / declarer
استبان S'appercevoir le sou[illegible] venir
استبانه Echantillon, montre
مايبيّن لي مايبان لك il me parait, il te parait
مايبان له il lui parait
بين بين en attendant, pendant que, parmi
بينما en attendant que
بين يديه entre les mains, en presence
بيننا بينا نحن entre nous, en nous memes
بيني وبينك entre toi et moi
بين اعيانهم بين ذواتهم entre Soi,
بين الناس entre les hommes
باطل بطال باصول en vain vainement

تاجر يتاجر negotier, commercer
تاجر تجار

ترنجي Citronelle
تريخ تواريخ histoire
ترابلس tripoli de Syrie
ترياق teriaque
تزيّن يتزين triompher
تزوج mariage
تسع تسعه neuf
تسع امرار neuf fois
تسعه تسعه neuf. a neuf
تسع مايه تسعمايه neuf cent
تسعين تسعون nonante
تاسعه nonvieme
تاسع عشر 19me [illegible]
تسكرة تساكر Police, cedule
تشرين الثاني novembre
تعب يتعب تاعبه se fatiguer, s'ennuyer
اتعب يتعب molester, tourmenter
تعبان molesté
اتعاب ennuy dégout
متعوب molesté
استتعب يستتعب extenuer
تعب يتعب بالباطل perdre la fatigue
travailler p. rien
تعب يتعب نفسه perdre l'ame
تعتع يتعتع mettre en confusion en desordre
تعس يتعس avoir du mal l'tre malheureux
تعيس malheureux
تعال viens ici
تخم تخمات hierarchie
توفج تفانج arquebuse
تفاح pomme fruit
تقى Devotion | متقى | Devot pieux
على التقى religieusement
تقيه معا تقيات petit bonnet de dessous
تكى يتكى اتكى اليه s'appuier s'alloir
اتكى يتكى s'alloir
متكو appuyé
تليس sac d'enveloppe
تلف يتلف dilapider. se corrompre اتلف مال

من تلفاء حفه respect a quoi
من تلفاء عهده ici
من تلفاء ذلك البخت de telle sorte
تلك ou تالك celle la
تلّ تلل تلول colline, mont
تلّة يتلّ تلّاً jetter en terre
تلميذ تلاميذ disciple
تلميذة discipline maitrise
تلى يتلو resoudre, conclure
تلى يتلو بيه = بيها mediter, contempler
تلا يتلو تلوة Declamer
تلألأ يتلألأ reluire, resplendir
التلالي splendeur, candeur
تليد تلاد né en la maison
تمّ يتمّ اتمّ تمم يتمم finir, perfectionner, aller
تامّ متمم fini, achevé
تامّا parfaitement
التمام تمام | تتميم perfection, fin,
في تمامه au terme, a l'écheance
تمتم يتمتم balbutier baigaier
تمتام celui qui baigaye
تمتمة l'action de baiguéer
تمتما بالتمتام bégaiant.
تموز
تموس
تمر يتمر avoir chaud
تنجرة تناجر chaudière de cuivre
تنور تنانير fournaise de potier
تنين Dragon Draco
تهتهة barbarisme
تهته يتهته في كلامه commettre un barbarisme
s'exprimer durement
تهمه يتهم calomnier, diffamer
اتهم يتهم s'entre calomnier
متهم متهوم calomnié
تاهم calomniateur
تاب يتوب reconnaitre l'erreur
تايب penitent
التوبه la pénitence

2 1

ثقيب fort, puissant
ثقل ثقّل يثقّل charger, agraver
استثقل يستثقل être incomode
مثقل ثقيل incomode, grave
مثقّل مثقل surchargé,
ثقل اثقال charge, aussi Dessert
ce qui se depose au corps liquide
ثقّل يثقل تثقيلا agraver
اثقل يثقل اثقالا id
اثّقل يثّقل se surcharger
اثقل يثقل id
ثلب ثلب calomnier
ثلّاب Medisant
ثلث ثلاث ثلثة ثلاثة trois,
ثالث التالث le troisième / 3e
ثلث le tiers. le 1/3
ثلثة عشر treize
ثلثون ثلثين trente
الثلثون فصم trentième
ثلج Neige
ثلج يثلج neiger tomber la neige
شي من الثلج ذو الثلج plein de neige
ثلع يثلع arpegare
ثلم ثلم a solco a solco
ثلم يثلم بالفدان sillonner solcare
ثمرة ثمرات اثمار fruit en general
الثمار vendeur de fruit,
الثمر طالع ثمر ذو الثمرة fructifère, fertile
مخرج بثمرة fécond
اثمر يثمر استثمر يستثمر fructifier
الثمر اثمار ثمار Date
ثمن يثمن اثمنه يثمن apprecier, estimer, elever
الثمن prix Somptuosité
مثمن مثامن apprécié
ثمن الشي تثمين appreciation
غلو الثمن امر الثمر سرافه appreciation excessive
الكثير الثمن magnifique,
ثمانية ثمانية عشر huit Dix huit
ثماني دفعات huit fois
الثامن le huitième le 1/8
ثمانماية huit cent

التوت الشجر meurier, arbre
توت شامي اي اسود more noir
توت ابيض. فتورمان more blanc
توتون تتن tabac
التوراة Loi de moise V. test.
توق Désir, cupidité
تاق يتوق Desirer, convoiter
تايق désirablement
توقا Désirablement
توم اتوام Jumeau
توه تاه يتوه تايها errer, manquer le chemin
تايه perdu
تاه بتيه فكرة errer d'opinion
تويه توينيه Beque figue
تالع تالع , Orsù
تتروح تاتروح Ch'bun allons / vite
تابوت توابيت الموتى caille, bierre, des morts
تارة ~~toutes~~ quelque fois
تارة اخرى d'autre fois
تاريخ تواريخ cronique histoire
تاريخ الميت Epitaphe
تاسومة تاسومات pantoufle
تاموز تموس Juillet
تيس تيوس Bellier
تين تيان figue
تين طري يابس figue fraiche, seche
ثبت يثبت اثبته Consolider corroborer
perseverer, prouver
ثبوت مثبت autentique
ثبوتا autentiquement.
ثدا اثداي الثدي mamelle, teton
ثروى ذو الثراء riche, fastueux
ثريدة من الخبز panata, tritu
ثعلب ثعالب Renard
ثعلبي petit renard
ثغر ثغور Dents de lait
ثغرة ginestra
ثقب اثقاب trou
ثقب اثقب يثقب trouer
ثقبيه / مثقب percoir / plein de trous
ثقب بالبرمة trouer avec la verine

جبل يجبل Creer, Procreer
جابل Facteur, Createur
الجبل من لاشى Createur du monde
جبل اجبال mont, montagne
جبلى من الجبل montagnard
جبل على montagne haute
جبل عايل monte erto
قلة الجبل Sommet du mont
طرف الجبل coupole du dit
جانب الجبل Costa du mont
ذيل الجبل pied du mont
جبل صعب الطلوع arduo monte
جبين جبان avili, abject pusillanime
الجبانه abject, inepte
اجتبن جبانًا s'avilir
رجل جبان homme avili
جبنه جبن fromage
جبان مجبن celui qui fait le fromage
طارة الجبن forme de fromage
~~[illegible]~~
مخزنه الجبن lieu ou l'on fait le fromage
جبّن يجبن se cailler, le lait
جبهه جبهات اجباة front,
جبهة جلوا front Large
جبهة غماء front Etroit
جبهه بارزه front haut
زينه جبهته frontal de cheval
جبى يجبى يجبى الخراج exiger le tribu
جابى الخراج Exacteur,
استجاب يستجيب Ecouter
مستجاب Exaucé,
مجيب مستجيب Celui qui écoute
جثة الميت Cadavre,
جثمان Corps animé
له جثمان qui a corps
جثى يجثى و يجثوا Se prosterner
جثى يجثى على ركبته S'agenouiller, adorer
جثى يجثى الى قدميه Se jetter aux pieds, se prosterner
جحد يجحد جاحد جاحد renier apostatier
جاحد كلام بالايمان renié renegat
جحش جحشان anon, petit ane
تجاحش يتجاحش abatardir, changer d'espece

ثمانية الاف huit mille
الثامن طريف كرة ثامنه la huitieme fois
ثمانون ثمانين huitante
ثمانية وثمانون huitante huit
ثنى ثنيان Belier,
ثنى يثنى plier faire des plis
اثنى يثنى عليه rendre grace, remercier
اثنى يثنى حديثه redire, réiterer
الثناء على المحسن gratitude
استثناء يستثنى Exclure
اثنان ، اثنين Deux
مثنى ، ثنا ، اثنان اثنان Deux a deux, paire
اثنين اثنين id
اثناه يثنو ثناه يثنى Doubler
الثانى le Second
ثوب ثياب Veste,
ثوّب يثوّب recompenser
ثوب يثوب الخمار démeriter
مثوب مثواب mérite pris
الثوابه la paye
ثور ثيران taureau
ثور البرج Signe du taureau
ثوّر يثوّر ثورانًا tirer en diverses parts
ثوم ثم Ail, alors,
تاج اتاج تياج تاجات Couronne de Roi
تاجه يتوج Couronner
اتاج يتتاج Se Couronner
ثالول ثواليل ثالولات verrue
تارة quelque fois
جبه جبب جباب Veste longue
جبّ جباب جبوب Puit, citerne
جبد يجبد Séparer,
جبد يجبد القوس charger, bander l'arc
جبّر يجبر يتجبر devenir fort, superbe
تجبير تجبهر Caprice, obstentation
جبروة جبراوت Energie, force géant
جبار جبابره grand heros, Vaillant
متجبر Imperieux, Superbe
اولاد الجبابرة Paladin, homme d'armes
جبرايل واحد من روسا الملايكه Gabriel Archange
جبحه جبحس Cocomore, melon d'eau

7

جدي البرج capricorne signe celeste
جدع avort, fausse couche
جذع جذوع branche
جدع يجدع tronquer,
جذلان joyeux
جذم يجذم mutiler emonder
جرب galle, rogne
جربان جرابا galleux
جرّب يجرّب experimenter, tenter
تجرب يتجرب faire aprentissage
مجرّب eprouvé
يتجربه من التجارب a toute epreuve
جراب جرايب valize, porte manteau
الجرب fleuron, gros bouton
جربوع جرابيع Ghiro, animal
حسن الوجه, الحسن وجهًا Elegant, de belle forme
حسن وجره id.
على جره البراعه Elegamment
جرح يجرح اجترح يجترح blesser,
جارحه يجارح id.
انجرح ينجرح تجارح يتجارح se blesser
الجرح جروح blessure
الجراحه la Chirurgie
جراحاتي جراحاتيون Chirurgien
جراحاتين id.
جرحه يجرح Cicatriser, panser
مجروح جريح pansé, Cicatrisé
جرح جروح Cicatrice, bandage
الجوارح من الطير oiseaux de proye
جرّاد جرّادون tanneur, celui qui
جرّادين tanne les cuirs
جرّد يجرّد separer
تجرّد يتجرّد se separer
تجرّد يتجرّد المكاتيب depescher des lettres
تجرّد لـ [illegible] se separer, de quelqu'un
[illegible]
جرادف جرادف 1 focaccia
جراون جراوين vat
جره جرار Jarre,
الجر le genitif, cas de declinaison

الجحفه جحف Rovella (arme)
الجحيم enfer
جذّاب مجاذب galere, galeotte
جذب يجذب المقاذيف ramer
مجاذيب rameur, esclave
مجذاب مجاذيب rame
قوس مجذوب arc armé
جذب يجذب separer,
انجذب ينجذب se separer, attirer
الانجذاب التجاذيب attraction
جيد جديد bon chose bonne [illegible]
جدّا grand, tres bon
جدّ يجدّ incapricionarsi
جدّد يجدّد innover, renouveller (se faire)
شي جديد من جديد chose nouvelle, de nouveau
تجدّد يتجدّد tomber dans l'enfance
جدّ جدود اجداد ayeul
جدّه ayeule
جدّ الجدّ bisayeul.
جدّ جدّ الجدّ trisayeul.
الجدّ الثالث
جدي Destin fatalité
الجدّ جدّه destin ... fortune
جدري petite verole
جدع يجدع tronquer. tailler
جدف يجدف faire un parjure
اجتدف يجتدف Jurer a faux
المجدف parjure, celui qui jure faux
جدول جداول جدولات Calendrier.
جدول يجدول Compasser
جدل يجدل tresser,
جديله جدايل tresse des femmes
جادل يجادل argumenter, disputer
الجدال الجدال Dispute, altercation
مجادل Disputeur
جدول النهر جداول ruisseau
جذام mal venerien
اجدى يجدى جيد etre heureux
يا جدّك o toi heureux
جدي جداية جدايان Chevrot.

جزّار Boucher Becajo

من وجزر البحر fluxetreflux de la mer

الجزيره جزاير Isle

مجزاى متحال بالجزيره Isolé

جزيرى اشى الجزاير اى منه Insulaire

جزعه يجزع intimider

غير جزوع Audacieux, sans crainte

انجزع ينجزع perdre la patience

اجزعه يجزع منه Impatienter

جزع يجزع avoir peur

الجزع Ennuy Crainte

جزاف Nul, de rien

اجزل يجزل لدى كذا او من كذا augmenter amplifier

الجزل abondance

جزيل beaucoup

جزيلاً amplement

بالمفا مات الجزيله en plusieurs lieux

الجوازم المحكوم actes publics

جزم يجزم عنه Deliberer

جزم يجزم الحجه Décider une Sentence

قول جازم parler sentencieusement perorer

جزم الاذهان Jugement, de la raison

جزم يجزم tronquer, monder

مجزوم mutilé

انجزم ينجزم mutiler,

جازى يجازى compenser, recompenser

المجازاة Compensation

مجازى متجازى Compenser

مجازى Compensé

جازاه يجازى donner le pri

جسم اجسام corps animé

تجسّد يتجسد concevoir - Incarnarsi

اتحد يتحد الجسد id. id

متجسد conçu Incarnato

جاسر يجاسر Oser, avoir l'hardiesse

تجاسر يتجاسر عليه id. ... tenter

على كذا // // id ... avoir l'intrépidité

جسارة // // id. ...

جاسره يجاسر جيم ranimer, conforter

جرّ يجرّ جرة attirer, amener,

جرّ يجرّ الفرس باللجم brider le cheval

جريد الصحايف Ecriteau

جرس جروس Cloche

جرصه مجارص sorte de Supplice Berlina

جرع يجرع boire, peu a peu Sorbire

جرف يجرف الارض Sapper la terre labourer

جركان جراكين Oncino, dont usent les orientaux pour la Joute & Course

جرم جروم Corps Elementaire

جرم يجرم pecher par malice

جرم mauvaise fortune

جرمه جرم troupeau (de bestiaux

جرم جروم اجرام fardeau

الجرم الجرايم الجريمه Coulpe, Cause,

اجرام id.

جوارى جاريه جوار Demoiselle

جرى يجرى مجرى Courir

جرى يجرى اركضا Galoper, le cheval

جارى Courant, présent moi

جارى جار courant, qui court

جرى يجرى Couler, comme l'eau

جاريه النهر ruisseau

جارى fluide

مجرى مجارى acquedue

جرى يجرى له عليه Succeder, advenir

على مجرى à d'usanza

جرى لى مجرى accoutumé

كما يجرى بجريهم à leur façon

جرى يجرى عادة Sustenere, il ordinaire

الجرى fin Succès, occurrence

مجرى Commune, adverbe

الجزو اجزاء partiente Substantif

جزءٌ جزءٌ a parte a parte

شى جزوى petite chose

اوجز يوجز كلامه parler brievement

جز جزو fragment

الجزو الستين 60eme partie

جزره جزر Carotte racine

8

جفّف يجفّف Secher
تجفّف يتجفّف Se Secher
جافل جفيل epouvanté
جفنه جفان paupière
جافى Exténuer, maigri
جفجف العصفيرة chant du faucon
جاكره يجاكر exasperer, provoquer
جاكر مجاكر provoqueur
الجكمه جكمات Botter,
جلبه يجلب apporter, joindre, ajouter
جلبه يجلب عليه Induire, persuader
جلاب pourvoyeur
جلب يجلب الافات اليه ennuyer. molester
جلبان Cicerchia Legume
الجلبان foin
الجلجل جلاجل Clochette, Sonnette
الجلح chauvité Calvezza
اجلح Chauve Calvo
جلد جلود Cuir
جلد جلود Callus, peau endurcie
جلّده يجلّد Discipliner, foëtter
تجلّد يتجلّد Se discipliner.
جلد يجلد geler, congeler
مجلّد Libraire
جلّاد جلّادون ين Boucher
جلس يجلس جلوسًا s'asseoir
اجلسه يجلس جلسةً inviter a s'asseoir
جلاب Vimine
جليل Celebre, fameux
بالجلاله بالجلال avec gloire, splendeur
الجلاله الجلّ gloire Splendeur
جلّ يجلّ تجلل يتجلل Se glorifier,
اجلّه يجلّ تجله يتجلّ glorifier, honorer
جلّ جلاله Glorieux se dit de Dieu
الاجلّ principal Precipuo
جلم اجلام ابلام اجالم gran Ciseaux à tondre les brebis
جلوف الخشب جواليف Baril
اجلاه يجلى اجلى démontrer manifester, expliquer
تجلى يتجلى Se declarer
جليًا Evidemment Clairement

مجاسرة بالتجاسر Courageux, intrepide
مجاسرةً بالتجاسر جاسرًا Courageusement.
جسر جسورة pont
جسر جسورة من العمارة architrave,
جسّ يجسّ marcher, cheminer
جسّ يجسّ يتجسس toucher avec les mains
مجسّ مجسّس manié
انجس ينجس تجسّس manier, etre sensible
مجسوس متجسس مجس tact, attouchement
جاسوس جواسيس Espion
جسم جسوم Corps Elementaire
جسم اجسام جسوم جسمان Corps inanimé
جسيم جوسّام جسام Corpulent gras
جسم عظيم mole, machine
جلس جاسى Dur, Cruel
جاشر يجاشر risquer, entreprendre
جشيع adroit, diligent
تجشع يتجشع etre diligent, actif
جشمه يجشم ennuyer, molester
الجصّ gyps, platre
جصّه يجص اي بيضه بالكلس او الجص blanchir avec la chaux ou le platre
جصّص يجصص recouvrir de gyps
مجصّص متجصص platré, blanchi
جعبه جعب جعبيه Canon de plume tuyau [illegible]
جعّد يجعّد، تجعّد يتجعد herisser, s'herisser
تجعّد الشعر جعد الشعر herissem. des cheveux
جعد جعّد متجعّد heristé.
شعرة جعدان id.
جعيدى poltron, stupide
جعله يجعل Statuer, Etablir
اجعله يجعل produire
جعل يجعل ان tenter commencer
جعله يجعل تجاه proposer, avancer
جعل يجعل operer, agir, faire
تجعله له recapituler, rassembler
جعله يجعل على كذا Colloquer, poser,
جعله الى مكانه restituer
جعله كالانثى مثلا Effeminer
جعجع Sec maigre

مجمّل embelli
مجمّلة embellie
مجمّل مجمّلة embelisseur, embellitrice
الجمال الجمالة affabilité, galanterie
بالجمالة جميلاً affablement agreablem.
جميل جمايل agreable, affable / galanterie
جمل يجمّل Beneficier
الجميل Benefice, bienfait
تجميل bonheur,
جمل جمال اجمال جمالات Chameau
جمّال جمالون جمالين conducteur de chameaux
جملةً بالجملة conjointement
الجملية généralité
جملةً في الجملة بالجملة en somme en conclusion
بالجمل جمال جملة // ensemble / au tout
اجمل يجمل الابواب من الكتاب الى recapituler
جملة الابواب recapitulation
اجمل يجمل الكلام ajouter, Supléer
جمل يجمل Sommer, aditionner
جمل المركب Câble
الجمهور La plus part,
جمهور سماى Nectar, boisson des Dieux
جمهور من الناس multitude foule, peuple
جمهورهم pour la plus part
جمهوري populaire
جمهرة الرمايل ramas d'armes.
جنبه من جانبه auprès, à coté
جنوبي australe
جنب جانب جوانب Coté, Coin
وجع الجنب Pontura
جانبه يجانب Subterfugier, se retirer
جناح اجناح واجنحه aile, comme d'oiseau
واجنحة وجوانح id.
جنح يجنح Subterfugier. fuir
جند يجنّد جنوداً former une armée
جند جنود اجناد armée à pie, infanterie
جندي ماشي Soldat à pied
جنر يجنّر roter
جنزير جنازير Chaine d'or Collier

حلا يحلى orner
جلّ جلول Couverture de cheval
جلأ Conjuré
الجمجمة جمجمات جماجم Crane qui est sans peaux (os de la tete)
جع يجع تجع يتجع reculer, se retirer en arrière
جمد يجمد Coaguler, condenser geler
تجمد يتجمد Se coaguler Se geler
تجميد Coagulation
جمد Coagulé épaissi
جمد يجمد geler
الجمد الجماد gelée qui couvre la terre
مجمّد مجمود gelé
جامدًا froidement
جمرة جمر Charbon de feu, braise
اجمر يجمر النار Sbraggiare
جمع يجمع congreger, assembler
جمعًا جمعًا accumulement
الجمع جمع مجامع assemblée. Conseil des vieillards,
مجموع assemblé
جامع assembleur
جمعًا جميعًا اجمعًا Conjointement, absolument sans condition
جمع يجمع ramasser le blé, &a
جمع يجمع عسكرًا rassembler l'armée
— faire des Soldats,
جمع يجمع ما تفرق rassembler ce qui était épars
جامع يجامع الجماعة operation Venera (fatto)
الجمع والجماعة من الناس attroupement d'hommes
اجتمع يجتمع Se rassembler, réunir
جامعه فيه يجمع admettre
مجتمع فيه ومعه admis
جمع اجمع مجموع tout. Indeclinable
مجمع جامع Palais, du Juge
الجماعة جماعات Peuple., republique
جمع يجمع rassembler, rediger
مجمع الحكما | الجمع الجموع recueil / académie
بالجموع Sommairement
مجموعي total
اجتمع يجتمع unirsi, Se marier,
جمّل يجمل embellir, faire beau
تجمل يتجمل روحه Se faire beau

9

مجتهد embarassé

الجهاد entreprise de la guerre

تجاهد يتجاهد s'opposer, se defendre

جاهد يجاهد traitter un négoce

جهادا Diligemment

جاهر يجاهر به Divulguer.

جهورى جهار Notoire, connu

المجاهرة difamation, publication

تجاهر يتجاهر Se divulguer

الجهرة reputation, renommée

جهورا en public

مجتهر Notifié

جهز يجهز preparer, mettre en ordre ~~radouer~~

تجهز يتجهز Se preparer se disposer (disposer)

الجهاز تجهيز Preparation

مجهز متجهز preparé

اجهست يجهس اليه نجهسه faire du tapage mettre en desordre (desordre)

اجهشه يجهش Exciter, encourager

جاهش impétueux

جهل يجرل الانعام abuser de la grace de Dieu

جهل يجل Commettre une faute

جرل يجهل Delirer

الجهل desordre, erreur. folie,

جهل يجهل جرالة pecher par ignorance

جاهل fou ignorant

جهليا follement

الجاهليه Idolatrie

الجهاله témérité, folie, grossiereté

مجهول depourvu d'esprit

الجهنم l'enfer

جهنمى Infernal

جهة جهات flanc coté, façon

على كلّ جهة | جرة de chaque Coté de chaque façon

جهات جرة Coté, flanc

جو البحر golphe

جوّ وسطانيه air de moyenne region

جاوب يجاوب عنه Disputer,

جنزرة يجنزرة enchainer

تجنزر يتجنزر S'enchainer

مجنزر Enchainé

جنزار Verd de gris

تجنيز الموتي aniversaire des morts

جنز يجنز Far Esequie

جنايزى تجنيزى funerailles

جنس اجناس جنوس genre, sorte, qualité, opositoalle specie

جنس الاجناس، الجنس العام genre, manière, mode

تجانس يتجانس modifier, moderer

الجنس race, nation, peuple

جنس آل Schiatta

جنفاص جنافص Canevas, toile de chanvre

جنبال hameçon

جنك عود الضراب Clavecin

جنكال Uncino

الجنّ جنون جان Demon, diable

المجنون مجانين جن يجن Demoniaque, possedé, dé...

تجن يتجن تجنن يتجنن être bizarre, frenetique

الجنين اجنّة واجن fetus, enfant formé dans la matrice

جنينه جنان Petit Jardin

الجنه le Paradis

جنّار Balauste fleur

الجنين غير كامل fausse couche

جنى ما يجتنى جمعه id.

الاجنيا ~

جنى يجنى جناية accuser, imputer

جاهد adroit prompt. diligent

جاهد يجاهد عنه Defendre, la Cause &.

جاهد يجاهد عن ذاته se defendre s'excuser (rezister)

جهد يجهد اجتهد يجتهد Etre diligent attentif

بكل الجهد très exactement

جاهد يجاهد favoriser la cause &.

الاجتهاد جتهاد force, puissance

اجتهد يجتهد etre diligent, industrieux

اجتهد يجتهد بيه Se mettre en fatigue

بالجهد avec peine

جوز ثمره الجوزه Noix , fruit
الجوزه شجره Noyer, arbre
جوز بوّا الطيب جوزة Noix muscade
جوز معسّل noix confite au miel
جرجاز olive noire seche
جاز يجوز passer, voyager
الجوازه passage
غريب جايز voyageur, passager
جاوزه يجاوز ~~permettre~~ mettre apart
يجوز permis mis à part
جاز يجوز بي كذا aller de l'avant
جواسف جوسف جاسف Bastion, tour
جوسف من الخوازنف Steccato
تجوشف يتجوسف se retrancher, fortifier
جاع يجوع جوعًا avoir faim être affamé
اجاعة يجيعه جوّعه يجوّع affamer quelqu'un
حاصر المدينه بالجوع affamer une ville
جيعان الجياع والجيعانين affamé
جوا جواعه faim, appetit
جاع يجوع avoir faim.
جوّف يجوّف بيه تجوّف penetrer
مجوف متجوف بيه penetré
الجوف التجويف Concavité Creux vuide
الاجوف اجوافات والجوف Concave Creusé
جوّفه يجوف faire Concave, Creuser, vuider eventrer
جوف البحر جوبه golfe
جوف اجواف ventre, entrailles
جوبنه Sep. de vigne
جوفة البحر اجواف flotte, armée navale
جوفه اجواف armée, Camp
صفّ الجوفه Escadron de soldat.
جوفه من الخيال Escadron de cavallerie
جوفه من المانشيين Compagnie d'Infanterie
جوفه مايه رجل Compagnie de cent homme
جال يجول chemener autour
جاونه يجاون mépriser, déshonorer
جواهر عقليه ومجرّده Substance Intellectuelle, Separée
جوهر جواهر Gemme, bijou, marguerite, pierre precieuse
جواهرى chose, réelle, vraye

المجاوبه المجاوبات Dialogue, Dispute
التجاوب contradictoirement
متجاوب opposé Contraire
جاوبه يجاوب على repondre
المكاتيب rescrire
الجواب المجاوبه على الرسالة rescription
جوخه Drap. de laine
جوّد يجوّد جوادًا bonifier, rendre bon
الجواد اجواد Bien, le bien bonté
جاد يجود être bon
جوّده يجود Louer exalter
اجود meilleur
بالاجود beaucoup meilleur
جودقة Croûte de pain
جوره جور جوار cave, fosse
الجور Delit, vice, Iniquité
جورًا Injustement, Iniquement
جار يجير Sauver la vie, délivrer
جرّه يجير attirer
جاير vagabond
جوربه جوارب Soulier Scarpino
جوّز له يجوّز تجويزًا permettre
جايز جوايز modéré, permis
جوز اجواز paire, Couple
جزلًا Copieusement
تجوّز بتجوز تجاوز désordonner, passer le
يتجاوز بي كذا terme
~~الخزانه المخزن~~ Depense, lieu de depot
اجازه له بجاز ضا الشريعه Donner dispense,
جاوز يجاوز بيه الحد Exceder, passer le terme
مجاوز متجوز Excessif
جاز يجوز جازه être Expedient, avoir permission licence
اجازه يجاز Donner faculté, licence
الاجازه faculté licence
مجازًا جوازًا allegoriquement
برج الجوز الجوزه Jumeaux signe celeste
بتجاوز الحد excessivement
جايز licite
المجازه جواز الاجازه metafore, allegorie

جوّا من جوام جوانى — en dedans, Interieurement
عاتر جوّا / من جوّا — Ingrediant, ce qui entre
جوّى جوانى — Interieur
جوات — humeur, Caprice
جآبه يجي — amener, Conduire
ماجايه — avenir, par l'avenir futur
جا يجي له على وجله/غفله — arriver sur le fait
جاء يجى — Venir
جاموس جواميس — Buffle
جاروس — fourche d'un rateau
جاروش جواريش — moulin à bras
جام — toile de bombace
جام من كتان — toile de ~~Cotton~~ Lin
اجم اجام — Bosquet boi
مجانًا — gratis
الجاينه — Putain
جاب يجيب — aporter porter
جيب الدراهم يجيب — apporter l'argent
جيبه جيوب اجياب — poche des habits
جيحون — Gihon 2d fleuve du paradis
جير — blanc, Candide
جار يجير — Saluer,
يجير اجارتك — à ton salut,
جاير — qui est du tems, saison
جاير جايل — Vagabond
جيش جيوش — armée de terre, camp
جيش يجيش جيشا — conserire, former une armée
الجيفه اجياف — Charogne, corps mort
جية الماء — puanteur de l'eau
تحبّب يتحبّب فيه — bruler d'amour s'affectionner
احب يحب اليه — caresser
حبيبه حبيب — aimée, cherie, amant
حبّة حبوب — Acino
احبّ يحب فوى — s'affectionner
محبوب — Désiré
محبّ محبّين محابب — amant, ami, aimé
حبًّا — amoureusement
حب يحب حبًا — aimer
حابّ يحابّ تحاب يتحاب — s'aimer mutuellement
تحبّب يتحبّب بعض البعض — se caresser
الحبّ — l'amour

تحابّ يتحابّ فيه — Caresser
محابه — Caresse
حبّ اللهو — Curiosité
حبّ اللهو يحبّ — Etre Curieux
محب اللهو — Curieux
حبّة حبوب — graine / toute espèce de
تحبّب يتحبّب فيه — affectionner
محبرة — Ecritoire
حبر — Encre
الحبر الاعظم — Pape, pontife
حبر الاحبر ابا الاباء — //
حبير — Tente
حبس يحبس — emprisonner
احتبس يحتبس — ,~
الحبس حبوس — Prison
حبّاس حباسين — Geolier
انحبس ينحبس — s'enfermer
محبوس محابيس — prisonnier
حبيس حبسا — hermitte
الحبش بلد — abissinie
حبطه — apoplexie
حبط يحبط عنده — tomber en disgrace
حبكه حبكات — Passamens
حبل المرسا حبال — Cable
حبلت تحبل — concevoir, devenir Enceinte
حبل به تحبل احتبل يحتبل — engendrer, s'ent. des 2 sexes
الحبل حبال — Conception
المراه حبلى حبالا — femme Enceinte
حبلاوات — //
تحابى يتحابى — accepter quelcun
// معه — aider, favoriser
الحتف / احتراز — mort Volontaire / circonspection
حتم يحتم عليه القضيه — decider une Sentence
حتم يحتم عليه الخير او السوء — prédestiner le bien & le mal
محتوم — prédestiné
حتى — Jusques, Jusques à ce / afin que
حتى ان , حتى ما — afinque, puisque négative
حتى ان لا — puisque non
حتى لا في وقت من الاوقات — Jusque dans aucun tems
حتى لا في موضع شى — Jusques en aucun lieu
حتى ان — de façon que, de sorte que

Arabe	Français
حثّ يحثّ	Exciter, inciter
الحثّ	Impulsion Instigation
محثّ	excité
الحثّ	Excitation, Instigation
حجاه عنه يحجى	dissimuler
حجب حجايب	Arcani, Secrets des Cieux
الحجاب	argument subtil
حباب حبابات حبّة	Bul. Bulle
حب حجوب السما والارض	Centre du Ciel & de la terre
حجبه يحجب حجبًا عن كذا	Couvrir, cacher
احتجب يحتجب	Se cacher
محجوب	Occulte misterieux
الحجاب	Voile
حجبه يحجب	Voiler,
حجّة	accord, Saite
حجّ يحجّ حجّة	Pelerinage de Mahom
بالحجّة	autentiquement
حجّه يحجّ	condamner la cause
احتج يحتج حاج يحاج	Confuter refuter
تحاج يتحاج	Se refuter
التحاج المحاجه الاحتجاج	refutation
الحجّة حجج حجات	Sentence demonstration
جحد يجحد جاحد يجاحد بالايمان	renier apostasier
جحد	renié,
حجر يحجر صار كالحجر	se Petrifier
حجر حجور	Cul anus
ضبر حجر	fesser
الحجرة حجار	Pierre Lapis
الحجرة العظام	Ecueil
جحر اجحار الثعلب	tame du loup
الحجاز	argument subtil
جحش جحشان	anon petit ane
الحجفة حجاف	Bouclier, Ecu
حجول حجول	
حجله	Jument
حجله يحجل	impliquer
حجله حجل	perdrix
حجم الراس	toute la machine de la Tête
احجم يحجم	distraire disperser
احتجم يحجم	Se distraire
الاحجام	Distraction, Dispersation
الحدبة الحداب التحاديب	Bosse
حدب يحدب الحدب يحدب	Devenir bossu
احدب // حدبه يحدب	se faire bossu
احدب حدبًا، احاديب	être bossu
محدوب محدب	celui qui est bossu
جدث اجداث اجداث	fosse de la Sepulture
تحادث يتحادث	S'aboucher, raisonner
حدث يحدث	advenir
حدوث حوادث	accident, Succès,
حدوث — الامة	Cas de Conscience
حدث يحدث به	Prêcher, Pérorer, narrer raisonner
احدث يحدث	// //
حديث احاديث تحاديث	Sentence
الزمان حادث	tems nouveau, recent
حدث	Jeune homme, adolescent
حادثًا	nouvellement. recemment
احدثه يحدث	reformer
استحدث يستحدث	Se reformer
الاستحداث	reforme
محدث مستحدث	reforme
محدث	reformateur
حدّه يحدّ احدّ	afiler un tranchant
محدود	afilé, tems déterminé
حدّاد حدّادون حدادين	Serrurier, Maître ferrant
حدّ يحدّ	confiner, établir un terme, limiter
حدّه يحدّ	definir descrire
حديد	fer
حدّ السيف	fil d'epée, tail
الحدّ حدود	terme limite
حدّد يحدّد	déterminer
محدود محدّد	déterminé
الحدور	Descente
انحدر ينحدر	descendre s'abaisser
حدره يحدر	abaisser,
احدر يحدره	Se Comporter
حدس يحدس به	paraître, apercevoir
حدسه يحدس تحدس له يتحدس	S'imaginer, quelque chose

حرّ يحرّ تحرّ يتحرّ — etre chaud, s'echauffer
الحرارة — chaleur
حار — echauffé
حرًّا بالحرّ — librement ingenum.
حرّة يحرّ — affranchir
الحرّ احرار وحرّة — Ingénu
حرًّا
حرره يحرر — mettre en Liberté
حرّ مثل الفلفل — piquant comme le poivre
حرباء حرابين — Lacerte noir, frequent en orient
حرد يحرد على غضبًا — fremir de colère
حارد حريد حردات — fremissant
حردًا — furieusement
حريد حارد — furieux, furibond
تحارد يتحارد — etre furieux
حرده يحرد — défier
الحراز — pronostic
حزر له يحزر — augurer predire
احتزر يحتزر تحزر يتحزر عنه — se augurer
حزار حزر — augure
احتراز — cautele circonspection
محترز — cauteleux circonspect
حترز يحترز — se conserver
حرزه يحرز — conserver
الحرز الاحتراز — conservation
محترز محروز — conservé
حرزه يحرز حوز يحوز — garder conserver
احترز يحترز — se conserver
الحرسة واحد حارس — gardien Custodi
حرسه على كذا يحرس — se precautionner
احترس عنه — "
حرس يحرس — garder, observer, custodire
احترس يحترس — se garder
محرس متحرس — gardé
حراسة المدينة — garnizon
حرش احراش — Bois, foret
حرّش عليه يحرش — Irriter, inciter, indigner, provoquer
تحرّش يتحرش — s'irriter, "
محرّش — Irrité "
حرشف حراشف السمك — Ecaille de poisson

حدس يحدس — estimer, juger, supposer
— s'imaginer presumer
الحدس — l'imagination
حذق العقل حاذقًا — pénétration du jugement
الحذاقة حذاقة — suptilité
حاذقًا بالحذاقة — subtilement
حاذق حذاق — inventeur, artificieux
غير حاذق — imprudent,
حدق يحدق — observer speculer
حاذق — profond en science
حدأة الطير — veautoir, oiseau
الحذاء — soullier des pieds
بلا حذر — a l'improviste
احذار — précaution
بالتحذر — prudemment
تحذر يتحذر — se garder
تحذّر يتحذّر — avoir peur
الحذر — s'appercevoir
حاذر — vigilant
الحزام — Luogo della fibbia
الخذلان — rottura a homini
محاذاة — dirimpetto
محراب محارب — Autel des turcs
حاربه يحارب — subjuguer
حارب يحارب — se battre en duel
— faire guerre.
الحرب — guerre, scaramouche
محارب رجل حربي — guerrier
حربة — fer de Lance
حرث يحرث حراثًا — cultiver la terre
احرث — labourer
تحرث يتحرث — se cultiver
المحرث الحراثة — agriculture
الحرّاث له حريث — agriculte labourable
حارث حراث بن — agriculteur
المحرث محرث — charrue
حرثيث — Alicorne
حرجه — stimuler
الحرّة الحرارة — chaleur, ardeur
حرارة الشمس — ardeur du soleil

حرمه حرام Epouse, femme mariée
حرّمه يحرّم inhabiliter, prohiber
محرّم حرام Profane
الاحرام التحريم prohibition
حرم يحرم Excomunier
تحرم يتحرم انحرم ينحرم s'excomunier
محروم محرم حرام Excomunié
الحرم الحرام الاحرام Excomunication
بالاحرى beaucoup plus
كم بالحرى combien mieux
كم بالاحرى Combien plus
كم بالحرى =
الحرازة fleuron, gros bouton
حزر له يحزر augurer deviner
احتزر يحزر منه s'augurer
تحزر يتحزر عنه "
احزر يحزر حزر يحزر deviner Profetizer
حزوره حزورات Enigme
حزورى Enigmatique
حزيف خويفا être attentif
حزقيل النبى Ezechiel Prophete
حزّم يحزّم Lier en faisseau sangler / Ceindre
الحزم التحزيم faisseau
انحزم ينحزم احتزم يحتزم Se lier s'attacher
محزم متحزم lié sanglé
محزم حزام حازم بين Celui qui lie
حزم حزام الحطب faisseau de bois
حزم يحزم الاحمال Emballer
محزم متحزم emballé
حزام محزم Emballeur
احزن يحزن حزنه يحزن حزنا affliger attrister
احتزن يحتزن احتزانا s'affliger s'attrister
بالحزن حزنا avec affliction, tristement
حُزن احزان affliction angoisse
حزين حزن affligé
محزن Lugubre
حزيران Juin, mois
بحسب خاطره à bon plaisir
على حسبى à mon Jugement
عقلى — — à mon Jugement

بالحراص Industrieus.
حرص حرص يحرص فيه s'appliquer, à l'Etude observer
حريص عليه المحترص prudent
حريصًا prudemment
حرصه Gerbe de Blé.
الحرص الاحتراص vigilence, destresse
حرضه عليه يحرض attizer
تحارض يتحارض se provoquer l'un l'autre
محرض متحروض provoqué
حرضه يحرض على القتال défier au Combat
حرف يحرف epeler
حريف ~~tranchant~~ pointu, aigu
حرف حروف احرف Caractère des lettres
حارف يحارف تحارف يتحارف Corteggiare
احرف يحرف abailler
حريق احتراق incendie
حرقه يحرق احرق يحرق bruler, consumer le feu par
احترقه يحترق تحريقا faire bruler
انحرق ينحرق انحراقا se bruler
احترق يحترق احتراقا "
محروق محرق متحرق محترق Brulé
محرق حرّاق Celui qui met le feu
حريف المكول force des Mets, épicée
حريف النار ardeur du feu
حرق, حارف hardi, avide
المحراق يحرق فيه الكلس four à chaux
حركه يحرك Emouvoir Crollare
تحرك يتحرك s'emouvoir
عراك من حدايد battemt. du fer
محراك عارك العجين marva
محرك متحرك مستحرك movible, que se
ذو الحركه peut mouvoir
حرام indecent
الحرم المحرمه anathème, illicite
حرم عليه حرمًا يحرم anathematiser
حرامى حراميه Voleur bandit
حرامى البحر حراميه Corsaire de mer, Pirate
احرمه يحرم حرمًا Excomunier
محرمه محارم mouchoir
الحراميه Vol.

محاسب متحاسب عليه ennumeré
محاسب متحاسبين enumérateur
حاسب يحاسب Calculer
الحا الحساب Compte , prix
احتسب يحتسب ووجه faire desordre
عنده //
حسبه يحسب Estimer penser
حسب يحسب له وعليه Imputer attribuer
تحسب يتحسب حسب عليه S'imputer
بالاحسب beaucoup meilleur
تحاسب يتحاسب فيه respecter,
حسبه Seulement
حسده يحسده envier
تحاسد يتحاسد S'envier
الحسد الحسد l'envie
حساد حسود Envieux
تحسر يتحسر avoir deplaisir
التحسر Deplaisir
متحسر Deplaisant
حاسره يحاسر restreindre
محاسر restreint
حسمه يحسم Se depecher,
عديم الحساس Insensible privé de sens
غير محسوس id. Sous les Sens qui ne tombe pas
تحس يتحس عليه ennuyer
الاستحساس pressentiment
استحسه يستحس pressentir
الحس احواس حواس Sens Sentiment
ذو الحس حساس حساسي Sensible qui a Sens
محسوس متحسوس // qui se Sent
اسماء الخمسة احواس noms des cinq Sens
البصر السمع الشم La vuë l'ouie, l'odorat
الذوق اللمس le gout le tact
حس يحس Sentir, operat. des Sens
انحس ينحس يتحسس Se Sentir, etre
يتحسس Sensible
محسوس متحسس متحس Sentiment
حس يحس الدابه Etriller le cheval
محسه Etrille

حسك aresca
حسك السمك Epine de poisson
حسمه يحسم preserver
حسن يحسن embellir, decorer
استحسن ذاته S'embellir se decorer
محسن متحسنه embellie parée
بالاحسان avec parure
حسن الوجه aparent, beau
احسن اليه يحسن الحسنه faire du bien
استحسن منه يستحسن //
يستحسن استحسانا // aprouver
الاستحسان الاستيفان aprobation
الحسنه Bonté
حسنه يحسن حسنا Colorer, feindre
حسن جدا Excellent
حسنه يحسن Louer exalter
حسن حسين beau gracieux
احتشر يحتشر الى عنده congreger
حاشوره البقر حواشير armento
[illegible] الحاشره Jugement dernier
حاشر يحاشر في امر غيره s'ingerer des affaires d'autrui
حشيش herbe, en commun
حشمه له vénéré
احتشم يحتشم منه rougir etre honteux
ذو الحشمه محتشم Civil, bien né
الحشمه Civilité politesse
محتشم modeste discret respectueux
حشيما محتشما modestement
الاحتشام Chasteté, Pudeur
بلا حشمه dissolution, demoeurs
// Sans honte, sans moeurs
بقلة الحشمه temérairement
حاشيه الكتاب titre d'un livre
حشا excepté que
حشى احشا Entrailles
الحاشيه حواشي Enveloppe
حاشيه حواشي مثل table, d'un livre
الكتاب rassemblement du sujet
تحشى يتحشى marge

حاشا Sans — Senza
حصب محاصب Cuve
حصيدة اف حمام chant de la
الصيدة Tourterelle
حصد يحصد , الدريس faucher, le foin
حصّاد حصادون حصادين celui qui fauche
الحصادة faulx
الحصادة moisson
حصرةً mepriablement
حصرة القلب anxieté inquietude
حاصر يحاصر assieger, oprimer
محاصرة محاصرة assiegée
محاصر assiegeur
المحاصرة Siège,
حصار حصارات Chateau
حصير angoisse de poitrine
اختصار Abreviation
انحصر ينحصر s'abstenir
الحصيرة حصر Store, natte
حصر يحصر المكزمة presser le pressoir
حصرم agresto, raisin vert
عصر الحصرم Suc du raisin vert
ماوية // //
مرجع // //
الحصرم اى الدالية البرّية Lambrusque, vigne sauvage
الحصا حصاص gravier, gros sable
حصل يحصل conquerir, acquerir
حصل يحصل اليه arriver, à un lieu
حاصلاً Succinctement
محصل محاصل الكلام Conclusion du discours
تحصيلاً effectivement
حصّل يحصّل تحصيلاً effectuer opérer
تحصّل يتحصّل تحصّلاً rendre effectif
حاصل يحاصل محاصلة Produire l'effet intrinseque
تحاصل يتحاصل in
حصل يحصل به avoir, posseder
حصل له // se posseder
تحصل يتحصل in
محصل محصل en eue

التحصيل Possession
حصلها يحصلها Vaincre, gagner la cause
حصالبان rosmarin
حصان احصنة حصانات Poulin, Jeune cheval
حصن يحصن تحصن fermer avec cloison
محصن محاصن Cloison,
حصن يحصن القرية fortifier
تحصن يتحصن الموضع Se fortifier
محصون محصن garni, fortifié
التحصين تحاصين fortification
الحصن Un fort
احصاه يحصي numerer compter
انحصى ينحصى Se compter
محصى Compté enumeré
حاضر agile, destre, dispos prompt
حاضر كل شى chaque chose est prette
احضره اليه يحضره presenter, rendre present
حاضره يحاضر assister, etre present
حضوراً حضرةً بالحاضرة Devant, en presence
الحاضر Immediat, present
حضّر يحضّر preparer
تحضر يتحضر Se preparer
الاستحضار promptitude
حضر يحضر Se retrouver, etre present
الحضورة الحاضرة Vue, presence aspect
حضّه عليه يحض attiser, exciter
التحضيض الحضّ provocation,
حضّ يحضّ به نفسه etre capricieux, susceptible
حضن حضون مثل embrasser, comme
الوالدة ولدها la mère son enfant
حضنه يحضن حضانة embrasser prendre
احضنه يحضن احضاناً id.
تحاضن يتحاضن s'embrasser l'un l'autre
محضون محتضن Embrassé
حضن السنبل gerbe d'Epis
الحضن حضون احضان le Sein, grembo
حضى يحضى Compter
انحضى ينحضى Se compter
محضى Compté

13

حفب مستقيم Ligne droitte
حفب متوارب ligne traverse
حفب متساجل ligne descendante
حفب متعالى ligne ascendente
الجفوا malveuillance
حفا يحفا menacer, molester
حفا حافا celui qui menace
الاحفا الاحفاء menace
حفير حفيرين حفرا abject, vil, bas
حفارة الاستجهاب humiliation
بالاحتفار حفارة Vilement, méprisablem^t
مثل الحفير —
كما يعمل الحفرا —
حافر حوافر cheval de manege
الاحفار الحفارة التحفير mepris
حفرة يحفر mepriser
انحفر يتحفر احتفر يحتفر s'avilir
حفق يحفق تحفيقا certifier, affirmer
بالحف وبالزور a dritto ed a torto
تحفف يتحفف Se confirmer, Se verifier
التحفيف aprobation
تحفيقا affirmativement
حفة حفاف Bossolo
حفيقة الشى Certitude
محفف متحفف Certifié
لامن لاحفة لاعن الحفا Certainem^t que non
اى بعم بالحف Certainem^t que oui
حفة، حف حفوف حفافا Vase de bois
حفّ raison
احف plus décent
حفّ يحفّ etre décent
ما يحف Décence
حف يحف استحو يستحف meriter
حافف يحافف Contraster s'opposer
حففة يحفف persuader
الحف معه حفة معه، معه حف avoir raison
الحفّ حفوف rite costume, ceremonia
حفل حفول حفال champ, terre a semer
حافنة، افلاء eau morte

الحضوة recreation
حطب احطاب Bois a bruler
حطّ يحط باله عليه fixer l'attention
حط يحط باله فيماله Soigner ses propre affaires
حطّ يحطّ حطّ mettre poser
محطط متحطط mis posé déposé
انحطم يتحطم تحطم Se briser, se mettre en piec
حطم يحطم briser
حظّ الطبيعه Benefice de nature
الحظّ Destin^t Sort
ذو الحظّ حيان حيظى heureux, fortuné
حظّ portion, partie
حظوه Dignité, confortant
حجر حجاير حجاير Cave, fosse
حافر حوافر Corne du pied du cheval (cavallo)
حجر يحجر Creuser sapper
انحجر ينحجر Se Creuser
محجور متحجر Creusé
حجرة حجاير حجيرة mine sous terre
حافظة يحافظه observer, Speculer
— — Se garder du mal
حفظ يحفظ conserver, garder
احتفظ يحتفظ Se garder, Se soigner
الحفظ الاحتفاظ Conservation
محفوظ محتفظ Conservé
حفظ يحفظ بالغيب aprendre de memoire
الحافظ vigilant, attentif
حفظ conserver
حف حفاف يحفف razer, ~~[illegible]~~
حفل يحفل القوم congréer des hommes
من الناس — —
محفل محافل حفل القوم Congregation
حفل من الناس id
محفل محافل Palais du Juge
تحفى يتحفى انحفى ينحفى aller dechaussé
حفى يحفى dechausser
حافى حاف حفيان Dechaussé
الحقب احقاب generation, race
حقب احقاب lignage, généalogie

Arabe	Français
حقنة حقنات	Clistère, lavement.
حقنه يحقن	donner un Clistère
حب الحكة	Vasie qui nait dans la magir
حك يحك	gratter
انحك ينحك تحكك	Se gratter
يتحكك احتك يحتك	//
محكوك محك محتك	grattez
الحك انحكاك احتكاك	L'action de gratter
التحكك	//
حك يحك السمك	oter les Ecailles du paisson
مجمع الحكما	academie, Ecole
// راي	assemblée de Docteurs
تحكيمًا	affermativement
اهل احكام النجوم	astrologue
المحكوم اليه المحكوم به	atribut adjudication
احكم به حكم بالتثبيت	autentiquer
محكمة حاكم	tribunal
حكم يحكم على البلد	Commander
// عليه حكما	Conclure,
الحكم التحكم	Décision, Sentence
محكوم	décidé, determiné
الحكم حكوم	commandement
حاكمه يحاكم	Limiter, preserver
الحكمة اي علم	metaphisique science
الحكمة الاولى	//
حكيم حاكم حكماء	Savant
حكواتي	chant du Coeur
حكاية حكايا حكايات	Chanson.
حكى يحكي	Ciancière, faire l'amour
حكوي حكاوي حكيواتي	celui qui fait l'amour
احكي لي	Dis moi, du verbe dire
حكى يحكي	dire, narrer
حليب	lait
حلب يحلب	traire
حلس حلوس احلاس	couverte du cheval
حلس حلوس	habit,
حلف يحلف	Jurer
حلّفه يحلفه استحلف	faire Jurer
يستحلف حالفه يحالف	//

Arabe	Français
تحالف يتحالف	Se jurer l'un l'autre
تحلف يتحلف	Jur souvent parjurer
الحلف والحلفان	Jurement
المحلوف عليه	//
الحالف بالزور	parjurer, jurer à faux
حلقة حلق	anneau de chaine
//	Chaenon
حلق يحلّق	raser, faire la barbe
حلاق حلاقين	Barbier
حليقة	biscuit, rostieur
حلق حلوق، حلقوم	gozier, gorge, fauci
حلاقيم	//
حلقة حلق	pendant d'oreille
تحلق يتحلق	Se raser, se tondre
[illegible]	S'abuser
حلّ يحلّ	Camper
محلّة حالة	alors, il était tem
حلّ حول يحول عنه	Vendre, aliener
الحالل	absolvant
احلّه يحل من خطاياه	absoudre, Sacralement
حل يحل من ذنوبه	absoudre des péchés
محلول محل متحلل	absous
من حلال العنان	a toute bride, dissolue, relaché
حل يحل فيه	Demeurer, habiter
حل يحل الرباط	dessoudre, deslier
حلل له بكذا يحلل	dispenser, contre la loi
على حلال	indiferemment
الحلال	indiference, Licite, permis
حل يحل عليه	Se Calmer
حل يحل له	convenir être convenable
حل يحل اليه	descendre baisser de la convenance
حله يحل	dénouer, délier
حل يحل فيه وبه	habiter
الحلم	Benignité Clemence
حليم	humain, Clement
الحلمة وحلما حلميات	bouton de la mamelle
حلمتين	//
الحلم احلام	Songe, reve
احتلم يحتلم	Songer, endormant

التحمر التي الحمرة | rouge dont les
تستعمله النسا | femmes usent
جميزة جميز | جميزة حميز | Sicamore, figue de faraon
حمص | pois chiches, garbanços
حامض | aigre
حمض الاوف | aigre au gout
حمض يحمض | aigrir,
تحمض يتحمض | s'aigrir
محموض حمض محمض | aigri
حمقا يحمق حمق | dire, faire des folies, delirer,
احمق حمق | stupide, manq. de cervelle
تحامق يتحامق | manquer de cervelle,
احمق يحمق | devenir fou
الحماقة | folie stupidité
احمق، ما عقل له | fou insensé, grossier
احتمل يحتمل جورا | être agravé
حمل الله | Agnus dei
تحمل يتحمل عليه | se chagriner
حامل الدرقة | armé de Bouclier
حامل الدبوس | armé de massue
المقلاع | // armé de fronde
الرمح | // armé de lance
الرماية | // armé de pique
الترس | // armé de rotella
الغدارة | // armé de stoc, glaive
المجذام | // armé d'epée tranchante
السيف | // arme de sabre, cimetère
تحمل له يتحمل بجودة | se charger d'une entreprise
حمل حمول حمال | charge, poids
حامل حملة | porte faix, faquin
جرة الحمل | Balle de march^se^, fardeau
حمّل يحمل تحميل | charger, ...
احمله يحمل احمالا
حمالة السيف | ceinture d'epée
احتمل يحتمل | souffrir quelqu'un,
استحمل يستحمل | supporter qqu'un
بحمل الحمال | homme affable
احملها يحمل | engrosser une femme
الحمل والحمال والاحمال | enfant; conçu, animé
من الولد | fetus animé

بالاحتمال حليما | patiemment
تحلم يتحلم احتلام يستحلم | rever songer, voir en dormant
ماء حلوة ماء حلية | eau douce
تحلية | adoucissement
احلاه يحلي | adoucir, rendre doux
تحلى بالاخلاق الحميدة | Superer la colère,
يتحلى | par la vertu gloire | changer de costume
تخلى عن الاخلاق الذميمة | se depouiller des pechés
 | par la confession.
تحلى يتحلى بخبثة | se corrompre les moeurs
حلاوة الحلوة الحال | confi, douceur
حلو | doux, aimable
حلوا | doucement
حلى يحلى الشي تحلى يتحلى | Dulcifier, adoucir
حول يحول | se mettre à l'entour
من كل محل من كل حول | tout à l'entour
تحول حول يحول | changer de pays, émigrer
انحل يحل العضا | disloquer un membre
حمد يحمد | louer, celebrer
بالحمد | avec gloire
المحامد المحمودات | faits memorables
التحاميد التحميدات | glorieux, généreux
تحميدا | glorieusement
محمود حميد احمد | agreable, glorieux loué
الحمد | Louange
تحمد يتحمد | se louer se vanter
القديس المحمود | Sacro santo
القداس الحمد | //
محمودا بالمحامد | vertueusement
حميرة حمارة صغيرة | petite anesse
حمير حمار صغير | anon
فحل حمار | asne entier etalon
حمار وحش | ane sauvage
حمر يحمر | etre chaud effervescent
تحمر يتحمر | // se
حمراء حمورات | Rubiconde
احمر احمرون احمرين | Rubicond
احمر احامر | rouge
احمر استحمر يستحمر | rougir
الحمورة | rose, couleur claire

Arabe	Français	Arabe	Français
الخنث	Scélératesse	محمل غير مستعجل	flegmatique, lent
حنات	parjure	قلة الاستحمال	Impatience
حنجر حناجر حنجرة	carafe, phiole	نجو الاحتمال	—
—	Cou Canal du gozier	في عدم الاستحمال	Impatiemment
حنط يحنط	embaumer	تحامل يتحامل على نفسه	s'appliquer à qque
احتنط يحتنط	s'embaumer	في كذا	chose
حنط محنط	embaumé	حمل يحمل اليه	Investir
حناط محنط	celui qui embaume	حمل يحمل عليه	se lancer sur qqun
حنطه حنطة	Grain blé,	الاحتمال	Passion souffrance
حناطى	//	حمل يحمل	porter, comme un poid
حنظل	Coloquinte	مستحملي	portatil
الحنيف	gentil, payen	احمل يحمل	suppléer
الحنفيه	Idolatrie	حمل يحمل بالرمح او غير	vibrer, tirer de l'arc
تحنف يتحنف	Commettre idolatrie	عليه	—
حنقا غيظا	abatu de douleur	حمام حمايم	Bain
—	s'enflammer de colère	قيم الحمام	Bain chaud Etuve
حنق يحنق اكتيابا	s'attrister	حمامه حمام	Colombe, pigeon
الحنك	Marcellar	بيت الحمامه عش الحمام	Colombier
حنون	Clement	احماه يحمى	rechauffer
بالحنيه	avec Clemence	استحم يستحم تحمى يتحمى	se rechauffer
حن يحن عليه حنانا	Compatir	التحم	turbulence
الحن	Clémence	حمة النيه النيه	remords de la conscience
الحنون الحنان	Compatissant	حمو	beau pere
احتمل يحتمل	Compatir, soutenir quelq.	حماة	belle mère
استحمل يستحمل	—	تحمى يتحمى	avoir la fievre
حنان	Courtois affable	احماه يحمى عليه	attiser, provoquer
الحنون الحنان	misericordieux, pieux	حامي	Calciné
حن عليه	ému de compassion	الحماوه	Chaleur
الحنيه الحنن	Pieté envers les hommes	حامى يحامى	défendre, maintenir
حنون	tendre flexible	انحمى يتحمى	se défendre
الحنن	tendresse	محاماه	Défense
حنى يحنى انحنى ينحنى	abaisser, incliner	محامي	Défenseur
احنيه حنيته	Abaisse la tete	حامي يحامي عنه	favoriser la cause
احناه يحنى	courber plier	حماه يحمى تحميةً	fomenter, rechauffer avec un drap
حنى يحنى العروس	appareiller l'Epouse & les orner	زحما زحما	Infrotta
تحنى يتحنى العروس	Se preparer id	احماه يحمى	rechauffer,
حنأ يحنى حناء	s'embellir, s'orner	استحم يستحم تحمى يتحمى	se rechauffer
تحنا يتحناء	s'embellir, s'orner	حنبك	Instrument de musique
محنا محتناء | الحناء	embelli | l'honneur la renommée	—	Pastoral
الحناء	Lisio, Fucus molieron	حنث يحنث	Jurer souvent,
حوت البرج اي كوكب	Poisson, signe celeste	تحنث يتحنث به	nier avec serment

الحوصلة الطير حواصل gozé, Esophage des oiseaux
حوض حواض احواض lac, Etang
حوط احواط / /
حوض حياض Viviers, Etang
حوض يحوض الماء ثبتها retenir l'eau
الحوطة ambito Circuit
احتاط يحتاط être assiégé, s'opresser
محاطة محتاطة assiégée opressée
محيط assiégeant, opresseur
الحاوطة الاحتياط Siège, opression
ذو الاحاطة prudent, sagace, astucieux
احاط يحيط يحيطه entourer, circonder
احتاط يحتاط بالخير Subtiliser, être attentif
المحيط به capable, qui Contient
محتاط Contenu
حوّط يحوّط حاط Ceindre, entourer
تحوط يتحوط Se ceindre, s'entourer
محوط متحوط Ceint, entouré
حاطة Cercle
بالاحاطة Circulairement
احاط يحيط به comprimer serrer
حاط يحاط احتاط يحتاط se fortifier qque Place
الحايط حيطان murs de maison, Parrois
حايط مكلس mur Incrusté
مرمة الحيطان Vieux mur qui menace ruine
حط يحط باله عليه observer, être attentif
الاحاطة به Prescience, le savoir avant
بالاحاطة Promptement
تحويط recueillemt. resserrement
حوفل يحوفله حوفل garder, observer surveiller
حافة البحر plage, table au bord de mer
حول يحول عنه ملكه aliéner, vendre
تحول يتحول émigrer, changer de Patrie
كل حول chaque an
بحول من حوله حواله à l'entour
بحول المدينة autour de la ville
من حول القرية //
احاله يحيل احوله يحول entourer | girare intorno (circumiacere)
الحول l'an passé, anno preterito
c.a.d. l'an second

حوج يحوج الى شكاية Induire à accuser
حاجة نادرة aliénation
الحوايج apareil arnais
والحاجة لهاهون Suffit jusque là,
احتاج يحتاج اليه être indigent, nécess-
به اليه حاجة — Item
الحاجة الاحتياج Besoin, nécessité
احتياجاً بالاحتياج misérablement
حاجة حوايج Chose, negoce, fait
حاجة محتشمة négoce grave, de consid.
الحاجة Occupation, empêchement
حوج يحوج عليه occuper, empêcher
حاجة داعية nécessité urgente
حاجة نتكلم في غيرها orsù, parliamo d'altro
احتاج يحتاج se rendre nécessaire
حادث يحادث dicter, prononcer
حديث احاديث Sentence, propos
حاد يحيد عنه Disgretionner
حاد يحيد احاد s'éloigner
حايد Vagabond, errant
متعدي الحد hors de mesure
حاد يحيد عن الحق s'écarter de la vérité
حاد يحيد far vista di far una
Cosa e l'altra
حاد يحيد renier, abjurer la foi
لحاد renié
حورة حور Châtaigne en blanc
حورة شجرة Peuplier arbre
حوارة terre blanche
الحوزة الحيزة الحوازات Circonstance, radunation
حيز يحيز الشي تحييزاً Circonstancier
حوزة حازة يحوز rassembler
حوش حواش Cortile, cour
حشن horrible, terrible
الحشى horreur, épouvante
حوش احواش Palais Palatium
حوش Prêteur Pretorium
حوشه يحوش recueiller, resserrer
تحويش recueillemt. resserrem.

بحيث انه — comment

الحيره — ambiguité, doute

متحيرًا بالحيره — ambiguement

متحيّر متحيرين حيران — Douteux

حيّره يحيّر — Confondre, troubler, rendre douteux

احاره يحير — frauder tromper

الاحيار — fraude tromperie

تحير يتحير حار يحار — Errer, Se tromper d'opinion

Douter, se faire Scrupule

الحوزة الحيزة الحوازات — Circonstance, fait,

حيز يحيز الشي تحييزًا — circonstancier, faire une chose avec ses Circonstances

الحصبات حيبه | حيبه ان — Brosola, Pustula

حيك يحيك — ourdir la toile, tisser

الحياكه — metier, tisseranie, action de ourdir,

trame

حيّاك حياكون حايك حياكين — tisseran

حيله — finesse, malice Sagacité

بغير حيل — Sans malice, Simplem.t

حيال حيالى — prudent, occulte, Sagace

بالحيله — Sous pretexte,

حيلى — Double face

الحيله — fausseté, fraude, feinte, Stratag-ême

حيلات — Saule, arbre

Venchi, vimen

حينه — alors, il était tems

كلّ حين — toujours, a toute heure

اصبحنا — l'aube du jour,

حينًا احيلنًا — quelquefoi,

حينيذ — A l'heure, Tunc

en meme tems

حينًا حينًا — de tems en tems

بى حينه — oportunément

حيث يحيث — presinire il tempo

حين ما — chaque foi

حينيذ — dans le tems, a l'heure

حيوان حيواتات — animal, animaux

حيوانى شى من الحيوان — du genre animal.

حيوان وحش — Belva, animale

حيوان البر — animal Sauvage

اوحوال — Lusco, Lucus

فعل الحيل فله الحول — Impuissance,

حوله يحول — transporter

حوّا ام الاحيا — Eve, mere des Vivans

حواه يحوى — Contenir renfermer

تحوى يتحوى — Se tordre comme le serpent

حاضره يحاضر — assister, se trouver prés.

الحضوره — assistence, presence

حاضر — assistant présent

الحازوقه — hoquet,

حاشوره البقر حواشير — Troupe de Bestiaux gros

حاكوره — Jardin

لا بى حاله — atterer, terrir

تعدل حال الازمه — abuser

s'accomoder au tems

كل هذا — parce que, afin que

حاله محله — alors il etait tems

بى حاله بى محله — apresent il est tems

بى الحال — apresent actuellement, Subitement

حلو بى التكلم — de discours agreable

بديع الحال — agreable à la Vue

على كلّ حال — de toute façon, manière

حوليه — précipice

حال — qualité, condition, Etat

حالٌ بية — aflige, de mauvaise humeur

الحال — disposition du corps

حال احوال — habits, forme, etat,

محال — impossible

حايل حيال — Impuissant alla géné=ration

حال احال — manière, façon, ratio

بكلّ حال — chaque foi

ماحال حال ايش — quand? en quel tems Interrog:

الحال احوال ✗ ماحال — terme Etat, c.a.d

الامراى كيب يصرب — en quel etat sont les chose

الحيتان — Baleine poisson

حيث — Jusqu'où, adv. de lieu

كل شى ينظر الى حيث غرضه وهواه — toutes les choses inclinent où les attire l'inclina=tion naturelle

من حيث — où adv. local

حيثما — là dans cet endroit là

من حيث بحيث — puisque, Posé que

16

الحياء rougeur de la honte
بلا استحياء Dissolu, sans honte
الحيا العهد Sudeur, rougeur de la
استحياه يستحي faire rougir, confondre
احياه يحيي vivifier donner vie
امالة الحياة fomento della vita
الحياء احياء حياه يحيي ressusciter rendre la vie
تحيي يحيي // revenir à la vie
حيوه حياه حيوات Vie, du corps et de l'âme
حيا يحيا Vivre, être en vie
حيه Serpent. Biscia
حيه ذو سبع رووس hidre, serpent à 7. têtes
الخبث malignité, malveillance
خبيثًا بالخباثة pis, pire, perversement, alla peggio
تخبث يتخبث se corrompre les moeurs, se pervertir
خبيث pervers mechant
خبث النيه Scelerat Improbe
تخابث يتخابث etre mechant pervers
خبيث خبثا coupable, criminel
خبر خبر اخبار annonce, intimation
خبره يخبر aviser añoncer, intimer
خبر اخبار Dit, Sentence
اختبره يختبر اياه experimenter s'eclaircir
مختبر Eclairci, experimenté
خبر اخبار renommée, rumeur
خبر تخبر p deviner
استخبره يستخبر s'informer
اختبر يختبر عنه Interroger
اخبره يخبر Intimer signifier
/ بـ / خبره يخبر به envoyer dire, añoncer
الخبر اخبار relation, nouvelle
الخباز خبازون Boulanger
خبز خبزات Pain
خبز التقدمة خبز الوجه Pain sanctifié qui s'usait
الرب حاضر في التوراة dans l'antique loi
خبز مخمر اي فيه الخمير Pain levé,
خبيزه mauve, herbe
تخبطه يتخبط الشيطان agiter, le demon
تخبط يتخبط الخنزير تخبيطًا grogner, le cochon
خبط خبط Battre des pieds, faire du bruit
الخباط تخبيط الشيطان frenetique

ذو الخباط متخبط من الشيطان frenetique, possedé du diable
خبط يخبط تخبيطًا mettre en desordre en confusion
للخبال والبوال alla malhora
المختبل المختبل خبال fantasque, capricieux
الخبال الخبل fantaisie caprice
اختبل يختبل delirer
الخبال tristesse
الخبل خبال manie,
تخبل يتخبل devenir fou, delirer
خبي يخبي تخبيه reposer, cacher, garder
تخبي يتخبي se cacher
الخبي l'action de cacher
خباه يخبي cacher, tenir secret, occulte
مخبي مختبي Caché,
خبيار Caviaro, garum
خاتله يخاتل tromper frauder
خاتم خواتم anneau
ختم يختم مختمة autentiquer
مختومًا بالحجة autentiquement
ختم يختم Cacheter, mettre le sceau
imprimer Estamper
اختتم يختتم s'imprimer
الختم empreinte impression
مختوم Imprimé
الخاتم Imprimeur
ختم يختم يده Souscrire, signer
ختن يختن Circoncire
اختتن يختتن se circoncire
الختانة Circoncision
مختون Circoncis
مختن Circonciseur
خاثر يخاثر troubler, rendre trouble l'eau ou liqueur
خجله يخجل اخجل اخجله faire rougir de honte
الخجل confusion, honte, pudeur, en bonne part
ماخجل avili, deshonté
الخياب herbivore, qui se nourrit d'herbes
خدجت يخدج المراه avorter, la femme

خربش يخربش embrouiller gâter
الخرباش التخربش embrouil, Confusion
تخربش يتخربش s'embrouiller
مخربش متخربش embrouillé
خربت يخربت embrouiller, gâter
تخربط يتخربط s'embrouiller
خرتوم خراتيم Gosier, Gutter
من جوا ومن خارج dedans & dehors
خارجي Etranger
خرج لخارج خروج Porte manteau, Besace
اخرجه يخرج extraire
استخرج يستخرج
خرج به يخرج Econduire, conduire dehors
الاخرج المحصي exception perpetuelle
المبقي / exception temporaire
اخرجه يخرج Exclure excepter
خراجي Exacteur
خارج exterieur
خارجًا خارجًا exterieurement en dehors
خرج من الارض croître comme les plantes
اخرجه عنه ومنه chasser,
خرج يخرج Sortir l'eau de terre C. Source
خرج يخرج Sortir
الخروج la Sortie
خر له ساجدًا يخر flechir les genoux adorer
خرور adoration,
خر يخر لدى رجليه se jetter aux pieds
خر يخر s'agenouiller, flechir, plier
اخره يخر flechir plier
تخر يتخرر خرخر Ronfler
خرير الماء خرخر bruit de l'eau
الخردليه اي ادام من الخردل moutarde
الخردل Senapis, herba
مخرز مخارز lesina Lesina
خرس يخرس خرسًا rester muet
اخرسه يخرس خرسيًا rendre muet qqu'un
خرسي خراسي خرساني qui fait le muet
خرسانًا على عادة الخرسين à la muette, comme muet
اخرس خرسان muet
خرستان في الحايط armoire dans la muraille

الخداء خداوة Joüe Joüer
خد خدات guanciale
صفع على خده Souffleter sur la Joüe
على خدوده —
على خديه —
اخدر يخدر رجليه s'endormir les Pieds
خدر يخدر —
انخدر يتخدر —
اخدر يخدر اخدارًا s'endormir un nerf
خدر خدرًا —
تخدر يتخدر —
الخدر الخدار التخدار endormissement
مخدور مخدار خدارات endormi
خدر العروس chambre d'Epouse
خدش يخدش Egratigner, Ecorcher, un peu, lever la peau
خادعه يخادع مخادعة flatter, tromper
خدعه يخدع خدعًا —
الخديعه flatterie
خادعه يخادع به tromper, trahir
اختدع يختدع Se flatter
استخدعه يستخدع pervertir
مستخدع pervers
مخترع inventeur
الخديعه في الحرب Stratagème militaire
استخدم منه يستخدم به user, opérer
خدمة يخدم الاسرار administrer cond. d'autrui
خادم خدما خدام serviteur, Sujet
خدمه يخدم مجانًا اي بلا اجرة travailler gratis, sans recompense
الخدمه administration
اخذر يخذ بيه Implicare
مخذور بيه Impliqué
انخرب يتخرب se ruiner se dissiper
خربه خرابًا Il l'a ruiné tout à fait
تخرب يتخرب خرابًا Perir, aller en ruine
خرب يخرب هيئته déformer rendre difforme
خرب يخرب خرابًا détruire, abattre
خراب تخريب ruine, destruction
مخرب مخرب ruiné, destruit
ذو الاخراب qui menace ruine

A

خزر يخزر تخازر يتخازر regarder de travers
خزابى خزاف Vassaro, figulus
خزفه يخزف خورقه يخوزف empaler
مخزوف محوزف empalé
خوازيف خازوف Pal, Baton
مخزن مخازن Archive, dépense, garderobe
خزانة السلاح arsenal d'armes
خزانة الجواهر Armoire de bijoux
خزانة الجماعه trésor public
مخزن مخازن اى ذخيرة — / /
المال — / /
~~الخا~~ المخزن الخازن thresorier, Intendant
خزن يخزن المال thésoriser, faire des trésors
خزندار intendant Thresorier
الخزيه Confusion, honte de la pudeur
مخزى خزيان Confus honteux
خزا يخزى يخزى Confondre,
اخزاه يخزى diffamer
الخزاء Injure
خسر يخسر عنده perdre la grace de qqu'un
خسر عنده tombé en disgrace
استخسره يستخسر عنده faire tomber en disgrace
استخسر يستخسر Se risquer
خسره يخسر خسارة faire du tort, faire perdre
انزره يخسر انخسره انخسارا / /
خسر راس المال faillite, Banqueroute
خسر يخسر perdre, Sonbân,
عنده النعمه — perdre la grace acquise
الخساره perte, préjudice
استخسر يستخسر به préjudicier,
ومنه
مستخسر عو الخسار préjudiciable
الى اخس en bas
خسيس Discourtois, miserable (avare, tenace)
من اخس الى اشرف du bas en haut
خسف يخسف désoler
خسف يخسف القمر S'eclipser la lune
تخسف يتخسف .
خسف القمر يخسفها كور eclipser la Lune, s'obscurcir
خشب اخشاب bois a fabriquer

خرستان الخبز armoire pour le pain
خرستان armoire,
المكاتيب / Ecritoire Comptoir
خرشه خرش ampoule de Verre
خرشى صدره cracher des flegmes (rhume)
الخرش Surdité
اخترش يخترش devenir sourd
اخرش Sourd.
خرشه بيه inciter
خرشم الصدر rhume, Catarrhe
خرشوفه خرسوف artichaud domest:
خرشوف بره artichaud sauvage
خرشف خراشف السمك Ecaille de poisson
او خراشف اخريطه Ecailleux, Esquif
خريطه خرايط bourse pour mettre l'argent
خريطه خرايط القوس او sac pour mettre l'arc &c
غيره اى وعاء من الجلد c.a.d. fourreau de Cuir
خرط يخرط travailler au tour,
مخراط مخاريط tour, a tourner
خراط خراطون خراطين tourneur
اخترع يخترع inventer choses nouvelles
خريطه crochet, cheville où l'on
— lie les rames pr voguer
خراطين Vers du Ventre
خروف خراف خرفان agneau, brebis d'un an
فى بدو الخريف commencement de l'automne
خريف احد فصول السنه automne, saison de l'an
خريفى شى من الخريف chose d'automne
مخرف plein d'oeillet de boutonière
خرف يخرف dechirer, trouer, faire des
خرفه coupon dechirure
خرف يخرف الكتاب délier un livre
الثوب — dechirer une etoffe, robe
خرم خرمه الابره oeuil d'aiguille
خرم يخرم broder,
خرمش يخرمش embrouiller
خرنق خرنوف Lapin
خراء يخرا يخراء chier
الخراء : L'action de Chier
خريه خراء الخرو merde, Excrement

Arabe	Français
الخشبه خشب من البنا	poutre, sp. de maison Charpente
خشخاش	pavôt,
خشع يتخشع	s'abaisser s'humilier
—	s'affliger, Suplier
الى —	se confier à qq'un
خراشي صدره —	cracher des flegmes
خاشع يخاشع ذاته	se soumettre se rendre
مخشوع	Sujet, vassal
الخشع	la crainte la peur
خشكار	forfore di testa
خشن	aspre, dur à la fatigue horrible
الخشن	féroce, cruel, implacable
بالخشيه	formidablem. terriblem.
الخشى	horreur, terreur
خشي يخشى	avoir peur, trembler
خشيا	peureusement
خشي	peureux, timide
الخصب	abondance
اختصره يختصر	compendier, rediger
مختصر	compendio, abrégé
مختصرا	Succinctement
مختصري ذات الاختصار	Succinct abrégé
خاص له مخصوص به	apartenant l'être propre
خصه به يخص خصوصة	approprier,
بالشي خصوصا —	—
اختص له الشي يختص	s'aproprier qq chose
استخصه يستخص	—
التخصيص الاختصاص	appropriation
مخصوص مخصص	approprié
خاص خصوص مخصص	particulier singulier
خصوصيا الخاصة التخصص	particularité
خاصة خصوصيا خصوصا خاصة	proprement spécialm.
بالتخصيص بى الاختصاص	principalmt. singulier
—	particulièrement
اختص يختص مختص	se présumer
يختص له	
الخصال خصلة	moeurs usages Coutume
خصلة خصايل	guenille Baronzi
خصلة	ceinture, pièce raportée
خاصم مخاصم	partie adverse, comme dans un plaidoyer

Arabe	Français
اختصم له يختصم	devenir Ennemi se brouiller
المخاصمة	opposition, Contradiction, chicane,
بالمخاصمة مخاصمة	par contradiction, contradictoir.
مخاصم	Chicaneur,
الخصم	Différent, contraste
خاصم يخاصم	disputer être en discussion litiger
عنه —	resister défendre Refuter
المخاصمة	Inimitié
تخاصم له يتخاصم	perdre la Cause
الخصامة الخصومة	question, Litige
المخصوم	coupable, Condamné
خصى يخصي خاصي يخاصي	Chatré
اختصى يختصي انتصى	Se chatrer
تخصى تخصي يتخصي	—
الخصوة الخصي	l'action de Chatrer
مخصي مخصيون مخصيين	Chatré, s'entend de tous
مخاصي	les animaux
مخصي خصى خصيان	Eunuque
استخضر يستخضر	reverdir
اخضر يخضر	/
تخضر له	/
اخضر خضور	Vert, Couleur
اخضر يخضر	verdir,
مخضر مستخضر مخضر	Verdoyant
خض يخض	troubler, comme l'eau
خضخض يخضخض	troubler, mettre en desordre
خاضع يخاضع بجاسرته	rabaisser l'orgueil
بهامة مخضوعة	teste baissée
خضع يخضع	s'abaisser, s'avilir subjuguer
خضعة —	humilier
مخضوع يختضع	humilié humble
خضوع الاختضاع	humilité, soumission
مختضع مخضوع خضيع	Sujet, inférieur
تخاضع يتخاضع له	s'offrir, se soumettre
تخضع يتخضع	suivre le conseil d'autrui
خضعه يخضع	subjuguer
خطو خطى	
المخاطبه	abbouchement
خطبة التزيج الاختطاب	convention, promesse
في امر الزيجة	de Mariage

تخاطب مخاطب مخاطبة خطابة — S'aboucher, parler
انتطب اختطب في امر الزيجه — S'aboucher pour les noces, se promettre
خاطبهُ يخاطب مخاطبة — Parlementer
الخطابه — Eloquence art oratoire
مخاطبه — assemblée parlement
الخطاب — oraison. Eloquence
المخاطبه الخطابه — raisonnement sermon
خاطب يخاطب — raisonner, pérorer
مخاطب — Orateur, péroreur
خطاب — rhéteur qui enseigne la rhétorique
استخطبه يستخطب — parler de nouveau
خاطره بخاطر نيته — à son bon plaisir
خاطرك — à ton bon plaisir
ذا الخطر الوقت — a present est tel danger
اخذ خاطره عليه — s'affliger de q.que chose
من شان خاطرك — par l'amour pour toi
خاطر يخاطر على التجاره — aller negocier
خاطر يخاطر نفسه خطرا — s'exposer au danger
خاطر خواطر — ame, pensée, idée
خطر بباله يخطر — avoir en pensée, supposer, s'attendre
خطر يخطر براسه — s'exposer, se risquer
غافل الخطر — hardi,
تخاطر على كذا يتخاطر — s'assurer, se garder
بغير خاطر من غير خاطر — par hazard casuelement
خطر يخطر براسه — s'exposer au dernier
اسرع الى خطر الموت — peril de la vie
خطر يخطر الشي بباله " — Considerer. Speculer
خطر / فيه — " contempler, méditer
خطارى من خاطرى — de ma volonté
بي اختياري
بي خاطره — de sa volonté
خطر فيه يخطر خاطرا — deliberer, considérer
بالاختيار — avec consideration
خطر يخطر قلبه — avoir de l'ennuy, déplaisir
الخاطر — Volonté, plaisir, bon plaisir
خاطر خواطر — naturel, inclination
ماخطر لم يخطر على باله — negliger,
على خاطره — jouir des bains et santé

خاطر يخاطر بنفسه — Periclitér
تخطر يتخطر ه — se vanter etre presomptueux
مخاطر — Curieux avide,
خطط يخطط — embellir,
تخطط يتخطط — S'embellir
مخطط متخطط — embelli
مخطط — embellisseur
خط خطوط — Caractère, lettre
خط اليد — Cedule de main propre
خطط يخطط الصوره — dessiner ebaucher
سويها بالخطوط — ——
الخط المتوارب — Diametre
مخطط — Dessiné
التخطيط — Dessein,
خط خطوط — Ligne tirée, vestige
خطط يخط خطط يخطط — Ligner, tirer des lignes
خط يخط بالنقاط — tirer des points
خطط يخطط الارض — Sillonner la terre,
خط الارض خطوط — Sillon
خط يخط خط يده — Souscrire, Signer
مخطاف مخاطيف — arpion, grapin, hameçon
اختطف يختطف — Se degager, prendre par force
مخطف يغيز — boucle de la culotte
خطف يخطف — prendre par force
خطاف يختطف خاطف — rapax, doué a la rapine
اختطاف خطافه — rapacité
الخطاف انخطاف — rapt, prise de force
خطف يخطف اختطف — arracher des mains
يخطف — oter par force
خطمى — Altée, herbe, bismalva
خطوه خطوة — pas a pas
خطوه خطوات — mesure du pied
انخط به يخطي — applaudir
الخطية خطايا — délit, peche, faute colpa
اخطى يخطى — commettre une faute, pecher
خطية كبيره على الغايه — Enormité.
دخله خطر الخطاء — s'exposer au danger de pecher
عرض الخطيه — ——
خطاء اخطاء يخطاء — pecher.
خطاء اوخطاء ارتكابا — pecher par malice

يخطى فى كذا خطاء بغير تعقل فيه — pecher par ignorance
الخطاء الخطاة — faute, peché
خطيه اصليه — peché original
خطيه مميته — Peché mortel
عارضيه وهى الجهل — Peché veniel
السبعه خطايا المميته تسمى — Les Sept pechés mortels
ايضا راس الخطايا جميعا — les plus grand pechés
الكبريا, تكبّر, تجبّر, تعظم — L'orgueil
الشح, بخل, امساك جماد الكف — l'avarice
الزنا — la Luxure
الغضب الخلف — la Colère
الشراهه البرم — la gourmandise
الحسد الحقد — l'envie
الكسل التكاسل — la Convoitise
الخاطى خاطيون يى خطاه — Pécheur
خفاش خفافيش — Vipistrello
خفاص خفاص — /
خفّ يخفّ تخفيفا — alleger, rendre leger
استخفه يستخف — /
خفّ يخفّ الشى خفه — S'alleger se rendre leger
صار خفيفا تخفيف يتخفّف — /
الخف خفاف اخفاف خفات — Botte, à l'orientale
الخفه الخفافه — Légereté de poids
بالخفه — legerement, facilemt
خفيف — leger, de peu de poids
خفيف الدم — affable, humain
خفق يخفق قلبه خفقا — battre le Coeur, palpiter, trembler
خفقان القلب — Battemt de Coeur
خفقان — Palpitation
خفيا بالخفا — occultement, clandestinemt
خافيه خفايا — arcani secrets du Ciel
اخفى يخفى — cacher
خفى يخفى — Se cacher
الخفى التخفيه — Se cacher mistérieust
خفى خافى مخفى — caché, occulte
اختفى يختفى — Se cacher
مخلب الطير مخالب الطيور — griffe d'oiseau
خلب يخلب — tromper, frauder
خلاب — flatteur
مخلاب مخاليب — griffe, du Lion

خلج البحر تخلج — mal de mer
اختلج يختلج — trembler, maladie
خلخ خلاخ — cercle que se mettent les femmes aux Pieds & main
خلّده يخلّد بدرجته — perpetuer un grade
خالد — durable, Stable
/ — Eternel
خلّده يخلّد خلدا — perpetuer
اخلده يخلد خلدا — /
خلده — تخليدا — /
اخلد يخلد تخلد يتخلد — S'immortaliser
خالدا — Immortellemt Eternellement
خُلده خلد حلاه حلود — taupe talpa
اخلص يخلص خلص — finir, conduire à perfection
خالصا — Simplicité, sincérité, pureté
خالص — Sincère, ouvert, libre, candide, pur
تخلص يتخلص — Se consumer
خلص يخلص — expedier, expliquer, liberer
تخلص يتخلص — s'expedier, se sauver
الاخلاص — fin, Conclusion
فى الخلاص — franchemt Sincerement
خلصه يخلص — liberer, sauver
اختلط يختلط عقله — perdre le Jugement, délirer
الخلطه اختلاط اخلاط مخالطه — confusion, desordre
اختلاط العقل — presomption
خولط يخولط عقله — etre furieux, comme les amoureux
مختلطا — Confusement,
خالط الشى بغيره خالط — melanger, une chose avec l'autre
مخلوط مختلط — melangé
خالط يخالط تخالط يتخالط — pratiquer, converser,
مخلى مخليه — abandonné, desert
اتركه من شى فلانى تخلاه — faire abandonner qque chose a qqu'un
الخلاع من العظم, انخلاع — disloquer, comme un membre
خلع العظم يخلع — disloquer un membre.
انخلع يتخلع — Se disloquer
مخلع — Dissolu de moeurs
خلع يخلع الطاعه — Désobeir
بالاختلاع — avec franchise
الاختلاع — franchise, ingenuité
خلعه يخلع عنه — priver d'une chose chere, aimée
تخلع يتخلع — Se disloquer

19

تخلى تخلا بكرامته يتخلى dégrader.
تخلى يتخلى بموجبه déroger
تخلى يتخلى من كرامه se déshonorer, manquer au devoir de l'honneur
خلى يخلى عادته s'écarter du droit chemin
تخلى يتخلى اخلافه
خلا ، ماخلا excepté que, hors que
خلوه من الآخلوص
اخالم يخيل entourer, circonder
من غير خوف خالي intrepidement
خالي الخوف intrepide
خلى يخلى laisser, cesser, abandonner
تخلى يتخلى عن الاخلاف se dépouiller de vices
الذميمه changer de conteneur
تخلى يتخلى من التزامه manquer au devoir
تخلى يتخلى عنه se retirer de qque chose
خلا sans particule exclusive
اختلى يختلى se sequestrer, se separer
خلا لا يخلى يخلا souffrir, tolerer,
تغنى خلى يخلى. omettre, oublier, laisser
خمع يخمع moisir, se gater, corompre
خمسه cinq
خمسه دفعات ، مره cinq fois
خمسون ، خمسين cinquante
خمسه و خمسين cinquante cinq
خمسميه خمسمايه cinq cent
مدة خمس سنه lustre, espace de cinq ans
خمسة عشر quinze
الخامس الخامسه le 5e 5e
الخميس يوم الخميس jeudi
على خمدة a l'improviso,
خمد الريح يخمد يخمد cesser le vent, calmer
خمد يخمد الغليان calmer la fureur, la colère
خمد يخمد عليه arriver, qui le fait, prendre,
خمد خمدة يخمد éteindre,
خمر يخمر العجين fermenter, mettre du levain
الخمير الخميرة ferment, levain
اختمر يختمر se fermenter
مخمر متخمر fermenté
خمار portrait, ornement des femmes
خمار الخيل ornemt. des chevaux
خمر vin
خمش يخمش se cramponner, le chat
خمش القطه cramponnement du chat

الخلاعه التخلع paralisie
خلع مخلوع ين متخلع paralitique
خلاف التعزيه الحزن au lieu de consolation, tristesse
من خلف en arriere, derriere
الى خلف لخلف en arriere demeurer
مخالف لابيه desobéissant
بالخلاف au contraire
مخالف adversaire
خالف يخالف في الكلام contraster, disputer
على وجوبه خلافا contre son devoir
الخلفاء الخليف descendans, posterité
خالف يخالف فيه se separer, discorder
خالف يخلف ، اختلف يختلف n'être pas d'accord
الخلاف ، الخلف انشقاق discorde, discension
مخالف مختلف contrariant,
خالف يخالف بشبهه differer d'opinion
خليف representant, substitut
خلف يخلف substituer
خلف colère
الخلف trouble, emeute
مخلفاني colérique
الخلف presence, personne
خلقدونيه قريه calcedonie ville d'Asie
خلال الخلاله abandon
هم متخليين ils sont à l'abandon
خل vinaigre
خلل يخلل عمله خلاً s'aigrir
تخلل يتخلل aigrir
مخلل متخلل aigre
خليله amie
خلخال الخلاخيل anneau que les femmes se mettent aux pieds
تخلل يتخلل faire cortège, escorter
تخلل يتخلل diviser la societé, rendre rare
خالل يخالل vivre familierement
خليلا se faire ami
تخلل يتخلل se separer,
الخلل خلل خلال espace entre deux choses
التخليه abandon
الخلو عنه cessation de desister
اخلى البلد يخليه agrandir le pays
اخلى يخلى من ذمته s'eloigner de la conscience
الخليه الخلايا vase

خوّف يخوّف تخويف mettre la peur
خايف peureux,
تخوّف يتخوّف s'épouvanter, prendre peur
الخال cousin,
خالة nourrice
خوّل عليه Permettre en possession
خاوياء خاوياً Vicieusement
خاوي Vacant. Vaile,
خايب inutile,
خيّب يخيّب frustrer, tromper, frauder
خيّبه يخيّب منه priver d'une chose aimée
خاب يخيب من كذا عدم rester privé de qq chose
الاختيار Volonté, libre arbitre
باختياره à sa volonté
خير خير bien bien
خار يخير être bon ,, consentem.t
خيّره يخيّر faire, démontrer être bon,
خيار melon,
خارية خواري خوار Demoiselle,
اختاره يختار élire, députer
استخاره يستخار choisir, élire
اخير meilleur
اختارلي يختارلك يخيرلي plutot, plus volontiers
اختاره satisfaire
خيس يخيس suer. sentir mauvais
خاس يخيس se pourrir, id -
خايس puant.
الخياسة. التخييس puanteur
خيشه خيوش اخياش sac,
خيط خيوط خيطان fil à coudre
خيطان طويل à la longue, longtemps
خيّط يخيّط coudre
مخيط cousu
الخياطة couture
خيط مفتول مفتل fil tordu
خياط خياطون ين tailleur, couturier
خيّل يخيّل الصورة donner les ombres, les formes
اخال يخيل خيالاً
خال يخيل estimer, supposer, penser, juger
تخيّل يتخيل feindre, dissimuler
مختال مختال خيلاء ذو خيلة superbe, enflé d'orgueil
خيّل يخيّل عليه s'imaginer conjecturer
تخيّل يتخيل

خموش خمش مخمّش crampon suspendu
خمش يخمش Egratigner.
الخمالة خمايل habit, veste
خمّ يخم moisir
مخم مخمخم moisi,
تخمّن يتخمّن فيه se travailler l'imagination
تخنث يتخنث faire le bardache
الخنثى hermaphrodite
خنجر خناجر poignard arme
خندق خنادق aqueduc, fossé autour d'une place
خنزير برّي خنزير برّي sanglier,
خنزر يخنزر grogner
الخنزرة صوت الخنازير grognem.t cri du cochon
خنزير خنازير porc
خنزيرة خنزيرات truye
راعي الخنزير gardeur de cochons
خنوص خنانيص petit cochon
الخنصر خناصر petit doigt
خنطل يخنطل خنطولة exciter des rumeurs
تخنطل يتخنطل soulever le peuple
التخنطل الخنطال rumeur soulevem.t
خنقه يخنق etouffer, suffoquer
انخنق يتخنق، اختنق يختنق s'étouffer, s'étrangler
الخنق تخنيق suffocation
مخنوق منخنق مختنق مختنق étranglé, suffoqué
اخنى يخنى blamer, mepriser
خوّث يخوّث devenir insensé, fou
الاختبال Demence,
اخوات اخوث fou, insensé
خوخة خوخ Prune, fruit
خودة حديد خودات casque, morion
خوري خوارنة archiprêtre
خاض يخوض فيه vaciller
خاض يخوض penetrer, entrer
خوضة العلوم avidité de science
خوف يخوف على الشي se garder du danger
خاف يخاف عليه douter, craindre
مخيف formidable
خاف يخاف منه s'épouvanter
مخوف Epouvanté, ombrageux
خاف يخاف avoir peur
الخوف peur, crainte

دبل يدبل être faible, languir
دبال دبلان faible, languissant
دبل الدبول faiblesse
متدبل impuissance
الدبيلة disgrace, infortune
دبورة fesses
دثر يدثر تدثر يتدثر se couvrir de drap
دثر يدثره couvrir
مدثر متدثر couvert
دجاجة دجاج poule,
دجاجة هندية poule d'Inde
فن الدجاجة دجاجاتي poulalier,
دجاجة الحقلة caille
الدجال anti-christ scélérat,
دحدر يدحدر rozzolare
دحرج يدحرج retourner, tourner
التدحرج الدحارج revolution
دحض يدحض condamner la faute
مدحوض condamné, coupable
دحض يدحض offenser
دحف يدحف bruscolare
دحلة bois, selva,
في داخله داخلا en dedans
دخل يدخل دخولا entrer, pénétrer
دخل فيه aparuit, fecit, fame
مدخل مداخل entrée de maison
داخل entré, celui qui entre
تداخل يتداخل examiner, discuter, considérer
تداخله لكذا وفيه induire à faire qque chose / s'enfoncer
داخل داخلاني متداخل interieur, interne
من داخله intrinsequement
متداخلي اي ما يقدر يتدخله penetralle
استدخل يستدخل sottentrare
الدواخل entrailles, intestins
دخّن يدخن تدخينا اخنن fumicare, fumer
داخنة يداخن
تدخن يتدخن se fumicare,
تداخن يتداخن

خيل نمرى leardo
الخيل pensée, opinion
خيلاني مخيلاني superstitieux
خالة خالات tante du côté du père
خال اخوال oncle maternel
الاختلاف la discorde
خيمة خيمات rideau de lit
خيم يخيم ombrer, donner les ombres
خيمة خيوم خيام pavillon, tente de guerre
خام toile de bombace
خان خانوت logement, hôtellerie
بالخيان astucieusement
خان يخون frauder, tromper
مخون trompé, trahi
الخيانة, الخانة, استخانة fraude, tromperie
خاين خوان trompeur, traître
خين يخين tromper, trahir
خاينة يخاين استخانة يستخين trahir, tromper
خونة يخون
دبيب دبايب animal reptile
دب يدب ramper
دب ادبلي دبة دباب ours, ourse
الدبيب الدباب reptile, animal rampant
دبّر يدبّر تدبيرا administrer, gouverner
مدبر administrateur
تدبّر يتدبّر examiner, considérer
تدابر يتدابر se gouverner, se modérer
تدبر يتدبر فيه s'apercevoir, connaître
دبور vent du sud,
دبوس دبابيس masse
الدبس vin cuit,
دبشة دبش animal domestique
دباشة دبش العسكر bagages d'armée
دبغة الاديم دبغ tannerie de cuir
دبق يدبق glutiner, coller
اندبق يندبق se glutiner, se coller
مدبق glutiné, emplâtré
دبلة والدبلة وادبل يدبل دبالا moisir
دبل يدبل تدبل يتدبل se moisir
دبل مدبل متدبل moisi

مدرس — lu de lire
درس يدرس فيه — mediter speculer, considerer
ذراع، صانع، الذروع — bras, loricarius
درع دروعا من السلاح — Cuirasse, partie de l'armure | Bras
المنسوجه ادرع
درقه درق — Caraffe avec le cou long et etroit
دراقن دراقه — Peche, fruit
للدرقه درق — Bouclier
الاستدراك — Presage
استدركه يستدرك — Prevoir
درك يدرك — Comprendre, connaitre
الدارك ضد المكلف — Comprenenr contradictoire
الادراك — comprehension, intelligence
ادراك — arrivée
ادرك يدرك — arriver parvenir
ادركه يدرك — occuper, d'affaires
متدرك بالنظر — Visible
درنبيه — Inguen Anguine
بدراهم نقد — avec argent comptant
درهم دراهم — argent, deniers, monnaye
درهم زغل — monnayer fausse
درويش دراويش — hermite, solitaire
ادراه يدري — apprendre, comprendre,
دراه وهو به يدري — s'apercevoir
درا به يدري به — comprendre, connaitre
داراه يداري — avoir connaissance
ادراه يدري — se mettre la main sur la poitrine
دري يدري — savoir
دارايا — taffetas
دست دسوت — chaudiere de cuivre
الدستور — Licence, permission
بدستورك — avec ton bon plaisir
دستج دساتج — mortaiolam
دسكره — Boletta, qu'on donne a la porte
دسكره دساكر — Bourg vico, vicus
الدسم دسوم — grattessa, comme a la terre, aliment etc
مدسم — de bon gout,
دش يدش — moudre, comme le grain

مدخن متدخن — fumant
مداخن —
مدخنة مداخن — Cheminée
الدخان دواخين — fumée fuligine
دخن يدخن — fumer, faire fumée
الدخن الحب — Millet, grain
درب يدرب — accoutumer, enseigner
تدرب يتدرب — s'accoutumer
تدريب تعليم — Discipliner
التدريب — Instruction
مدرب — Maitre, qui enseigne
الدرب دروب — chemin public
درابزين — Balaustre di canalle
درابيس درابيس الباب — barre qui traverse la porte
من درجه الي درجه — de grade en grade
درج درج —
درج يدرج الشنار — chanter la perdrix
الحجره — le faisan
درج الزينه — Credenza abacus
استدرجه يستدرج — Exterminer, détruire
دراج دراريج — faisan
درجه — honneur, grade
درجه درج — Escalier
الادراج فيه — Progres, profit
درجه السلم — degré de l'echelle
مدرج متدرج — subordonné
درس يدرس — aller a tatons
درة درات — perroquet
درز يدرز ، يدرز الثوب — coudre, faire des habits
درز يتدرز انه درز يندرز — rassembler les habillemens les coudre, doubler etc
مدرز مدروز متدرز مندرز — Capeur,
درز — colirio
التدريز — couture
مدرسه مدارس — Academie, Ecole
درس يدرس الحنطه [illegible] — battre le blé
وهو دارسا وذلك مدروس — Batteur de blé
مدرس — exercé
درس يدرس — lire Etudier

دعى يدعى لاجله Intercéder

الدعا Intercession

دعى يدعى اسمه mettre un nom

دعى يدعى orer, prier

دعى يدعى به Publier, Declamer

استدعاه يستدعى revoquer

في دغش دغشة de très grand matin

دغشة matin, de bonne heure

دغلة de grand matin

— a l'aube du jour

دغل apparent, feint

دغل بيه, faux, double, astucieux

دغل يدغل frauder, tromper

مدغل fraude

اندغل يندغل se laisser tromper

حاشا الدغل Sans artifice

دفتار دار Livre de Maison Inventaire

دفتر Livre de Compte

دفتر الجيش rolle des Soldats

دفش يدفش Spingere, trudere, protrudere

دفعة quelque fois

دفعة من الدفعات

في كل الزمان en chaque instant,

— دفعة — chaque point du tems

مدفع مدافع مدافع Canon, mortier a bombe

دفعه اليه يكون deposer, mettre en dépot

دفعه يدفع exiler, exclure

اندفع يندفع s'exclure,

في دفعة a l'instant

دافع يدافع مثل شعاع reflechir, reverberer

تدفعه يتدفعه ennuyer,

دفة دفوف دفوف planche

دفّق يدفّق entabler

التدفيق التدفيقا entablature

تدفّق يتدفّقا s'entabler

مدفّق متدفق entablé

مدفة دفوف السفينة Sare contignatio

دفة السطح charpentier

دفان دافن الموتى Enterrement

دش يدش moudre, réduire en poudre

مدشوش مدشش moulu

دشر يدشر aller a la forêt, Selva

الدشار lieu eloigné d'habitation,

— comme les forêts

دشى يدشى يدشى يتدشى roter avant renvoy

الدشاء الدشى التدشى rot, renvoy

دشدش يدشدش roter, faire des rots

تدشدش يتدشدش

دع تادع ah ça, orsu, age

دعاب aimable, urbain, facetie

الدعابة politesse facetie

داعبا poliment agréablement

دعر يدعر menacer, chasser,

دعكه اكتيابا يدعك interrompre, attrister, troubler

دعمه يدعمه appuyer, apposer, soutenir

مدعم appuyé, soutenu

الدعامة appui, Base

مدعوك اكتيابا, triste, melancolique

دعاه يدعيه دعوة apeller, nommer

مستدعى appellé,

استدعى يستدعى s'apeller, provoquer

الدعوة الاستدعاء apel,

لداعى a mes instances

لدعيك a tes Instances

لداعيه a ses instances

دعى له يدعى prier, augurer

استدعى اليه بكذا

دعا يدعى عليه benir, souhaiter du bien

الدعاء المداعى benediction

دعى يدعى له في الشرب porter une Santé

دعاه يدعى دعوة القديسين Canoniser les Saints

دعى يدعى nommer mettre un nom

مدعو مدعى nommé, invité

استدعاه يستدعى دعاه Citer, convoquer

الدعوة دعوات citation, petition

مدعو مدعوين cité, apellé

اودعه مالا يودع Deposer, mettre en depot

استودعه وديعة يستودع

دلس يدليس dissimulément
التدليس Dissimulation, feinte
مدلس دلاس Dissimulateur
تدلك يتدلك S'avilir s'abaisser
دك يدك rendre menu, comme miettes de pain
دليل النزار à bon heure, à la pointe du jour
دلل يدلل مثل الام ولدها Caresser, comme la mère son enfant
دليل دلايل argument, demonstration
دليل واضح argument Efficace
دليل مكيد argument subtil
استدل يستدل عليه demontrer prouver
بالدلايل Conjecturer
دليل دال دلاء Conducteur, demonstrateur
الاستدل Conjecture
دل يدل عليه demontrer
تدلل يتدلل بيه Se delecter, avoir du plaisir
الدلال Evidence
دل يدل Conduire, instruire
دلل يدلل المال البيع Vendre à l'Encan
الدلال encan Vente publique
الدليل Indice. Signe
دلل يدلل flatter, promettre des Voluptés
التدلل promesse flatteuse flaterie délice
الدلدل دلادل Crespe, frisure,
دله يدل على الطريق guider, Conduire
دلماس Dalmatie
دلو البرج النجم Verseau, Signe celeste
دلو loutre, vase;
سمك الدوالي يتدلى mettre des Echalas aux vignes
مدليه اي الداليه mis les Batons a la vigne
تربين الداليه feuilles de vigne
داليه دوالى Vigne, Sep.
دميث frugal,
دمر يدمر maldire, médire
دمشقي damasquin
الدمع دموع Larme
دمع يدمع تدمع يتدمع pleurer, verser des Larmes
التدميع التدمع déploration
مدمع متدمع Déplorable, digne de larmes

دفن يدفن enterrer, ensevelir
تدفن يتدفن S'enterrer
دفى يدفى تدفى يتدفى Se rechauffer, C.a.d chasser le froid
دفرة Barre qui traverse la porte
مدافف gladiateur Escrimeur
دافف يدافف Escrimer
دفق يدفف علهدفيف amminuir, rendre menu
بدفيف بدفايف اي دفيه de minute à minute
دفيف الزمان le tems passe
بكل دفيفه الاوان a chaque instant
مدفف Ingenieur
دف يدف rendre menue la farine
دف يدف الباب Battre la porte
دفدف يدفدف Battre souvent
دف دف دفافين Clavecin
الدفه Subtilité
دفيف Subtil, joli
دفيفه الزمان دفايف minute, de tems
دف يدف الجرس Sonner la cloche
دف Jouer un instrument
دفل السنه antenne de Navire
دفماف دفاميف fistuca, [illegible] fissiper les matres en terre
دفن دفون Barbe
دفايه دفايات rideau de lit
دكدان trident
دكه fituccia, fiducia
دكاريص Trine de Vest, Laminica
دكان الحلاق boutique de Barbier
دكان دكاكين Boutique
دكان العطار Pharmacie, apoticairerie
دولاب دواليب Echevau de fil
عود الدولاب essieu de roue
دلب شجرة دلب fraisne, arbre
دلب olme, arbre
دولب Platane, arbre
دولاب دواليب roue, de char &c
دلسه يدلس Dissimuler feindre

22

ادهشه يدهش distraire, troubler

دهفه اد يدهف reprimer, Refrener

انذهل يذهل منه Se scandaliser

ذهل يذهل etonner, effrayer

دهلز يدهلز Introduire

دهليز دهاليز entrée Introduction

ادهم taché, de plusieur taches

الدهن gras, graisse, huile

دهن لوز huile d'amande

دهن جوز huile de noix

دهن ورد huile rosato

دهن كتان huile de Coton

دهنه ادهنه يدهن Oindre

تدهن يتدهن S'oindre

التدهين Onction

مدهون مدهن متدهن Oinct

دابه الارض animal terrestre

دابه دواب ادواب animal, c.à.d. Irrationnal

privé de raison

الدابه Ane

دوابه دوايب Manteau, Surtout, Soutane

دوخ يدوخ Ebeter, etourdir

تدوخ يتدوخ S'etourdir S'etonner

مدوخ متدوخ Etourdi, Etonné

الدوخه Vertige

دوخش دواخش fourche d'un rateau

دود القز دود الحرير Ver a Soye, coco

دود يدود تدود يتدود [illegible], Se changer en Ver

مدود متدود transformé en Ver

دود دودة Ver

امام الدير شيوخ الديور abbé, Superieur

دار يدور Errer, aller vagabon

دورة يدور Entourer, cheminer al'entour

ادار يدير عليه Continuer, etre assidu

دير ديور monastere, Couvent

دور يدور Ceindre Circonder, tourner

تدور يتدور Se ceindre,

مدور متدور Ceint, Entouré

دورة الناس Cercle d'hommes

دار السلطان Palais du prince

دموع Pleureur

الدماغ الدمغه Cerveau

جمع الدماغ os du cerveau

الدمف pluye fine,

دمك يدمك دمكا marcher en sautant

دمدم يدمدم medire, murmurer

مدمدم medisant

الدم دموم Sang

دمي دماوي فوالدم Sanguin

متدمم مبرمح بالدم

دمنه يدمن تدمن accoutumer, habituer

دمن يدمن رايه perseverer d'l'opinion

تدمن يتدمن S'accoutumer

— به avoir habitude, facilité

دنس يدنس Salir, tacher

مدنس كثير الدنس Coupable de bcp. Sceleratesse

دنس ادناس tache, saleté

الدنس profanation

دنس يدنس كالموضع او المكرس Profaner

تدنس يتدنس Se profaner

مدنس مدنسون ين profané

دنق دنيف 1/4. d'un Dragme

دندن النحل تدندن bruit que font les abeilles

دندن يدندن chanter les abeilles

ادناه يدني اليه ومنه accoster quelqu'un

دنا يدنو منه دنت المراة S'accoster, de la femme

دنو

دنى يدنو منه S'approcher de qqun

الدني Ignoble, de basse Condition

— miserable, avare

دنياني, صاحب الدنيا mondain, alui qui

دنياوي suit les Choses du monde

دهر الداهرين Eternellement, temps

دهر الادهار — Siecle

الدهور

دهر يدهر avoir Peur

دهش يدهش اندهش avoir Peur, etre aterré

دهش Epouvanté

ادهشه يدهش دهشه Epouvanter, effrayer

دونيّ دونيين mauvais, nuisible
بدون الاستغفار irréconciliablement
دون hormi, excepté que, au lieu de — بدون
دونه outre cela, sinon
ديوان دواوين Palais du Juge. Tribunal
دون Sans, particule exclusive
دون الخلاف Sans Contrarieté
داوا يداوي favoriser, remedier
الدواء ادوية دوايات moyen, remède, médicament
دابوس الفاس teste de la Sappe
داحوس Sain Sans levain
دانين الجدى Betonique, herbe
داية Commère, Obstetrix
ديبا, قصبي ذهب Drap de Soye, Brocato
ديدر يديدر Espionner, Epier
ديس ديوس teton Mamelle
ديقور figue précoce
ديك مخصى chapon, Coq coupé
ديك بحري Coq de mer
ديك ديوك Coq
ديك هندي Coq d'Inde
صياح الديك, صعف الديك chant du Coq
دين يدين له accomoder, preter
وديني ودينك ودينه Ma foi, ta foi, sa foi,
دان يدين الراس دين Condamner à mort, Juger
مديون Condamné, Jugé
الدَين ديون Débit
مديون مديان على الدين Debiteur
مدان
ادّان يدان, استدان Se rendre debiteur
يستدان
تداين يتداين
دين الصابية Idolatrie
تدين يتدين منه preter
الدانه اديان Nation Peuple
ذات, لذاته, بذاته لعلات tout de meme, au meme
من ذاتي de moi meme
ذاتي شي الذات الكيان Essentiel
ذاتيا باقتضاء الذات Essentiellement
على مقتضى قياس الذات

دار السعادة Cour, lieu des affaires publiques.
داري يدور على الشي Dissimuler, feindre
يدور عليه dissimulation
مدوّر Rond,
الدوارة . التدوير rondeur
الدور دواير roue.
الدوار دوارات Circonference, Sphere
داس يدوس عليه دوستا agraver,
انداس يندس Comprimer
مدوس متداس oprimé, compressé
داسه يدوسه mettre dessous
داس يدوس Piler, Concasser
دوشك دواشك Sac, Culatra
دوايع الزمان Changement, Vicissitude du tems
دوغه يدوغ marquer avec un fer
ادال يدال عليه être assidu
بالتداول assiduement
منطقة الدولة ceinture des militaires
دولة صاحب دولة honorable
الدولة Credit. reputation
تداول يتداول S'esperar, être assidu à une chose
الدولة la felicité, prosperité
بالدولة heureusement.
داول يداول عليه تداول frequenter,
مداول متداول frequenté
دولتلية دولتليات gentil Donna
دولتلي مداول Gentilhomme, riche
الدولة Dignité, bon sort.
دولي Soldat
متداول بالدرس appliqué aux lettres,
داوم يداوم عليه être assidu, perseverer
بالداوم بالدوام assiduement
دام يدوم تداوم يتداوم Durer, perseverer
دايم دوام بقي fixe, Stable, Constant
دومه يدوم importaliser
الدوامه المداومه التداوم Perpetuité Eternité
الدايم المداوم المتداوم Perpetuel, Eternel

ذكي Immaculé, pur, simple, sage
الذكا la sagesse
ذكي الحرك agile, destre
لذلك لاجل ذلك à celui afin que
من اجل ذلك ولذلك Là où, itaque
لهذا السبب لذلك donc
ذلك ذاك اولاك celui celuilà
ذلك الذي celuila que, ou lequel
ذيك cette là
اوليك celles là
ذاك الاخر cet autre
ذل ذليل abject, vil
ذلل يذلل تذليلا avilir
استذله يستذل avilir
ذل يذل ذليت s'avilir
الذلال bassesse, de condition
اذل يذل afronter, vilipender
ذيل اذيال falda, ruga vestis
الذليل اذلاء اذلة Inconnu, ignoble, obscur
مذلل proposé
ذليل النفس pusillanimité
ذليل القلب pusillanime
تذمر يتذمر medire de qqu'un
ذمر يذمر عليه accuser d'ignominie, difamer
ذم يذم blamer mepriser, injurier
تذمم يتذمم se rendre blamable
استذم يستذم
مذموم مذمم متذمم Blamé, blamable, infame
الذم تذميم ذمم Blame, oprobre, ignominie
ذمة trêve
اذم يذم reprocher
برئ الذمة يبرئ soulager la conscience
ذنب اذناب queue d'animal
الذنب faute, defaut
اذنب يذنب عليه inculper, accuser
تذنب يتذنب عليه
مذنب متذنب coupable
مذنبا على حق ذنبه mechamment
غير مذنوب Disculpé

Substance
الذات ذوات Essence, nature
ذات الملكة habituel
ذات ذوات personne, individu
الاسم ذباب misthe
الذباب ذب اذبة ذبان taon, espece de mouche
ذبان ذبابة mouche
مذبح مذابح autel
ذبيحة ذبايح ذبح hostie, holocauste
مصطبة المذبح devant de l'autel, estrade
ذبح يذبح تذبيحا sacrifier
التذبيح الذباحة jugulare
تذبيرا diffusement
اذبار يذبار عنه tourner les epaules
ذبل يذبل تذبيلا enerver, affaiblir
الذبول flaquesse, langueur
متذبل العمل sepuillant
ذبل يذبل affaiblir, enerver
اتذبل يتذبل s'affaiblir, s'enerver, languir
ذرع اذرع ذروع Bras, de l'homme
ذراع ذراعات Brasse, mesure
ذرية famille, genealogie
ذعر يذعر efrayer, mettre peur
مذعور effrayé, epouvanté
اذعن يذعن se refferer
استذكره يستذكره rappeller, faire souvenir
ذكر يذكر بقولهم alleguer l'autorité des Docteurs
الذكر memoire, intelligence
التذكار الدايم à perpetuité
الذكرى الثابتة
الذكر الخلد
المذكور المورد ذكره allegué, cité
ذكره يذكر تذكره يتذكر commemorer, rapeller
استذكره يستذكر alleguer
مذكور بالخير celebre
ذكر ذكور masle
ذكري مذكر متذكر masculin
التذكار التذكر ressouvenir
مذكور susdit, sus nommé

كل خوز خمسين tous les cinq ans	ذا الوقت ذا الوقت à present, asteure
اذابة وذوبه يذوب defaire, consumer	ذا cette celluy
ذاب يذوب تذوب se consumer, couler, comme la chandelle	ذا الليلة cette nuit
ذوبه يذوب detruire liquefaire, fondre	الذاهية Disgrace
التذويب التذوب انذاب liquefaction	مذهب مذاهب Dogme, Doctrine
مذوب منذوب متذوب liquefié. fondeu	ذهبه يذهب Dorer,
نجمة الذوابه Comette. Etoile	طلاه بالذهب
ذاق يذوق gouter, essayer	اذهب يذهب انذهب يتذهب se dorer se couvrir d'or
استذاق يستذيف gouter par avance	مطلى بالذهب، مذهب متذهب doré
تذاوق يتذاوق | ذاقا شيا بعد شي gouter peu a peu	ذهب يذهب | الذهب aller partir | départ
	ذهب or
تذاوق يتذاوق	ذهبى شي من الذهب qui est d'or
من كذا prendre du gout	ذهب ابريز ابريز or rafiné
اى يقبل من ذوقه	ذهب مختوم، منقوش or travaillé
ذاوذا de tems en tems	ذهب خالص or purifié
ذلك celui la	ذهب مطرق or batu
ذاك الاخر cet autre	ذهب كلاب or filé
يمشى من ذا الى ذا passer d'un coin a l'autre	ذهب متارك or bas
ذا الواحد وذا الاخراى a present l'un, puis l'autre	ذهب غلى or alto
ذيك الساعه alors, dans le tems	ذهب زغل or faux
كل ذى وقت chaque heure	ذهب موه or en feuille
كل ذى حول chaque deux ans	متذهل à l'improviste
كل ذى خمس سنين tous les 5. ans	مذهول languissant
كل ذوى خمسين	متذهلا ذهولا languissamment
كل ذى خمس اشهر chaque 5. mois	نباهة الذهن penetration de l'intellect
كل ذى اول يوم chaque premier jour	بالذهن de memoire
كل ذى فاتحة الايام	الذهن artifice, invention
كل ذى راس السنه chaque premier jour de l'an	متذهن inventeur.
كل ذى وجه السنه	تذهن يتذهن aprendre, concevoir
ذيك celle la	التمثل فى الذهن imagination
اذاع يذيع الخبر decouvrir, divulguer	التذهن ressouvenir
الذاع publication	ذو العقل animal raisonnable
ذاعه يذيع divulguer publier	ذو رجلين حيوان ذو رجلين animal a 2 pied
ذاع يذاع se divulguer	ذو اربعه حيوان ذو اربعة ارجل animal a 4. pied quadrupede
مذاع publié, notifié	ذو الهزو ironique, burlesque
اذاعا expressement	ذو عقود noueux, plein de noeud
ذاع يذيع السنه publier	ذو الرمز obscur, enigmatique
ذيل ذيول اذيال ourle, couture	

رايه — Etendart, Enseigne
اراه يريه — montrer, démontrer
ارى يرى — se démontrer
الرويا — oracle, vision
ماعندك من الراي — che ti pare, que t'en semble
عندراي — Il me parait, semble
تراءى يترائى له — prendre parti
رئه رئات ريتون — Poulmons
ترائى يترائى فى المراه — se regarder dans le miroir
رائى يرا — Regarder, voir
ربّى يربّى تربا يتربى — Elaguer, nourrir
ترب يترب — Ensevelir, Enterrer
ربب — Violon, instrument de musique
ربح يربح — gagner, aguerrir
ترابح يترابح به ربحاه — chercher a aguerrir
مربح مرابح الترابح — gain, fruit, utile
الترابح — usufruit
الربح — recompense, pri
ربّص يربّص ربص يربص — battre la terre, come quand on fait les terrasses.
ربش يربش — Frapper, Creuser
الربش — Pele, sappe
ربض المدينه — Bourg d'une ville
ربط السحور — Sortilège
ربط المدينه — Bourg.
رباط — noeud, groppo
ربط يربط — lier, nouer
الرباط رباطات — liaison, attache
فى مبتدا الربيع — au commencement de
ربع الساعه — quart d'heure
اول الربيع — Printemps
ربع يربع — faire quatre angles, quarrer,
مربع مربعه مربعات — quarré
الربع ذوارعه زوايا ارباع — le 1/4.
التربيع — quadratura
ذوارع اي حيوات اربعة ارجال — quadrupede
تربع يتربع — quadrupliquer
اربع اربعه — quatre
اربعة جهول العلم — les quatre parties du monde

ذيل الجبل — Pied du mont
من راس فى الراس — de principe,
براس موطى — tete baissée
مقلوب الراس — tete levée
الى اسفل الراس
مكشوف الراس — a tete découverte
براس عاري
مكموم الراس — tete couverte
فى راس السنة — au commencement de l'an
راس الجبل — Somité d'un mont
ريس رياس — Capitaine
راس العمود — Chapiteau, de colomne
روس العواميد
راس الثدى — bouton de mamelle
راس رووس رؤوسا — tete
جلدة الراس — cutis, peau de la tete
راس الشي او اعلاه — Chef, somité,
فلة الراس ناجوخ الراس — sommet de la tete
راس الخوده — Sommet du casque
راس الشجره — Sommet d'arbre
راس يراس على كذا — prendre a charge
راس — Courtois, affable
ريس رووساء — majeur, superieur
الريسيه — Superiorité
راس الكهنه — Pontifice, Pape
مار بارس ريس الرسل
رياسة الكنيسه — Prelature
راس السكين — Pointe de couteau
رياسة البيعه — Etat Eclesiastique
رياسة الديوان — Etat Seculier
ريس روساء — Superieur, Prelat
الرافه — Compassion
الرؤوف — compatissant
رف يرف فليه عليه — Compatir
ترائف يترائف — avoir compassion
بالريا — fraudaleusement
راي الحكما اراء — opinion de Docteurs
على رايي — a mon opinion
ترائ يترائ — se démontrer
متراءي — pensée

اربعة اقطار المسكونه — ~~Les~~ 4 parties du monde
اربعة اقاصي المعمورة — ———
اربعة عناصر — 4. Elemens
اربعة ارياح وهي — quatre Vents qui sont
الشرقي الغربي — Orient ponent
القبلي الشمالي — Sud, Nord
اربعة فصول العام — 4. Saisons de l'an
الربيع الصيف — Printems l'Eté
الخريف الشتا — L'automne l'hiver
باربعة اشكال — quatre modes, ~~[illegible]~~
على اربعة اقسام — ——— quatrifariam
على اربعة اضراب — ———
اربعة مايه اربعماية — quatre cent
اربعة الاف — quatre mille
اربعة ماية الف — quatre cent Mille
اربع دفعات — quatre fois
اربعه اربعه — quatre a quatre
اتربع يتربع — s'asseoir comme les Orientaux
التربل — gonflement, enflure
تربل يتربل — gonfler, s'enfler
الربوات — Légion, bataillon
بالربي — a usure
يعطي بالربا — donner a usure
ياخذ بالربا — prendre a usure
ربّى يربّي رباه — alimenter, nourrir
تربّى يتربّى — s'alimenter se nourrir
الربيه روابي — Colline, montée
الرباه — aliment, nourriture
الربا — usure
صاحب الربا مرابي — Usurier
رتّب يرتّب — disposer, accomoder
الرتبه — regle, ordre,
المرتبه مراتب — Etat, grade de la personne
رتل يرتل — chanter, entonner
رجاحا بالرجاح — de bon poids,
ترجح يتراجح — être de bon poids
راجح يراجح ارجح له — donner bon poids
يرجح اي اعطاه راجحا — ———
رجحانا راجحا — abondamment pleinement

الرجحان — Plenitude
رجحاني راجح — Plein, a refus
مراجح ~~[illegible]~~ متراجح عليه — proportionné, analogue
رجزا — adversion, Ennuyeux
الرجز — fureur, Colère, dedain, ennui
راجس — abominable, Execrable
ارجعه يرجع، رجع — Convertir, retourner
الرجوع — Convertion, restitution
راجع مرجع — Converti,
استرجعه يسترجع — , divertir, revoquer
مسترجع — revoqué
استرجعه منه يسترجع — rappeller a la memoire
رجف يرجف — palpiter, trembler de peur ارتعد ارتعش
يخدر رجليه — endormir le pied
رجل رجال — homme, mâle
راجل رجاجيل — Pieton, homme a pied
الرجل ارجل — ~~Pied~~ pied ———
الرجله — la virilité
رجم يرجم — Lapider
مرجوم — Lapidé
ترجم يترجم — traduire d'une langue a l'autre
ترجم يترجم في اللغه — traduire en Langage Vulgaire
الترجمان تراجمين — Interprete, traducteur
الترجم — Interpretation
بلا رجا — a l'improviste
رجا يرجو — Esperer se Confier
ترجّاه يترجى ارجاه يرجي — Donner Esperance
الرجا الامل — Esperance
رحب يرحب به — Donner la bienvenue
تمرحب يتمرحب — ———
مرحبابك — bien venu
ماية مرحبا — Cent fois bien venu
رحل يرحل — aller avec l'armée
رحل يرحل رحلاً — aller a l'entour, changer d'habitation
ارتحل يرتحل — ——— transporter l'habitation
رحل رحول رواحل — Barde
ارحال رحال —
مرحول مرحل — Bardé
ارحل يرحل الخيل — mettre la Barde

25

ردّ يردّ على قلبه se recueillir en soi meme
ردّ يردّ الشى restituer
ردّ يردّ له —
ردع يردع عن Contenter, plaire
رادع يرادع reflechir, renvoyer les rayons
ارتدع يرتدع reverberer
الرداع المرادعه الارتداع reflexion, renvoy de rayons
reverberation
ملحق رادف Consequent, opposé à
ردف عاقب l'antecedant
اردم يردم fondre, du métal
ارتدم يرتدم Se fondre
مردوم مردم fondu
رادنتها faux bourg
رديًّا بحق الرداة mechamment, avec Sceleratesse
ردى اردى اوداء رداء mechant, pervers
الرداوه ردى mauvais mal
الرداوه Sceleratesse
تردى يتردى aller de mal en pire
تروع يتهود بى رديه aller id
ردى فوى dire, pis
بالرداوه Vitieusement
ارذل يرذل رذاله mepriser, blamer
رذيل blamé
رذيله oeuvre triste
الرذايل الرذوات mauvaises moeurs, vices
رزه رز الباب Verrouil de la porte
الرز مفلفل Pilau, ris cuit a la façon
des Orientaux
رز ris,
ارزق يرزق رزقا enrichir, donner
رزق بى الخزانه العامه Confisquer, mettre dans le
Thresor public
صاحب الرزقا Riche, qui a des facultés
الرزق ارزاق richesses
ذو الارزاق puissant, riche
الروزنه روازن fenetre, petite ouverture
تروزن يتروزن faire des petites fenetres
رستق يرستق رستاقا racomoder, preparer, corriger
رستاق preparation
رستق يرستق المركب reparer un Navire, le Carener

رحل يرحل الدابه Seller, une mule &a
ارتحل يرتحل Se mettre en Voyage
Cheminer, Voyager
رحل يرحل بالبحر Voyager par mer
مرتحل راحل passager
مرحله Stage, Situé mais
ترحم يترحم عليه Compatir
احتمل يحتمل Suporter qq un
استحمل يستحمل
الرحمه رحمات مراحم misericorde
بالرحمه رحمة misericordieusement
الرحيم ذو الرحمه misericordieux
رحوم مترحم —
الرحى يدورها الدابه moulin qu'on tourne
par le moyen de Betes
الرحى رحيان ارحى Pierre de moulin
رخيص abondant, a bon marché
ترخص بيه يترخص abuser la Créature
ترخيص اللذات dissolution de moeurs
رخيص abondant, fertile
الرخام marbre
رخامى من الرخام de marbre
رخوة بالرخو Dissolument, Sans moeurs
استرخى عايشته يسترخى Se donner aux Délices
ارخى يرخى رخاوة رخى Se relacher
ارتخى يرتخى Se relacher
مرخى رخى مرتخى Clair, liquide
مسترخى مترخى مرخى ramolli, attendri
رخو lent, mou
التراخى negligence
متراخى negligent
متراخى بيه negligemment
الرخو الاسترخاء relachement
رخو العنان Sensualité
متراخى Sensuel
الرداء ردوات اردية manteau ferraiolo
الردب ارداب Staio, mesure
الردج الردجان Veine de la Cervice
ردّ يردّ الباب fermer la porte
ردّ يردّ Convertir, renvoyer
ارتدّ يرتدّ Se Convertir

رشف يرشف النبل decharger l'arc, tirer
ترشف يترشف الفوس id
الرشكين herepipele, maladie
رشم cicatrice
الروشن رواشن fenetre, balcon
ارشاه يرشي recompenser
استرشي يسترشي في كذا etre interessé
الرشوه recompense, prix
رصد يرصد رصدا عليه observer, faire attention
رصد يرصد اليه tendre des embuches
تراصد يتراصد s'entr'observer
ترصد يترصد penser à mal
الرصاص plomb
رصّص يرصص plomber
ترصص يترصص doubler en plomb
رصّع يرصّع peinter, barbouiller, c.a.d
peindre d'une seule couleur
مرصّع مترصّع peint, couvert de couleur
الترصيع الترصع l'action de peindre
رصب يرصب الدرب se defendre a coup de
بالحجار pierres
مرصب مراصب defense,
الرضاب crachat, salive
رضّ يرضّ comprimer, presser, piler
مرضوض pressé comprimé
رضّ يرضّ piler concasser
رضع يرضع رضعة boire du lait, allaiter, nourrir
ارضع يرضع رضعة donner du lait.
مرضعة مرضعات nourrice
ارضي يرضي من قوله s'abaisser aux paroles d'autrui
رضي يرضي عنه وبه agréer, accepter, plaire
ارضي يرضي عليه id,
ارتضي يرتضي condescendre, consentir
الرضي الرضا المرضاة agrement,
الرضوان id.
رضي بن صاحبه يرضيه satisfaire, plaire
علي رضوانه commodement
مرضي مرضو agréable
راضي راض راضيون celui qui consent
راضيين
الرضاء الرضوان consentement
المرضاة agrement satisfaction

راسخ يرسخ به soumettre la main sur la poitrine
راسخ في العلم profond dans les sciences
رسولي شي خاص لرسل apostolique
رسول الرسل والرسولين apotre, envoyé
ارسله يرسل envoyer
الرساله رسايل epitre, lettre
ارسل يرسل اليه مرسالا envoyer un ambassadeur
الارسال commission, mandement
مرسل مرسلون ين messager
رسول رسل
الي زمان مرسوم au tems prescrit
رسمه معه يرسم رسوما ajouter, pour l'écrivain
رسم يرسم prescrire, décrire
consiner, assigner terme
الرسم رسوم description
مرسوم مراسم descript.
ارقسام البلدان geographie
ترسم يترسم imprimer
رسم يرسم الكتاب رسما intituler
في التواريخ enregistrer, poser sur le registre
رسمال رسمل capital, d'argent &c
الرسن الرسن رسون bride, frein
رسن يرسن الخيل brider, le cheval
الفرس
رسي يرسي السفينه ancrer le n.re
رمي يرسي المرسي jetter l'ancre
الرشتا tagliolini
رشح يرشح rendre digne
arroser
الرشح sueur, sudor
رشاده agrette herbe, nasturtium
الرشاده discipline, doctrine
رشد يرشد discipliner, exhorter
ارشده يرشد enseigner
مرشد maitre qui enseigne
رشد يرشد نفطات se remplir de peticules
ترشيش ترشش الما eclaboussement,
رش يرش رشش يرشش gicler, asperger, eclabousser
رشف يرشف gicler

رضاء رضوان	Instance
ارضى يرضى به	Se reconcilier
المراضاة الرضاء بين اثنين	amour reciproque
رطبه يرطب	rendre humide
ترطب يترطب	devenir humide
الرطوبة	humidité
مرطب مترطب	humide
الرطابة الغريزية	humide radical
رطب طبيعي	
الرطابة الرطوبة	humeur
رطب يرطب	ramollir
رطل ارطال من الوزن	rottolo, livre, poids
رطن يرطن	barboter, balbutier
رعبه يرعب	epouvanter
ارتعب	Se troubler s'effrayer
ارعب يرعب	se rendre formidable
ارعبه الارتعاب	horreur, effroy
رعوبا	horriblement
مرعوب	horrible épouvantable
رعب	peur
مرعوبا	terriblement
الرعبون	arrhe, caparre, gage
ارعده يرعده	troubler,
ارعد يرعد بصوته	resonner la voix
الترعد	ton, son,
رعد يرعد	tonner
الرعد الرعدة	Tonnerre
ارعشه يرعش	troubler épouvanter
مرعوش	epouvanté
راعش رعيش	tremblant
ارتعش يرتعش	trembler
الرعاف	flux de sang du nez
رعى الرعاة	Pape, Pontifice
رعى يرعى	paitre
رعا يرعا ارتعى يرتعي	Se repaitre
راعي رعاة	Pasteur
المرعى مراعي	Pâquis
بالرغبة	Volontairement
رغب يرغب فيه	S'affectionner
راغب فيه رغبان فيه	affectionné
رغبان في خدمتكم	tout très affectionné serviteur
مراغبة	affection
الراغب فيه	Desireux
ترغب يترغب	bruler d'amour, desirer
راغبا	avidement
الرغبة	avidité cupidité
راغب	avide
رغيب متراغب	désirable
مرغوم	prompt incliné
رغمه يرغم الانف	mener par le nez
رغمه يرغم	Violenter.
رغم	incliné
رغى يرغو رغوة	Baver
الرغوة	Bave, ecume
رغى يرغي يراغي يتراغى	Ecumer
رغوى متراغى	Ecumeux
المربجه	Numellae quorum ad pedes intorquendos
رفده يرفد رفادا	appuyer, aider, favoriser, secourir.
الرفادة	Secours, aide,
رفس يرفس	battre des pieds donner des coups de pied ruer
الرفس	Coup de pied, ruade
ترفس يترفس به	Se confier,
رفش يرفش	palier le blé le vanner
مرفش	vanneur
رفش رفوش	pele, pour le grain
رفص يرفص	battre des pieds,
رفاض	meprisable
رفضه يرفض	Exclure, rebuter
رفض يرفض الفريضة	abroger la loi, l'annuller
رفض يرفض الشي	ne pas vouloir
رفضه يرفض	rebuter
رفيع حد	fer aigu
رفع يرفع رفعا / ارفعه	haulter, elever
استرفع يسترفع في امره	Se porter ambitieusement à quelque chose
الارتفاع الرفع	Elevation ascension
رفعه يرفع	aiguiser en pointe
	augmenter agrandir
ارتفع يرتفع	Croitre en élevation, s'elever
رفيع	pointu
رفرف يرفرف	Volitare

Vocabulaire

رفرف يرفرف	affiner, exténuer	رعرب يرعرب	
الرفّ الرفافا	exténuation	رافقه يرافق	accompagner, en voyage
رفّة رف	Parchemin		ou en negoce
رفّ يرفّ قلبه عليه	compatir, avoir compassion, s'attendrir	ترافق يترافق	s'accompagner, en
ترفّ يترف	s'exténuer		toute chose
مرفف	gentil subtil	رفقه رفاقه	accompagnement
رفّ قلبه	attendri, mû a compassion	مرافق مترافق	accompagné
رقّ القلب	tendresse	مرافق	compagnon
رفن يرفن الجلد	tanner le cuir	الله يرافقك	Dieu t'accompagne
رفن الجلود	tannerie des cuirs	الله يرافقكم	Dieu vous accompagne
مرفّن مترفّن	tanné comme le cuir	رافقه يرافق بكذا	assister, être present
الرقوه رقا رقوات رقوه	enchantement	المرافقه	compagnie
رقي يرقي بيه	eblouir, fasciner	الرفيقه رفايق رفايقه	compagnie, société
رقاه يرقي رقي يرقي	enchanter	رفيقه بي الخدمه	compagnon de servitude
رقي يرقي ارتقي يرتقي	monter l'echelle	معي بي رفقتي	ensemble, avec moi
بي السلالم	escalader	برفاقته	avec lui,
مرقاة المركب	echelle marine	ترقب يترقب	fixer l'attention
جثي علي ركبته	plier les genoux	راقبه يراقب | رقب	observer, id
ركب يركب الفرسا	monter à cheval	ترقب يترقب بيه	prevoir, être circonspect
ركب يركب الخيل او غيره	chevaucher	الرقبه رقبات رقاب	cou, partie du corps
اركب غيره ركبّه يركب	mettre a cheval	رقبه يرقب ارتقبه	observer, regarder
مركوب	a cheval	يرتقبه ارتقابا	
ركّب يركب	composer, mettre ensemble	ترقّب يترقّب	penser à mal
الركبه ركب	genoux	مراقب	ombrageux soupçonn.
عين الركبه	du genoux	المرقبه المرقب المراقب	sentinelle, soldat.
ركب يركب المركب	s'embarquer	رقب يرقب عليه	observer
ركب يركب هونا	s'embarquer sans biscuit, burla	الرقاد	sommeil
راكب الذي يركب المركب	embarqué,	ترقد يترقد	aller dormir
ركب يركب علي ركبتيه	agenouiller	ارقده يرقد رقد	se coucher sur le lit
ارتكب يرتكب	malfaire, pecher par malice	راقد راقدين	couché
ريس المركب	capitaine de navire	المرقد	lit, a dormir
مرتكب رجور	parjure, qui jure a faux, scelerat	مرقد	assoupi, endormi
مركب الركوبه	char, voiture	رقص يرقص بالمشي	marcher en sautant
الركاب	Schema, dorsum	مشي راقصا	
ركابي	estafier, coureur a pied	رقص يرقص ارتقص	danser, sauter
ما راكده ركود	eau morte, dormante	رقاص راقص مرتقص	danseur. sauteur
ركد يركد	aller au trot, trotter, galopper	الرقص	danse, balet
الركد	trot	رقع يرقع	rapiecer,
ركزه يركز ركازا	appuyer,	رقعة النعل	piece rapiécée
تركز يتركز	marcher avec peine	ما رقراق	eau courante

الرمز رموز doute, chose difficile à entendre, à comprendre

رمص يرمص العين couler les yeux

رمكة رمكات cavalle, jument

الرمل رمال sable

رمّل يرمل ترميل mettre sous le sable

جعل الشي في الرمل ensevelir sous le sable

رمل بحرى ، رمل من البحر sable de mer

رمل نهرى ، من النهر sable de rivière, gravier

رمل معدني من المعدن sable de terre

رمل ناعم sable menu

رمل اصفر sable jaune

رمل ابيض sable blanc

معدن او محجر الرمل minière de sable

حوض الرمول —

ترمل يترمل اي دفن في الرمل او امتزج بالرمل s'ensevelir sous le sable — s'enfoncer

مرمول مرمل مترمل couvert de sable

موضع مرمّل endroit areneux

كثير الرمل —

رملة قرية ville de Rama

رمان pomme grenade

رمى يرمى له ركبة se jetter aux genoux

رمى يرمى jetter, l'abaisser

ارتمى يرتمى se precipiter

رماة الصيادين fet des chasseurs

ارتمى يرتمى من الارض s'elancer de terre

رمى يرمى السهام decharger l'arc

رمى يرمى بالحجار jetter des pierres, les lancer

الرنج الارنج شجرة oranger, arbre

نارنج ارنج orange

ترنّم يترنّم moduler, chanter en mesure

رن يرن ترن يترن resonner, la voix

الرنة المرنة الترنن echo, repetition de la voix

المترنن —

رهب يرهب رهبة atterer, epouvanter

راهب رهبان religieux, moine

ترهب يترهب se faire religieux

مركز موكز نجب نجوب centre du ciel & de la terre السما او الارض

راكز fixe, stable, ferme

ركز يركز planter, comme une pique en terre

مركز مراكز repaire, deffense

ركش يركش clatter, mettre en ordre

ركض يركض في مجريه galopper

الركض ركض الفرس galop, du cheval

مركع مراكع agenouillé

ركع يركع ركعة agenouillé à la turque

تركل يتركل reculer

الركال coup de pied de cheval

ركم يركم accumuler, mettre en ordre

ركم الشي accumulation

ركن ركونة coin, angle

من اربعة ركونة de 4. coins, angle

ذو ركونة de plusieurs coins

ركّن يركن faire des coins

الاربع عناصير او اركان les quatre elemens اى النار والهوا والماء والارض qui sont le feu, l'air l'eau, & la terre

تركّن يتركن se fier

ركوة ركوات la Ste ampoule

ترمح يترمح courrir la lance

الترامح joute, course

مشكوك بالرمح transpercé par la lance

ترمح يترمح lancer la lance

الترمح coup de lance, jet

رمح ارماح lance, pique

رماد cendre

الرماد الحار cendre chaude

رمّد يرمّد ترمّد يترمّد reduire à cendres

مرمّد مترمّد reduit en cendres

رمز عليه يرمز alliguer, rendre occulte, montrer

رمز رموز allegorie, enigme

الرمز apparition, vision, signal

رمز عليه يرمز رمزًا demontrer, designer, indiquer, decouvrir

استراح يستريح Se calmer, reposer
روحاني روحانيون ـين Spirituel
ارواح سموية Esprits celestes
ارواح جهنميه Esprits Infernaux
الروح ارواح Esprits en commun, ame
الراحة الاستراح confortatif, repos
تروح يتروح respirer,
ريح يريح الريح Souffler
مستراح Lieu secret, Latrine
رح Va, du verbe aller
ريح سليم Vent favorable
ريح مضاد Vent contraire
متريح مريح Venteux, plein de Vent
روزنه روازن Spirail,
راض واراض يريض رياضا Donter, les animaux
ارتاض يرتاض Se Donter. S'apprivoiser
مروض مرتاض Donté
تريض يتريض Jouir
الترح مريض امراض tristesse, malade
راع يراع observer, être attentif
راع يراع بيه destiner, établir
الراع رعان museau
وهوما يلقى بى الروع inspiré
اراغه يريغ عنه dissuader, déconseiller
الروال الروال الريال Ecume, bave, Salive
ريل يريل ريال baver, jetter la bave
روالي رياليّ Baveu
مرول مراول Bavoire
روّل يروّل تروّل يتروّل Baver, Ecumer, comme le cheval
الرام desir, Brame
رام يروم Désirer, Bramer affectionner
رايم desirablement
تروم يتروم لكذا ميه S'appliquer à qque chose
رامى يروم S'ingenier, S'industrier
الريم Lanugo
رام يروم اليه pencher, incliner,
رايم désireux, avide
راوند راوند rhubarbe, medecine
رومية العظمى rome, caput mundi

رهبًا horriblement
مرهوب horrible
الرهبة horreur
ارتهب يرتهب palpiter, trembler
مرهوبًا peureusement
رهيب peureux, qui a peur
الرهوبه peur
مرهوب épouvanté
الراهبة راهبات religieuse, Soeur
رهفه يرهف molester, ennuyer
رهفا ennuyem^t. gravites
الارهاف . ennuy. molestie
الرهن arre, capame
تراهن يتراهن على ماله asseurer l'argent
— Suo gager
ترهن يترهن Se vanter
رهن يرهن رهّن يرهّن donner des gage
ترهّن يترهّن ارتهن يرتهن prendre gage
مرهون مترهن مرتهن engagé, mis en gage
الرهن رهون gage qu'on donne
روب يروب اراب يريب coaguler
تروب يتروب Se coaguler
روح الحف mauvais Souhait.
الى اين تروح الاين رايح où vas tu
الروح action d'aller
راح يروح العركه aller à la guerre
راح يروح مضى partir,
راح يروح خامد se taire
ارتاح يرتاح Jouir
الارتياح felicité Jouissance
راح يروح aller
الريحه odeur
رايحه طيبه bonne odeur
رايحه وحشه mauvaise odeur
ذو الريحة الطيبه odoriferent
مروحه مراوح évantail
استراح يستريح reposer, quiescere
رايحه رايحات روايح parfum
مروّح Suant.

الزبابة grillet, animal, Glis vis

الزبدة Crême, fleur de lait

زبدية زبادي Plat rond, Ecuelle

زبد يزبد Ecumer

الزبدة oter l'Ecume ، فتش ،

الزبر expression de parole,

زابور زوابير Serpette a Couper les Vignes

زبر يزبر الكرم tondre la vigne

صاحب الزبور وهو النبي Psalmiste,

الزبور الكتاب Psalterion

الزبير hurlement

زبرجد Emeraude

زبل يزبل chier

زبل يزبل الارض Engraisser, la terre, l'enfumer

الزبل fumier

مزبل مزبلة engrais

الزبالة immondice

زجرة يزجر reprehender, gronder

الزجر reprehension

زجرة يزجر reprimer, resserrer

زاجر devinateur,

زحزح يزحزح diminuer, defalquer

زحف يزحف Se trainer, comme les enfans

زحل Saturne, Planette

زحلقه يزحلقه يزحلق Precipiter

تزحلف يتزحلف Se precipiter

مزحلف متزحلف precipité

مزاحليف precipice

زحمة ازحام foule, atroupement

تزحم يتزاحم على كذا attrouper, rassembler la foule

تزحم عليه يتزاحم conspirer, mutiner

زحم يزحم اليه entrer par force

الزحمة entrée impetueuse, fureur

زحمًا زحمًا en quantité

ازدحم يزدحم faire des Incursions

الازدحام النهب Incursions de l'ennemi

زخرف يزخرف الشي, Colorer, feindre orner

مزخرفا

روي روت رويت يروى s'abreuver

تروي تروت ترويت يتروي

روى يروي arroser

رواة الشعر لى اخبره rime, cadence du vers

راب يريب Douter

رايب Douteux, celui qui doute

ريب ريبة douteux

الريبة doute

الريب عيب التحقيق doute incertitude

ارتاب يرتاب se faire scrupule

الرهبان والراهبات وهو Jure de conjonction

الزنا الاحرم ايضًا charnelle entre parens

على مرادي ارادتي a mon bon plaisir

مراد اي شي a quel objet, a quel effet.

ارادة affection, intelligence

على غير الارادة a l'improviste,

على تقدير ارادتهم a leur bon plaisir

على مراده a son bon plaisir

الارادة memoire, Intelligence

volonté, arbitre

ارادة مراد desir, Intention

تراود يتراود S'obtenir [illegible]

الارادة الحرية libre arbitre

المراد مرادات مرايد objet, fin, dessein de la volonté

الارادة determination, ordre

الارادة volonté,

ارادة volontairement

الريشة ريش Plume, Panache

ريق الريق Bave, Salive

ريق يريق ريقًا Baver

ذو الريق Baveux

روق يروق tremper le vin

مروق detrempé

راف يريف uriner, pisser

مروف pur, comme le vin

زب ازباب membre de l'homme

زبيب Passos, raisins secs

ازرق اللون Couleur violette
زرقط زراقط Paon grosse mouche
زمورة زراميز Pantoufle
ازدرى يزدرى se deprecier
ازرى عليه يزرى deprecier, déshonorer
الزهرة Venus, Planette
زرنيخ orpiment
الزغب Lanuge Lanugo
زعتر Orican herbe
ازعج يزعج بقوله molester de paroles, Inquietter
انزعج ينزعج S'ennuyer, se troubler
مزعج منزعج ennuyé, molesté, troublé
مزعج enrageux,
زعر vaillant, baissant
الزعارة Vaillance
الزعرورة الشجرة Sorbier, arbre
الزعرور الثمرة Sorbe, fruit
زعزع يزعزع agiter, Commouvoir, Ecrouler
تزعزع يتزعزع S'agiter
الزعزعة agitation
مزعزع agité
زعب يزعب الانف Se moucher le nez
مزعب mouché.
زعفران زعفران Safran
زعق يزعق الوز chanter l'oye
زعق يزعق gronder reprehender, crier
زعق يزعق به menacer
زعلان abominable, détestable
زعل يزعل منه Se facher se troubler
ازعل يزعل ennuyer, facher
الزعالة ennuy,
على زعمي a mon opinion
الزعم الكلي Opinion Commune
على زعمهم a leur opinion
زعم يزعم Estimer, juger, Suspicter, penser
طاش يطيش زعمه Errer d'opinion
الزعم intention, Entendement, opinion
زعم يزعم prendre fantaisie

مزخرف متزخرف orné, embelli, feint
مزخرف مزخرفون peinture a la
مزخرفين Mosaique
تزخرف يتزخرف feindre dissimuler
زخراف ornement
مزخرف متزخرف blanchi avec la chaux
زدلي ازدل ازدل adroit des deux mains
مزراب مزارب canal du toit
مزاريب pour faire couler l'eau
زربول زرابيل Soulliers a talon
الزردية زرديات زردة maille
L:
الزردمة gurguglio
زرة يزر عليه زارة يزار boucler, boutonner
يشد الازرا fermer la boucle
تزرر يتزرر ازرر يزرر Se boucler, se boutonner
مزرور مزر boulé, boutonné
حاشية الازرار oeil de la boucle
تزرير l'action de boucler
زرر يزرر القميص lacer la chemise
زر ازرار bouton d'habit
زر الورد bouton, fleur de rose
زرع يزرع Cultiver la terre
زارع يزارع Ensemencer
المزرع مزارع ensemencement
ازدرع يزدرع Se semer
مزروع مزرع ensemencé.
التزريع التزرع Semence
زارع زراع Semeur, ensemenceur
المزرع مزارع possession
زرفين زرافين Cadenas
زرقة لون ازرق bleu, Couleur
زرقة هندية Indigo
زرق يزرق devenir livide
زرق يزرق كالوجه من الضرب devenir livide, comme le visage par des Coups
مزرق مزاريق lance Courte
زريف agreable, plaisant
زورق زوارق Esquif. barque

زكا يزكى Sanctifier

تزكى يتزكى Se Sanctifier

التزكية Sanctification

مزكّى مزكّى Sanctifié

زلاّج vif, prompt, leste, agile

الزلاج vivacité

زلحفه زلاحف Tortue

زلطم المدفع زلط Boulet de Canon

زلط Breci, vel arena Saxosa

ازلب يزلب به applaudir,

الزلبة applaudissement

زلف الامعاء flux de ventre

تزلفت المراة يتزلفت avorter la femme

زلزلفت اللسان erreur de langue

زلف يزلف مثل ال glisser comme le patton

الزلف glissement

زلف يزلف offenser

زليف مزلف offense

زلف يزلف Lascever Lubricare

زلف يزلف fuir, s'échapper

زلفط زلافط guêpe Vespone. fucus

زلزل يزلزل agiter Commouvoir

تزلزل يتزلزل s'agiter, s'écrouler

الزلزلة agitation

زال يزول عن نية s'écarter de la droite

صوابه Conscience

زل يزّل عن قصده s'écarter du propos

الزّل زلل Cause, defaut, manque

على زلتى par ma faute

زلّ يزلّ Commettre une faute

الزلة الزلات Délit, manquement

مزلزل أزلحف زلاحف Emu : Tortue

زلال zlane d'oeuf

زل يزل pecher par ignorance

زلزلة الارض tremblement de terre

زمر يزمر Siffler

الزمر زمار Siflet. fifre

المزمور مزامير Psalmiste

ازعم يزعم عاهده Proferer, dire son opinion, proposer

زعم ازعام opinion, Sentence

زغبرة الجوخة poil de drap

زغل يزغل falsifier la monnaye

زاغل fraudeur, trompeur

درهم زغل fausse monnaye

زغلى falsificat. de monnaye

زغلول زغاليل petite colombe

زفوت البقر زوافت Stimulus boum

زفت يزفت Bitumare

زفت يزفت couvrir de poi

الزفت poi Bitume

زفر يزفر gemir, se plaindre

الزفر Lactinia

الزفة Supplication, prière

زفّة زفوف Barique, devin

زفزف يزفزف العصفور chanter le Passeron

زقّ يزقّ chier

زق merde

زق Loutre

الزقزوقة Singultus

زوكرة زكار زكر Loutre Bourrache Vter paruus

الزكام خرشم الصدر Rhume, catharre, flegme

متزكم مزكّم flegmatique, pituiteux

تزكم يتزكم etre flegmatique

زكاريا اسم الرجل Zacharie nom d'homme

الزكوة الزكاة Aumone, charité

تزكّى يتزكّى donner l'aumone

متزكى aumonier

تزكى يتزكى Se Justifier

ازكاه يزكى زكاه يزكى Justifier

التزكية Justification active

التزكى Justification passive

مزكى متزكى Justifiable

زكى ازكيا ازكا Juste, équitable.

Innocent Saint

الزكى الزكاء Innocence, Sainteté

مزنر Ceint
الزنار Ceinturier,
زنزلخت Sicomore
زنطاريه برخ الحمره Charbon, fleuron infirmité
زانيه زنا adultère, ~~fille~~ fille qui le commet
زنى يزني زنين commettre adultère
ولد زنا برخ زنا Enfant d'adultère, fils de putain
الزنا زنايا Adultère, le Crime d'luxure
زاني زانيين الازنا Adultère celui qui le commet
صاحب الزنا libertin, Luxurieux
الزانيه putain
زاهد عن يزاهد زهاداً reprouver, s'abstenir
زاهد يزاهد في معشرة الميشومين fuir la Société des mechans } renoncer
زاهد يزاهد فيه وعنه s'abstenir religieusement
زاهدًا زهيدًا abstinemment
الزهاده abstinence, Continence
زهاده الدنيا ارفاضها mespris du monde
الزهد في الدنيا
زاهد moine, religieux, pieux,
زاهد يزاهد شهواته mortifier les sens s'abstenir
الزهاده Piété, devotion
زاهر من المحامد orné de vertus
زهر ازهار زهور fleur
زهر يزهر تزهّر يتزهّر fleurir
مزهّر متزهّر fleuri
استزهر يستزهر refleurir
زهف يزهف faillir, errer, malfaire
pecher par ignorance, ou imprudence
زهلف يزهلف s'abandonner à la Lubricité
مزهلف Lubrique
الزهو Vanité presomption, petulence (temerité)
تزهّى يتزهّى devenir fier, arrogant
زهوّ arrogant, orgueilleux
زهي يزهو زهوًّا etre fier, presomptueux
زها يزهو تزها يتزها devenir capricieux, fantaisier
المزهو fantasque, Capricieux
بالزهو presomptueusement, orgueilleusem
خطبه التزوج convention nuptiale

زمف يزمف ennuyer, molester
تزمف يتزمف s'ennuyer
زمفان ennuyé, molesté
زمفه يزمف exasperer, provoquer
زمكّا زمكي queue d'oiseau
زمل زمله يزمل couvrir d'habits
تزمّل يتزمّل se couvrir d'habits
زمام زمايم Capistrum Cameli
زمّ يزمّ crier, reprehender
الى شي الازمنه dans un quelque tems
زمانًا شي dans un tems
في مكانه وزمانه en lieu et tems
في زماننا de notre tems
في الزمان ما راح au tems passé
زمّ يزم عليه s'alterer se commouvoir
في المزمع ~~par~~ dans l'avenir
مزمعًا par l'avenir, futur
الزمن la goute, infirmité
زمن زمني Paralitique
في بعض الزمان après un tems
في زمان ما par l'avenir
يتساوى على الزمان زشيد se gouverner selon le tems
على زعمه suivant celui là
زمهرير Prune Pruina
الزمان ازمنه temps, saison
زنبق زنابق Lilium caeruleicolor
زنبقه زنبق Lilium convallium
زنبور زنابير guepe
زنجبيل gingembre
زنجار جنزار verd de gris
زند حديد زنود brassard de fer, armure
الزند من القداح amadou
الزناد الشعله excitation à la Concupiscence
الزند زنود Manipulus sacerdotale
زندق زنادقه Saducée
زنار زنانير Sangle, Ceinture
زنّر يزنّر Sangler Ceindre
تزنّر يتزنّر Se Sangler
زنار Ceinture

زيف زافه Dez Alea, tessera
التزويف orné, ornement
مزوله abandonné, désert
زال يزول عن نية صوابه s'écarter de la droite conscience
ما زال عنه لا يزول continuer, être assidu
زواله perte de tems
الزايل زوايل ذو الزوال inconstant, fragile
زال يزول se consumer, dépérir
زوله يزول exterminer, détruire
الزوال destruction
زايل شي لا يثبت flexible, qui ne persévère pas / instable
الزوال instabilité
ما زال prétérit, passé
زال يزول passer, comme le tems
زايل زوال instable, temporal
زوم suc, liqueur
الزومع زوامع turbo, ventus
الزوانه zizanie
زاويه زوايا coin, angle, côté
زواه يزوي cantonner, faire des coins
التلث زوايه triangle
ذو تلته زوايه triangulaire
الزيبق زيبق argent vif
الزيت l'huile
زيّات بايع الزيت vendeur d'huile
زيتون olive
زيتونه شجره olivier
زيتون موضع olivette
زايد abondant
زاد يزيد عليه زياده accroître, ajouter
ظرافه زايده politesse affectée
فهذه الدفعات زايده tant d'autres fois
زياده بالزياده davantage
ازداد يزداد به وجبه excéder en courtoisie
في الفيمه — fleurir d'honneur, de gloire
ازيد plus
ازاد يزاد وقال ajouter, dire de plus, suppléer
ازداد يزداد في قوله
زاد يزيد subjoindre, ajouter de nouv. le discours
الزياده supplément
زاغ يزيغ dévier, manquer la voie, le chemin

الاختطاب في امر convention
الزيجه nuptiale
زوّج يزوّج marier
تزوّج يتزوّج se marier
زوج اخته mari de la sœur
الزيجه التزوج mariage
الزواج acte matrimonial
وجوب الزيجه matrimonial
ما طايب له من الزيجه matrimonial
اوما يحل من الزواج —
زوج مزواج مزوج paire, couple
بازدواج au pair, à égalité
زاج vitriol
الزياح procession, supplication
زواده الحرب munitions de guerre
الزواده victuaille, munition
نزول الزوّار caravane de pélegrins
زار يزور زياره مثل الكنايس aller visiter les églises
والمواضع المقدسه & lieux saints
زوّر يزور تزويرا colorer, feindre
— orner, distinguer
مزور double, non sincère
مزوّر مزاور emblème mosaïque
زوّر يزوّر falsifier, corrompre
تزور يتزور se corrompre
مزور متزور falsifié
الزور fausseté, mensonge
زوّر يزوّر fêter, solemniser
زار يزور pélegriner
الزاير زوار pélegrin
زوّر يزور زورا parjurer, blasphémer
يبرطل الزور suborner
استزاره يستزار —
تزاوره يتزاور —
مستزار متزاور suborné
الزياره visite, visitation
زرافه دابه camelopardus
زورق زوارق bateau, squife
زوف زوفه —
الزوفا حشيشه مرّه Isopus hisopus [illegible]
زوف يزوف orner, abeillir

زوّر يزوّر في الكتب omitter l'écriture de quelqu'un
تزوّر يتزوّر في خط فلان

Arabe	Français
السبب اخصّ الخاصّ	Cause singulière, principale
السبب الثاني الموجود	Cause seconde
السبب ما ليس بسبب	Cause feinte
التحقيقي ، علة –	Cause effective, réelle, vraie
سبّب يسبّب	Causer
تسبّب يتسبّب	Se causer
مسبوب مسبّب متسبّب	Causé
السبب العرضي	Cause accidentelle, accidentelle
الجوهري –	cause essentielle
سبب وجود الشي	—
سبب ناقص	Moindre cause
اخر –	Cause dernière
بذاته –	Cause pour soi,
سبب يقيني ، تحقيقي ، تصديق	Cause infaillible
صحيحي –	—
سبب ظاهر ، خارج ، بارز	cause accidentelle, extrinsèque
جالي ، مبين –	
التسبيب	l'acte de causer
السببية	Cause, Causalitas. Causalitas L
السبابة	le second doigt, index
سبّ يسبّ	dire des vilenies, des honneurs (injures) outrages
السباب	murmure, medisance
السبّاب	Medisant
السبّة	oprobe, injure
سبّ يسبّ	reprocher, blamer
السبات	extase
يوم السبت سبت	Samedi
مسبوت	patient, souffrant
متسبت	aprofondi d[an]s ses pensées
سبّحه له يتسبّحه	applaudir
التسبيح	applaudissement
مسبوح مسبّح	Louable, Loué
سبّحه يسبّح	Louer, exalter
سبح يسبح	Nager, po
السباحة	L'action de nager, nage
سابح سبّاح	nageur,
السبّوح	Sacro Santo
سبح يسبح	passer d'une rive a l'autre
سبخه سباخ	Padule. Paduli
ارض سبخه ذات سباخ	Paduloso

Arabe	Français
ازاغه عن يزيغ	eloigner
زاغ يزيغ	se separer
زاغ	hors du chemin errant
زاغ يزيغ	incliner abaisser
زائغ	incliné abaissé
زاغ يزيغ زايغ	se tromper, errer d'opinion
زاغ يزيغ البصر	faciner les yeux
زاغ يزيغ عنه	fuir, s'evader
زيّف يزيّف	fausser, falsifier
زين يزين	embellir, orner, colorer
الزين الزينة	ornement, embellissement
زاينه يزاين خلقا	embellir, agracier
تزيّن يتزين	s'orner,
الزينة العظيمه	Pompe, Magnificence
متزينا	Pompeusement
متزيّن	Pompeux
زيوان	Lolium, herbe
زيّ	ressemblance,
–	a l'instar, a l'egal
على زيّ هذا	a comparaison de cela
ساعر	gentil, courtois, affable
سال يسال	demander, rogare
السوال المسلة مسايل	Demande, petition
سال يسال عن الشي سالة	Demander
سال منه يسال عن –	
سأل سائل يساول	demander, interroger
توسل يتوسل سال يسال	Prier, interceder
لاي سبب سببه اي شي	pourquoi, par quelle cause
يورد احقاف الاسباب	alleguer des raisons
سبّ يسبّ عليه	accuser, inculper
بيه – –	Blasphemer
السبّ به	Blasphème
السبب المبدع الاسباب المبادع	Cause première
السبب المادي – منه	Cause materielle
السبب الصوري السبب به	Cause formelle
السبب الفاعلي – معه	Cause efficiente
الجزوي ، الخاص –	Cause particulière
التمامي ، اليه ، لاجله –	Cause finale
الكلي ، العام ، المشاع –	Cause universelle

31

السجن Prison
الستّ mère de famille
ستة Six. 6. nombre
ستة ستة Six à six
ستماية Six cent 600.
ستة الاف Six mille 6000.
ستة طريف Six fois
ستماية طريف Six cent fois
ستماية الف Six cent foi
ست السيدة madona Santissima
مستترا وحاليا dedans & dehors
بلد غامر اذا استتر من الماء pays innondé par l'eau
استترت تستر بالازار S'envelopper de manteau
ستره يستر Occulter, cacher, celer, feindre
استتر يستتر Se cacher
ستارة Baldaquin
الابتتر occultement, secrettement
مستتر client, recommandé, protégé
مستر Couvert
ستره يستر ستارا Couvrir, defendre
مستورا dissimulement
ستر يستر protéger defendre
ستارة ستارات Pavillon de lit
ستارة الباب Portiere, rideau, Sarlapott
ستيحة طير poitrine rouge, oiseau
مسجد مساجد chapelle, oratoire, chaire,
ساجر ardent, enflammé, allumé
سجره يسجر enflammer, Incendier
سجس يسجس exciter du tumulte
سجاف سجافات ourlet, couture
سجاف الثوب Couture de l'habit.
السجل سجلات acte publié, décret
سجل البابا Bulle du pape
السجل Patente, lettre du Prince
procès
على ... على باب الله à l'étourdie, sans penser, indiscrettement
مسجون emprisonné
السجن مسجون Prison
سجنه يسجن emprisonner
انسجن ينسجن S'emprisonner

سبط اسباط famille, generation
سباط الشهر mois de fevrier
اسبط يسبط بالارض كالسمك palpiter, comme le poisson hors de l'eau
خارج الماء
سبع سباع اسباع animal feroce, Lion
سبعة Sept. 7. nombre
سبعة سبعة Sept à Sept
سبع ماية سبعماية Sept cent
سبع كرات Sept fois
ذو السبعة مسبع qui est composé de 7.
السبع طريف Septieme fois
السبع المسبع le Septieme le fo[is]
سبعون سبعين Septante, 70.
سبعين طريف Septante fois
سبعين سبعة اضعاف Septante Sept fois
سبعة وسبعين Septante Sept
سبعين الف Septante foi.
السبعين Septantieme
سبق يسبق S'apercevoir, prevoir
سبقه بالكلام يسبق
يسبق بالوقت anticiper le tems
سبق يسبق anteceder, preceder
مسبوق منه précédé
سابق مسابق سوابق anterieur
سبق يسبق preceder
سبق بفال prophetiser
مسبوق prevenu
سبك يسبك fondre, les metaux
انسبك ينسبك Se fondre. id.
مسبوك fusille, qui se fond
سبكة سبكات barre, via lapide ... [illegible]
على سبيل al instar, adusanza
على سبيلهم al'instar des ancien.
سبيل ... devoir, convenable
raisonable, decence
سبيل manière, usage
السبيل سبل Sentier,
سبانخ Epinard, herbe
سباي البحر amiral, chef d'armée de mer
سبي سباء Captivité

سختيان Cordouan
سخره يسخر عليه extorquer, forcer, agraver
سخر منه يسخر angaregiare
التسخير tribut, oprission
السخر irrisio, derisio
سخر يسخر منه وبه irridere, deridere
المسخرة التمسخر Bouffonnerie
مسخرة Bouffon
مسيخر مسيخرون Petit Bouffon
تمسخرا بالتمسخر Bouffonesquement
سخري ملعبي Bouffonesque
تمسخر يتمسخر faire le bouffon
سخره يسخر Insulter
مسخوط ساخط emu, indigné, irrité
السخط emotion, indignation
اسخطه يسخط emouvoir, provoquer, indigner, exasperer
سخط يسخط Se laisser vaincre par irriter
انسخط ينسخط la passion, s'exasperer
السخط Colere, fureur,
سخط الجحيم furie infernale
بالسخط Impetueusement
الاسخاط Irritation
منسخط mal content
سخلة سخلات chevre petite qui n'a pas encore porté
سخلة سخول chevrot nouveauné
سخن يسخن سخونه bruler la fievre, consumer
ما سخن Eau chaude
تسخن يتسخن bruler la fievre
السخن السخانه Chaleur
السخونه , الحمى fievre
سخونه دايمه fievre continue
سخونه مثلثه , الغب fievre terzane
سخونه مطبقه fievre double
جور السخونه Parosisme
سخونه حاده fievre maligne
ساخن سخن سخين fievreux
سخن يسخن avoir la fievre
سخنه يسخن rechauffer
تساخن يتساخن Se rechauffer

سجان ين Geolier
سجى يسجى عليه demeurer, tarder
سجيه guise, mode, similitude
سحب يسحب المرسا lever l'ancre
سحبه يسحبه من خلفه aporter, extraire
تسحيب Extraction, par force
سحبه يسحبه retirer
على السحر à l'aube du jour
سحر يسحر ربطه بالاسحار Lier en faisseau
معقود بالسحر / emmaillotter
السحر , رباط السحور faisseau, fascine
عقد السواحر
السحر aurore
استحر تالي صرنا في وقت السحر cela se dit au moment où
استحر الديك اي صاح في السحر va paraitre l'aurore
السحر البدر avant le jour
السحر السحور art magique
سحره يسحر بكلامه captiver l'ame avec des paroles flateuses
سحار ساحر سحر magicien, enchanteur
علم السحر art de la Magie
سحري شي السحر magique
السحر سحور nigromancie, magie
ساحره سحار fascine
السحاره l'action de fasciner
سحره يسحر fasciner, agrouper
الانسحاق في باب التوبه contrition, penitence
سحابه سحاب frange, ornement de habit
مسحق frange
سحق يسحق الشي الهاون Piler dans le mortier
سحق يسحق جركا rendre menu
مسحوق rendu menu
سحليه Lacerte, animal
ساحل البحر سواحل maritime
سحل يسحل مثل الريح nettoyer comme le vent
التراب من الارض fait sur la poussiere
سحن يسحن سحق يسحق broyer les couleurs
مسحون مسحوق broyé, pilé
سحن يسحن Piler dans le mortier

سرج سروج Selle de cheval
سراج سروجي Sellier, qui fait des Selles
سرح يسرح الغنم Paître les troupeaux
تسرح يتسرح Se repaître
مرّح يسرّح Licencié les moeurs, se corrompre
التسريح Licence, \ Divettere
مسرح Licencié
تسرّح يتسرّح منه S'expédier
سرداب سراديب grotte, fosse, caverne
سرّا occultement. furtivement, en secret
سرّ اسرار allegorie, arcani, secrets du ciel
السرور المسرة Complaisance, indulgence
سره يسره اسرّ يسر complaire, consentir, condescendre
سرّ يسرّ بها Se complaire \ rejouir
السرية Concubine
السراري المسارر Concubinarius
السرارية التسرية السرية Concubinage
سر سارة بكذا يسار conferer, communiquer
تسارّ يتسار عن كذا Conferer entre eux
سريرة Cella. Rind, couchette, Litière
كلام سري discours enigmatique
سرّ الكلام Enigme
مسرور allegre, joyeux, galant,
مسروري festif
مسرورا بالسرور joyeusement, allegrement
السرّ اسرار mistere secret
بخفية السر سرّا misterieusement
سرّي شي السر misterieux
سرّي [illegible]
سرّ الله المخفي الى Mistere appartenant
الكهنة فقط يخدمته au Saurdote
جمع اسرار
سرّ الله اسراره arcano divin,
المسرة la volonté, le vouloir, desir
سرادقة سرادقات tente des soldats
سرسر يسرسر السرسر Chanter la cigale
السرطان البرج Cancer signe celeste
سرع يسرع accelerer, solliciter, presser
تسرع يتسرع Se depecher
مسرع متسرع acceleré, ‹

السخاوة liberalité L. G.
سذاب Rue herbe, Ruta
تسدح يتسدح الجمل s' Volutari sicut camelus
ساذج Simple, pur, sincere
ساذجا Simplem. Sincerement
السذاجة Sincerité, integrité
سدّ يسدّ fermer,
انسدّ ينسد Se fermer,
سدادة الباتية couvert de la banque
سد سديد Cuirasse, armure
سند يسند fonder, etablir, une opinion
سدّ يسدّ opiler, obstruer
السدّة opilation, obstruction
مسدود سديد opilé, obstrué
سدّ يسدّ fortifier, renforcer
السدّ Soutien, base
سدّد يسدّد بالتتبع boucher avec l'étoupe
السدرية من السلاح Cuirasse, Charnne
السادس السادس, Sixieme, le 6me
السادس مرّة Sixieme fois
الطريف السادس
السدس شي سادس chose sixieme
سدسي
السادس عشر Seizieme 16me
تسودن يتسودن etre furieux
سدى يسدى النول سدا ourdir la toile
سدى النول سداوات trame de la toile
السراديب الاسراب ouverture de terre
سرب سرب Schiera, turma,
سرية النحل ruche d'abeille,
سرطان Cancer.
تسرّج يتسرّج السراج S'allumer, la lampe
سروج Bitume
المستراح Latrine, lieu commun
سرى يسرى acheminer
تسرى يتسرى S'acheminer
مسرّج متسرج acheminé
سرج يسرج الخيل Seller le cheval
مسروج متسروج Sellé,
سراج سرج lampe, lucerne

السرقه السرق action de voler, vol
مسرف مسروف Volé,
السرمديه Eternité duration
السرو Cyprès,
سروايل سروال Culotte,
سري Gentil, courtois, affable, poli, humain
السلب depouille, rapine,
سطوح ~~الخ~~ السطح terrasse, sur les maison
سطوح السطح — Superficie
سطور سطر Ligne de livre
مساطر مسطرة regle, mésure
سطرنج Jeu des Echecs
السطرنج دبة celui qui fait les echecs
سطرنجي Joueur d'Echecs
سطحا Splendidement.
سطول سطل Urne ou l'on recueille les cendres des morts
الاسطام four de Boulanger
السطام fournaise
ساط يسوط flageller, fouetter
مساعدة ساعد يساعد aider, assister, favoriser
المساعدة aide, assistance, subside, faveur
سعيدا بالسعادة سعادة heureusement,
بي السعادة — prosperemment
على السعادة —
مسعد مفوز بالسعادة heureux, rendu heureux
سعد به يسعد سعدا rendre heureux
سعد يسعد se rendre heureux
استسعد يستسعد —
سعيد heureux, Beat
ساعد سواعد Bras, jointure
السعادة السعد سعود bonheur, felicité, fortune, sort
ساعد يساعد remedier, consoler,
سعدان ، سعادين Sarbatane, Singe
تسعر يتسعر s'enrager
سعران مثل الكلب enragé, furieux
المساعدة aide, assistance
استسعف يستسعف, chercher des graces, faveurs,
ساعف يساعف favoriser, aider
سعل يسعل tousser
السعلة la toux

متسرعا à la hâte
تسرع بي سيرته يتسرع aller vite
اسرع يسرع الى الشي anticiper, prevenir
سراغة سورع Canal, conduit d'eau
السرعة agilité
السريعة Dromadère
السرع hâte, sollicitude
سارع hâte, accéléré
مسارع متسارع impétueux,
سارع يسارع تسارع يتسارع assaillir impetueusement
سريع agile, prompt, leste
سريع اليد main dégagée, agile
السرعة الاسراع hâte, velocité, célérité
اسرع يسرع avoir hâte
بي سراعة بسرعة vite, promptement
سريع prompt, diligent
الاسرع très promptement
سريع متسرعا rapidement, velocement
سريعا مسترع بالسرع rapide, veloce
مسرعا مسرع مسترع Subitement
سرعة الموت mort subite
اسرف يسرف اسرافا aller en depentes
اسرافا abondamment
سرف الثمن اثر الثمن سرافا Prix excessif
سرف يسرف ماله dissiper, dilapider
اسرف يسرف epuiser, dans la vie
— être prodigue
الاسراف التسريف excès, prodigalité
مسرف الاكل vorace, goulu, glouton
سرفا outre mesure
اسرف. plus, encore
اسرف يسرف بي النفقة dépenser excessivement
prodiguer
مسرف somptueux, magnifique
الاسراف السرف superfluité, excès
مسرف superflu,
على سنه السارفين a manière d'a passion
سرف يسرف Voler
مسروف Vol, rapt

33 - سعول السعل Vase pour laver les pieds
اسافل سعال bas, profond
يتسافل تسافل descendre, s'abaisser,
متسافل abaissé,
اسعله profondeur
سعالني سعالي lieu inferieur, bas
نوح اي فلك سفينة arche de Noé
سفن سفينه Navicelle, petit Navire
الجور سفينة Navicula incentuaria
السافهه السفاهه Etourderie, folie, présomption, rusticité
اسفهه سفه يسفه s'étourdir, devenir fou
سفيه grossier, epais, tardif, lourd, pervers, rustique
متسافه — licentieux, presomptueux
— inepte, insipide, effronté, impudent
بالسفاهه impudemment, effrontement
السقط الذي لم يتم خلقه avort, fausse couche
الولد ما يسقط قبل تمامه —
سقطي avorton
تساقطت المراة سقطا avorter la femme
تساقط اذا ولدت —
سقط يسقط tomber
اسقطت يسقط مسقطا avorter,
السقط والسقاط والسقط enfant né avant
الولد الذي يسقط قبل تمامه le terme, avorton
سقط يسقط في كذا encourrir.
سقط outil instrument
اسقطه يسقط precipiter
انسقط ينسقط se precipiter
مسقط precipité
استسقط يستسقط recidiver
تسقط ينسقط —
سقع يسقع
سقف الفم palait, toit de la bouche
سقوف سقف Toit. tectum
اسفل، يسفل سفله polir, aplanir
سفل يسفل — rendre luisant, lustrer
انسفل، يتسفل تسفل se polir
مصقول متسفل poli, luisant, lustré
سقلاطا Ecarlatte, pourpre

صعاليك صعلوك pauvre, miserable
سعى يسعى alterner,
الساعي على غيره administrateur des biens d'autrui
سعى يسعى سعية في الله proceder divinement
سعى يسعى في الانسان proceder humainement
سعى سعي واكذا courrir la poste
اسعاه يسعى envoyer, destiner
سعى يسعى في كذا operer des negoces
السعي fatigue, metier, art
سعى يسعى فيه administrer, menager
— negotier, trafiquer
سعى يسعى s'occuper, s'operer
operer, agir
ساعي سعاة courrier, porteur de lettres
السعي المسعاة Poste, la poste
ساعى يساعي procurer, traitter
اسعى يسعى envoyer, expedier
سعى يسعى به taxer, blamer, reprendre
اسمع يسمع preter oreille, ecouter
ساع يساع forniquer, adulterer
السماح المساعي fornication, immodestie
مساع ين fornicateur, immodeste
تساع يتساع etre immodeste
مساورة a grande journée
سافر يسافر cheminer, voyager
السفر المسافر Voyage, Iter
سفر اسفار Volume, livre
سفرجل Coing fruit, cottoneum
معجون السفرجل Conserve de Coing
السفرنيه سفرنيات
اسفق يسفق له applaudir, battre des mains
سفق يسفق battre une chose avec l'autre
سفق يسفق على خده souffletter sur les joues
السفقه soufflet
سفق يسفق عليه souffletter
سفاك homicide
سفك يسفك الدم repandre le sang
الى اسفل الراس avec la tete en bas
الى اسفل ، سفل en bas

سكّ على غنقه سكّ سكّ aplaudère alicui percutiendo humeros
سكّة البشر براء النظر Cera. Espece, Couleur d'homme
السكّة Profil
سكّة الفدان fer de la Charrue
السكّة سكك officina monetaria
مسكونة eau vuidée, épuisée, évaporée
سكن يسكن غضب amolir, mitiger, adoucir
سكن يسكن Cesser
سكتة ضرب apoplexie, goute
سكون Bonnace de mer
مسكن مساكن maison, habitation
سكين سكاكين Couteau
صانع السكاكين Coutelier
حدّ السكين fil, tail du Couteau
عفص السكين زار السكين Pointe du Couteau
قبضة السكين manche du Couteau
قفا السكين ظهر السكين Dos, coté du Couteau
سن السكين
غمدة السكين fourreau, étui du Couteau
سكن يسكن demeurer, habiter
ساكن apprivoisé, doux, tranquille
مسكين مساكين mesquin, digne de misericorde
سكّن يسكّن سكن mitiger, & mitiger
على كل المسكون en tout lieu, partout
مثل المسكين pauvrement, miserablem^t.
التمسكن Pauvreté
سكنجبين Cire, ossimele oximel
سلب يسلب Voler, Ladronner, dépouiller, ravir
على اسلاب غالب d'autre façon d'autre maniere
سلب يسلب lever l'ancre
سلجين سليح apotre
سلّح مسلّح armé
سلخ يسلخ Ecorcher
~~استلط~~
استلاط استلاط شي بلا S'approprier, usurper
تسلط يتسلط dominer
مسلط dominé
سلطنة حكيم Jurisdiction
السلطان Juris^n autorité, Domination
سلطان سلاطين Empereur

سقم يسقم سقامًا s'altérer, le malade
انسقم ينسقم devenir malade, infirme
سقّمة يسقّم rendre malade
سقام السقيم سقمًا malade, infirme
faible, malsain
السقم faiblette, infirmité
سقام الرأي folie
سقمونية Scamonie
سقيا سقا abreuvoir
سقي سقيت سقت يسقي سقاة abreuver. faire toute chose commune
استقى استقت استقيت يستقي S'abreuver, &c
مُسقا مستقي مُسقي abreuvé
مُستقية مسقية abreuvée
مستقطر من القرعة eau distilée
ساقية سواقي السقي Canal, rivière
ساقي السلطان princeps vinariorum
سقي يسقي البولاد tremper le fer &c
سكنجبين Acido melato, Cire
ساكب fluide, du cho. liquide
سكّب يسكّب fondre repandre l'eau
Se fondre, Verser
انسكب ينسكب بها Se repandre, verser
التسكيب effusion, aspersion
سكبه يسكب من ذا الى ذا transvaser
سكب يسكب Evacuer
سكّته يسكّت faire taire, faire silence
اسكته يسكت
سكت يسكت سكوتًا Se taire
السكوت le silence
سكر يسكر ennivrer
سكران مسكّر سكرى Yvre, ennivré
سكارى
السكر اساكر yvresse
السكير المسكر المسكير yvrogne
السكور التساكر
استسكر يستسكر S'ennivrer
سكر يسكر يسكره renfermer
السكّر le Sucre
اسكف اسكفه اسكاف اساكفة Chaud
اسكف اسكاف Cordonnier, Sutor
السكة presence, visage face

السلّ Paralisie
سلّ يسلّ السيف Sortir l'epée du fourreau
انسلّ ينسلّ Sfodrarsi Sortir
المنسل sfodrato sortie
مع السلامه بالسلامه Vas en paix
مسلّم admis, accepté
سلّمه يسلم تسليمًا admettre, accepter
سلّم علي الاصحاب انسان انسانًا saluer les amis, nom par nom
الاسلام redition, soumission
استسلم يستسلم استسلامًا Se rendre, se soumettre, louer, approuver
اسلم يسلم ذاته اسلامًا ———
سلّم يسلم الشي اليه Consigner, donner
سليم سالم من العيب innocent, parfait, en tout
اسلم meilleur, mieux
السلام la paix
سلّم لنا عليهم كلّهم Salués les tous
اسلم ذاته se Proferer, s'offrir, se resigner
اسلمه يسلم في يد فلان rendre, remettre en mains
اسلم يسلم نفسه Se rendre, se soumettre
سالم يسالم remedier, consoler
سليمان roi Salomon
سلام سليم سلم مسلم Salut,
سلّم يسلم عليه Saluer qqu'un
سلم له علي فلان Saluer de sa part qqu'un
اقرءله السلام
سلّم لي علي فلان سلامًا Salues le tel de ma part
كثير Beaucoup
السلام التسليم Salutation
السلام عليك la paix de dieu sur toi
عليك السلام ———
سلّم سلالم Echelle
سلّم معتول Echelle Lumaca, Cochlea
سلم يسلم علي انه كذا Suposer, admettre
اسلمه يسلم سلمه يسلم trahir
مسلّم trahi
مسلم مسلمون ين musalman
اهل الاسلام Mahometan
سلو سلوا Caille, oiseau
سلّاه يسلي تسليه Consoler, aporter consolation
تسلّي يتسلي Se Consoler
مسلّي متسلي Consolé

تسلّط يتسلط عليه regner, Dominer
سلاطه Salade
سلفه يسلف prêter, accomoder
سلفه سلفات belle soeur, femme du frère
كما جرو يجري في سالف الازمنه a l'antique
استسلف منه يستسلف anticiper,
مسلف مستلف anticipant
مسلفًا anticipation
مسلف anticipé
سالفًا avant, auparavant
سالفه العنق سوالف farcula inguli
السلف arrhe, gage qu'on donne
سلف يسلف préceder, aller avant
سلقه . تسليق البقل preparation des mets
سلّق يسلق البقل preparer les mets, assaisonner
تسلّق يتسلق Se preparer, s'assaisoner
مسلوق اسلاق preparé assaisonné
سلق بقل blette, herbe
مسلقي مسلنقي مستلقي chute lourde, precipitée
سلق يسلق اللحم في انيه مغطيه Stuffare la carne
سلّك يسلّك سلكًا الخيوط gommer le fil
سلّك ينسلك تسلّك يتسلك Se gommer le fil
السلوك l'aller, départ, sortie
مسلكه مسالك p Echeveau de fil, peloton
التسليك
سلّك يسلك devuider
تسلّك يتسلك Se devuider
سلك يسلك Cheminer, promener aller
ماشي سالك cheminer
المسلك السلوك chemin, voye
سلك يسلك به mener, conduire, guider
مسلكه الحايك navette des tisserans
مسلّه مسال ات aiguille grande p batte
سلّه جنس من الحيات Basilique
سلسله سلاسل chaine
سلسل يسلسل enchainer
تسلسل يتسلسل S'enchainer
سلّه سلال سلول panier, corbeille
توسل يتوسل favoriser de la cause
السلال وجع السلّ fievre hetique
مسلسل متسلسل enchainé

سمك سمكة اسماك poisson
سمّم يسمّم تسميماً سم empoisonner
مسموم مسمم empoisonné
سم الخياط trou de l'aiguille
السمسم Sossiman, [illegible] Semence dont les orientaux font de l'huile à bruler
السم سموم poison
سمن beurre
السمن gras graisse des corps, des met[s]
سمين سمان gras, Corpulent
سمان سمانون .ين Cupidinarius
سمّن سمّنة Tourde, oiseau
سمانجوني حجر Pierre hiacinte
سمانجوني زهر خزام Jassinthe fleur
سمانجوني لون ما لون السماء Couleur jasinte, Celeste
السمو hauteur Sublime
اسمٌ اسمٌ اسم اسم à nom par nom
سمّاه يسمّي تسمية apeller, nommer
سمّاه يسمّي apeller, nommer
تسمّى يتسمّى apeller par nom
مسمّى متسمّى être apellé, nommé
السماء سموات Ciel, empirée
السماوي prefet de galère
سامي Eminent Excelsus
اسم اسماء اسامي nom propre, apellation
اسم اعلام, اسم خاصّ nom propre
اسم منكر اسم عامّ nom apellatif
اسم مطوار
تسمّى يتسمّى S'apeller, se nommer
استسمى يستسمي
اسمه اسود avoir mauvais nom
مدعو اسمه nommé apellé par nom
طرف السنبل الحراب arreste de poisson
سنبل سنابل Epis
لقط يلقط السنابل recueiller les Epés
سنبوكة سنبوسك Paté
سنبوسكي سنبوسكاني Paticier
سنجاق Porte drapeau, Enseigne
سنجاق سنجاقين سناجق antesignatus
[illegible] vexille[?] fer.
سنجاب Peau pour fourrure, doublure
سند بـ يسند apuiyer,
استند يستند عليه S'appuyer

السلوى الطاير Contornice oiseau
التسلية restoratif confortatif
السمت اسمات سموات الشمس Orison,
وسخاً وسخا Salement, malpropre
وسّخ يوسّخ توسيخاً Salir
الوساخة Saleté immondice
موسّخ Sale malpropre
سمّج يسمّج تسمجاً rendre laid, difforme
سمج سامج laid, difforme
المسامحة Pacifiquement
سامح يسامح pacifier, pardonner
تسامح يتسامح Se pacifier, pardonner
متسامح pacifié pardonné
مسامح pacificateur
تسامح يتسامح لـ Se plier, s'adoucir
متسامح adouci, plié, tendre
تسمّج يتسمّج Se defigurer, devenir laid
سامح يسامح reconcilier,
تسامح يتسامح Se reconcilier
سمّر يسمّر بالمسمار, سمّره Clouer, fixer avec clous
مسمار مسامير Cloux
مُسَيمر مسامير الصغيرة Petit Cloux
سمر يسمر سمرة brunir
اسمر اسامر اسمرون brun
سمراء سمورات brune
التسمير الخلد بالمسمير fixation avec des Cloux
مسمّر متسمّر Cloué fixé avec des Cloux
تسمّر يتسمّر Se Clouer
سامرة بلد Samarie Royaume
سامري نسبه الى السامرة Samaritain
سمور Mottarus, Zonteus[?]
اسمع مني fais ce que je dis
استماع Ecouteur, action d'écouter, attention
سامع سميع Ecouteur, attentif
تسمّع يتسمّع سمع يسمع écouter, entendre, ouir
سامع obéissant
السمع obéissance
سمع يسمع منه obéir
المسموع مسموعات مسامع objet de l'ouie
اسمع استمع يستمع prester oreille
صمغ Suc de l'arbre
سماق Porphistus
سمّك يسمّك الدوالي empaler les Vignes

سن الغلامية والغلمان Jeunesse, adolescence
سن الفتاوة سن الشباب age viril ou de
سن الشبوبية force
سن الشيوخ سن الشيخوخية وهو اخر العمر Vieillesse, age senil
سن الصغر age tendre
سن كامل، بالغ، تام age mûr
كمال السن كرجل consommé
كمال السن
سن جبير، زاهر، مزهر fleur de l'age
علو السن الحداثة progrès de l'age
السنة سنن Loix humaine
سن يسن aiguiser
استسن يستسن s'aiguiser
مسنون aiguisé
مسن Pierre à aiguiser
سنور سنانير chat
نغي ينغي ينغو السنور miauler le chat
سنونو سنونو hirondelle
اسهب يسهب Bavarder, parler trop
سهر يسهر Veiller, ne pas dormir
سهريج سهاريج Citerne
سهل يسهل بطن aller du corps
سهّل يسهّل سهالة applanir
تسهّل يتسهّل s'applanir
مسهول مسهل applani
التسهيل applanissement
شي سهل chose facile, aisée, commode
سهل facile
سهل يسهل تسهل être facile, se faciliter, rendre facile
يتسهل استسهل يستسهل faciliter
سهل اي درب سهل chemin facile
سهل تسهيل faciliter rendre facile
السهولة التسهيل facilité
تسهّل يتسهّل lubricare il corpo, rendre le corps lâche
متسهل lubricato
سهل وديع modeste, modéré
السهل اي ارض سهلة Plaine spacieuse
النشاطة السهولة promptitude
سهّل يسهل applanir
سهوا سهوا a parte a parte
سهم سهام flèche de l'arc

مسند اليه appuyé
استند يستند اليه se reposer sur qqu'un
faire capital de qqu'un
سند السكين dos du couteau
سند الدالية Baton de vigne
مسند Pilastre, Soutien
السند protection, défense
مسند protecteur
استند اليه يستند se recommander
استند يستند prendre refuge
السنداس سنداس lieu commun, cacatoir
سنداسات lieu secret
سندال Esquif, sorte de barque
سنديان سناديان Incus, dinis
سناسر سناسير Marthe, animal
سن يسن السكين affiler le couteau, aiguiser
سنيته je l'ai affilé
مسنون affilé aiguisé
سنان سنان مسن affilateur aiguiseur
سنين combien d'années
سنة سنه سنين an année
في سنة مسانهة مسانات d'année en année
سنة بليغة année finie
راس السنة بدو السنة principe de l'an
وجه السنة
سنتين الثاني سنة seconde année, ou
السنة الثانية deux ans
ثلاثة سنين الثالث سنة trois ans 3me année
ربع السنة جزء السنة part de l'année saison
سنة art, stile mode
سنة commun, adverbe
فمن حجرة cos. cotis
السن السنان Dent
التسنين Dentature
ذو الاسنان denté
السن المسوس Dent gatée, suante
سن المشط dent de peigne
سن الفيل dent d'Elephant
سن اسنان age
اسنان الانسان age de l'homme
سن الطفلية سن الطفولة enfance, age de l'
سن الصبا والصبيان age puerile

في ساعة على غير علمه — Subitement, à l'instant
في تلك الساعة — à l'heure
تيك الساعة — tout à l'heure
لساعة — encore, jusqu'à présent
كل ساعة — à chaque heure
الساعة — à présent, à cette heure
الساعة . ساعات — heure
نصف الساعة — demie heure
ربع الساعة — quart d'heure
من ساعة على ساعة — d'heure en heure
ساعة ساعة اي حين او يفعل كذا — hor hora. Jamiam
اقل من الساعة — manque d'une heure
مقدار الساعة — environ une heure
نحو ساعة واحدة — à peu près une heure
ساعة رملية سوايع — horloge de sable, Clepsidra
ساعة شمسية — montre solaire
ساعة محملية — montre portative
سواعي صانع السوايع — horloger
ساعي . سعاة — porteur de lettres
سوّف يسوّف — suspendre, différer
السوف اسواف — pas, marche
ساق سيقان — jambe
ساق يسوق — précéder, marcher avant
سوّق يسوّق — stimuler, inciter
ساقة العسكر — trène d'arrière
سوقراط فيلسوف — Socrate Philosophe
متوسل — intercesseur, médiateur
سام يسوم — avoir déplaisir
السام — le déplaisir
مسوم ذو الضجر — déplaisant
سام يسوم — s'infecter
ساوم يساوم به وعليه المرض — infecter, une maladie
يسمى باخر اسم تقديم القربان — Messe
في سويتك — raport à toi
سوّاه يسوّي سويًا — ajuster, accommoder
السوى المسوى — accommodements
بالسوى

سهام سهم سهام — Dard, arme à lancer
سهم اسهام — part, particule, fragment
سهو يسهو — Delirer, perdre la raison
— errer la mémoire
سهوان سهي — fou, peu sage
السهو — fatuité, ignorance
— tarditas intellectus
السامه — Demence
سوء — mal | يتقلب على الخير او السوء — se comporter bien ou mal
سوباشي — Capitaine de cohorte
سوج
سوّد يسوّد — ombrer, ...
سوّد يسوّد سوادة — noircir
تسوّد يتسوّد اسود يسود — se noircir
مسود متسوّد — noirci
سوّد مسوّد — noircisseur, celui qui noircit
سودى سودان سوداوات — noire, négrette
السوادة السودة اسود الشي — négresse, noirceur
اسود سيد سايد — nègre noir
سوّد يسوّد الصورة — ombrer une peinture
سوّد يسوّد عرضه — noircir la réputation
اسوار سوار سوارة اسورة — Brasselets des femmes
السورة — Extrait copie exemplaire
السورة — provocation
السور اسوار حيطان — mur, muraille
سوّس يتسوّس السوس الخشب — ronger le bois, tarlare
السوس سوس — Carie, corruption
مسوس متسوس — carié, corrompu
السوس — carie, teigne
سوسان سوسن — fleur de lis
سوريه بلد — Sirie royaume de
سورياني — Assirien, Sirien
سوط يسوط اسوطه — fouetter, chatier
تسويطا سواطا
سوط مسواط — Baguette, fouet
مسوط ضارب بالسوط — fouetteur
السياط — Discipline, fouet
سوّط يسوط — fouetter
السيط — réputation
اسوط يسوط — meler
السيط السياط — Verge, férule

36

سايح سوايح سواح hermite
اساح يسيح degouter, Couler
ساح يسيح aller en pelerinage
— passer d'une rive a l'autre
— Emigrer, changer de pays
سيخ سياخ Spedo, Spadone, Vera.
السيد اسياد سادات Seigneur, Pina
ستي سيده Sainte Madonna
سيده ست Madonne,
ست السيده Madonna Santissima
سيد اسياد Seigneur, Maitre
السيده السادة — maitresse
تسيد يتسيد dominer
السياده السادة Domaine, Empire.
سيره سهله Voye Commode,
السير action d'aller,
لايسير سيرته Le tel ne veut pas faire bien faire
سار يسير Cheminer, voyager
السير سيور Courroye,
سار يسير tourner, roder, aller,
السيره Procedent, modus procedendi
السير المسير Voyage
سير سيار Voyageur.
سيريناس وهو حيوان Sirene, monstre Marin
بحري من نصفه الى
فوق صورة كصورة
الامراة ونصفه الاخر
سمك
السيس anguinaglia Inguen
سايس سياس Serviteur, qui a soin
des Bagages, des chevaux
سيسه سيسه Bete de somme, qui porte les provisions
السياسه Soin, Attention,
سيف سيوف Cimeterre, Sabre, Epée
يطايف بالسيف على عادة Escrimer
الافريج كالمشارقه في
الميدان اذا يتراعوا
سيف يسيف Escrimer
سيف مسلول Epée nue, hors du fourreau
سيوفي, سيوفية, gladiateur,

على اقتضا السوق ajustement
التسويه الاستوا. egalement
ساواه يساوي سواء egaliser
بتسويه a comparaison de qqu'un
— au pair de qqu'un
سواء سواء au pair, a l'egal
بتسويتي بسواتك au pair de moi, de toi
تسويه Comparaison
سواه يسوي comparer
تسوى يتسوى se Comparer
مسوى Comparé
ساواه يساوي égaler
على غير ما تسويه لها a inegal
سوى ساو متساوي مستوي égal
التساويه السواء الاستواء égalité
بالاستواء في التساوي egalement
سوى يسوى operer, faire
ساوى يساوي imiter
تساوى يتساوى s'imiter l'un l'autre
— s'emuler
متساوي imitable
مساوي ni male ni femelle
ليس بذكر ولا بانثى هو
مساو
سواتك سوايك ton pareil
تساوى يتساوى regolarsi
سوا يسوا resoudre, determiner
سواه يسوى meurir, saisonner
سوى يسوى كذا Valoir, Couter
اي شي تسوينا بكم Combien
مايسوى شي ne rien valoir
سادوم Sodome
ساب يسيب aller errant
مسيب سايب miserable
سيّج يسيّج entourer de Seps
fortifier
تسيج يتسيج se fortifier
مسيج متسيج lieu fortifié
سياج سياجات fratte. Septum
ساح يمح سياحة changer de place a l'habitation

ضرّاب بالشبابة — Joueur de flutte
شاب اشباب شباب — Jeune homme
شبط يشبط — Se ramponner avec le Griffes
Comme les chats
مشبوط مشبط منشبط — cramponné
شبث — L. anetum hortense
شبث يشبث — attacher, conjoindre, atteerre
تشبيث — L. conionctio
تشبث يتشبث به — s'attacher, comme les vignes,
شبر يشبر — mesurer avec le palme
يفرّ بالشبر — Pan
الشبر اشبار — Palme
Pan de la main, mesure
mesure qu'on fait avec la main.
بالشبع شبعًا — a nausée,
شابع شبعان متشبع — Plein, comble,
متشبع — Pompeux, splendide
شبع يشبع تشبع يتشبع اشتبع يشتبع — Se rassasier,
اشبع غيره شابعه شبعه — rassasier
متشبع منشبع — satiable
مشبع شبعان — rassasié
الشبع الشباعة — L. Satietas
استشبع يستشبع — Se rassasier, se saouler
الشبق — brûlemt d'amour d'eshonnête
شباق — morselle, qu'on met aux boeufs quand ils labourent
شباك الطاقة — Jalousie de fenêtre
شبكة حديد يشوى عليها سمك او لحم — gril de fer, où l'on fait le poisson et la viande
تشابك يتشابك — s'embrouiller
المشابكة — Intrigue
شابكه يشابك — s'envelopper,
مشابك متشابك — enveloppé
شبكه يشبك — prendre au filet — rets
مشبك — pris au filet — rets
شبرق يشبرق — Pourvoir
تشبص يتشبص — faire vite et mal
التشبص — insouciance
شباط الشهر شباط — fevrier mois
تشبط يتشبط — tarder, s'empecher, differer

السوال مسايلة المسئلة — Demande, interrog. — interrogation
سال عن يسال عن — demander, postuler
سال منه — interroger
مسول — demandé

السيف الدهيب — Stoc, Epée
سياقًا سياقًا — Pas a pas
سيالة سيول — aqueduc
على سيل البخت — au cours du fleuve
Prov. à la bonne fortune
سيالة سوالي — canal de rivière
مسيل النهر
سال يسيل النهر — Courir le fleuve
سيل الماء وغيره — flux de l'eau
المسيلة السيلة — & des corps liquides
السيلان السيول
المسل مسلة
سيلة البطن سيلان — Cours de ventre, flux
سال يسيل الماء — Couler, l'eau
سيال — temporal, qui tient du temps
سيما — proprement, singulierement, particulierement
المشية — arbitre, volonté, pouvoir
شاء يشاء — vouloir
شام
شامي — Damasquin
شانها يشانها — abbattre l'honneur de la femme
من شان خاطرك — par amour pr toi
من شانك — par rapport à toi
من شان الله — Pour l'amour de Dieu
من شاني من شان خاطري — par amour pour moi
شان من شان — Cause, rapport
condition
مشان خاطره
الشان — reputation, renommée
شان طيب — bonne renommée
شان وحش ردي — mauvaise renommée
الشان شوين — habit, forme, figure
العرض الشان — honneur, fama
شان الشي — naturel, genie
يسود شانه — violer, ofenser la rep. on de la femme
مخنّث الشباب — femme adultère, publique
شبابة شبابات — Siflet, flutte

شتم . يشتم Blasphémer Calomnier
تشاتم يتشاتم Se blasphémer) diffamer
المشتام المشتم الشاتم Blasphémateur, calomniateur
مشتم الشتيمة التشاتم Blasphème Calomnie, Injure
شتم يشتم outrager, offenser la réputation
الشتيمة outrage
الشتا l'hiver
اقام بى الشتا hiverner
الشتا واحد فصل السنة hiver une saison de l'année
شجرت يشجر الارض اى Produire des arbres
كثرت شجرًا la terre
شجرة الشجر الاشجار arbre
مشجر مشاجر arbrisseau
تشاجر يتشاجر quereller, être en altercation
مشاجرة altercation
شاجر يشاجر Disputer.
مشاجرة Parlement.
لبّ الشجرة moëlle de l'arbre
شجعان شجاع شجيع Courageux animé, hardi
مشجع — audacieux, généreux
الشجاعة الشجع animosité, courage, audace hardiesse
شجاعًا شجيعًا تشجيعًا Courageusement, généreusement
مشجعًا متقويًا — noblement
شجع يشجع تشجيعًا animer, rendre hardi, courage[r]
تشجع يتشجع s'animer, prendre courage
شجع يشجع عليه exciter, animer, corroborer, fortifier
الشجاع vaillance, gaillardise
الشحيح اشحاء avare, tenace, misérable, avide
شحيحًا بالبخل avaricieusement
على علة البخل كما —
يعمل الاشحاء —
بالمشاحة —
بالبخل شحًا —
بالشحاحة
الشح Avarice
شح يشح به être avare
تشح يتشح عليه —
اشتحطه يشتحط défalquer, déduire
مشحط مشتحط Défalqué
اشحطه يشحط éloigner, , séparer
شحيط éloigné

مشبّط مثبط retardé, empeché
شبابيط شبّيط Perche, long bâton
شبل اشبال lionceau
اشتباه الصورة ombres d'une figure
شبهه بى rapport à celui-là
شبوبية adolescence
شابّ شباب adolescent
شبه الناطقين moeurs des hommes
شبّه يشبّه imiter, configurer
شبه المشابهة التشبيه ressemblance,
— de la façon, à l'instar
شبيه له بالكل متشابه Semblable en tout
شبهًا كليًا —
شبّة alun de roche
بالمشابهة en comparaison
مشبّه Comparé
المشابه شبيه Semblable, ressemblant
شابه يشابه conformer, égaler,
تشابه يتشابه له se conformer, se
se confronter
الاشتباه بى الذهب fantaume
اشتبه يشتبه se faire des fantômes
تشبيه تشابيه peinture, figuration
شبّه يشبه peindre, donner forme
شبه اشباه شبهان forme, figure, espèce
متشبه Juste, égal
التشباه تشابيه ébauche d'un dessein
متشابه Proportionné, comparé
اشبينة اشبينات Commère marraine
الشبين شبينون شبابين Compère, parrain,
الشبينية التشبين التشبيب Compérage
التشتيت abbattement destruction
— fuite, confusion
شتّت يشتت mettre en désordre,
— dissiper : disperser, dilapider
مشتت dissipé, dispersé, dilapidé
تشتّت يتشتت se disperser
شتّت يشتت الجيش mettre en déroute l'armée
شثغ يشثغ Lubricare
شتر يشتر ruminer
شتل . شتلات plan sol d'herba

التشديد fortificazione
الفريه شدّد يشدّد fortifier la ville
تشدّد يتشدد se fortifier, prendre force
شدة القلب gaillardise, courage
رخيص شدّا grande abondance
شدّدة يشدّد endurcir, rendre dur
مشد مشتد endurci
مشدد plié enveloppé
شدّ يشدّ الكتاب relier les livres
تشديد reliure
الشدّة misère; dis grace, infelicité
الشدّة التوهم ombre, suspiction, soupçon
شدّ يشدّ عليه être obstiné
شدّدة يشدّد ressouder, consolider
شديد شداد robuste fort. nerveux
الشدّة solidité, stabilité
شديد stable, ferme
شديد sévère, austère, rigide
الشدة sévérité, rigueur
شديدًا sévèrement, rigoureusem[ent]
الشدّة soutien, base
شدخ يشدخ شدخًا faire contusion, conquassare
— comme un coup de pierre
انشدخ ينشدخ se faire contusion conquassari
شدخ يشدخ شدخه fracasser, rompre
الشدخ fraction, rupture
انشدخ ينشدخ se fracasser
مشدوخ fracassé
شدخ يشدخ piler, concasser
الشدخ secousse
اشذّ يشذّ exclure, excepter
الشذاذ exclusion exception
وقف مشرب العلما academie, opinion de docteurs
شرب يشرب boire
شربة شربات اشربة boisson
مشرب مشارب
تشارب يتشارب potitare
يشرب كثير
اشرب غيره يشرب faire boire les autres
يعزم الشرب
شاوب يشاوب boire ensemble

شحط يشحط déchirer
مشحوط مشحّط متشحط déchiré
شل المطر pluie menue
الشحم شحوم graisse des animaux
كاشحم الوزّ و البطه graisse de l'oye du canard
شحم الخنزير graisse de porc, lard
شحم يشحم المركب suiffer le navire
مشحم يمسح بالشحم — avec le suif
شخ يشخ uriner
الشخاخة urine
الشختور شخاتير شخاطير Barque
شخير mal letargue, morbus
شخر يشخر ronfler, stertere
الشخر الشخارة ronflement
الشخشير شخاشير bas, calza, tibialia
شختور شخاتير بندقية gondole Venitienne
شخص يشخص بصره lever les yeux
شخص اشخص شخوص اشخاص individu, personne
شخصيّ individuel
شخصيا الشخوص individuellem[ent]
شخص يشخص L. I. personnare
تشخّص يتشخّص personnari. personari
مشخص متشخص personnato. personatu[s]
شاخص يشاخص اليه regarder,
اشتدّ يشتدّ ennuyer, s'affliger
الشدّة في طلب الشي affection a une chose
شدّ يشدّ البابوج attacher les souliers
الشدة ennuy, molestie
اشده يشد به favoriser, aider, appuier
شدّة يشدّ attacher, serrer, lier
contreindre, comprimer
مشدود مشدّد contraint, lié attaché
التشديد compression
اشتدّ يشتدّ بالحجة s'autentiquer, se confirmer
d'autorité publique
مشدد مشتد بالحجة autentiqué
شديد discourtois, féroce
بشدّة discourtoisement
في شدّة شديدًا durement, âprement
اشداء الشديد audacieux, vehement belliqueux
الشدة force, gaillardise

شرشف شراشب — Linge
اشترط استشرط يستشرط — accepter parti
استشهد او اقبل الشرط والعهد — ―
شرط يشرط — se mettre d'accord, s'accorder
شرطا ، الشرط يشترط — convenir, contracter pro
من كل وجه شرط — en tout parte, en tout
من الاشراط — autre
شرط على نجهم — Servailes
شرطي — chef de bandits
شرطي — Convention
شرطيا يشترط شرطا — Conditionnellement
تشرط يتشرط — etre Conditionnel
تشارط يتشارط — Se confederer
شريط خام او حديد — fil de Cuivre, de fer
الشرط — degré, accord
تشارط يتشارط بالمعاصيه — prendre parte p quin
عدو الشريعه — contraire aux Loix
الشراع شريع السفينه — Voile d'artimon
شرع يشرع — disputer, avoir altercation
شريعة شرايع — loi, decret, Sanction
شارع يشارع — Litiger, disputer
شارع شوارع — Place
شرع يشرع له الى جنح له — Ouvrir, dehiscere
شرع يشرع — traslater, interpretter
الى اشرف — en haut, dessus, sur, par dessus
لدى الشرف الشريف — au tres Illustre
اشرف يشرف اشرافا على الهلاك — S'exposer au peril, braver le danger
شرّفه يشرّفه — anoblir,
شرف ، تشرف يتشرف — S'annoblir
اشرف يشرف على كذا — Dominer, etre plus eminent
استشرف يستشرف عليه — exceder, passer le
كل هي الاشراف — Sens,
شريف شرفاء — excellent, noble
باشرف الفضل — tres excellement
غاية الشرف ، الشريف — tres excellent, tres noble
الاشرف — tres excellent Superlatif
استشرف يستشرف — S'exposer, se risquer

شارب شرّاب مشارب — Buveur, ami de
صاحب الشرب — la boisson
الشرب — l'acte de Boire
مشروب — Bû — gerondif
الشراب الكثير — grand buveur
الشربة شربات — Sirop — Sorbet
شرب يشرب قليلا قليلا — Boire peu a peu
شربوش شرابيش — morti dellevante Acinien
شرخ اشراخ — Corn, Instrument &c
Fendre le bois
بانشراحه — allegrement
شريحه شرايح — coupé en tranches minces
الانشراح — recreation, fete
شرح يشرح — expliquer, interpreter
شرح الشروح — exposition, explication
شارح — expliquateur, Commentateur
مشروح — expliqué, commenté
انشرح ينشرح — S'adonner aux plaisirs
التشريح — anatomie
شرد يشرد عن — Devier, sortir du chemin
شرّد يشرّده — desheriter
شريده شرايد — mesure de Souliers
شرير اشرار — mechant, pervers
Improbus, Scelerat
شرّ يشرّ عليه — errer, se tromper
الشر — le mal, malice
عامل الشر — malfaitteur
بغاية الشر — tres mal, pire
استشره يستشره — pervertir, seduire
شراره النار شرار — etincelle de feu
شر يشور النار — jetter des etincelles
طار يطير الشرار
تشرر يتشرر — etinceller
يتلهب النار الشرار
شرش
شراس — Colle de farine
شريس — Cruel, feroce, atroce
تشرس يتشرس — etre cruel
الشرسوف شراسيف — Cartillage
ريح شرش — mistral vent du nord

Arabe	Français
الشرك بالشيء	Profanation
مشرك	profanateur
شركل يشركل	embrouiller, impliquer, envelopper
تشركل يتشركل	s'embrouiller, se confondre
مشركل	embrouillé, confondu
—	enveloppé
شرين شرايين	Veine artère
الشراهة	Crapule, voracité, gula
شره يشره	Crapuler, ventri indulgere
شره شراهي شريه	Crapuleux, goulu
الشراهة	gourmandise, [illegible], gola. gula
الزعم المشورة	Voto, sentence
اشترى يشتري	acheter
الشراء الشرى الشروة	achat
اشتراه بالقرضه	acheter à credit
بالدين	—
يشتريه رخيص	acheter à bon marché
مشتري	acheté
مشتري مشتريون	acheteur, celui qui
مشتريين	achette
الشرى الشراه	petite Verole
الشسع شسوع	Courroye, Sangle
شطب يشطب	Efacer, rayer,
مشطوب مشطب	Livide,
الشطب	Liveur
شط البحر شواطي	Lit comme de la mer, plage
شط شاطي	rive, rivage, plage
شطح يشطح	Caracoller, à cheval
شطارة بالشطارة	Bravement, intrépidement
شاطر شطار	brave, insigne, genereux
الشطار	Courage
بالشطارة	Courageusement
شطر شطور اشطار	Portion part
شيطان شياطين	Satan, le demon, le diable
شيطانيا بالشيطانيه	Diaboliquement
كالشياطين	comme le diable
مثل الشيطان	id
شيطاني	Diabolique
شيطان	malicieux, méchant

Arabe	Français
شرف	Sommité Cime
شرف الهيكل	Cime d'une Eglise
اشرف يشرف عليه	illustrer
مشرف	illustré, ennobli
شريف شرفاء مضى النسب	de fondation Noble
استشرف يستشرف	s'ennoblir
شريف شرفاء اشراف	De sang noble
ذو الشرف ذوي الشرف	Illustre
اشرف	plus
شرف يشرف فيه وعليه	Sur abonder, exceder
مشرف	Superflu
مشرق والمشرق	Orient, levant
المشرق بلد البلد	Levant pays
شرقي اي هواء	Levant. vent
شرق يشرق	resplendir, luire
شرقي من الشرق مشرقي مشارقة	oriental
شرق يشرق	resplendir, reluire
مشرق متشرق	resplendissant
مشترق	étincellant
شاركه يشارك في شي والاخر	rendre commun
اشرك يشرك	participer
مشترك مشارك فيه	rendu commun
شريك له	participable
مشاركه مشارك	celui qui participe
مشترك في	participant
الشرك الاشتراك	participation
شاركه يشارك مشاركة	agreger,
اشركه يشرك به	rendre commun
شاركه يشارك فيه	—
شركه يشرك اي صيده	prendre au Ret.
يصيد بالشرك	tromper,
مشرك مصيد بالشرك	pris au ret, au lacet
شرك اشراك	rets de chasseur
اشترك يشترك به	participer, avoir part
تشاركه يتشارك	—
شاركه غيره يشركه	participer. faire part
اشركه يشرك	—
شريك مشارك بين التشارك	compagnon, consort

شط شاطي شاطوط شواطئ — rive. rocher
شطان
شعع يشعع مثل الشمس — resplendir, rayonner
يفشر شعاعها
الشعاعه شعاع — rayons
شعب شعوب — Peuple
شعبانون شعبان — Chaban Fête des Musulm
استشعر يستشعر خوفا — avoir peur, horreur
hérisser les cheveux de peur
شعير — Orge
شعرة شعر شعور — Cheveux
شعر عاريه — cheveux frisés par l'art
شعر جعد مفعوك — cheveux crêpés naturellt
شعر اسبر — cheveux blonds
شعر مظفر — Cheveux tressés
الموضع الذي يفرق الشعر — Séparation des cheveux
مشعران — Velu, poilu,
شعير رومي وهو التبن او عشب يابس القضيم — foin,
شعر بالشي يشعر — Se mettre la main sur la poitrine
اشعرة يشعر
تاليف الشعر، الاشعار — Poésie, Poème
شاعر شعراء — Poëte
شعار القوم في الحرب الحرب علامة يعرف — Simbole
شعار الرسل اعتقادهم — Simbole apostolique
الشعر اشعار — Vers
شعر يشعر شعرا الشاعر — Versifier
شعبه شعب شعوبا شعبات — Perruque
شعبة الحيوان — Museau d'animal
الشعله مشاعل مشتعل — ardeur, incendie
شعل يشعل الشمع السراج — allumer la Chandelle la lampe, attiser
اشتعل يشتعل — s'allumer
انشعل ينشعل
شعل واشعل يشعل — allumer, attiser
شادي شوادي — Singe
شغب — exciter du tumulte
اشتغل يشتغل جيد — travailler, opérer
شغل اشغال — affaire, négoce
اشتغل يشتغل يومية — travailler à journée
شغلك — ta cause, ton négoce
اشتغل بالارض — Cultiver la terre

اشتغل يشتغل — donner des affaires, Homme des Negoces
شغيل — Laborieux
كثير الاشتغال
اشغله يشغل — occuper, usurper, prendre posséder, vaincre
قشرة قشور — ecorce, goutte
الشقاء الشقوة — misère, disgrace, malheur
شقي ذو مشقي — misérable, malheureux digne de compassion
بالشقاوة شقيا — misérablement
شفاف — eau claire, limpide, cristalline
شفه يشف — rendre clair, eclaircir
شفي يشف — s'épurer, s'éclaircir
الشفافه — Clarté, splendeur, limpidité, subtilité
شفه شفاه — Levre
شفة جوفانية — Levre supérieure
شفة تحتانية — Levre inférieure
شفاف مشف — Luisant, Diaphane
اشف يشف — reluire, etre transparant
استشفع يستشفع — requete
الشفاعه التشفع — intercession, suffrage
تشفع يتشفع اليه — orer, prier, faire oraison
متشفع — prédicateur, oreur
الشفقة — Compassion, pitié, miséricorde
الشفوق — Compatissant
مشفق شفيق — compati, digne de compassion
استشفق يستشفق — attendrir le coeur, mouvoir à compassion
شفق يشفق — s'attendrir
شفق عليه — mu à compassion
اشفق يشفق — avoir pitié, compatir
الشفق الشمس بغيبتها — rouge que laisse le Soleil après son coucher
شفاه يشفي — guérir, saner,
شفا يشفا — se guérir
مشتفي — guéri,
استشفي يستشفي — revenir en santé recouvrir la santé
شفي يشفي — guérir,
شقحات شقحات — un morceau, comme le pain
اشقر اشاقر — Blond
شقراء شقرات — Blonde
شقر يشقر — tirer sur le blond
شقر يشقر — faire devenir blond

الشقي misérable, malheureux
شفى يشفى guérir le malade
مشفي متشافي ذو الشفا Curable ——
الشقى الشقاوة شقاوات incommodité
تشقى يتشقى incommoder
الشقا ennuy, molestie
شقى يشقى عليه inquietter molester, ennuyer
اشقا يشقى vexer, inquietter
شاكر يشاكر منه aprouver, louer, dire du bien de qq
شكر يشكر priser, louer, exalter
شكار عند الامير favori du prince,
شاكري gentil, courtois, affable
شاكر يشاكر etre satisfait
شكر يشكر منه plaire, satisfaire
شكره يشكر remercier, rendre grace,
شاكري Voiturier
شكس insuportable
الشك Doute, ambiguité
شاكك له Douteux, ambigu
شي فيه شك
شك يشك عليه امنه se scandaliser s'étonner
تشكك يتشكك فيه scandaliser, donner du scandale
ارمى الشك فيه عليه ——
نفسي
الشك الشكوك étonnement, scandale, ofense
مشك etonné, scandalisé
وقع عليه الشك ——
الشك شكوك شاكك Doute, incertitude
شكوكيا بالشك Douteusement
شك يشك douter
شكك يشكك faire douter
ارمى فيه الشك ——
شكوكي ذو الشك Douteux
شك يشك enfoncer, forcer, fixer
مشكوك enfoncé
شكّ يشكّ enfiler, penetrer trapasser
استشك يستشك s'enfiler, se penetrer
مستشك منشك enfilé
شك يشك بالرمح transperser avec la lance
مشك ombrageux soupçonneux
شكّ يشكّ قلبه عليه soupçonner suspicionner
الشك شكوك soupçon suspicion
مشكك soupçonné

مستشقر أشقر ذو الشقرة tirant sur le blond
الشقر rubicond, très rouge
شقراق Dragon oiseau
شقافات Clou de bois, cheville
شقف شقاف شقوف اشقاف brasière, vase de terre où l'on fait feu
شقيف شقفان Côte, rocher, écueil
شقفه شقف كالخبز morceau de pain
شقفه ارض morceau de terre
شقفه شقف morceau, coupon
شقفة الحجر morceau de rocher
قدره وشقّ avec autre fois autant
تشقيف الشقف fente ouverture
شق شقوق الارض متاعبها ouverture de terre
شقفه شقفه en petits morceaux
انشق ينشق se fendre, se crever
شق يشق —— rompre fendre
الاشتقاق Dérivation
اشتق يشتق Dériver procéder naître, émaner
اشتاق يشتاق اليه désirer, souhaiter
بالشوق désirablement
الشوق الشوق Désir cupidité
مشتاق Desireux, avide
الخلف انشقاق Discorde, dissention
المشقه empechement, trouble
شقا يشقا etre laborieux
الشقاق المشاققه faction, sedition
الشقيقه في الراس migraine, mal de tête
شق يشق trouer, découvrir | dechirer
اهل الشقاق Schismatique
شاقول الشاقول plomb du niveau
شاقل يشاقل niveller,
يقيس بالشاقول id —— avec le niveau
التشاقل التقدير بالشاقول nivellement
الشاقول niveau
مقام الراحة الشقا au lieu de repos, misère
شقي يشقى فيه se fatiguer, peiner
—— se lasser, faire une chose avec peine
شقيان Las, fatigué
كلاما شاقي langage libre
الشقاوه ات calamité misère

40

مشتكى الموت متشاكى — accusé, condamné à mort
شكاوة الموت
مشكى ظلمًا — accusé injustement
مشتكى جورًا
شكى يشكى حاله — exposer sa cause, devant le prince
اشكى يشكى عليه — se plaindre, se quereller
شلبى الشلبيه — gentilhomme, noble
الشلايح مع الارتداد من الرهبنه — apostasie de la religion
شلح يشلح — dérober, voler, dépouiller
شلح يشلح التزويق — dégarnir, gâter l'ornement
انشلح ينشلح — Se dépouiller, se mettre
اشتلح يشتلح — nud,
مشلح متشلح منشلح — dépouillé, mis nud
ابن الشلفه — Batard, fils de putain
شلوق — Siroc vent.
شلّ يشلّ الثوب — espager l'habit
شلّه يشلّه
انشلّ ينشلّ الثوب — rellayer l'habit
استشلّ يستشلّ الثوب
شلّ يشلّ — S'estropier
اشلّ — estropié
شمت يشمت عليه — Congratuler
الشمت — Congratulation
شمخ ، شامخ — haut de taille, de Stature
شامخ متشامخ — haut, éminent, fastueux, Superbe
altier, Sublime
تشامخ يتشامخ — devenir fier, haut insolent
شمخ يشمخ
الشماده الشماده — mendicité
شمر يشمر الثوب او ارجعه — alzare la veste, plier, trousser
تشمر يتشمر — Alzarsi la veste se plier, trousser
شمر حشيش — fenouil finocchio
شمر يشمر الكمامين — de trousser la manche de l'habit
شمر يشمر يتشمر — trousser, mettre un membre nud
شماس شمامسه — Clerc
الشمسيه نبات يدور مع الشمس — tourne Sol, herbe qui tourne avec le Soleil
الشمس شموس — Soleil
الشمسى نسبة الى الشمس — Solaire, cosa de Sole
شمشار — genièvre
شمع ه — chandelle de suif

شكّ يشكّ على كذا — Soupçonner
شكل يشكل — ébaucher, ombrer
تشكّل يتشكّل — S'ébaucher,
تشاكل يتشاكل — se confronter
شاكله — art, imitation
شاكل يشاكل بكذا — ressembler, assimiler, ressembler
semblable, imiter
comparer, egaler
المشاكل بـ — ressemblant
الشكل المشاكله — ressemblance
شكّله يشكّل باللون — peindre avec des
جعله باشكل اللون — Couleur
تشاكل يتشاكل — être proportionné
correspondre
الشكل اشكال شكول — mode, façon, espèce
taille, forme
تبيين شكل المشكال مشكالات — exemplaire, montre, modèle d'une chose qqconque
شكّله يشكّل — figurer, donner forme
peindre
شكل الزاني — peinture du fard
شكله — personne, de l'homme
مشكله مشاكلات من الكلام — problème, proposition douteuse
مشكله — problématiquement
يتشاكل — proportionnellement
المشاكله — proportion, comparaison
متشاكل — proportionné
réciproque
شكّك يشكّك غيره — Scandaliser
تريمى شكّ بجين
شكّ يشكّك من
استشكل يستشكل — Se méfier, se regarder
اشكى يشكى — accuser
اشتكى يشتكى عليه
شكاه يشكى
شكاوه اشتكاه تشكيه شكيه — accusation, querelle
يحوج الى شكايه — induire à accuser
اشتكى يشتكى على حاله — S'accuser, confesser sa faute
اشتكى يشتكى — Soi-même
تشاكى يتشاكى — S'accuser l'un l'autre
الشكى شاكى مشتكى مشاكى — accusateur

شمع عسلي — chandelle de cire
الشنطر — ignominie, oprobre
على الاشنع رديا — alla peggio
اشنع يشنع شناعة — Blasphemer
وشنع يشنع عليه — Blamer, deprier
شنيعًا فى الشناعه — salement, malproprement
— Vitieusement perversement
شنع يشنع — Salir, enlaidir, tacher
الشنع الشنايع الشناعه — ignominie, obscenité, impureté
شنيع — impur, obscène, brut, difforme
Vitieux
التشنيف الاشناف الشنف — Suspension,
شنف يشنفه — pendre,
شنّف يشنّفه —
اشنف يشنف —
انشنف ينشنف — Se pendre
استنف يستنف —
مشنوف مشنف — pendu
مشنفه مشاف — gibet, potence
شهق يشهق الحمار — rayonner, l'ane
اشهب لون — gris, Couleur
الشهاب — flamme
شهترج
يورد بالشهاده — presenter témoin
يورد ابشهادة الكتب او العلما — legaliser le témoin, l'écrit ou le Decret
شهادة — allegué, témoigné,
شاهد يشاهد بيه — admirer, regarder
الشهادة — autorité, témoignage
شهادة الله — autorité divine
شاهد يشاهد — Connaitre
شهد يشاهد به شاهد — attester
شهد العسل — rayon de miel
شاهد يشاهد بكذا — prédire, prophetiser
التشاهد — protestation
متشاهد — protestant
تشاهد يتشاهد عليه — protester
تشاهد يتشاهد — rendre témoignage
استشهد يستشهد له —
شاهد يشاهد به — reconnaitre
شاهد شهود — témoin
الشهادة الشاهد — témoignage

شمعة عسلية — chandelle de cire
شمعدان شماعدين — chandeliers
شموط شماميط — Peloton,
الشمطه شمط شماط — Solive, petit poutre
يشعل الشمع — allumer la chandelle
شمع شميع — Cire
شمع يشمع تشميعًا — Cirer,
الشمعي شي من الشمع — qui est de Cire
شمعه شمعات شموع — torche de Cire
تشمع يتشمع — Se cirer
مشمع متشمع — Ciré.
تشميع تشمع — Cirage
شمع سمعه موكبيه — torche de Cire
اشتمال الفوايد — Sens des parole
الشمال اي ناحية الشمال — aquilon Borée
الشمالي اي ريح شمالي — Vent d'aquilon, Borée
شمل الشي جمله شمله — Brieveté
شامل — Commun, universel
شمل يشمل شمولا — être commun
اشتمل عليه يشتمل — contenir, embrasser
— renfermer, comprendre
اشمل الشمول — general universel
الشمال — gauche coté gauche
شمل يشمل — recueillir le blé,
شمله يشمل الى شي واحد او معا — ramasser, rassembler, mettre ensemble une chose et l'autre
اشتمل اليه يشتمل — renfermer, contenir
شمالي — Septentrional vent
الشمال — Septentrion, nord
شناء يشنى — détester
الشناء — détestation
مشناء — détestable
شنبر خيار شنبر — Cassia
شنتف يشنتف — être élégant
شنج يشنج تشنج يتشنج — Se pâmer
مشنج متشنج — pâmé
الشنوج التشنج — pamoison
تشندر يتشندر — Se Couvrir de la mante comme la femme
تشنطر يتشنطر — Se couvrir de honte
استشنع يستشنع — d'ignominie.

41

شهوة حصيصه الحرقه — apetit éfrené

العارف التى تغلبها الشهوة — ___

شاهى مشتهى — celui qui désire

شى ينهض الشهوه — désirable

تورّع من الشهوات يتورّع — rafrener les desirs, les domter

يستغلب من الشهوة عليه — Se laister vaincre par les désirs

الشهوة شهوات شهوانيه — concupiscence, cupidité

شهى شهوانى — Concupiscible (désir

تشاهى شى يشتهى — ___

متشاهيا بالتشاهى — desirablement Luxurieusement

مشتهى معه شهى — désiré

شهوة الضراب — excitation de la Concupiscence

العاش يتحاسر او يجمع — ___

بنا الشهوه — ___

نيران الشهوه — ___

اشهاه يشهى — exciter, induire, faire naître le désir

الشهوه الشهوانيه — Luxure intemperence, Sensualité

شهوانى — Luxurieux, sensuel, charnel

يقبل الراى المشورة — accepter, embrasser le Conseil

اشار يشير اليه — designer a la, indiquer

اشارة اشارات — argument, indice, but

التشاور الشور الشورى — Conseil

شاوره يشاور — Conseiller

اشار يشير — ___

تشاور يتشاور — Consulter, prendre Conseil

استشار يستشار منه — ___

مشاور متشاور — Conseillé

مشير مشاور متشاور به — Conseiller

اشارة البهام من اليد — Doigt index

شار يشير عليه — persuader, exhorter,

الانتشار — publication

الزعم المشورة — Voto, avis, Sentence

شوشه يشوش — alterer, troubler, confondre

تشوش يتشوش عليه — S'alterer, s'emouvoir

اخشوش عليه يخشوشن

شوش يشوش تشويشا — confondre, mettre sans dessus dessous, mettre en désordre

يتشوش العقل — contre la raison, sans regle

تشويشا — sans ordre, confusement

مشوش متشوش — désordonné,

تشوش يتشوش عليه — S'imaginer, suspecter

التشوش من المرض — indisposition

متشوش — indisposé

شوشفه شوشفات — Corporal dont on se sert a l'Autel

رجل مشهور بالدالّه — homme adoré, respecte

مشتهرًا — a la face de tous, en public

فى اول الشهر — premier du mois

مشهور — ouvert

شهير — ouvert. Clair,

اشهر يشهر شهره يشهر — Divulguer publier

اشتهر يشتهر — Se publier, se divulguer

مشهور — publié divulgué

شهور — Divulgateur,

شهير — Célèbre, fameux

الشهرة المشاهره — Dénonciation

شهوه يشهر — dénoncer

شاهر يشاهر

انشهر يشتهر — Se denoncer

مشهور شهور — Dénoncé

مشهور — manifeste, public, évident,

الشهر اشهر — mois

اسماء الاثنى عشر شهر — noms des 12. mois

كانون الثانى او كانون الاخر — Janvier

شباط — fevrier

ادار — Mars

نيسان — avril

ايار — May

حزيران — Juin

تاموز تموس — Juillet

اب اوطباخ — aoust

ايلول — Septembre

تشرين الاول — octobre

تشرين الثانى — novembre

كانون الاول كانون الصم — Decembre

مشهورًا — publiquement

اشتهو اصبح كذاوبا — resplendir

مشهور — Signalé

شهف يشهف — gemir

الشهقه الشهاقه — Sanglot. gemissement

شهل — éblouissant

الاشهب — de deux Couleurs

حراف الشهوه — ardeur d'amour

شهوة الضراب — deshonête

يشهاه اشتهاه يشتهى — désirer appeter

الشهوه — désir apetit

الشهوانية — désir désordonné

Français	عربي
anxiété, Désir, convoitise	الاشتياق
anxieux, plein de chagrin	المشتاق اليه
apetit, volonté, désir	الشوق الاشتياق
Bramer, convoiter	اشتاق يشتاق اليه, شاق يشوق
convoiteux désireux	بالشوق اشتياقا
avidement	مشتاق
devenir amoureux	اشتاق يشتاق حبا فيه
Inciter, flatter, donner	تشوق يتشوق
des esperance flatteuses	—
Complaisance	العجبه الشوق
Luxure mentale	—
incontinence	—
S'abandonner à	تشوق يتشوق
l'incontinence	—
piquer de paroles	شوف يشوف بالكلام
rendre aigu	ذو شوكة
pointe aiguë	شوكة
Stimule	—
trident, fourche	شوكة شوكات
Hameçon p. pêcher	—
Epine	شوكة شوك اشواك
Chou	شول
Brigantin	الشوني شواني
Milan	شوها
rotissement	الشواء
rôtir, assaisonner	شوى اوشوى يشوى
se rotir	شوى يشوى
	انشوى ينشوى
roti	مشوى منشوى شواء الشوى
roti sur les braises	مشوى على الجمر
grille à rotir,	مشواه مشاوى
Seraphin	شاروبين اى ملاك من المرتبة الاولى, شاروبيم
Seraphique	شاروبيني ذات الشراوبين
enseigner, montrer	اشار يشير اليه
chataigne	شاه بلوط
lieu plein de chataignes	غابة شاه بلوط
Vas en paix	امشى على هينتك
va t'en au diable	امشى للايشام
à bonne fin,	شويه اخرى يتم
s'aprocher peu à peu	يتقرب منه شويه شويه
à bon marché	شي
pourquoi, à quelle fin	لاى شي, سبب اى شي
Cause, pourquoi	الا شي, على اى شي

Français	عربي
pourquoi	اى شي هو السبب
à quelle fin, à quel Effet.	لاجل اى شي
—	اى شي قصده
—	مراده اى شي
par quel moyen	على شكل اى شي
—	على نوع اى شي
quelque chose	بعض شي
—	حاجة شي
—	شي من الاشياء
—	شي من شيء
quelque chose de frais	شي طرى
~~cotta~~ un peu après, alquanto doppo	شويه اخرى
~~cotta~~ un peu grand, très grand	كبير شي
—	كبير شويه شويه كبير
un peu sale, laid	قبيح شويه
—	شنيع شويه
peu à peu	شويه شويه
peu à peu on va aprenant	شويه شويه يتكرار يتعلم الحمار
Chose, negoce	شي اشياء
chose delicate	شي الذيذ
chose désirable	امر مشتهى
petite chose	شويه
—	شي قليل
—	شي جزوى
—	شي يسر
Grison, qui a les cheveux gris, canuto	شيب شايب
blancheur des cheveux	الشيب المشيب
poco canuto	رجل هي حد الشيب
più canuto	من الرجل الاشيب
devenir avec les chev. gris	شاب يشيب
—	يصير شايب
diventar molto canuto	يبلغ الشيب
al sommo della canutezza	داخل يدخل حد الشيب
faire devenir canuto	شيبه يشيب
—	صيره ذو شيب
faire déplaisir, s'ennuyer	شاج يشج له
avoir déplaisir	
être molesté	
absinthe piquant	شيح
Clore avec des hayes	شيج يشيج
abbé	شيوخ الديور
devenir vieux, vieillir	شاخ يشيخ ويشاخ
	شيخ يشيخ تشيخ

Arabe	Français
على وجه الصبح	à la pointe du jour
الصبوح	Visage beau, serein, allegre
عند الصباح	à la pointe du jour
الصبح الصباح	matin
صبارة	Aloès
تصبّر يتصبّر على كذا	Supporter, tolerer
ذو صبر تواليف صبره	toleré
متصبّر	détenu, reste derriere
صبا صابر صبور	tardif, lent, flegmatique
التالمّ التصبر	passion
الصبر	patience, tolerance
الاصبع اصباع اصابيع	Doigt
اصبغ يصبغ	Baptizer
صبية صبيات صبايا	Demoiselle, pucelle, fille à marier
صبي صبيان	garçon, adolescent
صبي الامير	Page,
تصبّى يتصبّى	rajeunir
صاحب يصاحب	accompagner en voyage
— يصحب	— dans les negoce
صحبة مصاحبة	accompagnement
صاحبك الله	Dieu t'accompagne
اصحبكم الله	Dieu vous accompagne
تصاحب يتصاحب	s'accompagner l'un l'autre chose
صاحب الاداب	bien accoutumé
صاحبة صاحبات	amie Compagne
صاحب الاصحاب	ami
بالمصاحبة	amicalement
المصاحبة	amitié
استصحب يستصحب له	se faire ami
تصاحب يتصاحب في المودة	Se reconcilier
الصحبة	habitude, familiarité
المصاحبة	Société de Commerce
مصاحب متصاحب متصحب	Sociable, traitable
مصحبة مصحبات	Rosaire
في الصحبة	familierement
صاحب الطحال	qui a mal de ratte
اصلاح	accomodement, correction
صح يصح	Se verifier, se confirmer
صحيحًا صحيحًا	affirmativement
صحّح يصحّح	corriger amender
مصحّح	corrigé, amendé

Arabe	Français
شيخ شيوخ	Vieux
اشياخ مشايخ	
الشيبة و الزهرة من الشيخوخية	Blancheur de la vieillesse
شيخ اشياخ	Majeur, Superieur
الشيّاء شياءون شياءين	four à chaux
مشيد	mur recrepi
اشار يشير اليه	désigner, montrer
شيط القلب في المحبة	brulem.t d'amour honête
شايط	fervent, ardent
متشيط فيه	—
شاط يشيط في قلبه	être fervent
تشايط يتشيط	s'affectionner
تشيطن يتشيطن	mal pratiquer, avoir mauvaises frequentations
مشاع	Commun adjectif
شاع يشاع	etre Commun
	Se divulguer, se notifier
اشاع : شاع يشيع	divulguer, publier
اشاع يشيع فيه	démontrer l'affection interne
شاع يشيع به	déceler, manifester
شاع يشاع عليه	Se deceler
شاع يشيع	propager, dilater
شاع يشيع ريحته	repandre odeur
شيف شياف من الباب	pilastre de la porte
شال يشيل من عند قدامه	S'oter de la présence
شال يشيل له	donner lieu, ceder
شال يشيل	oter, quitter
شال يشيل منه	se retirer
شال يشيل من الموضع	s'eloigner, ceder la place
صباء يصباء	Idolatrer
اصباه يصبئ	faire idolatrer
دين الصابية	Idolatrie,
ما مصبوب	eau vuidée
صبّ يصب الماء وغيره	se repandre l'eau &c.a
صبّ يصب في الباطية الخمر	transvaser le vin dans la barrique
مصبوب في البواطي	mis en barrique
صبّ يصبّ	infuser
—	verser, repandre
الصبح	l'aube du jour, aurore
الصبحنا صرنا في الصبح وهو مثل الفجر وبدو النهار	le moment où sort l'aurore

صديه Dissolu de moeurs
صدّ يصدّ عنه Sortir du droit chemin
صدّع يصدّ détourner, distraire, oter
صدّ يصدّ Se detourner
مصدّ détourné
صدّ من كذا oter
الصدرية Cuirasse, armure
صدر يصدر deriver, procéder
صادر منه dérivé
مصدر derivement
النشأ المصدر origine
صدّع يصدّع affliger, ennuyer, molester, incomoder
تصدّع يتصدّع s'affliger
متصدّع affligé
بالصدع ennuyeusement, incomodemt
التصدّع Incommodité
الصدغ الصداغ la temple de la tête
تصادف يتصادف Se rencontrer, avenir
صدفا par hasard, accidentellemt
صدف يصدف صدفا advenir, arriver, échoir
صدفي accidentel, fortuit, hazard
صادف يصادف rencontrer
المصادفة rencontre
صدفة أصداف صدف Cas, accident, occasion, cause
صادف يصادف Se Conformer, s'accorder
التصادف occurence
صادف يصادف Escrimer, faire des armes
مصادف Escrimeur
صوف يصوف البير Sailler, monter l'eau
تصديق affirmation
بالتصديق affirmativement
مصدق له affirmative
مصدّق affirmé
صدّق يصدّق تصديقا affirmer, prouver
تصدّق يتصدّق به courtiser
المصادقة L'action de Courtiser
مصادق الذي يدخل في صداقة Courtisan, celui qui fait sa Cour
التصديق صدقات Credulité
الصدقة Aumone
تصدّق يتصدّق Donner l'aumône
متصدّق celui qui donne l'aumone
المصادقة الخل familliarité, amitiée, intimité
مصادقة familliairement, intimement
تصادق يتصادق له entretenir familliarité

صحّك صحّ bon profit te fasse
grand bien
تصحح يتصحح عليه S'appuyer, se reposer sur qqu chose
reviser
صحيح incorruptible, juste
الصحة incorruptibilité
intégrité, innocence
استصحّ يستصحّ se piquer de bien vivre
اصحّ اجود meilleur
مصحّح rendu meilleur
صحيح Parfait; accompli
مستصحّ probable, vraisemblable
كنحو الاصحاح probablement
استصحه يستصحح approuver, Louer
صحراء Désert, Rocher, Ecueil
صحيفة صحايف Cedule
الصحيفة صحايف Table d'Indication
صحّف مصاحف
اصحف يصحف former table d'indicatn
الحبل الحبه تكتب بين procès Judicial
الخصمين الصحيفه
صحف يصحف صحيفة faire procès
الصحيفة صحف صحايف Ecritures
صحن صحون grand plat
صحن منقوش plat travaillé
صحناء Sauce, saveur
الصحو beau tems, serein
صحى يصحى devenir Serein
استصحى يستصحى etre Serein
الصحو Serenité
صاحى صاح Serein
الصاحى ضد السكران Sobre, contraire à l'yvrogne
الصخرة صخور صخر Ecueil
الصداء rouille
صدّى يصدى اصداء rouiller
صدى الحديد يصدى Se rouiller le fer
تصدّى يتصدّى
صدى مصدّى متصدّى rouillé
اصدى يصدى faire l'Echo
صدّ يصدّ منه abandonner, laisser
عنه Separer, eloigner
صدّع الكتاب abreviation d'un livre
صدّ يصدّ عنه Convertir, détacher
صدّ يصدّ Se Convertir
صدّ يصدّ من طريق ابايه degenerer, s'ecarter du chemin du Pere

التصرّف تصرفات allure, démarche
في الامر
تصرّف يتصرّف تصرفًا allure & Celeste
سويًّا ملاكيًّا Angelique
صيرفي صرّاف Banquier
صيرفيا، دكان الصيراف Comptoir de Banquier, Banque
صرف يصرف Changer la Monnaye
صيرفيون صيرفيين Banquier, Cambiste,
تصرّف يتصرف S'embarasser dans les negoce.
التصرف مع الشهوة Luxure, incontinence
العشق
renvoy
الانصراف Licence, Congé, démission
صرّف يصرّف Licencier, donner congé, démettre, renvoyer
صرف vin pur, sans melange
صرف يصرف اليه regarder, fixer
صرف يصرف dépenser, employer
صرف البكرة cri de la roue
صرف Vin pur
صُروم aigreur, acidité
تصرم يتصرم s'enflammer
صارم صوارم صارم Courageux, heros, impetueux
تصرّم يتصرّم devenir Cruel
صرم يصرم interrompre un discours
صرم fesse
صارم robuste, nerveux, fort
تصرّم يتصرّم Satisfaire ses desirs, se rassasier
صاري صواري المركب mât de Navire
مصطبة الحمام Lieu ou l'on se déshabille pour entrer dans le bain
صطح صطوح terrasse, sur les maisons
صطّر يصطّر rayer, tirer des Lignes
صطر صطور raye, Ligne, d'un livre, vers,
مصطرة مساطر regle, pour rayer
صطع يصطع toucher, attaindre
ذو الصعب apre, sauvage, dur, cruel, terrible
صعب angoisse, d'être [illegible]
صعب الزمان dificulté du tems
الضيق الصعب ennuy, molestie
صعبًا difficilement, ennuyeusement
Intraitable صاعب dificile ennuyeux, rigoureux, rigide
الصعبة الصعب difficulté importunité
صعب يصعب etre difficile
صعب يصعب déplaire,

دخل صداقة Entree en familliarité
التصديق foi, credulité
صدق probable, vraisemblable
صادق صادقون ين Verace
اصدق يصدّقا Verifier
الصدق Verité
صدم الحرب Bataille Combat
تصادم يتصادم Joindre, s'embrasser
— deux choses separées
— se battre, se quereller
الصروح يبني Champ
صرح صروح المدينة Boulevard
صراح اصراح Bastion, Batterie
صرّح يصرّح بالعيب فيه Calomnier
صرّح يصرّح Circonscrire
مصرّح Circonscript
التصريح Circonscription
صرّح يصرّح Commenter, expliquer
— declarer, interpreter
تصريح impromptu de parole
الصراخ exclamation, cri
صرخ يصرخ exclamer, crier
— apeller avec force
— proclamer
صرّ يصرّ صرًّا grouper, plier
صرّة nombril
صرّة صرور paquet
الصرصر chenille qui mange l'herbe
صرّ يصرّ صرّيمرّ grincer les dents
الصر الصرير cri, clameur
يضل من الصراط s'eloigner du droit chemin
الصراط chemin, voye, rue
المتصارعين à la Lutte, Combat
صرعه يصرع صرعة terrasser, jetter en terre
تصرّعه يتصرع تصريعًا
الصرعه المصارعه Duel
صارع يصارع se battre en Duel
— Escrimer
مصارع gladiateur
صرّف يصرف في خدمة الاسرار administrer le S[aint] Sacrement
اصرف يصرف عنه سخطه ramollir

صعتر
صعد يصعد صعودًا monter
المصعد الصعود ascention
صعودة montée d'une colline
صاعدًا en outre, de plus
صعق يصعق fulminer
تصعّق يتصعّق — jetter du feu
اصعق يصعق battre feu avec briquet
مصعق متصعق الذي allumé avec le
وقع عليه الصاعقة briquet
الصاعقة نار من السماء في foudre, feu du
رعد شديد صواعق Ciel —
الصاعقة صواعق foudre —
الصعلول الصعلوك fier, cruel, inhumain
صغير صغار صغراء court, petit
الاصغر le plus petit
اصغر من الكل le plus petit de tous
الصغر الصغير petitesse
صغّر يصغّر صغرة dégrossir, diminuer
صغر يصغر se dégrossir
متصغّر مصغر dégrossi, diminué
اصغى يصغى اليه écouter, entendre
صفيحة صفايح plaque, feuille de metal
صفح يصفح pardonner
استصفح يستصفح demander pardon
الصفاحة pardon, remission
صفر يصفر صفرًا siffler
صفراء colère, flegme
صفراوي colérique
تصفير coup de sifflet
اصفر اصافر jaune adjectif
الصفرة jaune substantif
اصفرّ يصفرّ اصفرارًا rendre jaune, palir
صفّر يصفّر تصفيرًا —
صفر يصفر، اصفر، تصفر être jaune
مصفرّ متصفر pali, sale, défait
الصفرة صفار صُفر table à manger
صفير يصفير الحيّة siffler le serpent
صفّ الحطب صفف الحطب entassement de bois
صفّ صفت صفيت وصفيت entasser
يصفت الحطب du bois

صفّ الجوف صفوف file de soldats, Squadre
الصفوف من الملايكة Légion
صفّ يصفّ صفّف يصفّف ordonner, mettre ordre
تصفصف يتصفصف Dissimuler, feindre
متصفصف feint, Dissimulé
صفيف gratieux
التصفيف ornement, embellissement
تصفّف يتصفّف orner, garnir, embellir
مصفّف متصفف embelli, orné
تصفف يتصفف flatter, mignarder
متصفّف fait avec ordre
صفصاف Saule arbre
صفق يصفق applaudir, battre des mains
الصفيق saillies heureuses,
صفاق تصفيق battement de main, des aile,
ماء صافية eau claire, limpide
احمر صافي blond.
حمراء صافية blonde
صفا يصفى rendre clair, limpide, distiler, | purifier
صافيًا librement, candidement
صافي limpide, clair, transparent
صافي القلب sincère, fidèle, franc
مصفى egout, goutière
صافي serein, sincère, candide
صقيع Brüne gelée blanche
صقع يصقع tomber la bruine
اصقع يصقع geler
مصقول luisant poli
الصقل الصقال politure l'acte de polir
صقل يصقل polir, rendre luisant, lustrer
انصقل ينصقل se polir.
مصقول مصقل poli, lustre
صقالبي Esclavon
صقالبة Esclavonie
صليب صلبان Croix
صلب يصلب Crucifier
مصلوب Crucifix
الصلب الصلبوت crucification
صُلب Dos, Epaule
صلب صالب Dur sec
صلبه يصلبه pendre,

صمرص صنبرص tarentule
صمت يصمت devenir muet
الصموت Silence
صمّت يصمّت faire Silence
صمت يصمت / Se taire, écouter, prêter oreille
صمد يصمد parer, orner, ajuster
صمد paré, beau, Elégant
الصمد parure, beauté, Elégance
صميد Braine
صميدي Braineux
صمدي Individuel
صمد يصمد الى بابي epargner
\# الحوايج
الصماد épargne
صمّاد epargneur, Econome
صماط صماطات Nappe,
كافور صمغ Camphre
الصمغ gomme
صمغ عربي gomme arabique
صمغ يفطرص poix, resine, humeur
الشجر عرقا de l'arbre
الصمل fier, Cruel, inhumain
أصمّ يصمّ rendre sourd
صمّ يصمّ devenir sourd, faire le sourd
صمم صموم صمّ Sourd,
أصمّ يصمّ devenir Muet
أصمّ muet
صميم البيضة Coquille d'oeuf
الصمم Surdité
أصمّ يصمّ étourdir, à force de bruit
صنج صنوج Clavecin
صنّج يصنّج Jouer du Clavecin
صنبة السكة Clou qui tient un anneau
صندوق صناديق Caisse
صنّارة صنانير hameçon pour pêcher
تصنيطاً Curieusement
التصنيط Curiosité
صنّاط صنيط Curieux
صنط يصنط être Curieux
الصناعة صنايع exercice, metier
اصنع fait, Impératif du verbe faire

اصلح يصلح bonifier, rendre bon (corriger)
مصلح rendu bon, celui qui rend bon
مصلحة rendue bonne, celle qui l'...
اصلاح ajustement. correction
صالح يصالح accorder, pacifier, concilier
مصلحة مصالح affaire, negoce, cause
اصلاح المعيشة vie delicieuse
استصلح يستصلح approuver, Louer
صالح اصلح Bon, meilleur
تصالح يتصالح se reconcilier
اصلح يصلح له s'accorder, quadrer
مصلح Decent, convenable
اصلح plus décent, plus convenable
اصلح يصلح معه agréer, complaire, favoriser
مصلح habile, adroit, dextre, dispos
صالح incorruptible
اصتلح يصتلح se piquer de bien vivre
اصلح يصلح mériter
الصلح la paix
الصلح الثابت Paix certaine, sure
مصالحاً مصالحاً pacifiquement
المصالحة الاصطلاح pacification
صالح يصالح pacifier, reconcilier
متصالح متصالح pacifié, reconcilié
مصالح مصطلح pacificateur
صاحب الصلح pacifique, amant de la paix
مستصلح probable, possible, vraisemblable
الصلاح proportion, analogie
صالح متصالح Simple, pur
صليه humeur, Caprice
الصلاة صلاة الدرب pavé, des rues
صلحة esquife sorte de barque
الصلف gloire, Louange
صلف, humeur, Caprice
سجود الصلوة adorer culte idolatre
الصلاة عليه Béni,
صلّى يصلّي عليه Benir
الصلاة bénédiction
صلى يصلي orer, prier
الصلاة الصلوات prière, oration

صاغ يصيغ fondre le metal
انصاغ ينصاغ se fondre le metal
مصوغ منصاغ fondu
صوّاغ صايغ صيّاغ fondeur de metal
صايغ صايغون ين orfevre
صاغ صواغ صيغان tasse d'argent
صومع صوامع Hermitte
صوم tempérence
الصيانة Continence, abstenence, chasteté honnêteté
صيانًا بالصيانة Continement, honnetem.t
صوّان Galette Cuitte sur la braise
صان يصون occulter, celer, cacher, preserver
صان يصون maintenir, conserver, sauver
الصيت الصايت reputation, renommée
صابون Savon
صابورة صبر Sourre, gravas, gros sable
صاوور Cor à sonner
مصيبة مصايب affliction, tribulation
زال يزول عن نية صوابه s'écarter de la droitte Conscience
النصيب نصايب bon avertissement
المصيبة مصايب disgrace, facheux Evenement
تصيّب يتصيب tirer à un but
صاب يصيب مصيبة tomber en disgrace, dans le malheur
صاب يصيب prendre qq'un sur le fait
صاب يصاب s'ennivrer souvent
المصيبة mauvais rencontre, disgrace
نصيب bon rencontre, bonheur,
صاب يصيب له | عليه écheoir, advenir, arriver
الصيّب investissement de Corps
صاب يصيب investir de fout,
صاب يصيب عليه بالغفلة survenir à l'improvise
المصيبة مصايب tentation
صيبانة صيبان Lente, oeufs de poux
مصيبن متصيبن plein de lentes
صباحا quand l'aurore sort
صاح به يصيح publier, donner ban

صانع facteur, agent
صنع يصنع faire, operer
استصنع يستصنع etre faisable
الصنع اصناع travail, oeuvre, acte
صنع يصنع به traitter, operer
صناب مصنب amit des pretres
مصنب auteur, Inventeur
صنف اصنافا صنوف صنايف modele, exemplaire
genre, espèce, mode
صنّف يصنف تصنيفًا Inventer une oeuvre
تصنيف تصانيف oeuvre, invention
صنّف يصنف specifier, déclarer
الصنم اصنام Idole, simulacre | statue
صنّام sculpteur
صنان puanteur de dessous le bras
صهب Liqueur forte
صهر اصهار beau frere
صهيل الفرس hennissement
صهل يصهل صهالا hennir, le cheval
صاهل ~~صهال~~ celui qui hennit
صهيون اى جبل صهيون Sion, le mont de Sion
على صواب عاقبة à dessein premédité
الصواب raison
صوّت يصوت crier, exclamer
صوت اصوات voix
صورة visage
صوّر يصوّر peindre
تصوّر يتصوّر se peindre | se défigurer
مصوّر peint
مصوّر peintre
التصوير التصور النقش peinture
يداخل بين شئ وصورة الشئ imiter une ressemblance
صورة صورات صور figure, portrait, image | quadre
صورة صور صورات من نحاس وغيره medaille de metal
تصوّص يتصوّص الصوص chanter les poussins
صوص صيصان poussin,
الصياغة art de forgeron
صوف | من صوف Laine | de laine

ضابط Capable de raison
ضبطه يضبط في قوله Se prendre de parole
ضبطه عن يضبط rafrener, Contenir
انضبط به يضبط mettre le frein;
ضبعه اضبع ضباعين chamois Daim
جلد الضبعه peau de daim
ضبعه ضباع Pantère
ضبي ضبا chevreuil
الضجر affliction, douleur, ennuy
اضجر يضجر Suporter mal volontiers
انضجر ينضجر من الغمر S'evanouir
المضاجعة Coito, Commerce charnel
ضاجع يضاجع avoir Commerce charnel
— Dormir ensemble
الضجع الانضجاع على La couchee avec
السرير quelquun
المضجع Lit à dormir
الضحاكة moquerie, mepris
ضحك يضحك عليه moquer, gausser, ridiculiser
متضحك gai, allegre, moqueur
ضحك يضحك Sourrire, guigner, rire
تضحك يتضحك —
اضحك غيره faire rire
ضحك يضحك —
ضاحكه يضاحك —
الضحكه rire, le rire
ضاحكه ضحاك rieur,
ضاحكا ضحكة بالتضاحك ridicule, ridiculement
بنهار ضاحي ~~[illegible]~~ du jour plein jour
ضحو ضحويا ضحوي tard dans la matinée
ضحيه ضحايا holocauste, hostie, Sacrifice
ضحا يضحي Sacrifier, comme les anciens
ابن الضحيره fils adoptif
ضخيم ضخم gros, materiel
ضد نيتك malgré toi
ضده على ضده ضد au Contraire à l'inverse
على ضده في ضده
ضد الدرس ennemi des Etudes

صاح يصيح الديك chanter le Coq
صاح يصيح له apeller, Crier
صاح appellé
صاح يصيح بصوت عالي proclamer
صيخ اصياخ Dague Sorte d'epée
يخرج مصيدة aller à la chasse
خرج يتصيد —
الصيد الصيادة La chasse
صاد يصيد chasser, aller à la chasse
مصيدة مصايد Rets, lacets, des chasseurs
مصيدات & des pecheurs
صيّده يصيّد tendre les filets
صيّد يصيّد الطيور prendre les oiseaux au L.
صار يصير عادة له S'accoutumer
صار يصير كانه الفي عليه ombrer, faire ombre
صيّره لينا يصيّر attendrir, amollir
ما يصير C'est impossible
التصور intelligence
صار يصير تصيّر يتصيّر devenir
صيّره يصيّر faire devenir
مصيّر متصيّر Devenu
مصيّر celui qui fait devenir
التصيير effet extrinseque
الصيّر effet intrinseque
صيّر يصيّر faire, operer, agir
صيّره يصيّر naturaliser
الصيره mode, procedé
في ابتدا الصيف au Commencement du printemps, l'Eté
الصيف l'Eté
الصينيه صواني Lavemain
— Sous Coupe
صيوان صواوين tente du prince
الضبابة ضباب Suye de Cheminée
Brouillard
ضبب يضبب Se brouiller
ذو ضباب ضبابي plein de brouillard
ضبطه يضبطه Comprendre

ضرّ يضرّ ضارّة يضارّ nuire offenser
أو مضرّة ضرروي nuisible
مضرّ مضارّ مضرر offensé, qui souffre
الضرس اضراس ضروس dent machelière
التضرّع اليه عند Intercession, suffrage
تضرّع يتضرّع اليه demander avec instance, Intercéder
متضرّع demandé avec instance, conjurer
ضارع يضارع se conformer, s'accorder, se convenir
الضرع Epilepsie, mal caduc
تضرّع عامّي Litanie
ضرع ب يضرع arriver à son but
ضرّط يضرّط faire un pet
ضرب outre, loutre
تضرّم يتضرّم bruler
ضرّم يضرّم ——
ضريم enflammé
ضرّم يضرّم enflammer
الضراوة habitude, coutume
ضراة ب يضرى exercer, habituer, accoutumer
تضرّى يتضرّى ب s'habituer, s'exercer
الضاري ضواري oiseau de rapine
مضاعفة تضاعف redoublement
ضاعف يضاعف doubler
تضاعف يتضاعف se doubler
مضاعفا بالتضاعف au double
ضعيف ضعيفا malade
ضعف يضعف exténuer, enerver
ضعيف ضعفاء faible, mal sain, maigre
مضاعفة تضاعفا Doublement
الضعف الضعف faiblesse, infirmité, fragilité
مضاعف redoublé, dupliqué
ضعيفا بالضعف faiblement, languissam(men)t, languir
ضعف يضعف manquer de force
ضعيف قضيب pusillanimité
ضعف الديك chant du coq.
ضغط يضغط comprimer
اضطجر يضطجر se troubler, s'ennuyer
ضفدع السم ضفادع crapaud
ضفدعة grenouille
ضفيرة ضفاير chevelure
ضفر يضفر tresser
ضالّ Errant, hors du chemin

ضدّ العادة à l'inverse
ضدًّا contre, préposition
ضادد يضادد في قوله contredire
المضاددة في الكلام contradiction
ضدّ امر السلطان contre l'écrit du Prince
ضدًّا على حقه contre le devoir
ضادد يضادد différencier d'avis
تضادد يتضادد opposer, contredire
المضاددة opposition contradiction
ضرب يضرب السكتين labourer deux fois
مضارب الجراس مضارب battant de la cloche
ضرب واضرب يضرب persécuter
وهو ضارب وضراب persécuteur, persécuté
ضرب يضرب له مثلا comparer, assimiler
ضربة تمثيل exemplaire d'une chose quelconque
ضربة ضربات blessure, plaie
الوبا الطعن fléau comme la peste
ضرب اضراب ضروب forme, modèle
ضرب يضرب سجلا travailler en charpenterie
ضرب يضرب اليه investir, persécuter
ضرب يضرب بالعصا frapper du baton
يضربني il m'a frappé
مضرب مضارب tente de campagne
ضربة ضربات persécution
مضروب منضرب متضرب persécuté
ضرب يضرب persécuter, frappé
انضرب تضرب يتضرب se persécuter soi-même
تضارب يتضارب
ضرب يضرب se persécuter l'un l'autre
ضارب مضارب persécuteur
ضرب يضرب له شبها imiter, rendre ressemblant
اضرّ يضرّ مضرّة causer du dommage
انضرّ منه ينضرّ ——
ضارّة يضارّ
ضرّ يضرّ نفسه se causer du dommage à soi même
بالضرورة forcément, par force
ضرّ يضرّ على عدوه vexer l'ennemi
ضرورا بالضرورة nécessairement
ضروري nécessaire
الضرورة الزوم nécessité inévitable
ضارّ nuisible

ضهر Dos, Epaule
ضوّى يضوّى | اضاء يضى Illuminer
اضويا Candidement Splendidement
ضوء يضوء اضئ يضى Luire, Eclairer, resplendir
ضوء ضيا Lumiere [Etinceller
مضى مضى Luisant, resplandissant
الضوابة Luxure
ضيرة الغنم Bergerie,
ضيحه يضيح monter la montagne
ضيعة ضياع Chateau, Comté, Village
ضاع يضيع الثقة اليه Se défier, perdre la Confiance
ضاع يضيع الزمان perdre le tems, le mal employer
ضاع يضيع perdre , égarer
ضاع عقله عقله perdre le Jugement
مضاع perdu
ضيّف يضيّف convier, donner fête
ضاب يضاب referer, appartenir
مضاب relatif, respectif.
اضاف يضيف recevoir chez soi, Loger, الى نعيم
ضيافة table de Convié, festin
ضيّقا مضيقيا étroitement, Subtilement
مضاف مضيق متضيّق Etroit , Subtil
ضيّق يضيّق عليها assiéger, circonder
ضيف يضيف عليه Contenir, concevoir, comprendre
— Comprimer rafrener, Serrer
الوطا الوطى التوطيم الايطا abaissement, mepri.
وطّى اوطى يوطى abaisser, mepriser
وطّى راسك baisse la tête . Impératif
وطيته Je l'ai baissée
طاء يطاء الشي برجله fouler sous les pied
طبطب يطبطب Caresser.
طبيب طباء اطباب Medecin, Docteur
طبّ remede, consolation
يتبيل الطبيخ preparation, des mets
طبّاخ mois d'aout.
مطبوخ Cuit
مطبخ مطابخ Cuisine
طباخ طباخون طباخين Cuisinier
طبخ يطبخ Cuire, aprêter les mets
طبر طبور اطبار petite hache
الطبع طبايع Element

مضلة Baldaquin, Dais
ضلّ يضلّ ضلالًا وضلالًا Errer
ضلّ يضلّ رايا s'errer d'opinion
ضحل يضحل reduire à rien, anéantir
تضحل يتضحل se réduire à rien
مضحل anéanti réduit a rien
الضحال anéantissement
ضحل يضحل العسكر détruire l'armée
ضماد Emplatre
ضميره كحو à propos, à dessein
تضمر يتضمر penser, refléchir, mediter
ضمير ضماير ame, pensée Conscience
ماضميره avec quel âme!
استبكل الضمير presage, prédiction
الضمير ضماير fin, intention
ضميريًّا Intentionnellement
تضمّر يتضمّر persuader,
اضمر يضمر سوء عليه penser à mal
ضمّ بعضه الى embrasser
ضمّ يضمّ ضمة former des accent
ضمّ يضمّ rassembler, entasser
ضمّ يضمّ اليه recueiller — mettre ensemble
ضمّ يضم على عقله reconnaître son erreur
— rentrer dans son bon sens
الضامون Congregateur
تضمم يتضمم Inférer, Conclure
ضمّ يضمّ اليه meler, confondre
— mettre ensemble
تضمّن عنه يتضمّن fier
ضمن ذاته عليه يضمن se fier
ضمن يضمن اياه اله repondre p quelqu'un
— faire sureté p il
ضامن ضمين assureur
مضمّن assuré par Contract
مضمون fidei Commis
تضمن يتضمن فيه impliquer
متضمن impliqué
التضمن فيه implication
ضمّ يضمّ boucher, fermer
مضطهد persécuté

مى يطرب جسده يفوّق — qui Carresse son Corps |satisfait ses désirs
عدوّه — alimente son Ennemi
اطرب يطرب طربه — Elever delicatement vivre dans le délice,
مطروب بالذة — élevé delicatement, jouir
الطرب — Jouissance, plaisir
طريب — plaisant, affable
طربوش — Crête, maladie Venerienne
طريحه طرايح — Chevrot; nouveauné
اطرحه يطرح — tomber du haut en bas,
انطرح ينطرح — se précipiter
مطروح منطرح — précipité
مطراح مطارح — précipice
طرح يطرح المراة — avorter la femme
الاطراح — Distance
طرح يطرح — jetter
طرحه يطرح —
طراحه — manteau de femme
منطرح متطارح — precipiteux
متطارحًا — precipiteusement
الطرح — avorté
طرده يطرده طرداة — chasser dehors
مطرود — exilié
طرده يطرده — rebuter, chasser
طرطير — tartre, Lie du vin
طرّز يطرّز / طرزه — broder
مطرّز — brodé / Brodeur
الطرز المطروز — Broderie
كلب طاروس — Chien, brave, qui a bon nez
ماطرّش — Eau qui court tranquillement
اطرش يطرش — rendre sourd qqu'un, Etourdir
طرشه كذا يطرش
انطرش ينطرش — faire le Sourd, le feindre
مطرش منطرش اطرش — Sourd,
مطرش — celui qui rend sourd
الطراش — Surdité
طرف الطراف — Cime, Sommité, extremité, fin,
طرف الحشيش — Sommité de l'herbe
طرف — pointe
مره طريفه — une fois
طارقًا تحت السما — à air decouvert, Ciel découvert, plein air
طريفين — deux fois

منطبع شي تصير من طبيعته — fait naturel
الطبع — habitude, qualité enracinée
الانطباع في العقل — impression, apprehension
الانطباع المنطباع — inclination
انطبع ينطبع الى كذا — Incliner à qque Chose
انطبع ينطبع فيه — Innaître, naître dedans
منطبع فيه — Inné
الطبيعه الطباع الطبع — Nature créatrice,
طبايع — Substance, Essence
المطبع موضع يطبع فيه — Imprimerie, maison d'
الطبع الطباعه اي ناتير الكتاب — Impression art
طبع يطبع الكتب — Imprimer des livres
انطبع ينطبع اطبّع يطبّع — s'imprimer
مطبوع منطبع اي كتاب — Imprimé
بالمطابقه — d'accord, ensemble
بيدين مطابقتين — à mains jointes
اطبقه اليه يطبق — ajouter, joindre
طابق يطابق، تطابق يتطابق — consentir s'accorder
انطبق ينطبق تطبّق يتطبّق — fermer boucher
طبق طبقات النسبه اي مراتبها — grade de Connaissance
طابق يطابق فيه — Impliquer
مطابق متطابق — Impliqué
المطابقه التطابق — Implication
مطابقةً بالطابق — Implicatement
تطابق يتطابق به — renfermer, embrasser / Contenir
المطابقه — proportion, analogie / comparaison
بالاطباق — proportionnellement
مطابق — proportionné, analogue
بدون المطابقه — disproportionnellement
طابق يطابق عنه — disproportionner, faire
sans proportion
طجّن يطجّن | طجين طياجن — frire | poële
الطحاله مرض — opilation, malad. de ratte
طحن يطحن تطحّن يتطحّن — moudre, reduire en poudre
مطحون مطحن — moulu
طحّان طحانين — Meunier
طحين — grossier, materiel
الطراب الجسد — Carette du Corps

الطغيان الطغى Dissuasion
الطغيان exhorbitant, importun
طغيانًا exhorbitamment
الطغى fausseté, mensonge
تجوى السرّ طاغوت طغاويت Divin, enchanteur
طغى يطغى Innonder
مطغى Innondé
الغمر الكثر من الماء الطغى Innondation, Déluge
طغاه يطغى Séduire Persuader
الطغى Persuasion. Seduction
مطغى Persuadé, Séduit
طغيان Persuadeur Seduit
طاغى Seducteur
الطغيان Ingratitude
طغا يطغى étonner
طفرة يطفر ناهبًا prendre une ville à sac
الطفس Sodomiste
طفّس يطفّس على كذا deshonorer, tacher
طفف يطفف عليه S'efforcer, ménacer,
طفل اطفال petit enfant
طفيال الطفيله tic, spouparde
طفلى puerile, enfantin
طفولية عمر الطفل puerilité, enfantillage
الطفا الانطفا extinction
اطفى طفى يطفى الشمع éteindre la chandelle
طفى يطفى انطفى ينطفا النار séteindre le feu
مطفى منطفى Eteint
على طقس adasanza, Suivant l'usage
الطقس | اطيب الطقس Coutume | affable de Coutume
طقس طقسات Ceremonie Ecclesiastique
طقسى Commun, adverbe
طقسهم cela est Commun à eux, Cela est Commun
الطقس طقوس Loix Civile
طقس الهربان ordre religieux
طقس طقوس قياس ordre, règle, discipline
طلب يطلب طلبًا Demander, chercher
طالب يطالب بيه competir
مطالب Compétiteur
طلب Désir, Volonté
طلب يطلب عن الشي Interroger demander;
الطوالب Litanie, prière

طريف مذهب manière, usage
الطريف طرق Sentier, voye, chemin
الطريف المقوم chemin droit
طريف معو معارض traverse, Sentier de traverse
فارعة الطريف chemin qui Conduit
ومعرف الطريف en plusieurs endroit
الطرامه Dent gatée, puante
الطرماخه Balourdage Etourderie
تطرمخ يتطرمخ على كذا agir Balourdement
طرماخ Balourdeau, Etourdi
طرمخ يطرمخ rendre qqu'un balourdeau
طرماخ مطرمخ insensé inepte, Stupide
طرموس طراميس pain Cuit Sous la cendre
طرخ
شى طرى chose fraiche
طرى frais, Nouveau
الطراوة fraicheur, nouveauté
لحم طرى viande fraiche
طرا يطرو être frais,
من طرى de frais, adverbe
طاسه طاس طاسات Tasse à boire, gobelet, coupe
بيت الطاس chambre des tasses, dépense
الطشت طشوط Bassin de barbier
طشت Bouloir, chaudron
غنا الطعام Surcharge de Viande
الطعام preparation des mets,
aliment, repas
طعم الطعام يطعم nourrir, donner a manger
تطعّم يتطعّم الطعّم يطعّم Se nourrir
مطعّم مطعوم nourri, rassasié
طعّم يطعّم الشجر anter un arbre, greffer
مطعّم anté greffé
الطعمه l'ante, greffe
الوبا الطعن fleau de la peste
طعن يطعن فى السن Vieillir l'homme
طعن يطعن تطعن يتطعن Lancer, la Lance
التطعن Coup de Lance
يطعن بالرمح Lancer la lance
ماء الطش eau ou l'on éteint le fer rougi au feu
طغمة طغمات الملايكه Choeur des Ange
طغاه يطغى طغيانًا perdre la memoire, le bon
الطغاه يطغى Dissuader

Arabe	Français
طلب يطلب	orer, prier
الطلبه طلبات	petition demande
طلح طلح	Gomme
طلس يطلس الكتاب	annuller la loi
تطلّس يتطلّس الشريعه	——
انطلّس يتطلّس السنة	——
انطلس ينطلس	S'anuller
طلس	anullation
مطلس	anullé
طلّسه يطلس	anuller, Efacer
التطليس	nature,
على طلوع ضليل النهار	a la pointe du jour
طلع يطلع درجة	acquerir, grade, honneur
طلع يطلع خلقه	Se facher un peu
تطليع العين	fixation des yeux
طلّع يطلّع بيه	fixer les yeux, regarder
مطلّع	fixé regardé
طلع يطلع طلوعًا	monter, S'elever
تطلّع يتطلّع	regarder curieusement ça et la
تطليع	regard, acte de regarder contemplation
المطلع الطلوع	ascension
طلوع الجبل	Coste du mont
طلعت تطلع الشمس	Le Sortir du Soleil
طلوع النبات من الارض	la naissance des plantes
طلع يطلع	pousser, les boutons bourgeonner les plantes
طلع يطلع برّا	Sortir
انطلق ينطلق	Emigrer, changer d'habon
مطلقًا بالاطلاق	absolument, Elégamment
انطلق ينطلق	Se mettre en voyage
طالق طوالق	mediocre, moderé
طالقًا بطلاق على الطلاق	médiocrement qui peut passer
مطلق	exempt, privilegié
طلاقة اللسان حسن الكلام	Eloquence, élegance dans l'art de parler
اهل طلاقة اللسان	eloquent
طلاقة شخصه	allure, présence, bonne mine
ما اطلق طلاقته	quelle bonne mine, air
بطلاق حرًا	franchement, librement
طليقًا	honnetement modestement
طليق	prompt, expeditif
طلاقة الامر الامر	médiocrité
الانطلاق عنه	Départ
طلق يطلق امراته	repudier la femme
مطلوقة مطلقة	repudiée

Arabe	Français
اطلقه يطلق	renvoyer, chasser, Eloigner
اطلق يطلق لسانه	dégager la langue
الطل طلال	la rosée
مطلي	frugal,
الطلاوه	frugalité, tempérence
طلو	honnete, modeste
اطلى يطلي بالقير	goudronner, garnir de poix, couvrir
مطلي بالقير بالزفت	garni de poix, couvert de poix
تطلى يتطلى بالزفت بالقير	Se remplir de poix
طلاه يطليه بالذهب	Dorer
انطلى يتطلى بالذهب	Se dorer
مطلي بالذهب	doré
اطمثها يطمث الجاريه	Depuceler une vierge
طماثتها الجاريه	acte de depuceler la vierge
الطماحه	gourmandise, cupidité
طماح طماع	gourmand,
الطمع الطماح الطماع	Avidité, insaciété,
الطمر طمار طمور	acte de couvrir, comme de terre
طمر يطمر	couvrir de terre
اطمره يطمر اطمارًا	——
مطمر مطمرين بالتراب	Couvert de terre
مطمر مطمور بالتراب	couvert de terre
والرمل والرماد	de Sable de cendre
مطمور مطموم	Couvert de terre
مطمر مطامير	fosse à planter des arbres
طماس البصر	aveuglement, tromperie
الطمس يطمس اطماسًا	aveugler, tromper
انطمس ينطمس انطماسًا	Se tromper, S'aveugler
او انطمس اختيارًا	Volontairement
مطمّس منطمس	aveuglé, trompé
طامس مطمس	trompeur
طماي	Désirable
طمع بيه يطمع طماعيه	appeter, désirer ardemment
الطمع الطماعه	avidité, Désir ardent, cupidité
طامع طماي الطمع طماح	avide, Crapuleux,
طمع يطمع	Crapuler, gourmander
مطمم	Couvert de terre
طمّم يطمم	Couvrir de terre
طمتم يطمتم	Begueyer en parlant
طمطم يطمطم	——
مطمين	assureur
اطمن يطمن اليه	S'assurer, Se confier
مطمين طمين مطمان	fidèle, Loyal, Juste, Sur
الاطمان	Loyauté, fidélité

خطيت اليوم خيطة طويلة اى سرت سيرة كثيرة — J'ai fait aujourd'hui une grande Journée

مدة طويلة خيطان طويل — a grand intervalle de tems

بالمناب بطوال

على طول الثلثة ايام — au bout de trois jours

على الطول — à la longue

على كثرة الطول — ——

على طول الخيطان — ——

طاله وطوله يطوّل تطويلا — allonger

طال يطول طولا — S'allonger, se prolonger

بعد مدة طويلة — après un long tems

ما اطول — à la Longue

تطاول يتطاول — differer, remettre au Lendemain

طوله — Bouteille de Cuir

طال يطول امله فى الامر — Délibérer

بطول الروح — Longuement, patiemment

الطول التطويل — Longueur de mesure

طول الزمان — Longueur de tems, Espace de tems

طويل القامة — Longueur de Stature

قدر طويل قدر قصير — tant long, tant court

مطوى — Double, plié

منطوى — flexible

ايطاليا بلد من بلدان الفرنجية — Italie

ايطالى من ايطالية — Italien

طوى يطوى — plier,

انطوى ينطوى — Se plier.

مطواة من المكاتيب — pli de lettres

مطوى الحياكة — Subble de tisseran

طاطوى — Coucou

طيّب يطيّب غيره — bonifier, rendre bon

طاب له يطيب — Se bonifier, devenir bon

مطيوب مطيّب — Bonifié, Bonificateur

مطيّبة — Bonifiée, Bonificatrice

طيب الزمان — Bonification du tems

استطاب يستطاب — aller en meilleurant

الطيب — Aromates

طابة طابات — Balle   Pila Lusoria

طوبانى — Beat.

طيب — bon

طاب يطيب — Etre bon, guérir

طمّن يطمّن — rassurer, assurer

طمّن يطمّن — détromper

مطمان — détrompé

مطمن — tranquille

الطميشة — Jeu de colin maillard

بالمناب بطوال — à grand intervalle

اطنبه يطنب اطنابا — allonger, prolonger

طنبور طنابير — luth. Instrument de musique

طنجر طناجر — poëlle à frire

طنفسة طنافس — couverture de cheval, trousse

الطنفس — verte

طاهرا بالطهارة — Simplement. Candidement. Sincèrement

طاهر — honnête, modeste, pur, sincère

الطهارة — Intégrité. Innocence

طاهر — Inviolable

طاهرا بالطهارة — Inviolablement

طهّر يطهّر — nettoyer, polir, purifier, Sacrer, Sanctifier

طاهى — Ecuyer des Viandes, premier officier de la Cuisine

كاقتضاء الطوبى — prosperement

تطوبه يتطوبى — Béatifier

يتناهى فى الطوبى — Se Béatifier,

طوبانى — Beat

طواشى طواشيين — Eunuque   Chatré

بلد ~~طوبى~~ طورسين — arabie Pétrée

طورسينا — Mont Sinaï

طاف يطوف — Errer, tourner

طايفه طوايف — Couvent, Secte, Brigade

الطوفان من الماء — Déluge d'Eau

الطايفة طوايف — gent, nation

طاف يطوف على الماء — nager sur l'eau

طاقة طاقات — Balcon, fenêtre

الطوق اطواق — chaine d'or, colier d'or, ornement du cou

تطوّق يتطوّق البسه الطوق — mettre la chaine d'or, mettre le collier d'or,

الطوق على الفعل — l'Efficace

الطاقة — Puissance, force

طايق — Puissant, fort, vaillant

طايقا — Vigoureusement

طوّل يطوّل عمره — Croître en age, avancer

طيبًا Doucement, aimablement
الطب او علم الطب médecine, art,
الطبيبي medecinal
طابة طابات الدكرة Paume à jouer
طابة المدفع Boulet de canon
طيب حاله se bien porter
طيّبه يطيب parfumer
طاب يطيب من المرض se guerir de la maladie
طايح طياح caduque, qui tombe
استطاح يستطاح tomber de nouveau, retomber
طاح يطوح من جديد retomber
تطوح يتطوح
الطاير الراي fou, insensé
جنّ طاير Esprit follet
ابن الطاير الليل
طار يطير الشرار jetter des Etincelles
تطيّر يتطيّر كالتراب se jetter au vent en poussière
طيّره يطيّر jetter au vent la poussiere
طير صغير petit oiseau
طير طيور Oiseau
الجارح جوارح من الطير oiseau de rapine
طار يطير Voler
الطير qui Vole
طيز يطيز Cul
طيز عجز fesses.
طاش يطيش Errer, se tromper d'opinion
طايش Douteux, confus, ambigu
inconstant, instable
طياشًا Inconstamment
الطياشه Inconstance, Instabilité
طاش يطيش nager sur l'Eau
طايش nageur
الطياشه في امور الدمّة Scrupule de conscience
طايش Stupide, stupefait
Volubile
يحسن الطاعه avec diligence, soin
على غير السنة مقاوم الطاعه aller contre le devoir,
قليل الطاعه désobéissant
الطاعه agilité, dextérité
المطوع الطايع له obéi
طاع يطيع طاعةً obéir, se gouverner sur le opinion d'autrui
الطاعه culte, religion, dévotion
على سبيل الطاعه Devotement

مستطيع طايق على كذا Effectif, efficace
بالاستطاع Effectivement
استطاع يستطاع عليه être Efficace
الاستطاع l'efficace Sub:f.
الطاعه الطاعات foi publique, profession, Loi
مستطيع habile, destre, agile
طايع مطيع obéissant
الطاعه Obéissance
مطاوع Obeissable
الاستطاع Puissance, Justice, force
طايعًا مطاوعًا طوعًا Spontanément, Volontairement
طايع مطاوع طوعي Spontané, Volontaire
طايع مطاوع Vassal, Sujet
استطاع يستطيع pouvoir, avoir puissance
مستطيع Vigoureux, Robuste
ماء مطين eau trouble, fangeuse
طيّن يطيّن crotter, remplir de boue
تطين يتطين se remplir de crotte
توسخ بالطين
مطيّن موسخ بالطين Crotté
طين الميان fange, boue
مطيّن متطين fangeux, plein de fange
طيه طيات ride,
مطيّه متطيّه مطوه ride
ظبع الظباع tesson, animal
ظبي الظبا Cerf
ظريف Galant, Elégant, excellent, beau, poli
الظرافه الظريفه galanterie, élégance, excellence, beauté
ظرايف politesse
بشدّة الظرافه Galamment
ظرف ظروف Loutre d'huile
الظواري animaux de rapine
امر اظّفر يظفّر réussir, faire des progrès
ظفّره يظفّر
الظفر يظفر عليه Oser, être hardi
اظفر يظفر على اعلى النيابه arriver au Comble des grandeurs
ظفر يظفر في المطلوب Arriver à ses desseins
ظفّر يظفّر غرضة parvenir à ce
ظفر يظفر على خاطره
اظفر يظفر بمراده
تظفّر يتظفّر عليه Se charger d'une entreprise
ظفر يظفر commencer, entreprendre

43

في الداخل والظاهر	dedans & Dehors	ظفيرة ظفاير	tresse de la femme
ظاهرًا بالاظهار	à visage découvert, librement	ظفر يظفر الشعر	tresser les Cheveux
	manifestement distinctement	ظفر يظفر على حاجته	gagner une Cause
استظهر يستظهر	aller à découvert, franchement	ظفر اظفار	Angle
ظاهرًا على علانيا	ouvertement	ظلّل يظلّل استظله يستظل	ombrer, faire des ombres
اظهر يظهر	découvrir, déclarer, divulguer	ظلّ يظلّ عن الصراط	s'écarter de la voye
مظهَر	déclaré, manifesté	اي الطريق المستقيم	recte, Juste,
مظهِر	déclareur,	ظلول البصر لعب	Jeu de Colin Maillard
ظاهر	apparent, manifeste	الظلال الظلة استظلال	Ombre, qui fait Ombre
ظهّره من كذا يظهر ظهرة	assurer, rendre Certain	مظلّة	Parasol
تظهّر يتظهر عنه	s'assurer, se garder	مستظل، كثير الظلة	ombreux, pleine d'ombre
تظهّر به يتظهر	assister, aider, favoriser	مشكوّ ظلمًا	accusé Injustement
تظهّر يتظهّر ظهرًا	tergiverser	ظلم ظلامة ظليمة	tort, opression, Injustice
ظهير ظاهر واضح واخ	Clair, manifeste	مظلمة ما تظلمه عند الظالم	— violence
ظهارة	Clarté, Evidence	تظلّم منه يتظلم	Etre opressé
ظهر يظهر ظهورًا	comparaitre, paraitre	,, الظالم عليه	—
ظاهر	extérieur	,, هو مظلوم	—
ظاهرًا من ظاهر	extérieurement, hors, dehors	ظلمًا بالظلم	à tort, Injustement
استظهره يستظهر عليه	inciter, exciter	ظلام مظلم ذو الظلام	Obscur, ténébreux
مستظهر عليه اي سيجي	Indépendant	الظلم	Impiété, fraude,
استظهر يستظهر به وعليه	Inferer, Signifier, être démontrer	ظلمه يظلم على كذا	forcer, violer
اظهر يظهر	enseigner, démontrer	انظلم يظلم منه	se forcer, être forcé, souffrir injustement
ظهر ظهور	reins	اظلم يظلمه	agraver, molester
الظهر اظهار ظهور ظهران	Epaule	يتظالم عليه	
ظهر ظاهر يظاهر	Epauler, aider	مظلوم	molesté, tirannisé
تظهّر يتظهر به على كذا	—	الظلمة الظلام	obscurité, ténèbre
استظهر به يستظهر	—	ظلم يظلم استظلم	Tirranniser
ظاهرًا	Superficiellement	ظالمي نسبه الى الظالم	Tiranique
تظهّر يتظهر عن كذا	tergiverser, tourner le Epaule	الظلم	Tirannie, opression,
ظهر يظهر	Sortir	بالظلم على عادة الظالمين	tirannniquement
العباية عبه عباعباتون	~~Burnus~~ manteau de Laine des Orient	ظالم ظالمون ظالمين	tiran
عبثه يبعثه	rendre nul, sans valeur	نحو ظنهم ظنونهم	à leur Estime / opinion avis
عبثًا بالبطل	en vain	في ظني	à mon avis
عبد يعبد عابد يعابد	adorer culte idolatre	ظنّ فيه يظن	opiner, estimer, Juger
تعبد يتعبد	Se Consacrer à Dieu, se faire religieux	ظنّ يظنّ	,, avec quelque doute
عبد معابد	Religieux, Dévot	تظنّنه يتظنن	penser, s'imaginer
ابعد عنه يبعد	Sortir de la voye, Dévier	الظنّ	Imagination Suspicion
عبده يعبد	faire Esclave	ظانّ ظنان	Estimateur, reputant
عبودية معبودين	Esclavage Servitude	مظنون	Estimé, reputé
		ظنّ يظن فيه	Soupçonner, Suspicer

معبود متعبد مستعبد Esclave, fait Esclave
متعابدًا في العبادة religieusemt. Devotemt
عبد عبده عبيد Serviteur, Servante, Esclave
— né dans la maison
العبادة Servitude, Culte divin
عبادة باطلة Superstition
عبراني hébreu, Juif
عبر يعبر عبورًا entrer, introduire
اعتبره يعبر prévoir
بالاعتبار aplomb, Signalement
العبارة اليه allusion
عبارة الكلام périphrase, circonlocution
التعبير circonscription
معبّر متعبّر معتبر Circonscript
عبّر يعبّر الكلام Circonscrire
العبارة عبارات Comentation
اعتبره يعتبر الى comparer
اعتبارة Comparaison
العبارة الاعتبار التعبير عليه Conjecture
اعتباري عباري معتبري Conjecturable
اعتبرله يعتبرله être Conjecturable
اعتبر فيه يعتبر Conjecturer, considérer
عبّر عليه يعبّر Conjecturer
الاعتبار consideration Contemplation
معتبر Considéré, Contemplé
عبر يعبر عنه عبارة désigner, démontrer pénétrer
عبر يعبر جوا Entrer, introduire.
العبور جوًا acte d'entrer,
معبر معابير entrée de la maison
عابر جوًا entrant, celui qui entre
عبّره يعبّر expliquer, Interpréter
تعبّر يتعبر اعتبر يعتبر s'expliqr. s'interpréter
التعبير explication Interpretion
الاعتبار العبارة explication passive
معبر متعبر expliqué
اعتباري expliquable
اعتبر يعتبر فيه وعنه examiner, Considérer
عبر يعبر النهر خايضًا passer à gué, guéer
عبر يعبر راسه infecter de parole
اعتبار عبارة métaphore

باعتبارة على العبارة métaphoriquement
معتبر métaphorique
عبر عبر النهر outre en delà
عبرك outre toi, Oltra te, ultra te
العبور المعبر passage
عبارته Sens, Signification
المعبر معابر gué, passage d'un fleuve
عبوس السرج arçon de la Selle, de derrière
متعابس mécontent, triste de mauvse humeur يعبتر
التعبس mélancolie, tristesse
عابس mélancolique
عبوس اعبس ombrageux, Soupçonneux, dédaigneux
عبس يعبس obscurcir ‿ turbulent
تعبّس يتعبّس s'obscurcir
عبوسًا متعابسًا Tristement vilainement
عبّى عبّى يعبّي faire des fardeaux, empaqueter
عبّي الاكياس — Emballer
عابى يعابي —
تعبية empaquetage emballage
معبّى متعبّى معابى empaqueté, emballé
معبي معابي ين emballeur
عتب يعتب se quereller, se plaindre, regretter
العتب querelle, plainte
عتبة الباب Seuil de la porte
عتب يعتب murmurer
عتيد agile, destre, dispos, prompt
الاعتادة agilité, destresse,
عتّده يعتّد disposer, ordoner, apareiller
تعتّد يتعتّد Se disposer, Se préparer, Etre habile
الاعتاد التعتيد التعتد Disposition active
العتد Disposition passive
معتد متعد متعتد dispos, disponible
المعتدل dispos de Corps, de tempérament
طبعه في الاعتداد على كذا — habile à tout
بنفس عتيدة Dis Courageusement
مستعدّ
عتر اللون Couleur Bay
عتيق عتقا عتقاء Vieux, antique, vieilli
اعترك يعترك s'attaquer les armées
عتق يعتق Se vieillir

معرج معريج de grade en grade
عجز الاحواس impuissance, de sens
عجّز على خواسه يعجز rendre impuissant, vieillir
عجوز عجوزات vieillesse, impuissance
عجز عن يعجز désister, abandonner
العجز fragilité, imperfection, défaut, inabileté
عاجز inepte, inhabile
عجزت يعجز المراة vieillir la femme
عجوز vieux
عجوزات عجايز vieille
العجز manque de force, fatigue, molestie, ennuy
عجز يعجز manquer de force, se fatiguer
المعجزة معجزات miracle, prodige énormité
على حقّ المعجزة miraculeusement
معجزي miraculeux, énorme
عجزا incorrectement
عجز يعجز succomber à la fatigue
استعجل يستعجل accélérer dépecher, hater
معجّل accéléré
معجّل مستعجل accélérateur
في العجل مستعجل hâte
العجل التعجيل التعجل
عجّله يعجّل عجّله يعجّل hater
استعجله يستعجل
عاجله يعاجل solliciter
استعجل يستعجل se hater
معجّل مستعجل accéléré
عاجل عجيل celui qui presse
استعجل في رواحه يستعجل aller à la hâte
استعجلي يستعجل chasser, donner la chasse
تعجّله يتعجله
عجلة char, charette, carosse
عجّالي صاحب العجل charretier
عجّالون عجالين
عاجلاً مستعجل subitement, inopinement, incontinent
استعجل يستعجل اليه se disposer, s'expedier
العجلة empressement sollicitude
مستعجل على كذا accelerateur
عجول عجيل عجلان
عجل

عتّق يعتّق couronner avec cercle d'or
معتّق couronné
اعتق يعتقه العبد مولاه rendre libre l'esclave
عتق يعتق العبد délivrer de l'esclavage
عتم عتمة noir, obscur
عتم يعتم obscurcir
العتمة العتم obscurité, ténèbre
معتّم منعتم obscurci
انعتم ينعتم s'obscurcir
عتيم ténébreux
عته يعته délirer
العتو الطغيان exorbitant, importun
بالعتو عاتياناً exorbitamment
العتو fierté d'âme, ferocité
عتو مماري lourdaud, vilain
السطوة gaillardise
غليظ الرقبة راس عاتي désobeissant
عثّ عثوث عثة العثة ver qui mange le bois, mitte
عثّث يعثّث عثث tarmer, manger les vers
العثرة délit, péché, offense
عثر يعثر فيه عثاراً encourir, pécher, offenser
متعثر offensé, tomber en faute
عثر يعثر على كذا وجيه heurter, offenser
عثرية pèche, pelle de fer
عجّ يعجّ عجيجاً الثور mugir le toreau
عجّ يعجّ ragir
عجّة عجات عجاج friture d'oeufs
عجّ يعجّ عليه pleurer, sanglotter
العجيج العجّ plainte sanglot, mugissement
تعجّب يتعجّب منه s'étonner, s'émerveiller
عجّبه يعجب تعجيباً agréer, plaire, faire plaisir
معجب humeur, caprice
العجب المعجب التعجّب étonnement, admiration
العجيبة عجايب merveille, miracle
عجيب مستعجب متعاجب admirable digne d'admiration
عو العجب متعجبي miraculeux
هذا ما يعجبني cela ne me plait par du tout
ان كان يعجبك si cela te plait
عجب يعجب استعجب étonner,

ناقص عدد nombre imparfait, non complet
كامل تام عدد nombre parfait
فرد عدد nombre impair
مزوج عدد nombre pair
مجاوز عدد nombre trascendant
زايد متعدى
غير مجاوز عدد nombre manquant,
غير متعدى
عاجز ناقص
كثير ذو اعداد nombreux
مواعيد الميعاد الوعد promette
متواعد موعد موعود promis
اوعد يوعد وعد يعد promettre.
يتواعد واعد توعّد يتوعّد
اقام يقيم بوعده tenir la promette
عدة عدد instrument
الشي عدّة matière
عدس Lentille
عدّل يعدل عليه في preparer la fête, la noce
شي بلان à quelqu'un
تعدّل يتعدّل لحال الازمن s'accomoder suiv. le tems
تعديل racomodage
بعدل حكم الله تعالى par un Juste Jugement de Dieu,
انشكيت j'ai été accusé
عديل عديلين parent
عديلة عديلات parente
عدّل يعدّل تعديلاً ajuster accomoder
الاعتدال بالتعديل ajustement
في الاعتدال
عادل يعدل comparer, collationner
تعديل Comparaison
تعدّل يتعدّل Se comparer
عدل عدل Besace
عديلة عديلات belle soeur } C. a d. quand.
عديل عديلون عديلين beau frere } 2. freres épousent 2. soeurs.
عادل يعادل الى كذا comparer, egaler
عدل يعدل Dresser, rectifier
التعديل rectification
اعتدل يعتدل Se dresser. se rectifier

العجلة ابنة البقرة عجال Genisse,
العجل ولد البقرة اعجال عجول bouvillon, petit toreau veau
استعجله يستعجل instiguer, inciter
استعجل يستعجل avoir hate, etre pressé
عجيل مستعجل Veloce
عاجلاً Velocement
العجمة Barbarisme
عجم البربر Dur, Cruel, barbare
العجمة عجم عجام من الثمر nucleo. nucleus L.
aprété de la Date mal mure
العجم بلد فارسي Royaume de Perse
عجمي عجام Persan
عجم يعجم الشجر couper l'arbre
معجون السفرجل conserve de Coin
عجن يعجن العجين paitrir, mettre en pâte
عجّن يعجّن
تعجّن يتعجّن se paitrir
معجون معجّن متعجّن paitri, mis en pâte
العجين Pâte
عجو العاج yvoire
اعدّ يعد عتدّ يعتد preparer mettre en ordre
استعدّ يستعد اعتد Se préparer, s'apareiller
مستعدّ preparé
العيدة apareil, Pompe, ornement
عدة الكتاب argument d'un Livre
الاستعداد aptitude, disposition
عدّ يعدّ Computer compter
مستعد habile, adroit
غير عدد له ليس بعدد innumerable
بلا عدد innumerablement
اعتاد ما اعده من الة الحرب munitions de guerre
معدّد متعدّد numerable
عدّ يعدّ numerer Compter
تعدّد يتعدّد انعدّ ينعدّ Se numerer Se compter
التعديد العدد الاحتصاء numeration
معدود numeroté, compté
العدد اعداد numero, nombre
عدد غير معدود nombre infini
عدد معدود nombre determiné

معتدل متعدّل Droite

العدل عن détour, reculement

عدل يعدل عن détourner, reculer, dévier

عدل يعدل عن محامد اوايله dégénérer

عدل يعدل faire digression

العدول عن الشي الذى digression d'une chose

في الساعه ترد اليه كمي à laquelle l'on se champon

الكلام او غيره revient comme dans le discours

تعديل البدن disposition du Corps

عدّل يعدّل corriger, rectifier

متعدّل frugal

التعدّل frugalité

منتصب عادلاً Justement selon la Justice

~~عادلة~~ عديلاً معادلة Justement egalement

على اقتضاء العدل — Selon la Justice

عقتضى العداله

اعدل يعدل اعتدل يعتدل Justifier

تعدّل يتعدّل Se justifier

الاعدال الاعتدال justification active

العدوله العداله justification passive

معدل justifié, justifiable

معدل justificateur

العَدل العداله المعدله justice, Equité

المعدله المفرّقة justice distributive

عدل عادل عدول juste Equitable

عديل معادل, قرين عديل juste, Egal,

متعادل indifférent,

معتدل médiocre, modéré

في الاعتدال معتدلاً médiocrement, modérément

اعتداله الاعتدال médiocrité temperence

اعتدل يعتدل modérer, tempérer

عدّل يعدل redresser, rectifier

التعديل redressement, alignement

عدّله يعدّل diriger, alligner

تعدّل يتعدّل s'alligner

معدّل متعدّل alligné, direct

بالاعتدال تعديلاً directement

عدله يعدل عادله يعدل egaler, aplanir

عدم يعدم عدماً s'annéantir, devenir à rien

معدوم عديم annéanti, détruit, consumé

51

عدم الشي الليس anéantissement

اعدم يعدم annéantir, anuller, cesser d'être

العدم défaut, manque, privation

عدم يعدم détruire, Consumer

العدم destruction, Consumation

بعدم الكمال imparfaitem^t, défectueusem^t

عديم الكمال imparfait, défectueux

عدم يعدم être imparfait

عدم يعدم priver, comme d'une chose rare

معدوم privation

عدم يعدم se perdre, se Consumer

عدم يعدم perdre, rester privé d'une chose

عدم المعروف impolitesse, discourtoisie

المعدن معادن minière

معدنّي الشي من المعدن minéral

اعتدى يعتدي له s'allienez, devenir ennemi

عدى يعدو عليه —

عدو الشريعه contraire aux Loix

في العدّا au tems passé

عدّه حسناً aller en mieux

تعديّة الثمن apreciement excessif

تعدّى يتعدّى عليه Surpasser, avoir de reste

في كذا d'une chose

عدوه Contage contagion

يتعدّى منه, ذو عدوه Contagieux

~~عد~~ عادى يعادى disconvenir, n'être pas

Convenable,

تعدّى يتعدّى في الحد desordonner, être excessif

تعدى يتعدى être prodigue

عاداه يعادى عداوة prendre une maladie

infecter

تعادى يتعادى منه S'infecter,

استعداه يستعدى rendre ennemi

عادى يعادى devenir ennemi,

تعادى يتعادى —

صار يصير عدواله —

معدى متعادى مستعدى rendu ennemi

العداوه inimitié

عدو اعداء ennemi adversaire

يتعدى بما ليس له embrouiller

نسبة الى الاداب والرياض	moralité
والعده العاده	—
عادى	moral
باعتبار العاده	moralement
عداه ماعدا	outre cela
لحد يلحد في طاعة الله	renier la foi
اعتدى	—
ما عذب	Eau douce
عذبه يعذب	adoucir, faire doux
عذب الاخلاف	affable, traitable
عاقب يعاقب	chatier, punir
تعذب يتعذب	Se chatier
عذاب	courroux, punition
عذبه يعذب	être en courroux, offenser
تعذب يتعذب	Se courroucer
معذب	Courroucé
عذب عاذب	doux, aimable Suave
عذبا	Suavement
العذب	Suavité
التعذر	apologie, defense
اعتذرها يعتذر الجاريه	depuceler une Vierge
اعتذر يعتذر عند القاضى	defendre la Cause en présence du Juge
متعذر	exempté excusé
تعذر يتعذر	être exempté, exempter
اعتذره يعتذر عذره يعذر فيه	exempter quelqu'un
استعذر يستعذر	refuter
التعذر المعذره العذر	Excuse.
الاعتذار	
مستعذر متعذر	Excusable
عذر يعذر معى	Excuser
تعذر يتعذر	S'excuser
عذله يعذل	diffamer
اعتذل يعتذل	Se diffamer
بلاد العرب	Arabie
عربه عربات	Coche
المعربده	Soulevement Sedition
عربد يعربد	exciter Sedition
العربش التعربش	accrochement, crampon
تعربش يتعربش	Se Cramponner s'accrocher
معربش متعربش	accroché, cramponné

تعرج يتعرج	Boitter,
الاستصعاد الاعراج	Elevation, Exaltation
عرجه يعرج	estropier, rendre boiteux
المعرج	Dégré escalier, Echelon
العراج في هذا الانجاج	progrès
عرج يعرج	Boitter
اعرج عرج	Boitteux
عريد معارد	deloyal, qui manque à la foi
عرعر	Genièvre
عر يعر	mugir, le taureau
العوار العرير	mugissement du Taureau
عريس عروس	futur, Epoux
العرس الوليمه اعراس	Noces
اعرس يعرس	celebrer les Noces, faire les noces
يعمل عرس	—
عروس ج عرايس	Epouse, future
عرش يعرش عرشا	Entortiller, lier comme la vigne
عرش يتعرش الكروم	entortiller la vigne
معرش متعرش	entortiller, lier
عريشة الداليه عرايش	Treille
عرش عروش عروش	trone, Siège royal
عرصه قرنان، تعريص معرص	Cocu cornard
العرصه	maquerelle
معرص معرصين	maquereau, Rouffian
عرصه عرصه	
عرص يعرص	faire le maquereau
تعرص يتعرص	
التعرص	maquerellage
عارض يعرض يعارض عنه	abandonner s'éloigner
يكبس عرضها	difamer l'honneur de la femme
في المعرض	par cas, fortuitement, accidentellement
عرضى عارضى ضد الجوهرى	accidentel, contra Substanciel
عرض اعراض عوارض عروض ضد الجوهر	accident, contraire a Substance
عارض يعارض بالكلام	débattre, altercquer, contraster
معارضه	altercation, contraste, débat
عارض يعارض	Contrarier, s'opposer
عرض يعرض له	paraître apparaître
عرض يعرض ذاته الخوف	Se risquer, Se mettre en péril
معرض الخوف	risqué, mis en péril

Arabe	Français
عرّضه يعرّض النهاب	mettre à sac. Saccager
اعترض يعترض اعتراضًا	traverser, contrarier
معترض	traversé, contrarié
عرّض يعرّض ذاته البخت	s'exposer s'aventurer
معارض	adversaire, ennemi
معارضه	inimitié, opposition
عرضه يعرض العذاب	condamner, punir
عرض	condition, qualité
اعرض يعرض	décliner, reculer, retourner
الاعراض	déclination, retour
اعرضه يعرض	dilater, étendre, répandre
اعترض يعترض	se dilater s'étendre
الاعراض	Dilatation extention
عرّض يعرّض	exposer rendre occulte
العرض الجهره	reputation, honneur
عرضه صواب	bonne reputation
عرضه سوء	mauvaise reputation
عرض عروض	fin, succès, évènement
العرض الشان	honneur reputation
العرض	Largeur
عريض	Large, ample
المعرض	murmure, médisance
العرض اعراض	opération, action
الاعراض	Départ,
عرض يعرض	partir
عرضه يعرض الغنيمه والنهيبه	fourrager, paître
عرض يعرض نفسه لكذ	s'offrir
اعرض يعرض بـ	proposer, en public
اعرض له الاحكام	proposer des loix
عرّض يعرّض شانها	prostituer la femme
معارض متعارض	repugnant, resistant
عرض يعرض	advenir, se faire
العرّاف	Devin, Enchanteur
العرافه	prestige, enchantem.
التعريف	Circonscription
معرّف	Circonscript
عرّف يعرّف الفول	Circonscrire
تعرف يتعرف	Se circonscrire
اعترف يعترف بـ	Confesser
عرّف يعرّف	Ecouter la Confession
معترف مستعرف مستقر	Confessé
الاعتراف الاستعراف	Confession
معلّم الاعتراف معرّف	Confesseur
معترف معترفين من القديسين	Confesseur des Saints
العرف عوارف	Connaissance, demonstration
عرفه يعرف	Connaître
اعرفه يعرف عرّفه يعرّف	faire connaître
تعرّف يتعرف استعرف	Se faire connaître
عُرف يُعرف انعرف ينعرف	Se connaître
عارف	connaissant, celui qui connaît
معروف	Connu
معرفة الفرس	Crête de cheval
عُرف الطير عراف	Crête d'oiseau
معروف	notoire, experimenté
معروفًا	galamment
معروف	Galant
العرف عوارف	Intelligence, Science, notion
عرّفه يعرّف	notifier, donner à connaître
متعارف متعارفين	notificable,
اعترف يعترف	Se reconcilier
يعرف	Sait, du verbe savoir
عريف	Sagace, astucieux
عارف	Savant
معروفًا	Savamment
العرف ✗ عوارف	Science
عرفي	Scientifique
المعرفه	Science infuse
العرف	Science acquittée
العرف العملى	Science pratique
عرف يعرف	Savoir, verbe
اعرف	je sais, du verbe savoir
عرّفه يعرّف	noyer, étouffer
عرافيه عرافيات	Bonnet de Drap qui se met sur le Turban
عرف الشجره	chevrefeuille
عرفه وهو الذكر والانثيان	nerf de l'homme
عورف الانسان	—
عرف	nerf des animaux
العرف عروف	Origine, racine, metaforique
عرف عروفا	veine du sang

العز العزة التعزيه Caresse
عزيز cheri, aimé
عزيزة | عزيزًا cherie | amoureusement. chèrement
عز شهادة الاله الله autorité Divine
العزة الطيبه autorité, prééminence
العزيز feroce, fort, audacieux, vehement
المعظمه العزة gloire, grandeur, magnificence
عز يعز honorer, reverer
شي عزيز chose importante, rare, de grande utilité
— de grande importance
عزة يعز importer, etre utile
ذات العزة majestueux
العزة noblesse, puissance
العز reputation, honneur
عض يعض عزته offenser la réputation
العز العازف Continent, chaste,
عزل يعزل abstraire, Séparer,
اعتزل يعتزل Se Séparer
عزل يعزل عنه diminuer, défalquer, Soustraire
عازله يعازل عن كذا désunir, Séparer, distinguer
تعزله يتعزل — différencier
انعزل ينعزل اتعزل يتعزل Se désunir
المعزله المعازله الاعتزال désunion, Séparation, distinction
معازل متعازل désuni, Séparé
اعزل يعزل Séparer, diviser,
عزله يعزل اعتزل priver, dépouiller
تعزله من كذا oter une chose
معتزل remué
الاعتزال remuement
عزله يعزل choisir, Séparer, Eloigner
التعزيم عزيمه Banquet, festin, invitation.
عازم معزوم Convitant
عزمه يعزم الضيافة conviter, inviter
العزيمه Convive
التعزيم ensorcellerie, Sortillege
عزام enchanteur
تعزم يتعزم faire bonne chère
متعزم celui qui fait bonne chère
العزم proposition, Sentence
عزم يعزم proposer, déterminer, ordonner
ازعم بزعم اعزم proposer, dire
عزم يعزم على كذا Se resoudre a faire une chose

عرف يعرف Sudare
معرق Sué
العرق Sueur
عرقل يعقل embrouiller, intriguer
تعرقل يتعرقل S'embrouiller, s'intriguer
متعرقل embrouillé, intrigué
عرقله يعرقل retenir, arreter
تعرقل يتعرقل فيه demeurer, tarder
— vaguer, S'amuser
متعرقل rencontre, empechem.t
تعرقل يتعرقل mettre empechement
عرقله يعرقل retarder.
معرقل متعرقل retardé, empeché
التعرقل retard, Empechement
اعتراك الحرب attaque de guerre
اعترك يعترك S'attaquer les armées
— Combattre
عارك يعارك combattre
عرم يعرم entasser, accumuler
— amasser
تعرم يتعرم S'entasser,
عرمه عرمه Entassement
معرم entassé
عرم يعرم الكتب entasser des livres
عرام Libraire
عرمه الحطب tas, monceau de bois
تعرى يتعرى aller nud
العروه عروات crochet, ganse de bouton
— boucle de lavette
العرى fin, Succè, événement
عاري futil, inutile, léger, vain
العار ignominie
عراية عار عارى عرايا عريان nud, dépouillé
عراه يعري depouiller, mettre nud
تعرى يتعرى Se dépouiller, Se mettre nud
التعريه التعرى dépouillement
معترى متعرى معرى nud, dépouillé
العرى التعرى الاعتراء nudité
عازب عازب لازوجه له عزاب absout, Secalier,
اعزب عزبان qui n'est pas marié
عزرايل Pestifer, pestilentiel
عزه يعز Caresser faire honneur

53

جمع يجمع عسكرًا — rassembler des Soldats.
عسكر ستّ مايه — Legion de 600. soldats.
عسكري — Soldatesque
علوفة العسكر — Solde, paye du Soldat
عسّل يعسّل تعسيلاً — emmieller
تعسّل يتعسّل تعسّلاً — preparer avec du Miel
معسّل مبعسل متعسل بالعسل — mielle
جعل فيه عسلاً — assaisonner avec du miel
عسّله يعسّله — ———
عسل — miel
عسلي شي من العسل — mielleux
شراب العسل — boisson faite avec du miel
في تلك الساعه — tout de suite, sur le champ
عسى، عسى ان — Excepté que, lorsque
عساه ماعسى — outre cela
التعاسه — mauvais sort, disgrace
عشب يابس القضيم — foin
عشب — herbe foin
ذو العشب — herbeux. plein d'herbe
عشره عشرة — Dix, dix
عشيرة — familierement
زهد يزهد في معاشرة الميشومين — S'eloigner des tristes
معاشرته مع القحاب — frequenter les putains
معشر — Compagnie, Couvent.
العشره العشيره — Chambrée, pratique, commerce
عاشر يعاشر تعاشر يتعاشر — avoir commerce, pratique / faire Societé
تعاشر يتعاشر معه — Converser, pratiquer
العشره المعشره المعاشره — Conversation
عشار — Douannier
العشار العُشر — Dixième
عشر يعشر — Décimer
معشر — Diamé, décimé
عشار عشارون عشارين — Dimeur, Décimateur
العشر العاشر — Dixième Nombre. masc adj
العشره العاشره — Dixième d°. fem. adjectif
ثمانية عشر ثمنية عشر — Dix huit
الثامن عشر — Dix huitième
ثمانيه عشر طريف — dix huit fois
تسعة عشر — dix neuf

العزم — résolution
عازم معازم — résolu, déliberé
الاعزام يستعملوا بها في الصلاة على عادة الكنيسة الرومانية — Verset des heures canoniq dans les Eglises Chrétienne
عزّاه يعزّي تعزية — Consoler,
يتعزّى به — s'aporte consolation
تعزّى يتعزّى — se Consoler
التعزية — Consolation
معزّي متعزّي — Consolé, consolateur
عزّاه يعزّي — récréer, amuser, restaurer
عوسج — trouble
العسر — aspre, fatiguant
عسر ويسر — des deux mains, adroit
بالعسر — avec peine, fatigue
عسرًا في العسر — difficilement, peniblemt.
عسر عسير — dificile, penible, rude
العسر — difficulté
عسر يعسر عليه — être difficile
عسر — fierté, cruauté, ferocité
العاسر — fier, cruel. feroce
عسر — insuportable, insolent / malhonnête, discourtois
معاسبًا — importunement
متعسب به — importun,
عاسبه يعاسب عليه — inciter, irriter
تعسيبًا — Incommodement
عسّبه يعسّب — Incomoder, molester
تعسّب يتعسّب — s'incommoder,
التعسّب — incommodité, ennuy molestie
متعسب عسيب — moleste, ennuyé
عسيب — Vaurien, méchant
حلول العسكر — Campement de l'armée
العسكر نزله ينزل — camper, mettre le camp
عسكر يعسكر عسكرًا — former une armée
منزل العسكر — armée campée
جرّد يجرّد عسكرًا — enroler les Soldats
عسكر عساكر — armée
عسكر بحري — armée navale
عسكر او جيش مستعد القتال — armée prette à Combattre
عُسَيكر عسكر قليل — petite armée

Arabe	Français
تسعة عشر مرّة	Dix neuf fois
التاسع عشر	Dix neuvième
عشرة	dix
عشرة مرات، طرف	Dix fois
دفعات كرات	—
سبعة عشر	Dix sept
سبعة عشر دفعات	Dix sept fois
السابع عشر	le dix septième
العشرة المعشر	familliarité
بالعشرة معاشرةً	familliérement
العشيرة	généalogie
البقرة عشار	plénitude de la Vache
غير ذي المعاشرة	impratiquable, dur
العشار عشارون ين	Publicain
العاشرون العشرين	Vingtième
الواحد من العشرين	—
عشرون عشرين	Vingt
عشّ يعشّ عشش	faire des nids, nicher
عشش يعشّش	— Se nicher
تعشّش يتعشّش	—
غرّ يغرّ في العشق على شي فلان	brûler d'amour
معاشق فيه	affectionné
عاشق عشاق عاشقين	amant, amoureux
متعشق الذي يتكلف	—
بالعشق	—
عاشقًا على عادة المعاشقين	amoureusement
معشوق معاشق متعاشق	aimé désordonément
العشق	amour désordoné
تعشّق يتعشّق	bruler d'amour, de désir
عاشقة	Lière, herbe
عاسقة يقطين	Lière
هيام العشق	fureur d'amour
تجنّ يجن من العشق	devenir fou d'amour
مستهام من العشق	insensé par amour
عشق يعشق	devenir amoureux
	S'affectioner
العشق العشقة المشق	appassionement
عند العشا	Sur le tard
عشاء اعشا الطعم	Cène, Soupé, repas
العشي	tems de la Cène
تعشى يتعشى	Souper, faire la Cène

Arabe	Français
وقت العشاء العشية	Soirée, la dernière portion du jour
عند العشاء	tard, sur le soir
اول امس عند العشاء	le moment qui commence la soirée
اليوم عند العشاء	Ce soir
عصابة عصايب	Bande pour lier la tete
تعصّب يتعصّب	encourager, etre, devenir feroce
—	contre quelqu'un devenir Cruel
عصب يعصب	bander la tete
عصبة عصاب	nerf
عصب الضرب من الجلد	nerf des animaux
العصبية	nervosité
عصباني معصّب عصّاب	nerveux
عصيب ذو العصب	robuste
تعصّبه يتعصّب	renforcer, fortifier
عصيدة	poulinte, Bouillie
عصر الحصرم	Verjus,
عصارة القلب المعدة	Crudité d'Estomac
العصرة المعصرة	Jus, exprimé des plantes
اعتصر يعتصر	devenir Cruel
عصر يعصر عليه وبه	—
معصرة الزيت	moulin à huile
اعتصر يعتصر الوالد على	déshériter
ولده في ماله	—
عصر يعصر	exprimer
معصرة معاصر معصرات	pressoir pour les corps liquides
عصر يعصر القماش	tordre le Drap
عصر عند النصارى	Vespre, heure
صلاة الغروب	Canonique
عصّ يعصّ عليه	fouler au pied
عصّ يعصّ على عنقه	etrangler, étouffer
عصب يعصب	maltraitter quelqu'un
تعصب يتعصب فيه	—
عصفور عصافير	Moineau, oiseau connu
معاصم به معه ملتزم	adhérent à une faction
معتصم بشورته	—
اعتصام معه به	adhérence
اعتصم يعتصم	S'appuyer de quelqu'un
عصم يعصم	assurer la Ville
اعصم يعصم عنه	avertir
اعتصم يعتصم اليه	Se fier, se confier,
اعتصام	bon rencontre
اعتصم يعتصم فيه	déshériter, s'appuyer, adhérer

54

تعضى يتعضى اى تصيب — S'organiser, se former
يتصيب اعضا الولد — l'enfant dans le foetus
فى بطن امه — de la mère
معضى اى كامل الاعضاء — organisé, parfait
عاطب يعاطب معاطبة — Risquer, mettre en péril
عطارد كوكب — mercure
عطّار عطارون ين — apothicaire
المعطاره دكان العطار — pharmacie
عطس يعطس — Eternuer
العطس — éternuement
عطش يعطش — avoir soif
تعطش يتعطش
العطش — Soif, desir de boire
عطّ يعطّ النايم — tronquer, couper avec la serpe
اعطبه على شى جالان — accrocher plier
يعطب
عطب يعطب — courber, incliner
انعطب ينعطب — Se courber, s'incliner, se plier
معطوب — incliné
انعطب ينعطب — Se convertir
تعطب يتعطب — S'attendrir, avoir compassion
اعطبه يعطب — tordre,
متعاطب — plié, courbé, tordu,
الاستعطاب — reflechi, renvoyé
— reverbéré
استعطب يستعطب — reflechir, reverberer.
التعطب — tendresse
متعطب — tendre, flexible
اعطل يعطل — annéantir,
تعطّل يتعطّل — S'annéantir
معطل — annéanti
عطّل القضاء يعطلها — annuller la sentence
تعطّل يتعطّل — être oisif
عطال عتال — crocheteur, colporteur
التعطيل — anneantissement, annullation
عطله يعطل — defaire, consumer, annuller
عاطل يعطل — être inutile
عاطلاً — inutilement
عطل يعطل تعطل — être inutile
عاطل معطل — inutile
التعطل — oisiveté, vice
تعطيلاً — oisivement
متعطل — oisif, désoccupé

اعتصم يعتصم — persévérer, se recommander
عصمه — favoriser, aider, conserver
العصم — protection, défense, soutien
اعتصم يعتصم به واليه — Se referer à qque chose
عصم يعصم عن كذا — retarder, retenir qqu'un
معصوم — Sur, fidèle
عصم يعصم — assurer, rendre sur
الاعصم عصماء — gaucher,
عصا عُصى اعصى — Baton
عُصَيّة عصا صغيرة — petit baton
ضربه يضرب بالعصا — fraper du baton, batonner
ضربة ضربات بالعصا — Bastonnade
مضروب بالعصا معصى — Bastonné.
معصية — conspiration conjuration
عاصى يعاصى فى كذا — Conjurer conspirer, se
استعصى يستعصى عليه — désobeir, rebeller
معاصى معاصيون معاصيين — Conjuré, conspirateur
عاصى تعاصى عصى — désobeissant, rebelle
عصيًا معصيةً عصيانًا — désobeissamment, arrogamment
المعصية العصيان — désobeissance, rebellion
عصاه يعصى عاصاه يعاصى — désobeir, s'obstiner
متعاصى — Dur, obstiné
عاصاه يعصى — rendre cruel, obstiné
تعاصى يتعاصى عليه وبيه — devenir cruel
عاصى متعاصى معاصى مشتد — endurci, obstiné
معاضب — ombrageux, soupçonneux
عاضده يعاضد عاضد — deffendre, favoriser
معاضد — favorable
عضد يعضد الشجر او العشب — Couper, les arbres & l'herbe
— emonder — faucher
استعضد يستعضد
عاضده يعاضد — donner suffrage
معاضده — Suffrage, faveur
عضّاض — mordant, médisant
عضاضًا — medisamment, mordant
التعضض — mordacité
عضّ يعضّ — mordre, ronger
عضاض — mordeur
العضة — morsure
العضل عضال — muscle
عضم اعضام — os
عضو اعضا — membre
عضا اعضاء عضى — membre organe

Arabic	French
عطل يعطل	perdre l'odeur, le gout
عطن الأهاب	tannerie, preparation des cuirs & peaux
—	
عطن يعطن	tanner les cuirs, les peaux
اعطى يعطى بالربا	donner a usure
اتعطيني اياه	a moi tu le donner
اعطاه يعطى عطيًا	présenter, donner contribuer
استعطى يستعطى شى	demander qu'il soit donné
مالة يسال العطا	—
تعطى يتعاطى بى كذا	s'adonner à une chose comme à l'Etude
معطى	donné
نال بالعطية نال العطية	distribuer, donner
اعطاه يعطى نوالا	des parts
العطاء	distribution, don
عطى يعطى بخشيشا	donner, ceder
العطية عطايا	donnation, don, regal
معطى	donné, donneur
تعاطى يتعاطى بيه	s'exercer, etre asidu à une chose / solliciter
متعطى متعاطى بى كذا	exercé
العطاء	Grace, bénéfice faveur
اعطاه يعطى مجانا بغير تعويض	Donner grati.
استعطى يستعطى	mendier
الاستعطاء الكدى	mendicité
تعاطى يتعاطى بيه	s'offrir, se dédier
استعطى يستعطى منه	obtenir
اعطى يعطى حقه	payer,
اعطاه وبيًا	—
تعطى يتعطى بى كذا نواظب بيه	professer un art
استعطى يستعطى عليه وعنه	refuser
اعطاه يعطى	Somministrer
عظّم يعظم تعظيمًا	accroitre en honneur
تعظّم يتعظّم	acquerir honneur, grade
لذى التعظم المعظم	autre magnifique
الاستعظام استعظام البحر	ambition, vaine gloire
متعظمًا	ambitieusement
مستعظم	ambitieux, arrogant

Arabic	French
متعظم مستعظم	ambitieux, presomptueux, insolent
استعظم يستعظم	se comporter ambitieusement
—	ambitionner
تعظم يتعظم	s'agrandir,
العظم بالقول	exagération, amplification
صاحب التعظم	exagérateur
عظّم يعظّم	augmenter agrandir, anoblir
عظّم يعظّم	célébrer, exalter, louer, qualifier
عظم بهاء	Dignité, splendeur
ذو العظم	excellent, noble, majestueux
معظم	généreux
تعظيمًا	genereusement, noblement
عظايم	entreprises,
المعظم العزة	gloire, grandeur magnifi^ce
معظم متعظم	glorifié, glorieux
عظيم عظام	grand, magnifique
اعظم اعاظم	plus grand
الاعظم العظيم	très grand
الاعظم من الكل	—
متعظّم بى امره	impérieux
المعظّم	noble, très noble
الزينة العظيمة	Pompe, magnificence
تعظّم يتعظّم	se qualifier
المعظم الكرامى	très révérend
التوفير التعظيم	révérence, respect
عظّم يعظّم	révérer, honorer
عظمة المال	somptuosité
عظيم المال	somptueux
متعاظمًا	splendidement,
عبقريّ	Diabolique
عفص	hetre, arbre, cyprès
عفص عفص	Galle, fruit du cyprès
عفّ يعفّ عنه	abominer, s'abstenir
العفّ العفافة عن الحرام	abstinence, chasteté
صاحب العفة اعفّاء	chaste,
عفّ يعفّ عن الحرام	s'abstenir
استعفّ يستعفّ	vivre chastement
تعفّف يتعفف	
عفيف	frugal, modéré, honnête
العفافة العفة	frugalité, honnêteté, modestie pudicité
بالعفة	honnêtement, modestement, pudiq^t
متعفف	modeste, respectueux

معقود بالسحر يعقود ensorceller, enchanter
معقود ensorcellé, enchanté
عقد يعقد عقدًا اعقده nouer, attacher
انعقد ينعقد عقودًا تعقد Se nouer, s'attacher
عقد يعقد الحمل Lier la charge, l'Enlacer
العقد التعقيد noeud,
معقد متعقد معقود noué,
معقّد متعقّد به celui qui noue,
تعاقد يتعاقد به se prendre comme le feu,
عقد عقود arc de voute
عقد يعقد Coaguler, condenser, épaissir
تعقيد Condensation,
عقد متعقد ، معقّد Condensé, caillé
تعاقد يتعاقد بي كذا Conjurer, convenir de faire
عاقد يعاقد عليه — une chose ;
معاقد متعاقد conjuré, accordé
الاعتقاد اعتقادات foi publique, obéissance, profession religion
ذو عقود noeux, pleine de noeuds
المعقد noueux, obscur
التعقد التعقيد épaisseur, Densité
يتعقد تعقد s'épaissir, se condenser
العقره pepin de raisin
عاقر عقرى Stérile
العقر العقره Stérilité
عقرب عقارب Scorpion, insecte
كوكب يسمى عقرب Scorpion, signe céleste
عقرب البرج —
عقز عقص aiguillon
ذو عقص aiguillonné
عقص - عقصات Chevelure
عقف يعقف على كذا accrocher
تعقف يتعقف s'accrocher
التعقيف التعقف accrochement, acroc
هو معقف وذلك معقف ومتعقف celui cy est accrocheur & celui là accroché
عقّافه عقافيف عقفاء Crochet, croc, grapin
العقيفا عقافيب —
معقف متعقف ذو عقافه accroché
عقف يعقف بالعقفاء accrocher
عُقّ Acre, Ptolemaide, Ville

الحيا العفة rougeur, pudeur
بالعفّة Sobrement
العفة Sobriété
عفيف Sobre
اعفن يعفن عفونة moisi, rancir
فواكه معفونه fruits moisis
عفن معفن معفون pourri, moisi, gâté
تعفن يتعفن عفن اعفن se moisir, se pourrir
العفن المعفن moisissure, comme du pain
معفون معفن منعفن متعفن moisi, rance
استعفى يستعفى être exempté
مستعفى exempté
اعفاه وعفاه يعفى من كذا exempter, pardonner
عفاه يعفا guérir, rendre la santé
عفى يعفى من المرض guérir de la maladie
الاستعفاء prérogative, privilège
عاقبًا à la fin, à l'extrémité
عند العاقبه عاقبتًا au dernier, fin
عقب عقاب les talons
ردف عاقب ويردف conséquent, opposé
بي ويعقبه à antécédent
عاقبًا عاقبتًا en conséquence
العاقبه Conséquence, qui suit une chose, Extrémité
عاقبه يعاقب عقاب النار Damner, à l'enfer
ذات العاقبه final
عاقبًا عاقبه نصّ الشي finalement
العقاب peine, chatiment
عاقبه يعاقب tourmenter, chatier
تعاقبه يتعاقب se tourmenter
عاقبه يعاقب postposer, poser après
العقاب العقوبه punition, disgrace, supplice tourment
معاقب puni
معاقب مالمّ punisseur
معاقبًا successivement
العقب succession, suite
عاقب dernier
العقوب extrémité
على العاقبه dernièrement, à l'extrémité
عقد السواحر facinement, enchantement, ensorcellage

Arabe	Français
عقعق	Cigne, oiseau
	pie. id
عقاب طير	Milan id.
عقيق ياقوت ازرق	Saphir, pierre prétieuse
حدق العقل	pénétration de jugement
ابي اين عقلك	où est ton jugement
ناقص العقل	aliénation de jugement (folie)
عقله ما هو في راسه	absence id
تعقل يتعقل	aprendre, concevoir
اعتقل يعتقل بطنه	chier dur, avec difficulté
عاقلا على المعقول	prudemment
غليظ العقل	tardif de jugement
عقل عقول	Intelligence, jugement
من له عقل، لمن كان له معقول	qui a du jugement
عقله ما هو معه، ضاع عقله	il a perdu le cerveau, le jug
على حسب سنة العقل	raisonnable, convenable
عاقل عقلاء	Instruit, Docte, ingenieux
عُقّال	crampe, tension de nerf
عَقول	qui soufre de la crampe
الحرب حوارب العقل	Idée, imagination
عاقل ج عقلاء	Prudent, Savant
نور العقل	Science,
التعقل	Conseil, prudence
اعتقله يعتقل	resserer, constiper, (s'appuyer de quelqu'un)
عقيم	Stérile
العقم	Stérilité
عكوب خرشوف بري	artichaud sauvage
ما عكره	eau trouble, fangeuse
العكر عكار	Lie, dépot, des corps liquides
شي عكر ذو عكر	bourbeux, trouble
شراب مصفي من عكره	Vin sorti de la lie, c.a.d. purifié, clarifié
عكّر يعكّر الماء	troubler l'eau
معكر	troublé
عكرها	troubler
عُكّاز عكاكيز	baton de pelegrin, bourdon dit ferré
عكاز عكوز عاكز عكيز	mordant apre
ذو عكز	mordant.
ذو عكز في الكلام	calomniateur, mordant de parole
عكازا	aprement
التعكر	mordacité, apreté
عكّاز الاسقف	Baton d'Evêque
العكازة	piqueure
عُكس عُكوس	disgrace, accident, malencontre
بالعكس	Contraire, a l'oposé
عكس له يعكس عكسا	Arriver un malheur
منعكس	flexible, qui se plie
معكوس	malheureux, disgracié, infortuné
الانعكاس	réflexion, renvoy.
انعكس ينعكس	reflechir, renvoyer
عُكلي عكالي	chien braconnier, ou de chasse, lévriers
عُلبة علب علاب	Boette, seau de bois,
عالجه يعالج	medeciner, curer
متعالج	medecinalle, curable, facile à curer
علفه يعلف علفا	alimenter, nourrir
معلف معالف	mangeoire des animaux
العلوف	salaire, paye, gage.
العلوفة علايف	repas, aliment, nourriture
العلق	accrochement
تعلق يتعلق	s'accrocher, s'apliquer à l'Etude
متعلق معلق	accroché.
علق يعلّق عليه	Apendre, suspendre
تعلق يتعلّق به	s'attacher, se coller, dependre
علق علوق	Bardache, le garçon qui sert a Sodomie
تعليق كتافي بالاكتاف	corde de supplice pr lier par derrière
متعلق به	dependant
علق دود	Ver de terre, Lombrico. Lumbricus
تعلّق يتعلّق به ومنه	pendre, deriver, dependre
معلّق	pendu, suspendu en l'air
عَلقة علق	Sangsue
عُليقم	un peu amer
العلقم	amertume
اعتلّ يعتلّ	s'altérer, comme le malade, tomber malade
صابه العلة يصاب	—
العلّة علل	cause, origine, principe
اعلّ يعلّ	rendre malade, causer maladie
معلّ متعلّ	infirme, malade
الاعلال تعليل	acte de devenir malade
الاعتلال	chute de maladie

علّم يعلّم بالنقاط — Signer avec des points
معلوم — Signé
علامة علامات — Signe Signal
اعلم — Je sais, dérivé Savoir
علانيًا بالعلانية — à visage découvert, publiquement
— ouvertement, manifestement
استعلن يستعلن — agir librement, se déclarer
علن يعلن علانية — apparaître, Comparaître
مستعلن — manifeste à tous,
معلن — manifesté
عالن — manifeste, évident
العلن العلانية — manifestation
علوان الكتاب — Inscription, titre, d'un livre
العلو العلا — hauteur, Sublimité
الاستعلاء — ascension, exaltation
اعلاه يعلى — augmenter, croître, élever, exaucer
عليّة — chambre, Cubiculum
عليّة عليات — refectoire,
راس الشي اي اعلاه — Cime, Sommité
استعلى يستعلى كل ذي العقل — excéder toute raison
على عالي — excellent, eminent, élevé, Sublime
العلي عالي متعالي — très excellent, très eminent
تعلى يتعلى تعالى يتعالى — S'élever
اعلا العمرة — faite, d'un Edifice
علون يعلون الكتاب — mettre l'adresse, la direction
— à un Ecrit, à une lettre
يعنون اي كتب علوانه
اعلى علاء — majeur, plus grand
حنّ عليه شفق عليه — Emu à Compassion
على غير في سبيل الطبع — monstrueusement
استعلى يستعلى عليه بي كذا — Prévaloir, Exceller
اعلاه يعلى — élever en dignité
اوجب عليه قضى يقضى عليه قضية — prononcer sentence
العلي الاعلى المتعالي — très haut, très eminent
الخير العالي — grand bien
التعالى او الله تعالى — Dieu très haut
على — Sur dessus
فاض يفاض عليه — Surabonder
على السماء — Sur le Ciel

العلة علل — maladie, infirmité
وقف مشرب العلما — académie de Docteurs
سبق يسبق بعلمه — prevoir pressentir
يستبكر بعلمه —
علّم يعلّم — علّا — instruire, enseigner
معلّم — maître, instructeur
حامل الاعلام، علام — alfier, enseigne, étendard
بلا علم — all'improvista
الاعلام — apparition, vision
علامة العلية — armes de famille
علم يعلم به — S'apercevoir, s'aviser, comprendre
اعلم يعلم علّم يعلّم — Signifier, annoncer, indiquer
— rendre Certain
— rendre qqu'un intelligent
تعلّم يتعلم — concevoir, céder à la raison
علم يعلم — Connaître, apprendre
علم يعلم — Se Connaître
عالم عليم علماء حكيم حكماء — Connaisseur, Docteur
معلوم كصاحب العلم — Connu, manifeste, évident
علم يعلم به — Conaître, Savoir, constater
استعلم يستعلم — demander, interroger s'informer
مستعلم — demandé, interrogé
متعلم — Disciple
علّام علّامي قوي عالم — Prudent, Sagace, astuce, habile
التعليم تعاليم — Doctrine, instruction
العلم علوم الفطنة — intelligence, Science
اعلم يعلم — Intimer, dénoncer
الاعلام — Intimation, dénonciation
عالمًا على طفس العلما — Litteralement, doctement
عالم عليم — Lettré, erudit, Savant
علم الطب — art de la medecine
العالم — monde, univers
عليمًا — Suptilement, habilement
معلّم معلمون ين — maître, professeur
معلوم متعلّم مستعلم — qui se peut savoir
عالم اهل العلم — Scavant.
بالعلم معلومًا — Sciemment Scavamment
العلم علوم — Science
علمي — Scientifique
العلم المستفيض — Science infuse
العلم الراي النظري — Science Spéculative
العلم البديهي العرفي العملي — Science pratique

Arabic	French
على الأرض	Sur la terre
يضيب عليه بالغفلة	Survenir arriver à l'improvise
ورد يورد عليه	Survenir, arriver
على مايفوق الطبع	Surnaturellement
تعالى يتعالى الطبع	être Surnaturel
المتعالي الطبع	Surnaturel
ذات أعلى الطبيعة	—
علوان الكتاب	Inscription d'un livre
علا يعلى علاة يعالي	élever, exalter,
على	à moi, de moi, Sur moi
بعدل حكم الله تعالى انشكيت	par Juste Jugement de Dieu j'ai été accusé.
على اي شي	pour quoi? par quelle Cause?
على شكل على نوع اي شي	de quelle façon?
على من	à qui
على كل جهة على كل نحو	de toute façon, manière
على باب الله	Sans reflexion,
على مجانيه	— à l'Etourdie
فاضت عليه الما	pays, innondé, couvert d'eau
على عادة المتغالبين	Lat: more Luctatorum
على عادة الخربسين	secrettement, misterieu-
على عادة الابكم او الاصم	— Sement
على ميل البخت	à l'aventure, Suivant
على مجرى الجد	Le cours de l'Eau
على الايتشام، على الاقبح على الاشنع رديًّا	au pis au pire
على طول الثلاثة ايام	au bout de trois jours
على الطول	à la longue, la chose
على كثرة الطول	va à la longue
على طول الخيطان	—
على مجرى الما	à L'aventure, Suivant
على كيزان البيارة	le cours de l'Eau
على الهوا	—
على غير متامل	à l'improvise
على وفق الزمان	Suivant la saison
على رايتهم على زعمهم	à leur Estime, à leur idée
على غمة	à la dépourvue
على غير الارادة	—
على طاقتهم	en leur pouvoir
على قدرتهم	—
على استطاعتهم	—
على رايي	à mon avis
على حسب طاقتك	au possible
على اتفاق الكلام	au propos, au Sujet
على موافقة الحكاية	d'un Discours
على اقتضا قصده	à propos, par intention
على صواب عاقبته	—
خشن عليه يخشن	altérer, troubler,
يتغير عليه يتشوش عليه	Se troubler, S'altérer
اخشوشن عليه	—
زم يزم عليه	—
عمود عواميد	piramide
بالاعماد	exprès, à dessein
عمد يعمد شي فلان	appuyer, aider, favoriser
الاعتماد العمدة	appuy aide, faveur, protection
عمود الفدان	Soc de la charrue
عمود الدولاب	Essieux, ais de la roue
قاعدة العمود	base d'une Colomne
المعمودية العماد	Batesme
عمّد يعمّد تعميدًا	Batiser
اعتمد يعتمد اتعمد يتعمد	Se Batiser
تعمّد يتعمد	—
معمود معتمد متعمد متعمّد	Batisé
جرن فيها العماد	fonds Batistère
اعتمد يعتمد الى كذا	S'appuyer de quelqu'un
راس العمود	chapiteau de la Colomne
رواس العواميد	—
عمود عواميد	Colomne
عميد عمودة صغيرة	petite Colomne
اعتمد يعتمد اليه	Se confier, Se fier
المعتمد	Confié
عمادها اعماد	article de foi, mistère
العماد	Hypostase
عمادي	hypostatiquement
باعتماد اليه	Industrieusement
معتمد به	Industrieux
اعتمد يعتمد	S'industrier
اسفل العمود	Base, pied de la Colomne
اعتمد يعتمد اليه	recourir, prendre refuge
عمد يعمد له	réussir, satisfaire
في عمرنا	de notre tems, de nos jours
في عمري	de mes jours
عمارة	ferme, Campagne
عمر اعمار	age
اخر العمر	viel age, vieillesse, dernier age
عديل العمر	du même age

57

المعموره اى العمام كله Univers. Monde

عماس فريد Emaus, Chateau

عماوه Excitation

عمّاه يعمى Exciter

عما يعما تعمّى يتعمّى S'exciter

انعمى ينعمى —

عمّى عمم Oncle

العموه العماوه privation, aveuglem.t

اعمى اعميون اعمين عمو Aveugle

اعماه يعمى aveugler, rendre aveugle

عميًا كما يجعل العمآء aveuglement

اعمى عمآء aveugle

عمى صب زيت Orchispique herbe

عمى يعمى عقله ofusquer la memoire, la pensée

عن جانبه عن قريب a côté, proche

عن راس a capo / au Commencement

عن من De, preposition

عنب grain de raisin

عنّاب Corme, Cormier, (arbre, fruit)

عنّاب اى ثمر Jujube, fruit

عنّابه اى شجره Jujubier, arbre

العنب raisins

عنبر ambre. parfum

عنيت fastidieux, qui n'est jamais Content, ennuyeux

تعنّت يتعنّت molester, ennuyer

تعنيتًا ennuyeusement

العناته molestie, ennuy

عند البراع à bon terme

اقبال العنده الى عنده accès auprès d'une personne

عند العشا au Soir

عاند يعاند معاندة altercquer, disputer contredire

عناد معاندة altercation

وهو عنيد معاند Cet altercateur

عند الحوفه au terme

السبد العناده عانده Desespoir, ignominie

معانده —

عند القرب | اعندما Voisin proche | En quoi

عنز عناز Bouc

عنزه عنزات عنوز Chevre

عنست الجاريه anneau qu'on met au Cou des femmes Esclaves, en les rendant libres

العنصر عناصر Element, Principe de toute chose, Essence

عنصر يعنصر اى Elementer. donner l'Etre

المعموره L'univers.

عمص عمصان chassie, rougeur autour des yeux

عمص يعمص تعمّص يتعمّص avoir les yeux chassieux

اعمص معمّص chassie, yeux pleurans — qui dégoutent

عاماتت يسيرًا un peu avant

عمق اعماق عمايق abime, profondeur

العمق لكلّ شى اى اهبطه profondeur d'une chose

عميقًا profondement

عمّام قليل un peu de tems

عمل خلا S'aigrir

استعمل يستعمل به employer, mettre en oeuvre user

مستعمل employé, usé

كما يعمل الحراميه à la façon des voleurs

مستعمل مثل سرّ من الاسرار administré, comme le S. Sacrement

اعمل fait, imperatif du v.be faire

عمل يعمل faire opérer

انعمل ينعمل، يتعمل، يستعمل se faire, etre faisable

اعمل غيره يعمل faire faire,

العمل اعمال fait, action, oeuvre

عامل قاضى gouverneur

معمول travaillé, fait

تعمّل يتعمّل S'obstiner

متعمّل obstiné

معامل معاملون ين partisan d'une faction

تعامل ~~[illegible]~~ يتعامل Suivre une faction.

التعامل partialité

عامل عمله عمال procureur, agent

عامل عاملة البلد regent, gouverneur

استعمل يستعمل به وبيه se servir d'une chose

بخدمته —

اتبع راى العمام Se rendre a l'opinion Commune

عمّ يعمّ عمومًا aggreger, rendre Commun

عموم معموم aggregé,

عمومى agregatif, universel

عمّ يعمّ اعمومًا Etre Commun

عند العام Communement, toujours, ordinairement

عميّا Communem.t ensemble

عمومًا فى العموم universellem.t generalem.t

عنصر يعنصر اي جعله Elementer, donner
ذات العنصر اي اصل Element ou principe
الشي او حسبه d'une chose
تعنصر يتعنصر اصار ذات S'elementer
العنصر —
الاربع عناصر او اركان اي les 4. Elemens, le feu
النار والهوا والما والارض l'air, l'Eau, la terre
العنصر matière Sujet
عنى يعنى به واعليه inciter, provoquer
عنيف Incivil, grossièreté
تعنيفا Incivilement, odieux
عنف يعنف refuter, nier
عنافة تعنيف grossièreté
عنفقة عنافق Menton
تعنيق تعانيق معانقة معانيق embrassade au Colet
عانقه يعانيق معانقة ضمه embrasser de Coeur
يضمه الى نفسه
اعنقه يعنقه اعناقا faire embrasser
استعنقه يستعنق —
تعانق يتعانق تعانقا S'embrasser de Coeur
العنق اعناق Col, Cou
العنقا طاير تحرق نفسها Phenix
وتصير دودة ثم يتولد —
حيوان مثل الاول —
الاعتناف Effort, Violence
اعتنفه يعتنف forcer, Violenter
عنقود عناقيد من العنب grappe de raisin
عنكبوت araignée
اعتنى يعتنى شانه S'abaisser, s'humilier
ماهو معنى أمّا معناه a quel effet? a quelle fin?
العناية protection, dilligence
— attention, Sollicitude
اعتنى اعتنى يعتنى به etre diligent, attentif
اعنى يعنى عليه معنى denoter, indiquer
معنى explicable
عنى عنا يعنى به favoriser,
حامى يحامى عنه favoriser une Cause
معنى fin, termination
عناء fortune, prosperité
اعناه يعنيه عنى يعنى Importer, Signifier
dénoter

المعنى Indice, Signe, Signification (ence)
العناية Industrie, diligence, prud(ence)
بالعناية Industrieusement, prudemment
اعنى يعنى استعنى يستعنى Inferer, Signifier, demontrer
عناه يعنيه occuper, usurper, prendre, vaincre
معنى الشي Sens d'une chose, Signification
اعنى يعنى اعتنى به Solliciter une Cause
العناية، معتنى Sollicitude, travail, anxieté
عنوان، عنوان titre Soprascritto
نقض ينقض العهد manquer a son devoir
تجاوز يتجاوز العهد
استعهد اي اقبل الشرط accepter le parti, ou la
والعهد العهد Condition
عهد عهود accord, pacte, confédération, ligue
على عهدنا de notre tems
على كل عهد de tout accord / omni pacto
عهدي عهدي conventionnel
عهديا بالعهد عهدا conditionnellement
تعاهد يتعاهد Se confédérer, faire treve
عهد يعهد على كذا contracter
عاهد يعاهد، شرط يشرط S'allier, former ligue, se liguer
متعاهد partisan d'une faction
تعاهد يتعاهد Suivre une faction
عهد tems, Saison
العهد المعاهد Treve, pacte militaire
تعاهد يتعاهد visiter les Infirmes
عاهد يعاهد Voter, emettre les voix
عهر عهار Putain
عاهر impudique
العهر عاهر Luxurieux
بالعدل وبالعوج a droit & a faux
معوجا au rebours, a l'Envers
التعويج التعوج accrochement
عوجه يعوج عليه accrocher
تعوج يتعوج عليه S'accrocher
عاجي chose d'Yvoire
عاوج متعاوج oblique tortu
عوجه يعوج plier, courber
اعوج عوج معوج Courbé, plié
عوجه فمه يعوج tordre la bouche

الاعواز العازه العوز Besoin, nécessité
Indigence, misère
اعتاز يعتاز اليه etre dans l'indigence, la misère
عوزًا بالاعواز misérablement
عاز عايز معتاز misérable, pauvre
عاز يعوز عايزًا و معوزًا devenir pauvre
عوز ضوززى nécessité urgente
عُوز paille menuë
حنك عود الضراب Claveau
عادى يعادى تعادى devenir ennemi, se rendre En:
استعداه يستعدى rendre ennemi
معادى متعادى مستعدى rendu ennemi
العداوه Inimitié
عدو اعداء ennemi,
متعاص Inhumain Cruel
الاعتاص Cruauté
عوض عواض au lieu de, en place de
عوض من الكرام الخزا au lieu D'honneur Confusion,
عاوض يعاوض بالعمل alterner, opérer alternativement
سعى معاوضًا —
تعاوض يتعاوض —
اعتاض يعتاض العوض —
في معيقهم —
بالعوض عوضًا بالمعاوضه alternativement
متعاوضًا —
معوض متعوض rendu alternatif
تعويض Echange
عوّضه يعوض Echanger
تعوض يتعوض عوضًا S'Echanger
معوض متعوض Echangé
عوضه اعاضه يعيضه Echanger
عاوضه يعاوض —
اعطاه العوض —
اعتاض يعتاض به —
تعوض يتعوض به —
العوض الاعواض التعويض Commutation active
معاوضه —
الاعتاض التعوض Commutation passive
التعاوض الانعواض
الاستعواض // deponente
C. à d. active & passive

بالعاده, على العاده, عادةً, في عادته avec la Coutume
يجرى عادته تعاود يتعود S'accoutumer
متعود متعاود accoutumé
على عادة بعاودة Suivant l'usage
على عادة الاولين à l'usage des anciens
à la manière des anciens
على عادة المتغالبين à la lutte
— المتصارعين
— الخرسين, الابكم او الاصم à la muette,
اعيانًا à la découverte, ouvertement
عاود يعاود retourner en arrière
عادة art, Stile.
العود العاده عاد عاو التعاود habitude, Coutume
متعود متعاود معاود accoutumé
عادته صارله عادة
يعاود عوده يعود اعاده accoutumer
عدّ يعدّ Compter
اعاده و عوده يعود Convertir
العواد Conversion
عود عشرة اوتار Psalterium
ذو العادة متعودى habituel
عادة في العادة habituellement
على جهة التعود
اعتدال modération, tempérance
اعتدل يعتدل modérer,
عاد يعود من كذا Se modérer
معتدلًا في الاعتدال modérement
معتدل modéré
عود بكلامه ~~répéter~~ révoquer la parole
اعاده القول القول révocation
عاد يعود به repliquer, répéter
عوده يعود عن كذا retirer, détacher
— من كذا Se retirer, laisser
جرى يجرى عادته être d'usage
تعاود يتعاود —
عورة يعور القمر S'eclipser la lune
تعورت يتعور الشمس S'eclipser le Soleil
اعور عاور borgne
عورة الرجل عورة الانسان عورته membre de l'homme
عورة المراه membre de la femme

اعن يعين معونةً aider, Secourrir
وهو عاين وذلك معين celui lui c'est qui aide, celui là qui est aidé
استعنت بفلان وهو اعانني j'ai demandé Secours a tel & il m'a Secouru
استعين بالله ويكون لك اعوانًا Demande Secours a Dieu & il t'aidera
من الله استمد المعونة
استعان يستعين عونًا Demander Secours
وهو المعين وذلك المعون والمستعين celui cy est qui aide, celui la est aidé.
عاون يعاون معاونةً aider l'un l'autre
اعان يعين تعاون S'entraider,
يتعاون S'aider l'un l'autre
يعون الله الله يعون Dieu aidera
بعون الله بمعونة الله بعنا يعناية الله avec l'aide de Dieu
تعاونه على الامر تعاون assister, aider, favoriser
استعانه يستعين Accourir au Secours
سرع المعونة
عاونه يعو يعاون proteger, defendre
معاونه protection
معاون protecteur
عا عيانًا بالعيان Vis avis,
اعيانًا ouvertement, manifestement
عان يعين العسكر renforcer, l'armée
الاعانه Secours aide
المعونه Subside, aide,
وعوية الكلب aboyement du chien
عوى يعوى عاوى aboyer — Urler
يعوى عليه
تعوى يتعوى تعاوية faire aboyer
ابوعاويه عاوى معاوى celui qui aboye
معوى
عاويه معاويه معوية celle qui aboye
يعيبوا on m'en donne la Cause
on m'en accuse
عيب يعيب تعيبة diffamer, deshonorer
اعتاب يعتاب Se diffamer
عاب يعاب
صار يصير ذا عيب

معاوض commutateur
تعويض الكرم Correspondre de courtoisie
عاوضه يعاوض بالتكريم Correspondre avec politesse
اوبالمحبة
حب يحب بعض بعضًا
عوض يعوض بالانعام remercier, rendre grace
عاض يعوض بقوله repeter.
عوض / كلامه
عوّض يعوّض الخسارة reparer le dommage
عاضه يعيض diminuer, déduire
تعوف يتعوف فيه differer, prolonger
عوفه يعوف retarder, detenir
التعويف الاعاف retard, detention
تعوف يتعوف S'arreter, Se detenir
معاوف معوف celui qui arrête
معوف متعوف arrêté, tardif, irresolu
عايف Grave, onereux
تعويفًا lentement, tardement
عويل importun, qui n'est jamais Content, ennuyeux
عام اعوام an, année, 12. mois
عام خصيب, خيص année fertile, abondante
عام الوباء اى اصاب فيه الوباء année de peste
عام العبيد العافيه année de Santé
عام الصلح année de paix
عام مداجة الحرب année de guerre
فى عام d'année en année
عام كامل année, finie, revolue
عامين Deux ans
مايه عام Cent ans
عامى اى اتى عليه عام annuel
عامة commencement, principe
عامة الخوذه Cimier, crête du Casque
المعموره العالم univers, monde
المعاونه على البتان Soulevement, tumulte revolte
عا عوايش معاونه accusation, denonciation
تعاون يتعاون عليه accuser quelqu'un
عواني متعاون عواني accusateur
الاعون hai! Voix de lamentation

59

بذالعيب بالعيب معيب	deshonorablement	تعاف يتعاف	aborer, Eviter,
معيوب ذو العيب	deshonoré diffamé	الحظ العيله	Généalogie
العيب المعيب	Deshonneur, oprobre	اعيانًا	manifestent à decouvert | infamie
صرح يصرح بالعيب عليه	deshonorer, diffamer	الى شى بعينه	au même, Lat: Eidemet
معيوب مجاهر بالعيب	Infame deshonoré	الى موضع معين	a lieu indiqué, apoint nommé
متعيب	diffamateur	عين عيون اعين	Oeuil
عيب عيوب	tache, ordure, saleté	عوينان	Lunette, porte vue
عاب يعيب	tacher, salir, péché	طرف اطراف العين	coup d'oeuil
معيب معيوب	taché sali	رجل امين فوى العين	Occulter, attentif
ذو العيب معيب	Ignominieux	معيان	
عابه يعيب	corrompre rendre vicieux	تعاون يتعاون	Espionner,
عيّد يعيّد	Celebrer fête, fêter	العياء	travail, fatigue, difficulté, tentative
عيد اعياد	fête	عيى يعيى بى الامر	travailler, fatiguer, tenter
فوى عايد	fervent d'Esprit	الغب	fievre tierce
تعود يتعود تعاود يتعاود	être d'usage	عبار	Poudre, terre, poussière
عار يعير	prêter	تغبّر يتغبّر	repandre de la poudre de la poussière
العير العار	opprobre deshonneur (outrage délit)	المغبرة	Sablier,
عيّر يعيّر	blamer, mepris	غبر يغبر	Pulveriser
عارًا	obscenement	مغبر	Pulverisé
استعار يستعير	emprumpter,	غبّر يغبّر المكتوب اى	Sabler l'Ecriture
اعاره يعير	outrager	حطّ يحطّ عليها الغبار	
عيره يعير	mépriser avilir	غبشة	a l'aube du jour, grand matin
تعيس	malheureux	مغبوطًا بالغبط	heureusement, Beatement, fortement
التعاس الانتعاس	malheur infélicité	مغبوط مظهر بالغبط	rendu heureux Beatificato
تعسًا	malheureusement	غبطه يغبط	Beatifier, rendre heureux
اصلاح المعيشة	de vie licentiée,	استغبط يستغبط	Se Beatifier
راحه العايشة	libre, aisée	الغبطة	Beatitude, félicité
انعام المعيشة	commode	غبن يغبن	Irriter, courroucer
عاش يعيش بكسبه يومى	Vivre à la Journée	انغبن ينغبن	S'irriter, se Courroucer
عيشه يعيش اعاش	vivifier, donner vie	مغبون	Irrité, faché
عاش يعيش	Conserver la vie, alimenter	غبن يغبن	Se laisser vaincre par la passion
عيشه عايشه معيشه	Vie commune des animaux	مغبونًا	melancoliquement
طول العيش	Longue vie	الغبن	melancolie, Courroux,
عيط يعيط عليه	reprendre, corriger	غبى كالشجرة الغبيك	dense comme l'arbre, touffu
عيط يعيط له	appeler,	الغباء من الحرش	densité des forets, Epaisseur
عيط يعيط عالى يعيط	apeller fortement crier	الغتمة من الفول	Barbarisme
عاف يعاف الطعام	aborrer	اعتم يغتم	Commettre un Barbarisme
والشراب عيافًا		متغتى	ennuyeux, odieux
وهو عايف وذلك معاب	celui ci, aborre, celui là est aborré	غدره يغدر	attaquer, défier
		الغدر	fraude, tromperie malice, feinte

اغدره يغدر غادره يغادر غدر يغدر frauder, tromper
متغدر مغتدر fraudé, trompé
انغدر ينغدر se laisser tromper
غادر trompeur, celui qui trompe
— infidèle, traitre
غدير غداير Marais, bourbe, fange
غدره يغدر trahir
الغدب | غداب غدبان tourbillon, ravine d'eau
تغدّى يتغدى تغدا يتغدا Diner } Corbeau marin
غداه بالغداوه الاتي بالغد Demain
غدا المساء غدا Demain Soir
غداه البكرى demain matin
الغداره Epée, Estoc
الغدوه الغداوه Broussaille
الغد من الغد le matin, de matin
تغرب يتغرب استغرب يستغرب aller en pèlerinage
مغربي مغربيون مغربيين مغاربه Barbaresque, Africain
غراب غربان Corbeau
سوادي مثل الغراب noir comme un Corbeau
غريب غرباء Etranger, pelegrin
الغرب ذو ثلاث اربعه Galère Lat.
جداب المقداف — Triremis
الغرب الكبير ذو خمسه Galeasse
جداب المقداف — Lat. Quinqueremis
الغراب الكبير لامقاديف Galion
غليون مغرب — Lat. Myoparo
مغاراه grotte, caverne
غروب الشمس Coucher du Soleil
تغرّب يتغرّب Voyager aller en Pèlerinage
المغرب موضع Ponent, occident
غربي اي ريح vent d'Ouest,
شي غريب chose Etrange, Extraordinaire
غرب يغرب الشمس se coucher le Soleil
غربل القمح التغربل Grabellage du blé
triage id
غربل يغربل trier, Grabeller, netoyer
الغرر fraude, tromperie
الغرغر التغرغر Gargarisement
تغرغر يتغرغر se gargariser, se rincer la bouche

متغرغر مغرغر gargarisé
غرّاه يغرّي emplatrer Lat. conglutinare
لزق يلزق بالغرا —
ملزق بالغرا emplatré
غرّه يغرّ séduire, pervertir
غرز يغرز ficher, Enfoncer, planter
مغروز fiché, Enfoncé
غرز يغرز بين innaître, naître en dedans
غريزة بين inné
الغراز plantation
غرزة الابره اغراز point Couture
غرس يغرس بين ficher, enfoncer, planter
غرس يغرس الدوالي provigner, houer, renverser la terre, labourer les vignes
— Lat. pastinare vites
مغروس مغرس provigné
غراس planteur
الغراس مغرس plantation
غرسها يغرس planter, des arbres &c.
غرس يغرس الكرم transplanter des vignes
غرض affection, volonté, désir, intention
غرض غروض fin, Succès, évènement
غرض يغرض prendre inclination
غرض اغراض naturel, génie, inclination
غرضه الشي nature, qualité des chose
الغرب الغريبه العريبه arbrisseau
غرفه refectoire
مغرفه مغارف cuillère grande
الغرفه غرفات العليه ~~Plancher~~ Cadran Solaire
الغرق اغراق تغريق abimement, l'action de tomber dans l'abime
استغراق تغرق
اغرقه يغرق استغرق s'abimer, tomber, jetter dans l'abime
يستغرق غرقه يغرق
تغرقه يغرق
انغرق ينغرق تنغرق S'abimer, se jetter dans l'abime
ينغرق | منغرق متغرق — | abimé
غارق غريق مغرق
مغرق مستغرق متغرق celui qui abime, abimateur

Français	Arabe
Submersion	الغرق تغريق التغرق
Submerger, se noyer	اغرق يغرق انغرق ينغرق
noyé Submergé	مغرق متغرق منغرق
Submerger le navire	غرق يغرق المركب
naufrager, aller à fond / couler	—
extase	الاستغراق
celui qui est en extase	المستغرق
abimé dans les pensées	استغراق الذهن
S'etouffer se suffoquer dans l'Eau	غرق يغرق غرّق يغرّق
prépuce	الغرلة غرل اغرل
Condamnation	الغرام
condamner, punir	غارم يغارم غرامًا
Ennemi, adversaire	غريم غرمو غرماء
S'apliquer à l'Etude	تغرّى يتغرّى به
Colle,	غراء
décollement	تفكيك الغرا
decoller, Lat. deglutinare	فكك يفكك الغراء
Se decoller	انفكك ينفكك الغرا
Coller, emplatrer	غرّى يغرّي
Se coller	تغرّى يتغرّى
Collé.	مغرى ملزق بالغرا
abondamment / copieusement	غزيرًا
abondance fertilité	غزير
Gazelle, chèvre sauvage	غزال غزلان
quenouille, fuseau	مغزل مغازل الغزال
filer / rouet	غزل يغزل
fil	الغزلة الغزل
filé	مغزول
fileuse	غزالة غزال ان
Bain, Lavoir	مغسل مغاسل
Bain, Lat. ablutio	الغسل غسول غسايل
Lessive	الغسيل الغسلة
Blanchisseuse	غسالة غسالات
Blanchisseur	غسّال غسّالون غسّالين
lavage, action de laver	التغسيل الغسل
Laver	غسل يغسل
Se laver	انغسل ينغسل اغتسل يغتسل
Se laver	تغسل يتغسل
Se laver l'un l'autre	تغاسل يتغاسل
nettoyer, laver, purger	غسل يغسل
astucieusement,	غشيًا بالغشي
tromper, frauder, simuler feindre	غشّ يغشّ
feindre, dissimuler	غشّ يغشّ نفسه
fraude, tromperie, malice, astuce	الغش
trompeur, feint	غاش ذو غش
tromper, dissimuler	غشّ يغش استغشه
Se tromper, se laisser	اغتش يغتش
tromper	انغش ينغش منه
feinte	الغش الغشش
Simulement	بالغشم متغشمًا
feint, dissimulé, ignorant (impute)	غشيم
Effort. Violence, oppression	الغشم
forcer, violer, rendre necessaire	غشم يغشم
s'efforcer, se faire violence	اتغشم يتغشم
Ignorance	غشومة
faire tort, f. injure	غشم يغشم
tort. injure	الغشم غشمة
Dissimuler, feindre	غشاه يغشي عنده
obscurcir, offusquer	غشاه يغشي غشاوة
manquer de Coeur	غشي يغشي قلبه
Se couvrir de Brouillard, le ciel / se brouiller	اغتشي يغتشي بالضبابه
Brouillé, couvert de brouillard	مغشي بالضبابه
exceder en quantité	اغشى يغشي تغشي كل شي
aveugler	غشي يغشي بصره
offusquer la vue,	غشي يغشي عينه
offusquer la memoire	غشي يغشي قلبه
S'évanouir	غشي يغشي
en depit de toi, malgré toi	غصب عنك
en dépit de qui que ce soit	غصب عما كان
usurper, prendre, s'emparer	اغتصب يغتصب عليه
s'approprier de force	
usurper prendre par force	غصبه يغصب عليه
usurpation	الاغتصاب
approprié	مغتصب المغتصوب
astreindre, forcer	غصبه يغصب

غطا اغطا غطاء Couverte, couverture
غطاء يغطي تغطيه بكذا Couvrir.
تغطى يتغطى Se couvrir
الغطي الغطاوة الغطاء Couvrement, recouvrement
الوعاء غطا couvercle, Bouchon
مغفره مغافر Salade, Casque, armure
غفر غفور اغفار Droit, Gabelle, impot
غفار Douannier
غفور pieux, indulgent, facile, souple
استغفر الله Dieu Garde que telle chose arrive
غفره اغفره يغفر pardonner
استغفره يستغفر Demander Pardon
مغفر متسامح بالغفران Pardonné
الغفران المغفره الاستغفار Pardon, remission
على غفله متغافلا a l'improviste
غافل الخطر بالغفله hardi, audacieux
تغافل Oisiveté, négligence, insouciance, poltronerie
غافل عن ne pas se méfier
تغفل يتغفل Se tromper, errer la mémoire
متغافل Languissant, froid, tardif
متغافلا بالتغافل Languissamment
التغافل Stupidité.
هجوم الموت الغافله mort subite
متغافلي متغافل négligent, paresseux
بتغافل négligemment
الغفله, التغافل عنه negligence paresse
تغفل يتغفل عنه negliger faire le paresseux
تغافل يتغافل فيه — faire le paresseux
على غفله inconsidérément
متغافل inconsidéré, paresseux
صاب يصيب عليه بالغفله Survenir a l'improviste
استغفل عن الامر négliger, ne penser a rien
متغافل مستغفل insouciance
بالاستغفال
غافل غفيل متغفل négligé.
اول غفوة النوم au premier sommeil
في الغالب مدة ثلثة ايام au plus tard, dans trois jours
في الغالب a plusieurs a beaucoup

مغصوب Oprimé, opressé
الغصب Injure, offense, Calomnie
مغصوبا غصبا عنه mal volontiers, opression
— avec répugnance
غصبه يغصب Imposer la Nécessité
اغتصب يغتصب être forcé, être obligé
مغصوب مغتصب forcé, nécessité
بالغصب غصبا ها Patience, Parole de reponse
— quand il n'arrive pas comme on le désire
غصيب البكر rapt. de Virginité
غصبه يغصب restreindre, contraindre
الغصب التغصب Violence
غصن غصون اغصان tronc d'arbre, branche
الغصن greffe, ente, Lat. topiaria
غصن غصون perche, Barre de bois
غضب يغضب S'enflammer de
حنق يحنق غيضا Colère
انغاض ينغاض —
اغاض يغيض faire mettre en colère
تغاضي يتغاضي عليه etre en fureur, en colère
غضب غيض الغضب Colere, fureur, dédain
مغضوب courroucé, irrité
المغضوب Danné en enfer
غضبان revêche, obstiné, opiniatre
غضب يغضب S'irriter
بالغضب furieusement, dédaigneusement
الغضّ الغضيض avortement,
غضّ يغض باله Offusquer la memoire
غطس غضم plonger, Batiser dans l'eau
انغطس ينغطس se plonger id. se batiser
الغطاس Bateme
مغطس Batisé plongé
غطس يغطس Se plonger
غطمس
مغطي a tête couverte
غطى يغطى الارض Innonder la terre comme fait la pluye
غطى اغطيه Journeau Lat. sucitra Codix

انغلب ينغلب Être vaincu, succomber
استغلب يستغلب من Se laisser vaincre
الشهوة عليه par ses passions
استغلب يستغلب عليه exposer sa fortune
غالب يغالب عليه Concourrir, competer
متغلب عليه competiteur
تغلب عليه يتغلب conquerir, vaincre, superer
تغلب له يتغلب من se vaincre
مغلوب مغلب Vaincu, subjugué
الغلب victoire, conquete
غلب عليه يغلب تغلب يتغلب Convaincre
استغلب يستغلب عليه subjuguer
تغلب يتغلب عليه تغالب exceller, exceder
الغالبة Energie, force
التغالب Gageure
تغالب يتغالب gager, faire gageure
غالبًا متغالبًا superfluement
غالبًا غلبةً victorieusement
غالب Victorieux
تغلس يتغلس s'ennuyer, se facher.
pener,
الغلصم الغلصمة L'alluette
غلط يغلط غلطانا Errer, se tromper
غلظ يغلظ قلبه devenir cruel
غليظ Dense, epais, cruel
الغلظ Epaisseur
غلظ يغلظ عليه persister, être obstiné
استغلظ يستغلظ émousser,
مغالطًا incorrectement
غلط ذو غلط incorrect, plaudereur,
الغلوبة العلوبة Salaire, solde
غلق غلف Serrure de bois
غلق يغلق fermer la porte
غلّ الحبّ غليل الموده brulement d'amour honête
غلّ يغلّ غلالاً abonder, être fertile
غليل مغل fertile, abondant
الغلالة fertilité, abondance
مغلي ferrent

غلي جدًّا grande abondance
اغلال menottes de fer, gantelet
الغلال و كثرتها affluence
الغلغلة foule, presse,
غلّ يغلّ في العشق bruler d'amour
على شي بلان deshonnete
غلم يغلم
اغلم اغتلم يغتلم s'enflamer d'amour deshon[nête]
غلام غلمان غلمة enfant de sept ans,
الغلمة الاغتلام luxure, sensualité, lasciveté, aiguillon de la chair
مغتلم luxurieux
اغتلم يغتلم s'abandonner à la luxure
الغلام غلمان serviteur esclave
اغلاه بالما يغلي اللحم وغيره cuire avec l'eau, la viande &c.
غالي بشوق ardement
مغلي غلي Bouillant,
غلى يغلي Bouiller
اغلاه يغلي faire Bouiller,
الغلو Bouillement, Bouillonnement.
مغلي غليان Bouilli
الغلا cherté, penurie
غليان commotion de la chair
تغلى يتغلى غليانًا Bouiller, en dehors
غالي celui qui souffre de penurie, necessiteux
غلوة Stade, espace de 125. pas.
غليون معرب Galeon Lat: Mioparo
غلياطه معرب وهي سفينة طويلة Galiotte Lat Biremis
غالية هدو ايكر غلية Bonace de mer, calme
غمد اغماد غمده Fourreau d'epée, gaine
غمر المطر تغمير Deluge, inondation
غمر يغمر تغمر يتغمر inonder, tomber beaucoup de pluye
غمز يغمز بالعين و باليه faire signe de l'oeil, & de la main.
اغمز له ان أي ان لا faire signe de oui, & de non
مغمز signe, celui à qui on fait signe
غامز celui qui fait signe
غبار من جلد habillement de cuir, ou peau

مغني غني abondant, riche, enrichi
يستغني استغناه s'enrichir, devenir riche
الشباب مغنية adultère, femme adultère
يغنيا يغني اغناه enrichir, rendre riche
صيره يصير غنيا
يغني غني s'enrichir
يغني غنى chanter
بالموسيقي غني chanter en Musique
غناني الغنيه mélodie
الموسيقا الغنيه musique
مغني musicien
الغنا richesse
الغناء son de chant
الاستغاث aide, fatigue
يستغيث استغاث profiter de l'aide de qqu'un
يغيث اغاثه — secourir, aider
يستغيث استغاث invoquer, demander l'aide à qqu'un
الاستغاثه invocation, appel
مستغاث invoqué, prié
يستغاث استغاث اليه prier, interceder, recourir
غاوش يغوش غوش faire du bruit, du tapage
غوشه الغويش الغوش bruit, rumeur, tapage
غويش مغاوش bruyant, strepiteux, tapageur
غوغه bruit, rumeur, tapage
يغاوي غاوي etre diligent, actif
بغوي ذو حمية impetueux
غيوب غيب allegorie, arcani, secrets des Cieux, mistère
غيابا يغتاب اغتاب absenter, éloigner
يتغيب تغيب
يغيب غيب
يغيب غاب s'absenter
غايب absent
الغيبان الغايبان الغيبة absence
غابة الشجر Bocage, Buisson
يتغيب تغيب se cacher dans le buisson
استتر في الغابه
غابات غابة الشوك Broussaille, lieu epineux
غيوب الغيب mistère, secret
حف الغيب غيبيا مغيبا misterieusement
مغيب شي الغيب غيبي mistere, quitant du mistere, mistic
مغتاب

الغمز signe de l'oeil
— coup d'oeil
يغمز غمز consentir de l'oeil, ou par autre geste
غمض يغمض نعمة الله abuser du nom de Dieu
غمض يغمض العين fermer l'oeil.
غامض غوامض Probleme, proposition douteuse
تغمض يتغمض s'abimer, se précipiter
غميضا Profondement
غمض يغمض raccourcir la vue
غمس يغمس فيه noyer, s'etouffer dans l'eau في الماء
انغمس ينغمس تغمس يتغمس se noyer s'etouffer dans
مغموس noyé.
غمق اغماق غمايق abime, profondeur
الاغماق extermination
غميقا profondement
تغمق يتغمق s'abimer
الغمق profondeur
غميق مغمق غماق profond
غم الغمه الاغتمام sollicitude, inquietude
اغم يغم attrister, inquietter
غم يغم s'attrister
الغم بسبب الخطايا contriction, penitence
مغموم melancolique, contrit, triste
غم يغم عليه avoir deplaisir
الغامة fiction, simulation
مغتم abattu, affligé
اغتم يغتم se troubler l'ame
غمي يغمى maigrir, perdre la force
غنباز غنابير غنبازات camisole de laine
الغناج الغناجه lascivété incontinence
تغنج يتغنج se livrer à la luxure
متغنجا في الغناج luxurieusement
غناج الغناج lascif, luxurieux
غنم يغنم غنيمة devaster, faire du degat, depouiller
اخذه ياخذه غانما prendre a sac, saccager
راعي الغنم Bergerie
غنمي شي الغنم Bétail
الغنيمة غنايم. Butin, depouille, trophée

غيور غيران Emulateur, qui enflame le zele

غار يغار عليه exciter l'Emulation

اغاض يغيض. اغاضه irriter, Courroucer

انغاض ينغاض S'irriter, se Courroucer

مغيضًا avec Colère

ذو الغياض garni de buissons

غيض Colère, irritation, courroux

منغاض Courroucé, en colère, irrité

تغوّض يتغوض الغيض S'embusquer, entrer dans le bois

التغوض اي التدخل entré dans le bois

في الغيض Embusqué

تغيض يتغيض اي صار غيضًا se former les bois

غيض غياض غياض Bois, forest

ذو الغياض Plein de Bois, de forest

غيظة غياظ غيظ Bois, forest, campagne inculte

حنقه يحنق غيظًا troubler, irriter, inquietter

اغتاظ يغتاظ

غيظه غيطان Broussaille, lieu Epineux

اغاظه يغيظ offenser, Courroucer, exciter

غيّم يغيم Couvrir de Brouillard

تغيم يتغيم se Couvrir de Brouillard

الغيوم المغيم Brouillard

مغيم متغيم Couvert de Brouillard, nebuleux Obscurci

غيم غيوم nuage

التغيم nebulosité, obscurité

تغيمًا Obscurément

غيّم يغيم Obscurcir

بابا, الحبر الاعظم Pape, Some Pontifice,

غيهب Pelican, Oiseau

غايه اغيا Extremité, fin

على الغايه à l'extrémité, à la fin.

صار يصير الى الغايه arriver à la fin,

غاية, faite, Sommet, Cime.

وصول الشي الى غايته fin de qque Chose

الغايه fin, termination, decret, Sentence

الفاره فار فيران Souris

فاس فوس فاسان hache

فيسان

وشط الفاس عين Oeuil, trou de la hache

الفاس

قبض الفاس manche de la hache

غايب Eloigné

غاب يغيب من بصره se perdre de vue par l'Eloignement

الغيره الى غيره, على غيره a d'autre a autre

الغيره الغيرين الى الغير a d'autres.

الى الغيرين الى غيرهم

على الغير على غيرهم

على الغيرين

غيّر يغير من حاله aliener, changer

امر الغير ما الغير aliené

غيره يغير اليه عليه alterer, troubler

تغير يتغير عليه s'alterer, se troubler

غيره الغير الغيرين غيرهم autre autres, masc

غيرها الغير الغيرات غيرهن autre, autres, fem.

من غيره اي اخذت d'autre je l'ai pris

مغاره مغاير antre, grotte, caverne

مغيّر مغيرون ين maigre, sec

غير يغير صورته difformer

تغير يتغير هيته se difformer

غيره يغيره تغييرًا diviser, varier

غيران Excepté que, hors que

تغاير يتغاير encourager, etre Emulateur

الغيره المغايره التغاير Emulation

مغير مغاير متغاير الغيرة فيه Emulateur

غيره الحب الغير Jalousie d'amour

غيور و غيران Jaloux

الغور Profondeur

غير يغير لونه لونه decolorer, perdre couleur

مغير متغير لونه décoloré

بغير من غير Sans, particule exclusive

بغير الحيله Sans artifice,

عن غيراني A mon insçu

غيّره يغيّر maigrir

تغيّر يتغيّر se maigrir

متغير Variable

التغير Variableté

بالتغيير Variablement

غيّره يغير Varier

التغيير Variation

مغير متغير Varié

الفتوق fente
فتق يفتق Decoudre
فتل يفتل tordre, entortiller, envelopper
انفتل ينفتل تفتل se tordre, s'entortiller
يتفتل —
افتتل يفتتل —
الفتل enveloppement, entortillement
الفتيلة فتايل Bouchon
فتيلة الجرح charpie de lin, p[r] mettre sur les playes
فتل يفتل راسه etre sujet au Vertige
فتلة الراس Vertige
الفتنة = الفتنة Sedition, tumulte, confusion الفتن
فتن يفتن exciter Sedition, mutiner, Soulever le peuple
رمى يرمي بين الناس
الفتنة —
فتن يفتن تفتينًا —
وهو فاتن وفتّي Celui cy est le Seditieux, ou seducteur,
— Celui cy est le Seduit
افتتن يفتتن Contredire
الفتنة Confusion
مفتن فتّي Seditieux
افتى في الامر يفتي deliberer, Consulter
الفتوة Déliberation
مفتي Déliberé
فتى افتاء Serviteur, domestique
الفتية fillette, petitte fille
فج الثمر بغو crudité des fruits
الفجة importunité
الفجة افجاج Anche, (Lat. Coxa)
فاجرة فاجرات adultère (femme mariée)
الفجر l'aube du jour, l'aurore
على الفجر بالفجر à l'aube du jour, de grand matin
صلوة الفجر oration du matin
فجر يفجر Corrompre, dépraver,
انفجر ينفجر انفجارًا émaner, refluer, comme l'eau
فجر يفجر forniquer, Luxurier
الفجور fornication, adultère, acte Impure
فاجر فجّار fornicateur, adultere homme
فجر باهل القرابة او اهل البيت commettre inceste
فجّار القرابة incestueux

حدّ الفاس tail de la hache
ابوس الفاس tête de la hache
فاس الطيور pousse des oiseaux
الفال افال annonce, Presage, destin, sort
شي الفال qui tient du destin
تفاءل يتفاءل صار يصير etre Soumis au destin
ذا الفال —
التفال Sortilège
متفال ensorcellé
تفوّل يتفوّل faire des Sortilèges
الفال افوال Destin, Sort, Etoile
فتات فتات a petits morceaux
— comme le pain, miettes
فتّ يفتّ فتت فتت brisier en petits morceaux
id. en miettes
فتّ فتات mie de pain
— morceau de pain
فتح يفتح Ouvrir
انفتح ينفتح افتتح يفتتح S'ouvrir
معلم المفاتيح Serurier, maitre
مفتاح مفاتيح Clef
الفاتحة الافتتاح الفتوح exhorde, principe
افتتاح الكلام introduction d'un discours
افتتاح الكتاب فاتحة Preface d'un livre, d'un
الصلاة raisonnem[t]. d'une Oraison
ما فاترة Eau tiède
فتّر يفتّر استفتر يستفتر tiedir, devenir tiède
مفتر متفتر tiedi, rendu tiède
فاتر مستفتر tiède —
الفتر الفتور ما بين الحر والبرد tiedeur, qui est entre le chaud et le froid
بفترة tièdement
فاتر لاحار ولابرد بارد tiède, ni chaud, ni froid
فتر يفتر بما عليه délaisser,
فتش يفتش عليه تفتيشًا chercher, demander, Enquérir
فتش يفتش Interroger, Scrutiner
التفتيش l'Inquisition
مفتش Investigateur, inquisiteur
فتق يفتق فتقه يفتق découdre, fendre
انفتق ينفتق se fendre, se separer

فجورًا malignement
فاجر فجوري malin, scelerat, pervers
فجر يفجر بـ prévariquer
الفجر prévarication
انفجر se rompre, se crever
فجر يفجر مثل الماء jaillir comme l'eau
الفجر scélératesse
الفجل فجلة rave,
مفجمة التفجيم charbonnerie
الفجم فجم charbon
الفجام فجامين charbonnier
تفجم يتفجم faire du charbon
فجأ الفجاجأة subitement, inopinem.
موت الفجاه mort subite
افحش يفحش في الكلام injurier
تفحش يتفحش luxurier, agir impurem.
استفحش يستفحش aller de mal en pis
الفاحشة فواحش الفواحش obscénité, impureté
فاحش فحاش deshonnete, impur
بالفحش فحاشًا بالفواحش obscènement
افحش يفحش عليه prononcer des obscenités
— commettre id
— blamer, calomnier
الفحشاء impureté, ignominie
استفحش يستفحش به وفيه user mal, abuser
فحص يفحص عنه chercher, examiner
تفحص يتفحص افتحص يفتحص — scrutiner
التفحص examen, recherche
مفحوص مفتحص examiné
فاحص وفحاص perquisiteur
الافتحاص inquisition perquisition
استفحص يستفحص عليه sonderer, examiner
فحل فحول من الفرس retif comme le cheval
الفحل فحول étalon, cheval entier
الفحل الخنزير cochon male, porc
فخ فخ فخاخ filet lacet des chasseurs
فخذ افخاذ فخوذ cuisse
الافتخار ambition vaine gloire
تفخر متفخرًا ambitieusement

وهو مفتخر ambitieux, vain glorieux
افتخر يفتخر تفاخر يتفاخر se comporter ambitieusement
— se vanter, se glorifier
استفخر يستفخر استفخارًا rechercher les louanges
متفاخر couvert de gloire, de réputation
تفخر يتفخر se couvrir de gloire, resplendir
الافتخار الفخر gloire, louange, vaine gloire
متفاخرًا بالتفاخر delicieusement splendidement
متفاخر delice. splendeur
فاخره يفاخر louer, exalter
التفخرية présomption
فخار فاخوري faiseur d'ecuelles
مفتخرون مفتخرين مفتخر glorieux, vain, ambitieux
مفخراني
يفخس فخس etre plein de faste d'ostentation
يفخط فخط enfoncer, gater,
يفدح فدح dégorger, jetter hors de la bouche
فوادم الفيدم plomb, niveau
— perpendiculaire
فدادين فدّان charrue
مستفدي الذي مفتدى pensionnaire
يستعطي الفدى
الفدى الفداء الفدية pension,
افتدى يفتدي فدا يفدي racheter, delivrer, sauver
انفد لا ينفد فداه يفدي —
افداه يفدي
انفدى افتدى يفتدي se racheter
استفد افدا يفدا تفادى
الافتداء الفداية rachat,
متفادى مفتدى مفدا racheté
افداه يفدي عرضه dégager qqun de sa parole
بالتفرج joyeusement, allegrement
معه تفرج يتفرج aller en visite
الانفراج dissolution de moeurs
ينفرج انفرج corrompre les moeurs
الفرجية manteau
متفرج gai, allegre, joyeux
الفرج nature de la femme
التفرج promenade
يتفرج تفرج promener, se promener

Français	Arabe
Promeneur	متفرج
nature, Sexe	الفرج
parties génitales	
Sexe masculin	فرج الذكر
Sexe feminin	فرج الانثى
Soulagement, dissipation	الفرجة
Se separer, divorcer	انفرج ينفرج
Etrille	فرجون فراجين
Etriller les Chevaux	فرجنها يفرجن
Joyeusement	بالتفرح بالفرح بالفراح
réjouir, jouir, se réjouir	فرّح يفرّح تفريحًا فرحه يفرح
allegre, Joyeux, réjoui	فارح متفرح مفرح منفرح
Joye, allegrie	الفرح الافراح
Se réjouir avec d'autres du bien d'autrui	فرح يفرح مع الغير
récréer	افرحه يفرحه فرحه
Se recréer	تفرح يتفرح
recreation	الافراح
Collombine, petite Colombe	فرخ افراخ فروخ الحمام
Canard petit.	فرخ الوزة
d'une fois	فرد طريف
S'éloigner	فرد يفرد عنه
Balle, farde de marchand (a dép)	فردة الحمل فراد فردات
Se dedier au culte Divin	فرد نفسه يفرد للطاعة
impair, Contraire de pair	التفريد ضد التزويج
	الفرد ضد الزوج
l'impair, ou non pair	الفرد
impair, dissemblable dépair,	فرد افراد فريد مفرد
excepter, Exclure	افرده يفرد
Separer, diviser	فرد يفرد افرد
Prerogative, Privilege	التفرد
Privilegier	تفرّد يتفرد
Solitaire	منفرد متفرد
Se retirer, vivre en Solitaire	انفرد ينفرد تفرد يتفرد تفارد يتفارد
dédier, Consacrer	تفرده يتفرد لكذا
Singulier, unique, seul	مفرد فريد منفرد متفرد
uniquement	فريدًا متفردا
	فردوس
a la hate, promptement	على عادة الفرّ
fuite, hate, presse	الفر الفرار

Français	Arabe
celui qui fuit facilement, qui s'evade qui use de subterfuge	فرّ فارّ فرّار
faire fuir, chasser, expulser	افرّه يفرّ انفرّه ينفر
eviter de venir a conclusion	استنفره يستنفر
chassé, expulsé	مفرّ مفرّ
fuir s'evader	نفرّ ينفرّ
S'elancer de terre, s'Evader, fuir partir avec promptitude	فرّ يفرّ
denider, abandonner son nid l'oiseau	فرّ يفرّ من العش اي الطير
raisonnable	فارز
Capable de raison	
Intelligence, Sagacité	الفرزنة
Sagace, Intelligent	فارز
imprudemment	بلا فرز
discerner, distinguer choisir	فرز يفرز فرزه
Se distinguer	تفرز يتفرز
distinctement	بالافتراز فرزًا
distingué, differencié	مفترز
desunir, separer, distinguer,	فارزه يفارز
Se desunir, Se separer,	افترز يفترز
separé, desuni	مفارز متفارز
Juger les faits d'autrui	افرزه يفرز فارزه يفارز بكذا
precis, determiné	مفروز
Prefinir, déterminer	فرز يفرز
Priver, depouiller	افرزه يفرز
Se rompre, Crever,	انفرز ينفرز
Sage, docte, Sagace	فريز صاحب الفرز
Sagacement, astucieusement	فارزًا
Separable, qui peut se separer	منفرز عن كذا
Separablement	فريزًا
Sagacité, prudence, capacité, Intelligence	فرزنة الفرزنة
avec insouciance	بلا فرزنة
Jugement, raison	
fixer l'attention, etre Circonspect	تفرس يتفرس جيد
Jaser, babiller, Causer	افترس يفترس لسانه
Cheval marin	فرس بحري
Considerer. penser, examiner reflechir	تفرس يتفرس جيد
Royaume de Perse	بلد فارس
Persan,	فارسي الفارس
Cheval	فرس افراس فروس افرس
Considéré, Pensé, Examiné	امر تفرس جيد

الفرع فروع Baguette, branche, rameau, rejetton
فرع يفرع فدع بيه anter les arbr.
الفرع —
افترع يفترع Se anter
مفروع مفترع Anté
الفرع Anture
فرع يفرع Pulluler, bourgeonner les arbres
— pousser des Branches, id
تفرع يتفرع reverdir, renaître
comme les plantes à la campagne
الفارع الطريق ruelle, Sentier,
فرغ يفرغ عن Cesser, discontinuer, desister
finir, terminer, consumer,
فرغ يفرغ يغلي Cesser de Bouiller
فرغ يفرغ فراغا conclure, achever,
افترعها يفترع الجارية dépuceler, deflorer
افتراعها déflorement,
فارغ يفارغ diminuer, déduire, defalquer
فرغ يفرغ être inutile, s'expédier, finir
فارغ inutile, -
فارغا inutilement sans fruit
فرغ يفرغ تفرغ يتفرغ ب évacuer, vuider,
الفراغ fin conclusion, termination
confection
تفرغ يتفرغ افترغ يفرغ Se finir,
استفرغ يستفرغ بخلقه décharger sa Colère
la satisfaire
فرغ يفرغ المطر tomber la pluye
افرغ شغله se dépêcher d'une Negoce,
انفرغ ينفرغ Se vuider
فارغ Evacuation, acte de Vuider
تفارق يتفارق عنه abandonner, laisser, délaisser
التفريق من الاحمال distribution des fardeaux
فرق يفرق الاحمال distribuer les fardeaux
فرق يفرق & mettre apart
— partager, distribuer, diviser, separer
التفريق division, partition,
تفرق يتفرق Se partager se separer
مفروق متفرق partagé
الفرق الفرق diference, distinction, division, بين
فرق يفرق المال Depenser, distribuer.

فرسخ mille
الميل ثلث فرسخ lieue, espace de 3. mille
فرش يفرش السفرة apareiller la table
فرشه يفرش فراشا déplier, étendre
الفراش lit, ou londes t matelas
تحت الفراش sous le lit
الفراش matelas
فراش grosse Mouche
فراش محشي فرش محشية Espalier, Lat. Stragulum
فرض يفرض prouver, prescrire (Constituer)
مفروض prescrit, attaque, constitué
فريضة فرايض Canon, regle. Statu
فرض يفرض Constituer, ordonner,
— Sanctionner, décreter
الفرض فرايض الفريضة Constitution, ordre, Loi
— Decret, Sanction
الافراض Distance
فريضة Ornement
فرض يفرض عليه imposer, Commander
فرض يفرض instituer, ordonner
— ordonner. Commander
فرض يفرض له العذاب imposer peine
فرض يفرض اياه préordonner
استفرض يستفرض prescrire, decreter
مفروض prescrit
فرض يفرض الفرايض proposer des loix
فرط يفرط في الخرجية se ruiner en depense,
فرّط يفرط dilapider, depenser trop
افرط يفرط Exceder,
فرطا immoderemment
الفرط Intemperence, immoderée
فرط يفرط être immoderé
فريطا Copieusement
الفرط الذي يعلق في شحمة الاذن جمعه فرطة وفراط pendant d'oreille
افرط Rus
الفرّط prodigalité
تفريطا prodigalité
مفرط Prodigue, dissolu
تفرّط يتفرّط فيه faire des choses extraordinaires, hors de place

بستق بستقه Pistach- fruit
فيسح يفيسح الذاته Se caresser soimême
فسح يفسح المكان الفات S'adonner aux délices
بانفساح الصدر délicieusement
فسح يفسح له ، عنه céder, , se delatter
فسح يفسح بحقه céder à la raison,
انفسح ينفسح صدره respirer, reposer, se recréer
فسخ يفاسخ mettre en pièces
فاسخ delatté, reposé
فسح يفسح Se donner du loisir.
فاسحًا au pire, au pis,
المفسد المفسدين Coureur de Bordels, qui a de mauvaise
frequentation
فسادًا بالفساد perversement, vicieusement
افسد يفسد Corrompre, gater, vitier
انفسد ينفسد انفسادًا Se corrompre, se vitier
ذو الفساد Corruptible
الفساد corruption, iniquité
perversité.
فاسد فاسد pervers,
مفسود Corrompu dépravé
فسّر يفسّر interpreter, expliquer
تفسير exposition explication
مفسّر expliqué, Commentateur
التفسير تفاسير Commentation
افسر يفسر الكلام traduire d'une langue
بلسان اخر a l'autre, interpreter
مفسّر interpreté, traduit
التفسير traduction
فسر يفسر من لسان الى traduire d'une langue
لسان a l'autre
الفس تصلح بها gros fil pour raccommoder les
السفين voiles de Navire
fil à voiles
فسق يفسق forniquer, Commettre adultère
فسق فسوق ~~celui ou celle qui commet~~ adultère
fornication (l'acte.)
فسق فاسق فسقه فاسقات fornicateur, fornicatrice, adultère
فسق يفسق corrompre, gater, vitier
فاسقًا بالفساقة vicieusement
ذو الفساق corruptible
فسق يفسق prevariquer
الفسق | فاسق prevarication | prevaricateur

~~التفا~~ تفريق البال distraction de memoire
— d'attention
فراق الجماعه soulevement du peuple
فرق يفرق الراعى détourner de l'Etoile
فارقه عن كذا remuer, éloigner
تفريق الشعر Echevellement
— embrouillage des cheveux
فرق يفرق شعره echeveler, disperser les
cheveux
المفرق الشعر مفرق شعره Echevelé
الفرقه division, schisme
فارق يفارق s'éloigner. se separer
فرّك يفرّك الثوب او السنبل frotter la veste
فركه يفرك frotter froisser,
فرك يفرك hacher menu
مفرّك frotté, froissé
فرم يفرم تطحن frotter froisser
الفرن فرون افرنه افران four
فرنسا اى بلد france. Pays,
فرنساوى فرنساويون françois
فرنساويين
فرنسوى اى شى من فرنسا chose de france
او يختص بالفرنساويين
الفرات النهر Euphrate fleuve
الفروه فرا Pelisse
صانع الفرا Pelisseur,
افترى يفترى عليه Blasphemer
فرى يفرى كذابا — déshonorer
افتراها يفترى Serpenter
انفزر Se rompre
فزر فزر rejaillir comme l'eau
— quand les Conduits sont
brisés.
فزر يفزر الثوب trouer
انفزر يتفزر Sortir les entrailles
الفزع parresse, vilté, bassesse
فزيع vil, sans ame
فزيع formidable, épouvantable
فزع المفزع horreur, peur
غير مفزوع ابزعه يفزع Sans peur,
فزعه يفزع faire peur, épouvanter
فزع يفزع avoir peur
مفزوع Epouvanté

65

فصول الكتاب فصل indication des chapitres d'un livre
فصول الفصل difference, distinction
يفصل فصل discerner, distinguer, separer
يفصل فصل — prescrire, resoudre, determiner
ينفصل انفصل se distinguer, se separer
يتفاصل تفاصل —
يفتصل افتصل —
تفاصيل التفصيل Distinction, separation
التفصل الانفصال —
الافتصال —
اى التفاصل المفاصلة Distinction, entre
افتصال بين الشيئين deux choses.
تفصيلا الفصل بوجه distinctim. separément
مفاصل مفصل Jointure, comme d'un membre, nerf
مفاصل limite, prescrit
يفاصل فاصل limiter, prescrire, discerner,
التفصيل repartition, distribution
يفصل افصل repartir, diviser, separer
الفصل Prescription
عليه يفصل فصل proposer, determiner
الندب ordonner
عليه الفصل proposition
يفصل فصله decomposer
فصول • الثوم فصل gousse d'ail
فصم فصم
يفتضخ افتضخ abuser de la femme
القلب انفضاح attrition Contrition
الفضخ المنفضخ attrit
افتضخ ينفضخ انفضخ etre attrit, se deshonorer,
يفتضخ افتضخ calomnier, outrager. injurier
يفضخ فضخ decouvrir, prononcer, فضحًا
فضاحه فضيحه tache, infamie
الجاريه يفضخ فضخ Violer une vierge
فاضل abondant, riche
بالفضايل متحلي orné de toutes vertus
يتفضل تفضّل Exceder dans la
— Courtoisie
مفضل fortuné, heureux
فاضلا Courtoisement, civilement
عليه يتفضّل تفضّل favoriser
اليه يستفضل استفضل s'humilier

فصايه Beque figue, oiseau
الفشارة فشارات Sottise cajolerie, babil
على سنّ الافشار Sottement
فشاري Sot. Cajoleur, Babillard
يفشر فشر jaser, babiller,
— parler imprudemment
فشر فشار الكلام Saleté de paroles
فشّار فشاري mal embouché
فشّ paille grosse
فش يفش ريحه او فوفه perdre l'odeur
ينفش انفش —
فاشوش Vain, inutile
فيه يتفشكل تفشكل broncher, heurter, qqueun
متفشكل heurté, embarassé
يفشكل فشكل s'estropier, en heurtant
— contre qque chose
يفشل فشل chier dur, avec difficulté
التفشل gloire, Louange
يتفشّل تفشّل se louer, se glorifier
ينفشل انفشل افتشل يفتشل s'affaiblir, languir
يفشل فشله Affaiblir, exténuer
مفشل affaibli, exténué
فشال de rien, inepte, nul
فصيح الكلام eloquent élégant dans
اهل الفصاحه le langage
تفصح يتفصح في الكلام parler élégamment
تكلّم يتكلّم بالفصاحه
فصيح اي رجل Retheur, qui enseigne
— la Rhetorique
الفصاحه Rhétorique, éloquence
على سبيل الفصاحه Rhetoriquement
فصح يفصح bien détacher les paroles
الفصّاد فصّادين Chirurgien, celui qui
فصادون — tire du sang.
فصد يفصد Saigner, tirer du sang
انفصد ينفصد تفصد يتفصد se saigner
مفصود متفصّد Saigné
الفص الفصوص Pierre d'un anneau
— d'un Cachet
فصّ فصوص Gousse, comme d'ail

مفطون Compris, Connu

الفطانة Jugement, raison, perspicacité

فطين مفطن Ingenieux, sagace

فطن يفطن له Se mettre la main sur la poitrine

— se pénétrer

مفطون pénétré

فطّن يفطن s'expliquer, se faire entendre

الفطوة matière, sujet,

فتّق يفتّق قول لفلان depecher la parole de qqun

— Lat: Venditare verba alterius

فظيع Laid, difforme, sale,

فظيع Improbe, scelerat, malin, inique

الفظاعة Improbité, iniquité

الافعال acte, fait, oeuvre.

فعليًا فعالاً بالفعل effectivement, en effets

مفعولاً تفعليًا مفعالاً — actuellement

فعولاً

فاعل فعّال فعّالة مفعل celui qui fait, agent

مفعّل ~~مفعا~~ مفاعل

الفعل المفعول فيه effet intrinseque

الافتعال الانفعال —

التفعل الاستفعال —

الفعل المفعول عليه او effet accidentel

ايضا عرضًا اي فعل حادث

الفعل المفعول معه effet proportionné, ou Correllatif.

المفاعلة التفاعلة —

الفعل ام المستفعل منه Effet Commun

او المتفعل به او المفعول من —

اجله او المفعول فيه

افعل يفعل افعالاً Effectuer, produire

فعّل يفعّل تفعيلاً l'Effet extrinsequement

افتعل يفتعل افتعالاً produire l'effet intrinseque

تفعّل يتفعل تفعلاً —

استفعل يستفعل —

استفعالاً

فاعل يفاعل مفاعلة produire l'Effet Extrinsequement proportionné & Corrélatif

تفاعل يتفاعل تفاعلاً produire l'effet proportionné Correllatif. intrinsequement

---

متفضلاً بالفضل libéralement, officieusement

الفضل liberalité

افضل يفضل عليه exceller,

تفضله يتفضل به —

فضله يفضل Préférer

تفضل يتفضل بكذا عليه Se préférer

افضل principal, Premier

فضلات Epargne

بالفضل النفقة Somptueusement

افضل النفقة Somptueux

افضل يفضل Surabonder

متفاضل Surabondé

مفضل superflu

متفاضلاً Superfluement

الافضال Superfluité

افضل يفضل exceder

الفضا ampleur,

الفضا Espace

فضى يفضى عليه بنظرة favoriser quelqu'un de la présence

الفطرة فيه Sans levain

الفطر الفطير pain sans levain

فطور فطرة Collation, déjeuné

منفطر Croyable.

فاطر facteur, maçon

الفطر Champignon

الفطور Origine, principe

متفطر منه originaire

فطر يفطر procréer

فطر يفطر Déjeuner, faire Collation

فطس يفطس فطست Suffoquer Comme la

المراة ولدها في الفراش mère son Enfant dans le lit

الافطس فطساء Ecrasé, Camus, Ecaché

فطس يفطس mourir de mort subite

بلا فطنة à l'improviste, sans y penser

فطم يفطم Sevrer un enfant

الفطنة الفطانة Subtilité, sagacité, prudence

فاطنًا Subtilement

فطن يفطن الشي Comprendre Concevoir

 On averti, que Quoique la Langue arabe a ses verbes propres & particuliers, (a presque toutes les actions) ce pendant de tous on peut former les noms d'Effet, selon les noms & verbes des quels ces noms dérivent, que nous avons posé ici pour servir d'exemple pour tous, auxquels se referent encore les noms dérivés: De plus on doit averti, que le nom d'effet Corelatif & Commun, est de si grande généralité od Communication; que l'on peut le dire de toute sorte d'Effet, matériel, formal, final & Effectif, comme nous avons notté chaque sorte en sa place, et cela est encore plus usé du Vulgaire, en y ajoutant le nom de l'action. Voyés encore cy après

فعل افعال fait du Verbe faire l'oeuvre
فعل يفعل faire, opérer
انفعل ينفعل افتعل يفتعل se faire, faisable de soi
افعله يفعله استفعله يستفعل faire faire,
تفعّل يتفعل
الفعل افعال افاعيل le faire, operation oeuvre.
الانفعال افتعال تفعيل impression
تفعّل
فعل يفعل فيه فعّل يفعّل Imprimer, faire impression, donner la forme
استفعل يستفعل افتعل يفتعل
تفعّل يتفعّل
فاعل فاعلة operateur, mercenaire ouvrier,
مفعول fait, opéré
فاعلة operatrice, ouvrière
فعل يفعل ب traitter operer,
الافعى افاعى Vipère,
افقده يفقد anéantir, réduire a rien
فقد يفقد فقدا s'anéantir
مفاقد anéanti
فاقدا على جهة الفقد imparfaitement
الفقد imperfection defaut
فقد يفقد être imparfait
الفقد manque, privation
فقد يفقد manquer, cesser d'être périr
فقد يفقد mourir subitement
فقده يفقد من كذا priver d'une chose cherie
فقده يفقد perdre consumer
فقد يفقد منه rester privé d'une chose
افتقد يفتقد retrouver, visiter

الافتقاد visite, visitation
فقير فقراء pauvre, indigent, mendiant
الفقر الافتقار Besoin, nécessité
— indigence, pauvreté
افتقر يفتقر اليه etre necessiteux, etre pauvre
الفقر champignon
افتقر يفتقر manquer, avoir nécessité
الفقاص mort subite
فقط seulement, tout seul
فقيه formation de Docteur
افقهه فاقهه يفاقه Créer des Docteurs, former
فقه يفقه فقهًا se rendu docteur
انفقه ينفقه —
صار فقيهًا —
اتخذ الى درجة الفقها —
فقيه Dextre, prudent, sage, instruit, erudit
الفقه Dexterité, prudence, sagesse
صيّره فقيهًا former des docteurs
فقّه يفقه enseigner, instruire
تفقّه يتفقه s'instruire
الفقاهة instruction
فقيه فقهاء علماء Intelligent, prudent, sage
فاقها Doctement
فكّس يفكس déconseiller, dissuader
ضمّنت الباكية j'ai arrenté les fruits de la vigne
افكر يفكر | se ressouvenir,
فواكه معفونة fruits moisis
فاكه فواكه fruits a manger
الباكورة باكورة premiers fruits, md
الفواكه Nutritifs
ثمرة بكرا وعشيا fruits primitifs
فواكه
مبكوره موخوره & tardifs

طايفه الفلاسفه الفلسفيه Secte de Philosophes
جمهور الفلاسفه
الفلسفيين
فلّش يفلّش décoller
تفلش يتفلش se decoller
مفلوش مفلش decollé
فلق يفلق crever, rompre, mettre en pièces
انفلق ينفلق crever d'ennuy, se fendre
مفلوق Crevé
فلقه يفلق fendre, rompre
الفلق fente, rupture
التفليق Eclat, brisure, débris
فلق يفلق الاكل découper
فلك نوح اي سفينته arche de Noé
تفلّك يتفلّك excercer l'astrologie
العلم الفلكي astrologie
علم الافلاك
فلاك صاحب علم الافلاك astrologue
الفلك افلاك Ciel, firmament ~~Empirée~~
فلك الافلاك Ciel, premier
فلك الاطلس dit: Rase
فلك الاعظم Ciel Maxime
فلك الثوابت Ciel ferme, immobile
فلك الزحل Ciel de Saturne
فلك المشتري Ciel de Jupiter
فلك المريخ Ciel de Mars
فلك الشمس Ciel du Soleil
فلك الزهره Ciel de Venus
فلك العطارد Ciel de Mercure
فلك القمر Ciel de la lune
فلكي \ شي الفلك Celeste
او يختص بالفلك
فلك يفلك العقد dénouer,
فلفل Poivre
فلان فلاني Celui-la, tel
فلانه فلانيه Celle-là.
فم افواه Bouche
فم النهر Bouche du fleuve
embouchure
فم البير Bouche du puits
فم القربه pied de l'Outre

فك يفك décharger,
فكه يفك détacher, separer divis.
disloudre, remouvoir
انفك ينفك se détacher se separer
منفكوك منفك détaché separé
فك يفك الرجال devancer qqun
فك يفك الختم détacher le cachet
استفكه يستفك الذي décloüer, ouvrir a qui est
كان مسمّوا — fermé avec des Clous
فك يفك العقد défaire le noeud
dénouer
فكه يفك من كذا détacher une chose
فلت يفلت عن العقاب esquiver le chatiment
فلت يفلت بالامر كذا attenter, oser,
فلت يفلت se vanter, se glorifier
فلت يفلت se consumer, se défaire
Sauver, aider, evader
فلاح فلاحون فلاحين agriculteur, Paysan
فلح يفلح aller en prosperant
مفلح منعم ذو فلح fortuné heureux, béat
عديم الفلاح malheureux, infortuné
مفلحاً على جراة الافلاح prosperement, fortunement
بالهنا — Béatement
افلحه يفلح Beatifier
افلح يفلح استفلح يستفلح se Beatifier
الافلاح très heureux
فلح يفلح افلح يفلح prospérer, faire profit
الافلاح profit, progrès, prosperité
مفلح ذو الفلاح prosperable, salubre
فالح vaillant, puisant, gaillard
فلس فلوس monnaye de peu de valeur obole
فلس فلوس افلاس monnaye en general
فلّس يفلّس perdre le Crédit
فلسف يفلسف Philosopher
تفلسف يتفلسف
الفلسفه Philosophie
الفلسفي شي الفلسفه Philosophique
متفلسفي
فلسفيًا اي على سنّة الفلسفه Philosophiquement
على عاده الفلاسفه
فلسفي فيلسوف متفلسف Philosophe, amateur
اهل الفلسفه صاحب التفلسف de la science

فهّم يفهّم déclarer, expliquer, interpréter
manifester, prouver, éclairer
فهيم expert,
تفهّم يتفهم s'informer, prendre information
استفهم يستفهم s'informer, recevoir information
الاستفهام Information, question, demande
المفهوم Objet de l'intelecto
مفهومات مفاهم
مفهوم Sens, Signification
فى الفات autre fois, tems passé
تفاوت يتفاوت عن être différent, différer
فات يفوت فوت cesser d'être, périr, passer, dépasser
laisser en arrière, passer outre
فايت Passé, passer endelà
فوّت يفوّت Varier, Changer, diversifier
المفاوتة Variété, Variation
متفاوت Varié
تفوّج يتفوّج عليه Concourir, s'assembler
الفوج افواج فوج Concours, assemblée, Congrégation
multitude, troupe de gens
الفوح الفيحان bonne odeur, odeur suave
فاح يفوح Sentir bon, jetter bonne odeur
متفوّح odoriferant, plein de bonne odeur
استفاحه يستفيح Parfumer
فاح يفوح الطيب repandre bonne et forte odeur
فوح quantité d'arbres
فاذن فاذاً Donc
يتكلف بلا فايدة travaille en vain
مستفاد منه فايدة intéressé
صاحب الفايدة
استفاد يستفاد يستفيد arriver au Comble des
بكل ودايع الكرامة grandeurs
استفاد يستفيد من arriver à la Supreme
الفضايل والمحامد perfection
استفاد يستفيد ربح Viser à l'utile
كذا استفادةً au profit.
استفاد يستفيد فايدة gagner, profiter
فود الراس جانبان الفودان Deux parties de la tête
الصدغ الصداغ les tempes
الدماغ الدمغة le Cerveau
فايدة فوايد Interet, profit, utilité, emolument

فنطاسيا fantaisie, Caprice.
فنطاس السفينة Sentine du Navire
فندق hospice, hotellerie
Lieu ou l'on reçoit les Etrangers
صاحب فندق hoste
فندل يفندل Errer, aller errant
تفنّق يتفنق به Jouir
التفنّق Jouissance, Volupté,
كاغط كاغد فنفيت feuille de Papier, Page
ضرب فنّ فنّ هيئة Similitude, mode, manière
الفنّ فنون Loi Civile
تفنّن يتفنّن modifier, modérer, regler
متفنّن ذو الفنّ modifié fait avec règle & mesure
الفنّ افنان فنون ordre, regle, precepte institution
فناه يفني dilapider, dépenser mal
فني يفنى Se dilapider, se perdre
مفني dilapidé, Consumé
فناه يفني افنى يفني défaire, anéantir, éteindre
فنى يفنى exterminer, user, périr
افناه يفني cesser d'etre, Evanouir
الفناء Peste, pestilence
فهد فهود Elephant, Leopard
فهر يفهر sortir hors du vase
فهرسة الكتاب Indice du livre, Index
فهرست فهرسة Liste, table, Régistre
الفهم الفهامة التفهم Sagacité, prudence, perspi-
الافتهام المفاهمة cacité, adresse, memoire
فهوم, الفهامة Intelligence, Subtilité
افتهام والارادة entendement & Volonté
الفهامة و الارادة
فاهم Capable de raison
فهّم يفهّم تفهيماً rendre capable de raison
افهم يفهم ، فهماً intelligent
تفهّم يتفهّم se rendre Capable id.
على قدرة فهمي Suivant ma Capacité
فهم يفهم entendre, Comprendre
انني ما فاهم je ne puis Comprendre cela
استفهم يستفهم استفهاماً Chercher, demander
مفهوم Connu, Compris, pénétré

الفيض الفيضان influence
فاض يفيض مثل الماء Innonder comme l'eau
الفيضان Innondation
مفيض Innondé.
فاض يفيض النهر déborder le fleuve
فياض النهر débordement du fleuve
تفوّض يتفوض فيه dégorger, rejeter dehors
افضل Superflu
فيضان Surabondance
الفوطه فواط فوطان tablier
فوعه Crocodille
فايق الرايحة d'odeur pénétrante
لفوق الى فوق فوق Dessus, sur, enhaut, par dessus
غير فايق a l'improviste
فاق يفيق في كذا s'appercevoir, remarquer, observer
فاق يفيق faire attention
فيّقه فيّق être prompt, actif, vigilent
فايق prompt, vigilent, attentif, expert subtil
فوقاني فوقاني فوقاني ci dessus, supérieur, suprême
من فوق الى تحت du haut en bas
لفوق الى فوق de haut en haut
فاق يفوق excéder le cours de la nature
فيقه يفيق لكذا animer, exciter
موافقه الالحان harmonie, accord de voix
فوق en outre, de plus,
على فوق هذا outre cela, outre de cela
فايقًا expertement, attentivement
فاق يفيق فيه وعليه s'appercevoir, remarquer, faire attention
تفيق يتفيق se reveiller, s'exciter, s'animer
فوق السماء Sur le Ciel
فاق يفوق الطبيعه être surnaturel
فول اخضر طرى feve verte, fraiche
فول بافلى feve
فول مطحون مدشى feve concassée
قصب الفول fuste de la feve
كحل كحل الفول œuil de la feve
فشر الفول gousse de la feve
فانوس فوانيس Lanterne, fanal
صانع الفوانيس فانوسى faiseur de Lanternes
في en Proposition
تخلى في سبيل الله a la volonté de Dieu,
في بعض موضع dans quelque lieu

استفاد منه يستفيد chercher son profit
قلب فواد افيده Cœur, s'appuyer de qqun
منفيد مستفيد profitable, utile
مفيدًا بالاستفاده utilement
الاستفاده بي dépendance, disposition
مستفاد اليه appartenant, dépendant
فاد يفيد profiter, être utile
استفاد يستفيد عليه ومنه aporter du profit
منفد Sauveur Libérateur
~~[illegible]~~ الفايدة Service, utilité
استفاد يستفاد اليه usurper, confisquer
— à son profit
مفوّر فاير Bouillant,
فار يفور Bouillir
فوّره يفور faire Bouillir
~~الو~~ الفواره Bouillonnement
مفوّر Bouilli
فوّرها يفوّر Exciter la chair
فارت يفور se commouvoir la chair
فيران الشهوه Commotion de la chair
تفوّر يتفوّر فيرانًا فيرانًا Ebollir, bouiller en dehors
تفوّر يتفوّر trouer
نفوّر ينفور فوّر يفوّر se trouer
منفور متفور troué.
فارة بريّه Loir, animal
— Sommeilleur
الفارة فار فيران rat, souris, taupe
الفوز aventure
الفوزه recompense, grace
فوّزه يفوز فاوز يفاوز recompenser
فايض riche, abondant
— libéral
فاض يفيض الرجل être liberal
ما فايضه eau abondante
فاض يفيض فيضا abonder, affluer
افضل يفضل افضالا avancer, superer
فاضله يفاضل على كذا
تفاضل يتفاضل s'avancer a l'envie
استفاضل يستفضل l'un de l'autre
فضل فضلات avancement
فاض يفيض innonder
فوّضها يفوّض feconder, rendre fertile

قباحه tache, infamie

اقتبح يقتبح في مسيرته Se comporter mal

قبيحاً على غير الانتظام Salement, sale à l'excès

تقبّح يتقبّح se défigurer, se déformer

مقبح متقبح قبيح défiguré, obscène

اقبح يقبح vitier, corrompre, dépraver

مقبوح Vitié, dépravé

قبايح القباحه Vice, Péché

قبيح Vitieux, défectueux

قباده Citronnier arbre

قباد Citron, Cèdre

قبّار Capre

قبار مكبوبس مكبوس Capres Confites au Vinaigre

القبر قبور monument sépulchre, Mausolée

قبر يقبر ensevelir, enterrer, inhumer

انقبر ينقبر S'enterrer

مقبور enterré

قبس مقباس tison,

القبض prise

قبض يقبض عليه prendre & tenir serré

انقبض ينقبض Se tenir serré

مقبوض مقبض tenu

قبضة الحراث manche de la charrue

قبض يقبض prendre

انقبض لا ينقبض انقباضاً Condescendre

قبضه السيف garde, poignée de l'Épée

قبضه قبضان manche

القبضه قبضه الكعب Poing Poignet

قبطان قباطين Capitaine

قبقاب قباقيب Patin, Galoche

اقبال الراى acceptation du Conseil

اقبل يقبل الراى المشوره embrasser le Conseil

الاقبال اقتبال قبول acceptation, réception

مقبول admis accepté

القابل مقتبل celui qui accepte

قابل التاديب bien élevé

اقبال العنده admis,

بقبال اقبال en face, en présence

قبلاً شويه quelque tems avant

قبل يقبل قبولاً accepter, admettre. recevoir

راح يراح قبالا/تقابله aller recevoir quelqu'un

استقبل يستقبل/تقابل par politesse

في بعض المواض en quelque lieu

في موضع في مطرح ما —

في وقت ما dans quelque tems

في وقت من الاوقات —

في جهة اخرى autre part,

في نوع اخر d'autre manière

في البدو dans le principe

في احرّ المشكات الفلكيه à l'ardeur du soleil

يطّمع عليه وفيه affecter, désirer

فيه en lui, en le

يرغب فيه تحبب فيه S'affectionner

هوا فيه يهوا فيه

الى الفئ à l'ombre

الفئ Ombre

ذو الفئ ombreux, Obscur

صار يصير كانّ الفئ عليه ombrer, faire ombre

كانّ الفئ عليه ombré, qui est sous l'ombre

نفس ينفس ينفّس يتنفّس respirer, souffler

فيل افيال Éléphant

قامه الانسان Stature de l'homme

قباء اقبيه tunique

قبيبه قبيبات قبابه قباب Balotte de Viande

قبّب يقبب من البناء fabriquer avec des arcs

تقبّب يتقبّب S'arquer Se vouter

مقبّب متقبّب arqué vouté

التقبيب Bâti avec des arcs

قبّة الميزان marche de la balance

poids marc

القبّان قبابين Balance

على الاقبح au pire, au plus mauvais,

اقبح يقبح بحله عليه blamer, dépriser

قبّح يقبّح تقبيحاً salir, enlaidir, déshonorer rendre difforme

القباحه Laideur, difformité

قبيح مقتبح Laid, défiguré, Vitié Obscène, deshonnête

القباحه قبايح malhonnêteté, impureté

قبيحاً بالتقبيح obscènement, impurement indignité

تقبّح يتقبّح Secondaire obscènement rendre deshonnête

قبح القبايح couvert de scélératesse

استقبح يستقبح être immodeste

Arabe	Français	Arabe	Français
ابنة القحبة	fille adulterine fille de P.	قبلًا من قبل	auparavant
ابن القحبة	fils adultere fils de Putain	قبلًا	—
تقحب يتقحب	aller, fréquenter les Putains	قبل ان قبل ما	avant que
القحاب التقحب	l'acte de fréquenter les P.	قبلك من قبلك	avant toi
تقحاب يتقحب	Putaniser,) putanisme	قبلي	Austrat, midi vent
على سنة القحاب	Putanesquement	القبله ناحيه القبله	austro, midi,
قحبي نسبة الى القحب	Putacier	التقبيل	acte de Baiser
قحوط الزمان	brèveté de tems, manque	قبّل يقبّل	Baiser
قاحطه الدراهم	Penurie d'argent, manque	تقبّل يتقبّل	Se baiser
القحط	Carestie, penurie, manquee	قبيله قبايل	famille, Parenté, generation
القحف اقحاف	L'os du Crane	اقبله يقبل	conceder, admettre
قد ، حروف الزمان	déja. adverbe de tems	قابله يقابل ب	se conformer, s'accorder
قد قات قد مضى	déja il y a longtems	مقابل ب	conforme a la volonté
قد راح اى زمان	—		de qqu'un
قد كان ، مذ الاول	Jadis celu fut, It. Già fu. Lat. Olim fuit	ذو الاقبال	fortuné, Béat, heureux
قد صار منه القديم		على سنة الاقبال	heureusement
لقد يكون	bientot ala Sera	مقبولًا على سبيل الجدّ	—
قد يصير		مقبول	honoré, estimé
قد .	enfin	من قبل الاول	tems passé
قد خلقه	beauté, disposition, prestence	قابله قوابل قابلات	Sage femme
	de l'homme, temperamment, membrure	قابل	obeissant
ما اقدّه قدّه	quelle belle prestence	القبول	obéissance
قدّ يقدّ عرض غيره	difamer, déchirer la reputation	قبله يقبل بامره	obéir.
مقدد	Calomnié	مقابلتًا قبلًا	obéissamment
قدّه يقدّ	déchirer, mettre en piéces, rompre	اقبله يقبل	recevoir, Loger,
قديد اى لحم مجفف الخنزير	Jambon, Salé	قبو اقبيه	arc de Voute
		اقبى يقبو و يقبي قبوة	fabriquer en Voute
القديد	Viande Salée	قتله يقتل قتلًا	tuer
قداحه قداحات	fusil.	القتل	tuerie, acte de tuer
قدح يقدح فيه	se prendre, s'attacher comme le feu	انقتل ينقتل	se tuer
قدح يقدح النار قداحًا	Battre feu	قتله يقتل اقتله يقتل	faire tuer
القدح القداح ات	Verre, aboire Lat. Ciatus	مقتول منقتل قتل	tué
قدح يقدح فيه	envelopper.	قاتل قتيل قتّال	tueur, celui qui tue homicide
مقدوح فيه	enveloppé	القتال	Combat
قدح يقدح فيه كذا	ficher, enfoncer	ذنب بالقتال	qui procure la mort
القدح	ante, griffe	قاتل قاتلي قتولي	mortel, homicidaire
اقتدح يقتدح	Subtiliser	قاتل يقاتل	Combattre
الى على تقدير ارادتي	a mon bon plaisir	قتل الناس المقتله	mortalité
على قدره على تقديره مقداره	a la façon, a la maniére	قثّا قثّ قثث	Concombre
		قاثوليقي قاثوليقيين	Catoliqua
على تقدير ارادتهم	a leur gout, a leur plaisir	قحبه قحاب	Putain, f. adultera

القداش قدايس messe
يسمي باخر اسم —
تقديس القربان —
حضر يحضر القداس entendre la messe
قدّس يقدّس Sacrer, Sanctifier
مقدّس قديس Sacré, Sanctifié
قدّس يقدّس تقديسًا Sacrifier pour la Sainte messe
تقدّس يتقدّس Se Sanctifier
التقديس Sanctification
القدس القداسة Sainteté
قديس قديسون ين Saint
قدوس Saint par Nature & de d[illegible]
قدف يقدف ramer Voguer
جدف يجدف المقدف —
مقداف مقاديف rame, des Bateaux
اقدام اليه approche, accè
اقدم يقدم اليه accoster qqu'un
في القديم Du tems ancien
قدم قدم Pas a pas
اقدم يقدم اليه rendre présent
قدام en presence
قديم Eternel, Interminable
مقدّم الجيش tribun militaire
التقدمة تقدمات Oblation, Sacrifice
قدّام outre, beaucoup plus avant
قدم اقدام Pas, des pas
تقدّم يتقدّم عليه précéder aller devant, antécéder
متقدّم له Précédé
تقدمًا Précédemment
الاقدم مقدّم Principal, Capitaine, superieur
تقدم يتقدم عليه se préférer
مقدّم متقدم عليه préféré
قديم قدما قدماء antique, Vieux, ancien
القدّوم قداديم hache, rabot
مقتدى Juste, Egal
اقتدى يقتدى به imiter
اقتداء imitation
اقتدا يقتدى Suivre
مقتدى celui qui suit
مقتدى به Suivi

قدر ما رئيتي لي a mon avis
بقدارة à l'avis de qqu'un
قدر الشي تقديره مقدارة quantité d'une chose
قدر هذه الدفعات زايد tant d'autres fois
قدر هذه الامرار ساعد —
قدر سواه ونصف une fois autant & la
قدره وشق moitié plus
قدرما الساعه Si vite
قدر بكري de si bonne heure
قدر ضحو Si tard
ما قدر زمان tant de tems
قدر حسن قدر قبيح Si bon Si mauvais
قدر عظيم قدر صغير Si grand, Si petit
قدر طويل قدر قصير Si long, Si court
قدر هذا على autant que cela
مقدر مقتدر مستقدر عليه Efficace, Efficient
بالاقدار قادرًا اقتدارًا efficacement
بالاقتدار استقدارًا
الاقتدار الاستقدار Efficacité
اقتدر يقتدر على الشي être Efficace
استقدر يستقدر s'aventurer
s'hazarder
قدر اقدار مقدار مقادير figure, modèle, mesure
تقدير تقادير exemplaire
مهندس الذي يقدّر الارض Geometre qui mesure la terre
التقدير Géometrie
قدّر يقدّر الارض Exercer la Geometrie
مقتدر مستقدر habile, adroit, dispos
الاقتدار الاستقدار habileté
قدّر يقدّر mesurer
قدّر يقدّر بالشبر mesurer avec le palme
مقدّر متقدّر mesuré
القدرة الاقتدار الطاقة Puissance, Pouvoir
قادر مقتدر Puissant, Vaillant
مقتدرًا مقادرًا Vaillamment
قدّس يقدس التقديس Celebrer la messe
قرا يقرا القداس
القدس اورشليم Jerusalem la Sainte

القداس قدايس messe
يسمى باخر اسم
تقديس القربان
حضر يحضر القداس entendre la messe
قدّس يقدس Sacrer, Sanctifier
مقدّس قديس Sacré, Sanctifié
قدّس يقدّس تقديسا Sacrifier pour la Sainte messe
تقدّس يتقدّس Se San[illegible]
التقديس Sancte[illegible]
القدس القداسة Sainte[illegible]
قديس قديسون ين Saint
قدوس Saint p[illegible]
قدف يقدف ramer
جدف يجدف المقدف
مقداف مقاديف rame
اقدام الى approc[illegible]
اقدم يقدم اليه accoster qqun
في القديم Du tems ancien
قدم قدم Pas a pas
اقدم يقدم اليه rendre présent
قدام en presence
قديم Eternel, Interminable
مقدم الجيش tribun militaire
التقدمة تقدمات Oblation, Sacrifice
قدام outre, beaucoup plus avant
قدم اقدام Pas, des pieds
تقدّم يتقدّم عليه préceder aller devant, anticeder
متقدم له Précédé
تقدّما Précedemment
الاقدم مقدّم Principal, Capitaine, superieur
تقدم يتقدم عليه Se préferer
مقدّم متقدم عليه préféré
قديم قدما قدماء antique, vieux, ancien
القدوم قداديم hache, rabot
مقتدى Juste, Egal
اقتدى يقتدي imiter
اقتداء imitation
اقتدا يقتدي Suivre
مقتدى celui qui Suit
مقتدى له Suivi

قدر ما يمكن لي a mon avis
بمقداره à l'avis de qqun
قدر الشي تقديره مقداره quantité d'une chose
قدر هذه الدفعات زايد tant d'autres fois
قدر هذه الامرار ساعد
قدر سواه ونصف une fois autant & la
قدره وشق moitié plus
بالمقدار بالتقدير à mesure
قدره يقدر Comparer, paragoner
تقدّر يتقدّر Se comparer
تقدير Comparaison
Dieu Seul مقدّر Comparé.
استقدار مستقدر hardi audacieux
القدرة قدور Chaudière
قدره يقدّر على كنلا Comparer ensemble
قادره يقادر اليه
مقدر مقتدر مستقدر عليه Efficace, Efficient
بالاقدار قادرا اقتدارا efficacement
بالاقتدار استقدارا
الاقتدار الاستقدار Efficacité
اقتدر يقتدر على الشي être Efficace
استقدر يستقدر s'aventurer
s'hazarder
قدر اقدار مقدار مقادير figure, modèle, mesure
تقدير تقادير exemplaire
مهندس الذي يقدّر الارض Geometre qui mesure la terre
التقدير Geometrie
قدّر يقدّر الارض Exercer la Geometrie
مستقدر مقتدر habile, adroit, dispos
الاقتدار الاستقدار habileté
قدّر يقدّر mesurer
قدّر يقدّر بالشبر mesurer avec le palme
مقدّر متقدّر mesuré
القدرة الاقتدار الطاقة Puissance, Pouvoir,
قادر مقتدر Puissant, Vaillant
مقتدرا قادرًا Vaillamment
قدّس يقدس التقديس Celebrer la messe
قرا يقرا القداس
القدس اورشليم Jerusalem la Sainte

قريب قرباء قرايب Proche, Voisin
اقترب هو يقترب approcher, avoisiner
عند القرب de proche
من قريب —
عن قريب —
قريب مني proche de moi
قربوس السرج arçon du devant de la selle
قرتين Chardon plante
قرح القروح apostheme, Playe
قرحه يقرح قرحه يقرح ulcérer
قرح يقرح انقرح ينقرح S'ulcérer
مقروح مقرح منقرح ulcéré
متقرح ذو القروح ulcéreux
قرخدان Licorne
قرد يقرد الشعر friser, Creper les cheveux
تقرد يتقرد —
قرد قروه Singe
القرده قردات Envelloppe
قردش يقردش الصوف Carder la laine
مقردش الصوف Carde
القردوس وهو الخشب Baton tortueux dont les Emballeurs
المعوجه يشد بها الحمل se servent pr serrer le charger
اقرار affirmation. Detention,
بالاقرار مقررًا affirmativement
— Demonstrativement.
اقر يقر affirmer, Confirmer
etablir, Sanctionner
استقر يستقر S'etablir
القرار الاقرار Stabilité, fermeté, Solidité
مقر هو قارر قار ferme Stable, fixe, solide, immobi
استقر يستقر به وجيه وحده Jouir
بالاقرار immuablement
قرر يقرر استقر prouver affirmer
على بالاقرار Probablement
اقر يقر به professer, Confesser
الاقرار profession, Confession
استقر يستقر se calmer
اقر يقر بها Se reconcilier,
مقر résident, habitant
الاستقرار residence

قوس القدح arc en Ciel
قذر يقذر troubler comme l'eau
مقذر trouble
قذيب facheux abominable
— execrable
قذاب galiotte remes
المقذاب galere, Triremis
التقذب القذب Ennuy, nausée
قذب يقذب ennuyer
ذو القذب ennuyeux, fastidieux
القذال القذلة قذل اقذله nuque, du Cou
القذاه القذى اقذاء fetu, fuseau, tuyau
— de paille
استقراء يستقراء inferer, Conclure
قراء يقراء Lire
القرايه القراء Lecture, Leçon, Etude
مقراء Lu
قاري الذي يقراء Lecteur, celui qui Lit
قاري في المدرسه id, celui qui enseigne
قراء يقراء قراة reciter une oration
— Declamer
عن قريب Subitement plus proche
قريب منه proche, Voisin
اقرب منه يقربه اليه aprocher, avoisiner
قرب يقرب منه S'approcher
قريب متقارب منه Proche, Voisin
القريب قرايب Proche, Parent
القرب التقريب aproximation
قارب approché
قرب يقرب Communier donner
— la Communion
— administrer les St. Sacrement
تقرب يتقرب recevoir la Communion
مقرب متقرب communion Sacramentale
مقارب متقارب المكان confinant
قاربه يقارب تقاربه confiner avec un
بتقارب بالمكان paya
قارب قوارب Bateau
قربان قرابين oblation. Sacrifice
القرب الادنو القرب Proximité, Voisinage

فرق يفرق Croaller la Grenouille
فرط يفرط الضفدع
فرفج فرفات Poule qui a des poussin
فرف يفرف كالة جاج Couver comme la poule
مفروف Couvé
فرص Poule
الفرفل الحديد التي يعلق Crochet de fer dont se servent
بها الشاه اذا سلخت les Bouchers
فرفي فرافي Coq Grue. oiseau
فرمه فرميه الخشب fers aux pies Lat. Periscelides
الفرام افرامه المفرمه Tapisserie
مفارم | فرمد يفرمد | paver avec des matton
فرميده فراميه فرمود thuile Carreau Maton
فرمز فرّ فرمزي Cramoisi, Ecarlatte
فرمز اي الجوزه maigre, décharné
فرمز لون احمر Cramoisi Couleur Rouge
فرمش يفرمش ronger
تفرمش يتفرمش se ronger
مفرمشاً a menu Come la neige
— a peloton — id
فرمش فرامش Pelotons de Neige
المفارنة analogie
الفارني analogique
فرنان عرصه فرنان Cocu, Cornard
فرنبي فراني Coin, Serae
ذو اربعه فراني de quatre Coins
ذو فراني de plusieurs Coins
الفرين du même age
فارن يفارن comparer, commesurer
مفارنة Comparation
فرن فرون Corne
فرنان ذو فرنين Cornard Cocu, s'entend aussi
de la femme
فرين مفارن Cru ensemble
فرنباء petite feve
فرنفل Oeillet, Clou de Girofle
الفراسيه الفرازيه Cerise, L Cerisier
فرية الشراع antenne du Navire
مدن فريه فرى Ville, Contée
فراء يفرا Etudier apprendre
الفرايه Etude des lettres

فرّ يفرّ faire residence
فرفر البطان bruit que fait le ventre
فرمزي couleur Cramoisi لون فرمز
فرفش يفرفش plisser
انفرفش ينفرفش se plisser
فريشة recuite, fromage
فريشة البرشان debris des Oter
فرص الذوق في الاكل piquant des mets
فريص الذوق piquant au gout
فارص piquant, aigre
فريصة فريصاب sorte de pain avec le miel
جوفة فرص Croute du pain
فرصه افراص فرص Galette
فرّص العجين Paitrir
مفرص اي خبز Paitri le pain
فرصة جلاوة massepain
فرصه يفرص البرغيث mordre piquer la puce
او القمل et les poux
فرص يفرص Piquer, mordre, pincer
فرصه فراص سنبوسكه tourte
بالفرصه بالاستفراص a change,
افترض يفترض منه s'emprunter
فرصه يفرص افترصه يفترض preter
مستفرض Créditeur
مفرض مفارض Ciseaux
افرض يفرض له preter
مفرض مفترض preté
الفرض الافراض الافتراض Pret
استفرضه يستفرض Vendre a Crédit
استفرض يستفرض منه Preter donner a Prest
المفارض Pret
فارضه يفارض Preter
فرط يفرط فرفط يفرفط ronger
تفرفط يتفرفط تفرفط se ronger
الفرفش تفرفش acte de plier les Cuisses
— s'assoir
فرفش يفرفش plier les Cuisses
comme les femmes
تفرفش يتفرفش s'assoir avec les jambes
repliées
مفرفش متفرفشه assis avec les jambes repliées

التقسيم Limitation, définition
مقاسم Limité, défini.
قسم Part, portion, proposition
قسم اقسام part. Substantif
استقسم يستقسم Conjurer.
قسم الكتاب اقسام tome partie d'un livre
بالقساوه aprement, Cruellement
قاسي تندتي يقاسي ennuyer, vexer, appassionner, irriter
قاسي القلب مقاسي atroce, cruel inhumain
مقاسيا بالقساوه قاسيا attrocement
قساوه يقساوه قلبه Etre Cruel
تقاسي يتقاسي —
القسوه قساوه Cruauté
قسي يقسي تقاسي يتقاسي Se rendre Cruel, etre feroce
قاساه يقاسي قساه يقاسي Rendre Cruel, endurcir
مقاسي متقاسي devenu Cruel, endurci
قسي قاسي يقاسي عليه être Cruel s'endurcir
القساوه Cruauté, Severité
قشر قشور Ecorce, Gousse
قشر يقشر monder, oter l'écorce, les écailles
nétoyer le poisson
قشره البيضه Coquille d'oeuf
قشر يقشر otes l'Ecorce d'un arbre, ou
ابو قشر قشاري de toute autre chose | qui a écorce
قشرة الفول Gousse de la feve
قش البحر نبات Algue, herbe de mer
القشوش armes de famille
قش يقش Disseguer
قش الكتان huche, Instrument
a froisser le lin
قش يقش الرغوه Ecumer, oter l'écume
قشط يقشط Ecorcher, oter l'Ecorche
oter la peau
تقشع يتقشع convenir de se revoir
انقشع ينقشع devenir serain
اقشع Voir, Imperatif du Verbe Voir
اقشعر يقشعر fremir de peur
اي شي قصده a quelle fin, dans quelle intention
المقصود ماهو a quel Effet
القضيب Baguette

قريطش Isle de Candie, Crete
قريطشي قريطشيون يين Cretois
القزح Arc en Ciel
قزدير orpin, faux or
— Etaing
بيض يبيض بالقزدير Etamer
قزيه Pariataire, herbe
القزاز Verre
قزاز قزازون قزازين قزازي fabriquant de Verre
دكان القزاز fabrique de Verre
قسرا Cruellement, durement
قسر يقسر Etre Cruel
تقسر يتقسر devenir Cruel
القسور Cruel, feroce
قسس يقسس قسوسيا ordonner les Sacerdotes
قس قسوس قسيس الكابر Sacerdote, Presbitère
قساني نسبه الى القسوسيه Sacerdotal
القسط Equité, Justice
مقسط مقسطون ين Juste, Justifié
اقسط يقسط Se justifier
قسطل قساطل Lacune, ramas d'eau
قسطنطينيه اسطنبول Constantinople
القسمه emballage, Empaquetage
قسم يقسم Emballer, compartir
مقسم مقسوم Emballé
مقسم emballeur
قسما قسما قسما à part à part, en particulier
قسم يقسم تقسيما diviser, Separer, repartir
قسمه يقسم قاسم يقاسم
انقسم ينقسم تقسم يتقسم Se diviser
مقسوم منقسم متقسم divisé
متقاسم ذو القسم
القاسم له قسيم له divisible
ذات التقسيم
مقسوما تقسيما في العسه Separement
الصيف القيظ قسم من Eté, partie de l'année
اقسام السنه
اقسم يقسم Jurer.
القسم Jurement
قاسم يقاسم limiter, Prescrire,
diviser discerner

Sobrement — بالاقتصاد
Sobriété — الاقتصاد
Sobre — مقتصد
Etang — قدير
abreviation — الاقتصار قصارة
abréger, raccourcir — قصّره يقصّر تقصيرًا
— اقتصر يقتصر اقتصارًا
S'abréger, se raccourcir — قصُر يقصر قصرًا
— اقصر يقصرله قصورًا
abreviateur — مقصّر مقصرين
abreviatrice — مقصرة مقصرات
abrevié — مقصور مقصّر منقصّر
brievement — مقتصرًا قصيرًا
— بالاقتصار تقصيرًا
Palais du Prince, Cour — قصر قصور
teinturier — قصّار قصارون قصارين
Cendre dont usent les Orienteaux au lieu de Chaux — قصرمل
trone du Cou — قصرة الرقبة
Continuellement — ماقصر عن كذا
delaisser, cesser, abandonner — اقتصر يقتصر عنه
abandon, delaissement — الاقتصار منه
Parapet de muraille — مقصار مقاصير الاسوار
abrevié, étroit, bref. — قصير
Epargner — قصّر يقصّر فيها
Store, natte de Canne de Jonc — قوصرة قواصر
Annales. Chronique, actes Publics — قصّ قصاص القصص
dire, narer, raconter — قصّ يقصّ
Chiendent. herbe — القصيص من الارض
mauvaises herbe — العشب الناعم
histoire — قصّة قصاص قصايص
historien — كاتب القصاص
Narration, — القصّ
Coupons, reste des tailleurs — قصاصة الخياط قصاصات
terme, limite, Confin — القصى اقصا
Ecuelle de bois — قصعة قصع اقصاع
faux p. Couper les Vignes — مقضب الكرم
Serpe id. — مقضب معضل
rogner, tailler, estirper — قصل يقصل

Sceptre, baton de Roi — قضيب الملك قضيب ذهب
Baguette petit Baton — قضيب قضبان
Canne, rosiae — قصبة قصب
tuyau d'orgue — قصبة الارغن
fuste de la feve — قصبة قصب الفول
fuste de Blé — قصبة الحنطة
Volontairement — بالقصد
ame, pensée, Volonté — قصد قواصد اقصاد
heraut, Legat, nonce — الجي قاصد قاصد الامير
argument, Sujet — مقصد الكلام
Concourir — قاصد يقاصد بيه
Concurrent. — مقاصد بي كذا
Déliberer, considérer — اقتصد يقتصد قصدًا
avec déliberation — بالاقتصاد مقصدًا
Déliberation — اقتصاد
Déliberé — مقتصد مقصود
pensée, intention, Dessein — قصد ة مقصد ة
incliner l'ame — قصد يقصد اليه
Incliné. — مقصد
Intention, proposition — القصد
intentionné — مقصد مقصود
intentionnel — قصدي مقصودي
— شي القصد
Intentionnellement — قصديًا
Lieutenant. milit. — قاصد قصّاد
objet, intention, fin — قصود الشي مقصد ة
pensée opinion, sentence — القصد
Pensément, déliberement — قصدًا
résoudre, penser déliberer — قصد يقصد على
prétendre, demander (vouloir) — قصد يقصد
prétention, demande — القصد
qui prétend tu — ايشي | ايش قصدك
chercher, demander, S'informer — ~~استق~~ استقصد ة يستقصد
épargner, Economiser — قصد يقصد في النفقة
Epargne, Economie — الاقتصاد القصاد
celui qui épargne, Econome — مقصد مقصدوين
reussir, Satisfaire — قصد له الشي
décharger la Conscience — قصد يقصد في العرب على نيته

افصاه يقصى x — chasser hors de
ابعده يبعد من الافاصى — Confiner
افصى يقصى — Confiner, Exiler
مقصىٌ قاصٍ قصٌ — Confiné
الاستقصاء — Exil
استقصاه يستقصى — exiler, Bannir, exporter
طرده من الافصا —
قصى اقاصى — Confins d'un Pays
قضيب الملك قضيب ذهب — Sceptre du Roi
قضيب قضبان — Baton, baguette, Verge
قضيب الكروم قضبان — Echalas, Branche de Vigne
قضب يقضب — Exténuer, maigrir
القضابة — exténuation
قضيب مقضب — maigri Exténué.
اقتضب يقتضب — Se maigrir, s'affaiblir
قضم يقضم — mordre
قضان — Sauce, Saveur
مقتضى — convenable, decent
اقتضى يقتضى اليه — apartenir, interesser
قاضى قضاء قضاة — Juge, arbitre
اقتضاء على حسب البلاغ — absolument
على مقتضى الكمال — parfaitement
اقتضى يقتضى استقضى يستقضى عليه — Demander, interroger, requerir
قضى يقضى على كذا هو قضية — Sentencier. Juger
اقتضى له يقتضى — Concilier
تقاضى يتقاضى له —
مقتضى متقاض — Concilié
قضى يقضى عليه قضية الموت — Condanner à mort
مقضى عليه القضاء — Condamné, Sentencié
المقضى عليه — damné à l'Enfer
حتم يحتم عليه القضية — décider une Sentence
تقضى يتقضى عليه جزماً — determiner déliberer
اقتضاه يقتضى — décreter, définir
القضوة — Détermination
اقتضاء الامر — Dessein, intention, fin, resolution, pensée
قضى يقضى بامره — finir resoudre, terminer un negoce
قاضىّ ديانى نسبة الى القاضى والحاكم — Judiciaire

قضائى متقضى نسبة الى القضاء — Judicial, qui appar-x tient au Juge
الاقتضاء — investigation, interrogation x requisition. Scrutination
اقتضى يقتضى — investiger, interroger, requerir
استقضاه يستقضى — Scrutiner expliquer x
قضى يقضى — Predestiner, resoudre, déterminer
اقتضى يقتضى — Se predestiner
القضاء اقضية — Sentence
القضية قضايا —
قطّ قطّا — nullement, en aucune façon
قط منذ قط — Jamais
قطة قطاط — Chat
قطى شى القط — qui est de la nature du chat
القطب — melancolie
مقطب — melancolique
تقطيبًا — melancoliquement
قطار الجمل — lieu ou l'on reunit les chameaux
المقطر — grille fer quon met aux piedz
استقطر يستقطر — distiler
الاستقطار — distillation
مستقطر — distilé
قطر اقطار — Confins limites d'un pays
تقطّر يتقطر — distiler, tomber goutte après goutte
نقط يتقط —
المقطرة — alambic
قطرميز قطرميزة — Boëtte à organs
قطش يقطش — Emoussed.
اقطش —
قطاط قطة — Chat
قط الزباد — Civette
تقاطع يتقاطع عن — abandonner, son Pays, sa femme, ses enfans
قطع قلبه يقطع — Se desesperer
انقطع ينقطع من الرجا —
قطيع قطيع قطعان — troupeau, de bestiaux
انقطع ينقطع — Dominer ses passions
عن — S'abstenir, cesser,
منقطع — abstenu, abstinent,
الانقطاع — abstinence

Bergerie

قطيع من الغنم او البقر او غيره troupeau de bête à corne
قطع يقطع الريح cesser le vent
قطع يقطع المطر cesser la pluie
قاطع يقاطع separer, désunir, distinguer
قطع يقطع قطع Lacerer, déchirer, tronquer
قطيع الغنم قطاع قطعان Bergerie (mettre en pain
مقطوع اي العضا tronqué, mutilé
قطعا | اقطعا قطعا reparti, divisé par part
قطعة قطع الخبز morceau de pain
قطيع اقاطيع اقطاع Bergerie, lieu ou l'on
و قطعان من البقر او غنم repose les Bestiaux
قطاع الخريطة Coupeur de bourse
قطع يقطع اقطع يقطع Couper, tailler.
قاطع يقاطع —
قطايف Bignet.
القطاف Vendange
قطف يقطف الكرم Vendanger
مقطوف الكرم Vendangé
قطاف قطافون قطافين Vendangeur
قاطف —
قطن Cotton
قطنية قطني Bazin
القاطنية المقاطنين Citoyennage
قاطنيّ qui appartient au Citoyen
القاطن قاطنون قاطنين Citoyen, habitant
قطان
قطن يقطن Se faire Citoyen
صيره يصيّر القاطن faire qq^n Citoyen
قطن يقطن بالامكان habiter
فظّ Cruel, dur, inhumain
القعاد ajustement
مقاعد به في الامر assistant, présent
القعود بكذا assistance, presence
قاعدة يقاعد Assister, être présent
التقعّد عن الشي abstinence
اقعاد مقعد به قعاد Perclus,
مقعده مقاعد مُقيعْد petit banc
قاعدة العمود وغيره قواعد base, d'une Colonne
مقعده مقاعد — chapiteau

قاعدة البيت fondement de maison
اقعد يقعد له مرصدا embusquer, dresser des Embuches
القاعدة قواعد fondement.
القعاد retirement des nerfs
— Lamoidor
قعد يقعد s'asseoir
اقعد assied toi, Imperatif de s'asseoir
Voyez قر قير
قار قار immobile, stable, éternel
— perpetuel, durable
بالاقرار immuablement
قعر fêler
القعر profondeur
قعس اقعس Bossu de devant
قعقع يقعقع مثل الدجاج chanter comme la poule
الغراب — chanter le Corbeau
قعانب القعنب Nez tort, de travers
يقعنسس اقعنسس porter la poitrine
— اقعنسس en dehors, en avant
مقعنسس celui qui porte l'Estomac
en dehors, en avant
اقفر يقفر الارض dévaster, desoler, ruiner, rendre désert
القفر قفار Désert, lieu inhabité
قافور Canfre, gomme
قفاز قفزان gant
قفّاز صانع القفزان Gantier
قفزه يقفز بيه envelopper, entortiller
القفز Saut
1 قفز يقفز Sauter
قفز يقفز من الجمر Jeter des Etincelles
— le charbon
القفز من الارض كالطابه ressauter, comme la
قفزان Balle,
قفز يقفز Sauter
قفص اقفاص Cage
قفّاص قفاصون قفاصين faiseur ou Vendeur de Cages
قفص الطير يقفصه mettre l'oiseau en cage
تقفص يتقفص Se mettre en cage
s'envelopper
s'embrouiller

Arabe	Français
قبص المركب	Casque du navire
قابصه يقابص بى كذا	envelopper
مقابص متقابص	enveloppé
قفل قفول اقفال الباب	Cadenat, Serrure
قافله	troupe de Chameaux
	Caffile
القفل قفول من الناس	Caravanne
قفله يقفل	Enclaver, fermer à Clef
مقفول	fermé à Clef
قفل اقفال الحديد	Serrure, loquet de fer
مقفل مقافل خنزير برى	Sanglier, Porc Sauvage
لقفا الى قفا	en arrière, mouvemt.
قفا قفاء	derrière
اوقفه على كذا يوقف	arreter, détenir, retarder
وقف يقف وقوفا	S'arreter
القفا اقفاء قفآ	derrière de la tête
مقفيًّا	par Conséquent.
قفا. ذلك قفاه	après celui là
على اثر مقفى	— derrière celui là
مقفى مقتفى	Suivant, qui Suit
اقتفاه يقتفى | قفه قفاف	Suivre | Panier, Corbeille
الاتقاف	Subsistance, Consistance
اتقف يتقف	Subsister, exister p soi
مقفى	dernier, final
بالمقلوب	au Contraire, à l'envers
قلب بالمش بطيش شجاع	Courageux, Constant
قلب قاسى شريس	feroce, Cruel
قلب مسارع طايع مرغوم	prompt, violent, facile
عتيد حاضر	—
قلب نابه مرتاض متصرّف	exercé au bien
بالمواضب بالمحمود والمذموم	& au mal
قلب امان صارم شجاع	intrepide, incapable
غير خايف	de peur
قلب شقوى منزعج موسوس	troublé, mélancolique
قلب مساعد خاطر منتظم	ame bien reglée,
مرضى معادل	Sans passion
قلب قوى مالايحسب الشدايد	grande ame, au dessus de l'adversité
شديد ذو البوس	

Arabe	Français
قلب خبيث ماكر	ame dépravée
خادع حاقظه خاين	—
قلب ذليل بايس حقير	ame basse
قلب خايف فزيع جريع	ame timide
مرعب	—
قلب متحيّر مرتاب متشكك	ame en suspens, en doute
قالب السكه	fer de la charrue, Soc,
التقلب الى القفاء	renversement sur le dos
التقليب	renversement
قلب الى قفاه يقلب	renverser, tourner
قلبه يقلب	—
تقلبه يتقلب انقلب ينقلب	Se renverser,
مقلوب منقلب	renversé, à l'envers
قلب قلوب	Cervelle, intelligence, ame
	— Conscience, Coeur
قلب صافى متظاهر	Conscience nette, claire, pure,
نية لاريب فيها	—
حرى حرية القلب	liberté de Conscience
اباحة النيه اى حلال على	—
العمل ما تريده	—
انذار القلب	remords de Conscience
عقص الذمه	—
غلبه النيه لكذا	—
عذاب الضمير	—
عقابه	—
سواد القلب	tache de Conscience
عيب الذمه	—
نقص النيه	—
سوّد يسوّد القلب	reprocher la Conscience
عقص يعقص ذمته	—
وقع بى القلب لايستطيع	Commander la Conscience
يقع الخروج منه	dicter. — id
وان يرين ضميره	—
وانت يرانيت بنيته	—
غلب يغلب على ذمته	—
قلب قلوب فواد افيده	Coeur
قليب قلب صغير	petit Coeur
قالب قوالب	forme, quelconque, modele
قلب يقلب	fondre le métal, le jetter

الخام النحاس

مقلوع مفلع déraciné
قلع قلاع Voile du Navire
قلافة السفينة Callefatage du navire
قلف يقلف المركب Calefater le Navire
اقتلف يقتلف اقتلافا Se calefater le Navire
اقلف اقلاف Prépuce
قلفن يقلفن Enduire de Bitume
القلق affliction, trouble, inquiettude
اقلق يقلق affliger, consterner, troubler, molester, inquiéter
اقلف اقالف Barbon, terme injurieux
قلق يقلق Se troubler, s'affliger, se molester
مقلق troublé, affligé
تقلقا مقلقا قلقا afflictivement, inquiettement
قلقان inquiet, turbulent
عن قليل tout de suite, subitement
بعي تقليل — sur le champ
مدة قليلة —
قليل الادب inculte malappris.
اقل ما بالاقل au moins
قليل quelque peu
قليلا قلّ combien
عما قليل بعد قليل peu de tems après
شوي اخرى تكون قليل —
عظيم قليلا un peu grand
زمان قليل peu de tems
قليلا قليلا peu à peu
قلتر الراس tête chauve, sommet de la tête
قلة الشي Sommet, d'une chose quelconque
قلل يقلل déroger, biaiser,
تقلقل يتقلقل Se corrompre, se gâter
الاقل infini, de quantité
اقل moins
قليل الخير pauvre, misérable
قليل الري fou, privé de raison,
قلل يقلل diminuer
القول اقوال اقاويل Parole
قليل الفرزنة indiscret, inconsidéré
قليلا هي القلة هو peu, rarement adv.
القلة قليلا le peu, petite quantité rareté

انقلب ينقلب Se jetter, se fondre le métal
مقلوب منقلب fondu,
قلاب fondeur
قلب قالب البوشان قوالب forme des hosties, le fer ou On les forme
متقلب Inconstant, leger
متقلبا بتقلب بالتقلب Inconstamment
التقلب Inconstance, légèreté
instabilité
قلب الشجر moelle des arbres
منقلب mutable, inconstant, variable
قلبه يقلب changer, varier
انقلب ينقلب Se changer
قلب يقلب الراى changer d'avis, d'opinion
تقلبا modestement, civilement
انقلاب الشمس Solstice
اعتدال النهار والليل —
تقلد يتقلد لعا على كذا entreprendre, se charger d'une entreprise
تقلد يتقلد بالوشاح se mettre le tablier
قلادة Collier
انقلد اليه ينقلد Croire, avoir foi
التقليد التقليدات Dogme, precepte, Statut, Loi
قلدة مقاليد السماء والارض fondement du Ciel et de la terre
القيليدة الانخذان rupture, Hernie
تقلد يتقلد على الامر Etre autour d'un negoce
تقلد defense, tutele
قلنسى يقلنسى قلنسى يقلنسى Se mettre le Chapeau
مقلنسى مقلنسى Couvert du chapeau
قلش يقلش Oter la croute
قلعة قليعة اقلاع Chateau, forteresse
قلعوي قلعوية قلعجي قلعجية Chastellain
الاقلاع arrachement des herbes
قلع يقلع · قلع يقلع استقلع arracher, déraciner, deplanter
مقلاع مقالع يستقلع fronde
تقلع يتقلع تقلع ينقلع Se gater, se corrompre
قلع يقلع naviguer
قلاع البحر navigateur

ضياء القمر Clarté de la lune
فلك القمر Ciel de la lune
قماش toile de soye
قميص قمصان Chemise
القماط اقماط Bande pr Emmaillotter les enfan
قمط يقمط Emmailloter l'Enfant
قمح يقمح Etre Cruel. inhumain
مقمع مقامع St Butatojo. Lat. Infundibulum
القمع ما يصب به —
قملة قمل Pou,
قمل الحنطا tigne du blé, vermine
قمقم قماقم flasque, flacon, Bouteille
قمقم يقمقم murmurer
التقمقم murmure, murmurateur
قام يقوم Surgir, Sourdre, Sailler
— Comme l'eau
قماش chemise de toile, Drap de lit
قماش toile Sarasine
قنّاب Chanvre
ذو قنّاب قنابى Canevas, toile de chanvre
قنب غليظ Cable de chanvre
قنباز قنابيز Casaque, tunique
قنبيط Choufleur
قنترمه قنترمه mors de la bride
قنده قنديد Sucre Candid
قنه لبث
قنديل قناديل Lampe
قنطاس السفينة Sentine du navire
قنط يقنط قنوطا desespérer
قنطرة ~~الرومـ~~ الزينة arc triomphal
قنطار قناطير quintal
قنطر يقنطر fabriquer avec des arcs, des voutes
تقنطر يتقنطر S'arquer
مقنطر متقنطر arqué
التقنطر Vouture.
قنطرة قناطر Pont
تقنطر يتقنطر Se précipiter
القنطرة قناطر من البناء arc Voute de fabrique
قانعة مقنعا بالقناعة اقتناعا Suffisamment

قوي قليل tres peu
قليل peu adverbe, rare
ما كان قليل un peu avant
قبل يسيرًا —
فيما بعد قليل un peu apres
ما يفيد له الا قليل peu utile
تقلقل يتقلقل rarifier
قليلاً في القلّة rarement peu souvent
قوي قليلاً في الغاية القلة tres rarement
اقل ما يكون —
قليل avare, parcimonieux
القلة avarice, parcimonie
قليل الكلام avare de paroles
قلّل يقلل dégrossir, diminuer
تقلل يتقلل قلّ يقلّ se dégrossir,
القلم اقلام plume à Ecrire
مقلمة مقلمات Ecritoire, ou l'on repose les plumes
بالقلم او مكتوب Ecritoire de livre
قلانس Chapellier
تاج الاسقف لي قلنسه قلانس Mitre de Eveque
قلى يقلى frire
مقلاية مقلايات قلية قلاية friture,
مقلو مقلى fri, fritte
مقالي Poelle a frire, Sartan
قمبرة قمبر Allouette, oiseau
قمباز pour point
قمبازي tailleur
غربل القمح grabellage du blé
غربل يغربل القمح grabeller le blé
نقى ينقى القمح trier le blé
قمح القمح Blé,
اقمر يقمر قمارًا Jouer aux Cartes
قامر يقامر مقامرة —
قمر Lune
الهلال lune nouvelle
لبدر كامل pleine lune
طلوع القمر lever de la lune
غروب القمر Coucher de la lune
كسف القمر Eclipse de lune

القاهر Injuste
القهر Injustice, oppression
مقهوراً Injustement, avec repugnance
قهره يقهر faire Injustice, oprimer, maltraitter
مقهور opprimé, vaincu
قهراً Patience, Parole de reponse quand il n'arrive pas ce qu'on désire
قهارة remords de Conscience
قهر نفسه se ronger les propres Entrailles
القهقر dur, cruel, barbare
قهرمان و قهارمه administrateur des biens d'autrui
— majordome, maistre d'hotel
— Trésorier
قهقه العتب Or de la ſeinture du Cou
القوت افوات aliment, nourriture, Victuaille
قوّت يقوت Donner a manger, nourrir, allimenter
تقوت يتقوت Se nourrir, s'allimenter
مقوت متقوت مقتات nourri, allimenté
قوّته يقوّت maintenir donner de q. vivre
اقتاته يقتات — nourrir
مقيت مقوت nourricier, celui qui nourrit
مقيته | ياقوت Nourrice | Rubis. pierre précieuse
فايد فواد الفايد Signé avant, antitiqué
— Capitaine, Conducteur, Duc
القواد المقادة القيادة Conduite, Guide
قاده يقاد ويقود كالجيش Conduire l'armée
انقاد ينقاد Se Conduire
قواس قواسين قواسه tireur d'arc, ou d'arbalette
قوس القزح قوس الجنه arc en ciel
القزح
قوس قواس arc à tirer des fleches, arcbalette
قوس موتر arc tendu,
قوس مجذوب مفتوح arc bien Armé, bien chargé
جبد يجبد القوس charger l'arc
مدّه يمدّ القوس
قوس يقوس tirer de l'arc, de l'arc balette, une fleche
القواسة fourreau de l'arc
قوط
اجمل القوايل abondant en Paroles
اقاويل جميله Paroles ornées

اقتنع يقتنع به ، منه Se contenter, Etab
القناعة الاقتناع Satisfaction, Contentement
اقتنع يقتنع mortifier les Sens s'abstenir
الاقتناع mortification, abstinence
قنفد قنافد Crisson, herisson
قنب يقنب aborrer, detestation
مقنوقاً بالاقناب detestablement odieusem
اقنوم اقانيم individu, personne
قنينه قناني ampoule de Verre, Phiole
قانون قوانين Canon, regle, Statu, loi precepte
قنة الجبل Sommet du mont Cime
قنّ الدجاج افنان Poulallier
اقتنى يقتنى يقنوه aller en possession se posseder
قانا الجليل قانا الجليل Canaa, Chateau de Galilée, Canaan
قنيه قنايا ، tuyau, canon de Conduit
قنايه قنايات قنى Conduit, acqueduc
قنى يقنى Avoir, posseder
قناه يقنى اقتناه يقتنى S'emparer, acquerir
prendre possession
مقنى مقتنى emparé, acquis obtenir
القنيه القنى possession
قنيه قنايا قنايات richesses, facultés
قهّر يقهّر affliger, donner du dégout
قهرك malgré toi, en depit de toi
قهره يقهر contraindre, forcer
استقهره يستقهر Convaincre, confuter prendre par force
— convertir, persuader
مقهور persuadé Convaincu
القاهر Cruauté
قاهر Cruel, fort, gaillard rude
قاهراً Cruellement
قهّره يقهر forcer violer
انقهر ينقهر se forcer
مقهوراً بالقهاره قهراً forcement, par force
القهر force, gaillardise
تقهّر يتقهر devenir fort, gaillard
القهر taxe. imposition, grève
استقهر يستقهر عليه s'emparer,
مقهور ~~celui qui est~~ emparé
dominé

كبير كبّار grand
اكبر اكابر plus grand, majeur, principal
الاكبر , اكبر الكلّ très grand
الكبير
كبّره يكبّر rendre superbe
صار له سببًا الكبريا
تكبّر يتكبّر devenir superbe
تجبّر يتجبّر من الكبريا —
متكبّر rendu, devenu superbe
الاكبريه majorité, supériorité
الاوايل السوايف الاكابر majeurs, antécesseurs
x التكبّر من الكبريا orgueil, arrogance, fierté
بالاستكبار orgueilleusement, arrogamment
متكبّر orgueilleux, arrogant, superbe
كبريت souffre
مكبرت mine de souffre
كبريتي travailleur de souffre
كبس يكبس عرضها abattre l'honneur de la femme
كبس عليه كبس adosser
عام كبيس année bissextile
سنه —
كبس يكبس المدينه expugner, abattre une ville
حاصرها يحاصر محاصرة —
كبس يكبس الى المدينه escalader une ville, monter les
بالسلالم : murailles avec echelle
كبش كباش belier, mouton
مجلّه الكتاب ébauche de l'écriture
كتب يكتب بالايجاز écrire brièvement
كتب يكتب لي والي à moi, il écrivit, il m'écrivit
كاتب كتايب chancellier, écrivain
مكتبه مكتبات chancellerie, office
المكتوب مكاتيب épitre, lettre.
احاطه الكتب notte, annotation
كتاب كتب livre
كتيب كتاب صغير petit livre
كتاب المدخول journal, livre des recettes o
& dépenses journalières ×
الكتاب مكتوب écriture,
خطّ خطوط o
خطّ يده écrit de propre main
مكتوب écrit adjectif

اجمل الفوايل abondant en parole,
اتفولي لي il me l'a dit à moi
فوّال grand jaseur (parole
فول افوال افاويل فاويل dit, sentence, propos
فال يفول dire, narrer, prêcher
كفولك كفولنا par exemple, comme
فولك فولنا — vous pourriez dire
مافول dicible
المفاله prêché, sermoné
مفول فول افوال افاويل prêche, sermon
تباعر فوله prédire, prophétiser
فاول يفاول reprendre, quelqu'un
— remontrer
المفاوله remontrance
المفاله من الكتاب traitté, livre
كبّب يكبّب dévuider le fil
انكبّ ينكبّ être couché Lat Jacere à la renverse
مكبّه مكبّات paniers, testes
نكب ينكب renverser, répandre
نكبه نكبات | — verser, | mauvaise fortune
انكبّ ينكبّ tourner sans dessus dessous
الاكباء الكبد affection, passion
— ennuy,
كابد يكابد s'ennuyer, molester
كبه يكبه كباه —
تكابد يتكابد تكبد يتكبد s'ennuyer,
مكابد متكابد ennuyé, molesté
كباده cèdre, arbre & fruit
الكبده كبد كباد foye
كبّره يكبّره agrandir, croître, augmenter
كبير شي un peu grand
عظيم قليلا
كبير شويه
شويه كبير —
بالكبريا متكبّرا grandement superbement, insolemment
متكبّر شامخ altier, arrogant, superbe
الاستكبار التكبّر ambition, insolence, arrogance
بالكبريا متكبّرا ambitieusement, arrogamment
مستكبر متكبر ambitieux, insolent, arrogant
كبر يكبر في السنين vieillir d'âge, devenir vieux
التكبير augmentation, accroissement

75

الكتابة المقدسة — Ste Ecriture. Ste Bible
الكتاب الطاهرة — ——
الكتب السموية — ——
الكتب الالهية — ——
الاية الشريفة وهي التوراة — ——
وانبياها والانجيل ورسايله — S. Evangile
السجل امر السلطان — Ecrit Scellé, acte S.
كتب يكتب — Ecrire
اكتتب يكتتب — S'Ecrire
الكتياب النفس — Deuil, tristesse
كتفه يكتفه — liés derrière
كتّفه يكتّف — tourmenter
عاقبه يعاقب بالكتاب — donner la torture
الكتافه العقاب — tourment, torture
كتمه يكتم — Cacher, celer, occulter, dissimuler
اكتتم يكتتم — Se cacher.
الاكتتام — Cachette.
مكتومًا بالاكتتام — occultement
مكتوم — caché, occulte
الكتم الكتامه — Secret,
الكتانه يلبسها الاكابر الكنيسه — Surplis, robe des prélats
كتيت الكتان — Etouppe de lin
كثير — abondant, riche, grand
بالاكثر — au plus.
رجل كثير اللطافه — très affable
حبيب كثير — plein d'amour
كثيرًا — amplement.
كثر يكثر على كذا — Surpasser en nombre
تكثّر يتكثر عليه — excéder
اكثر يكثر له منه وبه — ajouter, augmenter, accroître
التكثير الاكثار — augmentation, accroissement, multiplication
كثير جزيل — copieux, abondant
كثر يكثر — être copieux, abondant
—— excéder.
اكثر يكثر — frequenter, Continuer, être assidu, repliquer
مستكثر — frequenté, repliqué
حر كثير — grand chaud
كثّره يكثر — ammeillorer, accroître

الكثيرون القوم — Plusieurs, beaucoup
الخلف الكثير من الناس — multitude de gens
اناس ناس — ——
مرار كثيرة — Souvent,
كثّره يكثر — multiplier.
استكثر يستكثر — ——
كثر يكثر — Se multiplier
تكثّر يتكثر — ——
متكثّر مستكثر — multiplicable
ذو التكثير — ——
اداة الاستكثار — ——
مكثّر متكثر — multiplié.
كثير — beaucoup adjectif
كثيرًا — beaucoup adverbe
بالاكثر — pour le plus
اكثر — plus
كثيف — tard de génie, dense, épais,
الكثف — Densité, épaisseur
كثيفًا — grossièrement, impoliment
كاحل كواحل — Cheville du Pied, Vertèbre
كحل الفول — noir de la fève, Lat: Hilum
الكدح — fatigue
كدح يكدح — fatiguer
بالكدوح — difficilement
بالكدّ — avec peine, avec difficulté
اكدّه يكدّه — fatiguer
كدّ يكدّ — Se fatiguer, travailler
كاد يكاد به — faire avec beaucoup de peine, de difficulté
مكدود — chose faite avec peine
الكد — fatigue, lassitude
استعمله يستعمل على الكد به — faire fatiguer qq'un
نكدّه ينكد — Affliger, attrister
تنكد يتنكد — s'affliger, s'attrister
منكد متنكد — affligé.
كدّ يكدّ — Solliciter, user de diligence
كدّره يكدر — Salir, difformer.
اتكدر يتكدر — Se troubler, s'émouvoir
الكدور — trouble, Emotion
الكدر — horreur, épouvante, effroi

كبوون كبوابين Caban, Capoton	الانكدار trouble d'Esprit
كردينال كردينالية Cardinal	كدس يكدس الحنطة entasser le blé
الكردينالية Cardinalat	كدس يكدس الحطب Entasser le bois
درجة الكردينالية —	كدوس كواديس النحل ruche
اول كرّة Celle cy est la première fois	كدم يكدم mettre en pièces
فرد كرّة une fois	الكدي mendicité
بعض كرّة كرّة quelques fois	شي كذّاب apparent, faux, feint
كرّة من الاكرار —	الكذب الكذبة mensonge, fausseté
تكرارًا بالكل بالتكرار doublement	كاذب كذّاب كذبان مكذبان menteur, imposteur,
كرّ يكرّ عليه frequenter, Continuer	كاذبًا تكذيبًا كذبًا faussement
استكرّ يستكرّ فيه être assidu, repeter	كذب يكذب mentir, dire des mensonges
مكرّ مكرّر frequenté, repeté	يكذب كذبة على كذا faire des mensonges
مستكر frequent, continu, souvent	كذب يكذب بـ nier la dette
مكاررة فيه وعليه و —	كدر يكدر troubler, indiquer
مكاررًا بالاستكرار frequemment, souvent	انكدر ينكدر Se troubler,
اكرار جزيلة —	منكدر مكدر troublé, trouble
التكرار المكاررة frequence, frequentation	كدر يكدر الماء خلطها troubler l'eau
تكرر يتكرر repeter, repliquer	كذا كذلك هكذا aussi, pareillement
استكر يستكر —	هاكذا — encore, comme ça
التكرار التكرّر répétition	— autant
بتكرار في التكرير repliquamment	كذم يكذم ronger, déchirer, lacerer
كركرة الرحا على الطاحون bruit du vent sur le moulin	كذية Colline,
التكرير Avantage, utilité	الكرب anxiété, sollicitude
مكرز مكرزين Consacré, Béni	الكرب ennuy, affliction, douleur, molestie
متكرز متكرزين —	كاربًا ennuyeusement
كرز يكرز اوعية البيعة Consacrer, les Calices	كرب يكرب tomber dans la bathe fortune
تكرز يتكرز Se consacrer les vases Ecclesiastiques	— dans l'affliction
كرز يكرز ficher, fourrer, enfoncer	مكروب troublé, affligé.
كرز يكرز prêcher, sermonner	كرباج كرابيج discipline, instrument qui sert à la donner
كاروز Predicateur	— Etrivière
التكرز Prêche, sermon	الكارح triste, affligé.
كرّس يكرّس Consacrer, Dédier, comme une Eglise	كدس كداس tas, monceau
تكرّس يتكرّس Se consacrer, se dédier	كداس كراديس entassement, accumulation
تكريس الكنيسة dedicace de l'Eglise	كدس يكدس entasser
كرس يكرس Ordonner, donner les Ordres Sacrés	تكدس يتكدس s'entasser
كرسي كراسي Banc, Chaise, scabelle	كدس يكدس الحطب entasser du bois
الصغير petit banc	مكدس entassé, entasseur
كريسي —	كدس كداديس الناس troupe de gens
كرمح يكرمح s'engourdir	

76

كره يكره كراهه abominer, détester
كراهه abomination
كريه مكروه détesté détestable, horrible
اكره يكره بكلامه infecter en parole,
كراهيك malgré toi, en depit de toi
كره يكره منه apporter du mal
كرّه يكرّه astreindre, forcer, violer
كرهًا بالكراهه avec peine avec déplaisir
على الاكراه —
كرّه يكرّه troubler, émouvoir, détester
الدوار الكره globe, rotondité, sphère
الكراهه reproche, reprobation
كره يكره reprocher
كركرة الرحا على الطاحون bruit du vent sur le moulin
الكره او دوال الفلك sphère celeste
دات الكره sphérique
استكره يستكره provoquer des nausées
degouter
كراويا anet, plante sembl. au fenouil
كاري يكاري Louer arrenter
اكرى يكرى الدار وغيره arrenter la maison &ca
اكريت انا j'ai arrenté
اكريت انت tu as arrenté
هي كارت او اكرت elle a arrenté & arrentera
و تكارى او تكرى —
استكرى يستكرى s'arrenter, se louer
اكترى يكترى —
تكارى يتكارى —
مكرا مستكرى Loué, arrenté
مكارى مكرى مستكري Locataire
شي مستكرى متكارى L'arrentable, qui peut
مكارى مكترى se louer
الكرا استكرا المكراه Louage, arrentement, Loyer
اكريت الدار j'ai arrenté la maison
واستكريت الكرمه & j'ai pris a louage la vigne
اكرى يكرى كراه donner a louage à Loyer
استكرى يستكرى استكرا prendre à Loyer
استكرى — المركب nolier le navire
كراة السفينة Noli, payement du fret
مستكرى المركب nolié le navire
الكراء payement, pension

كرسح يكرسح كرساحًا engourdir, mutiler
الشجر — arracher les branches
كرسح يكرسح تكرسح يتكرسح Estropier, s'estropier
مكرسح متكرسح Estropié, mutilé
الكرش Boyaux. tripes
كرفس Celleri, herbe
كرفس جبلي Cereri de montagne
كرفس بري Celleri sauvage
كرفس ماوي celleri aquatique
كركند unicorne, licorne
كركي كراكي Grue oiseau
عوض من الكرام الخزا au lieu d'honneur, confusion
استكريت الكرمه j'ai pris à rente la vigne
لدى الكرام المكرم au très reverend
بحر الكرم كريما a pleine mains
— Liberalement
تكرم يتكرم faire des ceremonies
التكريم Ceremonie, complement
المكارمه تعويض الكرم correspondance de courtoisie
مجاوبة الكرم التكريم —
عاوض يعاوض بالتكريم correspondre avec courtoisie
او بالمحبه —
كارم يكارم كرم يكرم —
الكرامه الكرم الاكرام honneur, reputation (Louange. Gloire)
كريمًا مكرمًا بالتكريم favorablement, honorablement (magnifiquement)
كريم Courtois, affable, liberal
الكرم liberalité, courtoisie
اكرم يكرم honorer, glorifier
تكرم يتكرم استكرم يستكرم se glorifier, arriver aux honneurs
مكرم متكرم honoré, honorable
قطف يقطف الكرم vendenger
ذو الاكرام جليل venerable, respectable
الكرم كروم Vigne
كرام عامل الكرم Vigneron
كرمه Sep. arbre de la vigne
كرمل جبل Mont Carmel
كرنب Choux frisé
الكرنش التكرنش Pli, plissure
كرنش يكرنش plisser
تكرنش يتكرنش se plisser
مكرنش متكرنش plissé

كاشر يكاشر remedier, pourvoir
كش يكش Chasser
مكشوف الراس A tete découverte, librement
مكشوفًا ariage découvert —
— manifestement —
كشف يكشف découvrir, manifester
انكشف ينكشف Sedecouvrir, Se manifester
مكشوف decouvert, manifesté, Divulgué
كشف يكشف راسه sedecouvrir la tete
كاشفه يكاشف بها Dénoncer, divulguer qqu de l'et
كشف يكشف declarer, expliquer, interpreter, découvrir manifester, publier
انكشف ينكشف Se déclarer
استكشفه يستكشف connaitre, reconnaitre
— se decouvrir, se manifester, devenir Clair
كاشفه يكاشف découvrir
تكشف يتكشف Se decouvrir
تكاشف يتكاشف عيب بعضه الى بعض Sedecouvrir reciproquement ses défauts.
كشول جنس البقل Pois, legume
كعب اكعاب talon
كعب اكعاب الرجل Plante des pieds
كعّك يكعك faire Cuire plusieurs fois Comme le biscuit
تكعّك يتكعك Se cuire plusieurs fois
كعكه كعك Biscuit, Craquelin
كعيكاتي faiseur de Biscuits
الكفر كافر كفرآء apostasie de la foi
كفر يكفر apostasier, Blasphemer
المستكفر الكفر renegat, apostasier
الكفر Blasphème, malediction, impiété
استكفر يستكفر Se Blasphemer
كفرًا بالكفر impiement, iniquement
كافر كفّار infidele
الكفر infidélité
كفر يكفر nier la foi la renier
كفّ يكفّ عنه abandonner desister
الكف كفا abandon, retard,
كف يكف عنه S'abstenir Se priver
استكف يستكف Etre Blamable
كف يكف detourner Soter, intermettre, laisser
كفه يكف detourner

كراء الاصطبل Etablage
مكان الكسب الخسر au lieu de Gain Perte
كسب يكسب acquerir, gagner
مكسب مكتسب مكسوب gagné, acquis
الكسب اكتساب مكسب gain acquisition
كسب طفيف acquis mediocre, gain med.
استكسب يستكسب به Viser a l'utile au gain
استكسابًا
استكسبه يستكسب recupérer
الكسب المكسب usufruit
كستبان anneau de la Porte
كستبان كساتبين Dé à Coudre
كطع يكطع الاعطال mutiler
قطع
انكطع ينكطع Se mutiler
كطع يكطع الكرم Couper la Vigne,
كطاع Coupeur de Vigne
كطع يكطع الشجر Couper, monder les arbres
كطع يكطع otter les feuilles
كسر يكسر abattre, concasser, rompre
انكسر ماله ينكسر انكسارًا failler, perdre son bien mettre en piece
كسّره يكسّر كالعسكر dérouter une armée
كسر الشي fraction, contusion
انكسر ينكسر Se concasser
مكسور القلب Contriction affligé
كسّ اكساس membre de la femme
كسف الشمس يكسفها Eclipser le soleil
كسف يكسف الشمس S'eclipser le soleil
تكسفت يتكسف Le vulgaire employe
تعورت يتعور aussi ces Verbes pr la Lune
انكسف ينكسف mais les Lettrés pr ceux
— le soleil seulement
مكسوف اي مكسفه الشمس Eclipse de soleil
مخسوف القمراي مخسف Eclipse de lune
الكسل كسلانيه paresse, negligence
بالكسل كما يعمل الكسالى متكاسلا paresseusement
على عادة الكسلانين — negligemment
كسلان كسالى كسال paresseux, lambin
كسلاني متكاسل — inepte, négligent ocsif
تكاسل يتكاسل faire le paresseux

كَفّ اللثة — gencive des dents
مكفوف — Courbé
كَفّ كفّوف — Soufflet, coup de poing
كفه يكف على خده — donner des soufflet
كف الميزان كفاف — Lat. Lanx
قبضة الكف — main fermée
ضربه بالكف — donner des soufflet
كفّه يكفّ — tirer de dessous,
الكفاف — Vacance
كفل يكفل اياه — assurer, répondre p. qqu'un
كفل يكفل — assurer, faire foi
مكفول — Fidei Commis
الكفل — group
اكفل يكفل — répondre pour autrui
الكفال الكفال — assurance, Caution
كفيل كفلاء — otage, sureté
كفّن يكفّن — envelopper un mort du
— Drap mortuaire
ما كفو له — impair, dissemblable, disegal
— inegal
بالكفايه بالاكتفا — assez, suffisamment
كافيا مكتفيا —
في الكفايه مكافيا —
بالكفايه بالكفا آ — efficacement
كافي مكتفي كفي — suffisant, efficace
كاف على كذا — habile, adrette
الاكتفاء — efficacité, habileté
مكافي متكافي — recompensé
كافي يكافي — recompenser,
التكالب الكلب — rage, fureur
تكالب يتكالب كلب يكلب — s'enrager, entrer en fureur
متكالب سعران مثل الكلب — enragé, furieux
كلبه يكلبه تكليبا — tenailler
كلبتي النار — pincettes p. le feu
كلب كلاب — chien
اكلاب كلبه —
كلب سموي — Chien, Signe Celeste
كلب بحري — chien marin, poisson
كلب طاووس — chien brave,
كلب تخرج بها الاسنان — outil p. arracher les dents
كلب الطبيب — outil de Chirurgie

كلاب كلاليب — fourchette de Navire, Crochet
كلاب كلاليب — Crochet
كلب يكلب — enrager
كلب منكلب — enragé
تكليبا بالتكلب — furieusement
كلبتان — tenailles
كلب ضاري — chien de chasse
كلب الصيد —
كلب يكلب الشي — accrocher qque chose
علقه يعلق على او بالكلاب —
كلج يكلج تكليجا — frapper avec des Verges, flageller, chatier
اكلج يكلج اليه — montrer les dents, comme fait
تكلج تكالج يتكالج كالكلب — le chien
كالج كلج — triste, melancolique
الكلج — trislette
الكلدانيين الكلدانية — assirien Chaldéen
كلس الصروج يبني به — Geps, Chaux
كلس حي — chaux vive
كلس مطفي — Chaux Eteinte, morte
طلاع الكلس — four a chaux
كلسه يكلس — Calciner, blanchir avec la chaux
تكلّس يتكلّس — se blanchir avec la chaux
مكلّس متكلس — blanchi
بالتكليف تكليفا — industrieusement, diligemment, avec grand peine
تكلّف يتكلّف بيه — s'appliquer, s'industrier, Etudier, Etre diligent
متعشق الذي يتكلف بالعشق — amant, amoureux
تكلس يتكلس الحسد — bruler d'Envie
تكلّف يتكلّف على كذا — s'appliquer, Etre attentif
اكلف كلف — Clair obscur
المكلف — Diligent, assidu
التكليف التكلّف — Diligence, force, Valeur, suisance
كلفه يكلفّ اياه — detourner, empecher, interrompre
تكلّف يتكلّف الفلسفه — pratiquer la Philosophie
التكلف على كذا — entreprise qque
تكلف يتكلف — s'intriguer, s'embrouiller
تكلف باكسابه — recuperer, réacquitter
تكلف يتكلف بيه — s'efforcer, faire Effort
التكليف — Effort
تكلف نفسه — exposer la vie

كلّبه يكلّب pretter, urger
كلّ tout, chaque, indeclinable
كلّ الساعه كلّ حين a toute heure, toujours
كلّ وقت كلّ اوان — continuellement
مع كلّ هذا avec tout cela
الى كلّ جهه من كلّ جهه en tout lieu
الى كلّ ناحيه من نواحي toute part
لكل جانب —
من كلّ ناحيه من كل جوانب —
من كلّ جهات —
على كلّ جهه على كلّ نحو de toute la façon
في نظر الكلّ en face de tous
بالكلي في الكلي بالكليه tout à fait —
في الكليه كليًا كليةً —
على كلّ حال من كلّ بد كلاّ de toutes façons
كلاًّ بالكلّ كليًا au tout,
شبيه له بالكلّ زيّه بكل شي en tout semblable
شبها كليًا —
في كلّ بد في كل حال de toutes façons
من كلّ شرط على كلّ عهد a tout pacte
في كلّ دفعة الزمان a tous les points du
بكلّ دقيقة الاوان tems
بكلّ قدرته a toute force
بكلّ امتحان a toute preuve
كلّ من اي من كان quiconque
كلّ واحد الذي —
كلّ احد ما —
مع كلّ انه quoique
من كلّ موضع من كلّ مطرح en tout lieu,
من كلّ مكان من كلّ حول — toute part
من كلّ مقام من كلّ مدار
في كلّ حين في كلّ اوان toujours, en tout tems
في كلّ دهر كل في وقت
كلاهما كلّ تنينهما tous deux
كليتهما —
تنينهما كلهما
كلّ سنه كلّ في سنه كل عام chaque année, tous les ans
كلّ شي كل امر Chaque chose, toute chose
كلّ ذي وجود الشي —
كلّ يوم يوميًا chaque jour, tous les jours

كلّ حول كلّ في حول tous les deux ans
كلّ في خمس سنين tous les cinq ans
كلّ دوز خمسين —
كلّ في خمس اشهر tous les cinq mois
كلّ في راس السنه ~~Chaque~~ chaque premier jour de l'an
كلّ في وجه السنه —
كلّ في اول يوم chaque premier jour
كلّ في باتحة الايام —
كلّ واحد كل امري الناس chacun. chaque homme
كل امري من الناس —
كل في امرء من بني ادم —
كل انسان، كل من —
كل في بشر —
كل مرة كل دفعه chaque fois
كل وقت كل حين —
كلّ ما كلّما، كل ما كان une chose quelconque
على كلّ شكل De toute façon
بكل حال كل مرّة chaque fois
كل كرّة —
كلّي جملي مجموعي total, ~~tout~~, universel
كليًا بالكليه universellement, totalement
المعموره اي العالم كله univers, monde
كل جميع كافه tout, univers
الكليه totalité
كلاهما كلتهما l'un & l'autre
كليل الرهبان ~~Chaire~~ Couronne des Prêtres
اكليل اكاليل Couronne,
اكليل الازهار Couronne de fleurs, guirlande
كلّل يكلّل، تكلل يتكلل Couronner, se couronner
التكليل Couronnement
مكلل متكلل Couronné
كلّ يكلّ بصره كلالا offusquer la vue
كلّ يكلّ fatiguer,
الكلال fatigue, difficulté
الاكل الماكل acte de manger
اكل ياكل manger
ماكول mangé
اكال الكثير الاكل glouton, gros mangeur. Vorace
التكلّم وقوع الكلام abouchement,
تكلّم يتكلّم s'aboucher, parler ensemble

78

كم الخشب غلظه او طوله — grosseur (?) Quantité de bois, largeur, longueur
كم كيفيّ كمّي — Combien, quelle quantité
بكم — Combien, quel prix
كم تريد — Combien Veux tu
كم بالحري كم بالاحسن — Combien mieux, combien plus
كم بالاجمل كم بالاجل
كم بالاوجب كم بالاحق
كمجه كماج الكمجه — Courroye
كمخ — Damas, Etoffe de soye
الكماه، الحمايه — irritation des parties lascives
المستخنه الشخان
كمرك كمارك — Douanne
صاحب الكمرك — Douannier
كمشه مكمشه مكامش — Poignée
كمش يكمش — Empoigner, arracher
مكموش مكمش — Empoigné, arraché
كمشه اليد الكماش اكماش — Poignée, quantité
كمّش يكمّش — froisser, rider
انكمش ينكمش — Se froisser, se rider
كماشه — rateau
كمّش يكمّش الارض — gratter la terre avec le rateau
متكمش — ridé, froissé
كماله كمال كمايل التكميل — Exécution, perfection, accomplissement, fin
كمّل يكمّل — exécuter, finir, accomplir, perfectionner
كمل يكمل اكمل — Il exécuter, il finir, il accomplir
كامل مكمّل الكمال — fini, exécuté, accompli
تكمّل يتكمّل — se finir, se perfectionner
كمالاً — parfaitement
استكمل يستكمل — perfectionner, réintégrer
الاستكمل — perfection
مكموم الراس — tête couverte
الكمم اكمام — manche d'habit
كمّون — Cumin
كمن يكمن — Embusquer
التكمين — Embuscade
متكمن في قلبه — Suspicieux
كما يفعل الناس — Comme les hommes
كمثل البهايم — Comme les Bêtes
كما كان يعمل الاولين — Comme les anciens
كما صار في القديم
كما جرى

وقع بينهم الكلام — parler ensemble
جزيل الكلم — abondant en paroles
كلام وجيز — Ecriture dont les
يوجز الكلام — paroles sont abrégées
تهندس في الكلام — orner la parole
يتهندس
كلام مهندس — Parole ornée, affectée
كلام زغاب
كلمه بكلمه — parole par parole
كلماني — grand parleur
تكلم يتكلم ملابح — Discourir, raisonner,
فصيح يفصح في كلامه — Elégamment
انف يانف غير الكلام — dédire la parole
تكلم يتكلم فيها الفلسفه — Philosopher
كلام لغه تكلّم — Langage, Dialogue
الكلام — oration, Discours, Sermon
كلّم يكلّم يتكلّم تكلّم — Parler,
تكلم يتكلم بالفصاحه — Parler élégamment
كلام كلمات الكلمه — Parole, diction
كثّر يكثّر الكلام — allonger le discours
اوجز يوجز كلامه — abréger le discours
يكلم طوشاً — parler sottement
متكلم — Prédicateur
كلا كلاهما — tous deux
كلتاهما كلاتثنين
كلّا كليّاً بالكلّي — absolument, sans condition
كلي — Univers, monde général
الكليه — généralité
في الكليه — généralement, universellement
كلوه كلى كلوتان — reins, partie du Corps
كلوة الساق — gras de jambe
كم ساعه على كم ساعه — a quelle heure
combien d'heure
كم سنه — combien d'années
كم من مره كم مرات — Combien de fois
كم طويق كم طرق كم دفعه
كم واحد كم رجال — Combien plur.
كم واحد منهم — Combien d'eux
كم الذين — Combien sont ils
الكم الكميه الكميات — quantité
كثرة المال اي كميته — beaucoup de biens et quantité

كما يحبهم a leur gout, bon plaisir
كما يجرى بحربهم a leur façon
كما انه كمثل انه كانه Comme cela, ainsi
كما مر مثل ما كان مثل الاول comme auparavant
كما يجب كما يليق كما ينبغي Comme il Convient
كما يصلح كما يحق —
كماية كماه truffle
كنز كنوز Thrésor
كنز يكنز Thesoriser
الكنيسه كنائس Eglise, materielle
مكنسه مكانس Balai
كنس يكنس Balayer
كناس مكنس Balayeur
الكناسه inmondice, Balayeure
كنف كنوف المتاريس aile du Boulevard
اكتنف يكتنف Etablir des Boulevards
حوط يحوط بالكنف —
تكنيف recueillement
كنف يكنف recueillir
مستكنف plein de honte
الكنيه التكنيه الكنايه Nom, Surnom
كنا يكني يكفا Surnommer
كهف كهوف كهاف antre, Grotte, Caverne
ذو كهوف Caverneux,
اكتهل يكتهل كهلا arriver a la Vieillesse
الكاهن Devin, Enchanteur
تكهّن يتكهّن deviner, manifester les choses Occultes
الكهنوتي Sacerdotat
كاهن كهنه Sacerdote, Pretre
الكهنوت Pretrise
المكاهنه Superstition
بالكهانه Superstitieusement
متكاهنا
مكاهن كاهاني Superstitieux
كوارة كواير كوارات Vases des abeilles
كوارة النحل ruche
كور يكور الشمس Eclipser le Soleil
كور يكور القمر Eclipser la lune
كور كير اكوار forge des ferreurs
كورة كور Baya, region

كوز الزيت Boite huillier, Vase ou l'on met l'huile
كوز كواز Cruche,
كوزبره Coriandre
كويسه Jolie, Belle
كويس يكويس Etre joli, beau, rendre joli, brillant, lustré
كويس ذو كواس Dextre, adroit, ingenieux, gracieux
بالكواسه Dextrement / Serein, Joyeux
الكواسه Dexterité, agilité
كوبيه Coëffe de la femme
كوكب كواكب astre, Etoile, Planette
تكوكب يتكوكب exercer l'astrologie
يطلع في الكواكب [illegible]
السبعة كواكب من البرج les Sept Planettes du Ciel
زحل Saturne — المشترى Jupiter
مريخ Mars — الشمس le soleil
الزهرة Venus — عطارد Mercure
القمر La Lune
كوكب الصباح Etoile du matin
كوكب الذنب Comette
كوّم يكوّم كومة accumuler, amasser
كوما كوما accumulement
تكويم accumulation
مكوم accumulé, accumuleur
تكوم يتكوم s'accumuler
وان كان ولو كان Bienque quoique
لكان فيلكون Donc
مكانا وزمانا en lieu & tems, en tems & lieu
في مكانه وزمانه —
التكوين Cause efficiente
مكنون fiction, Cause feinte
كوّن يكوّن Causer, Etre Cause
مكون متكون Causé
وجود الكيانه Cause Essentielle
مكتوم مكتومه Cause Intrinseque
التكوين Disposition active
التكون Disposition passive
تكوّن يتكوّن devenir
كوّنه يكوّن faire devenir
مكوّن متكوّن devenu, effectif
التكوّن effet exterieur

79

كيس اكياس Besace, Sac, gibecière, poche
كيف اكيف فكيف de quelle façon? Comment
فكيف ما ——
كيف انت كيف حالك Comment es tu
كيف عجازك ——
كيف هي مصالحك Comment vont les affaires
كيف هو شغلك ——
كيف هي حاجتك ——
كيل اكيال مكال mesure, Vase, Boisseau
مكيال مكايل mesuré avec un Vase
كال يكال كيّل يكيّل mesurer avec un Vase
اكال يكيل له remesurer
الكينار Harpe
الكيه الكيات Cautère
كيّ كيات
كوي يكوي كوّي former le Cautère avec un Emplatre
عليه اليه aqui au quel
لهم aux quels
ل à, البن مجمد Jonchée
لغيره لاخر a d'autres
للغير للاخر a d'autres
ملايم متلايم Convenable, opportun
لايم يلايم Etre expedient, convenable
ولي ولين Donné, Suposé que cela soit
لينّ يلينّ amollir, attendrir,
لينّ هين متلين Léger, facile, mol, tendre
تلين يتلين flatter,
التلين الليانة flatterie, molesse
لينّ يلين الشي بالماء amollir dans l'eau
متلينا بالتلين ليانا mollement
ليانة tendresse, molesse.
لانا لانّا que nous
لاني لانّي que moi
لانك que tu masc. & fem.
لانكم لانكن que vous masc, fem.
لانه لانهم que lui qu'eux
لبلب يلبلب Jaser babiller
لبّ الخبز اي وسطه mie de pain, moëlle
لب لباب mie de pain
لبيب لباب qui excelle, dans les arts & Sciences
التلبث tardance, retard
اللابث tardif, celui qui tarde

التكوّن Effet Intrinseque
التكاون المكاونة effet Correlatif
كون يكون تكوينا effectuer, produire l'effet
تكاون يتكاون مكاونة extrinsequement
تكوّن يتكوّن تكوّنا produire l'effet intrinseque
تكاون يتكاون تكاونة ——
شي الذات الكيان ذاتي ذو الكيانة Essentiel, Substantial
بالكيان في حق الكيانة Essentiellement
الكيانة الكيان اكيان Essence, Substance
كان ويكون كن ماكان Suposé que, quoique
يكون ايضا فليكن كذا bien que,
كوّن يكوّن كان يكون faire, opérer, former, procréer
مكون متكوّن fait, opéré, formé
تكوّن يتكوّن se faire, s'opérer, se former
كونه يكون commencer, doner origine
produire
كياني réalité, vérité
كواه يكوي mettre des Barreaux
aux fenestres
الكابوس Incube, maladie causée
par la Crudité des humeurs
كاترسو Intendant, majordome
كاربا سمغ ambre, Gomme jaune
كاغط كاغد بتفين feuille de papier,
كافور كافى يكافى Canfre | compenser rendre
كي لكي كيما لكيما afin
كيلا كيلا كي لم a cela non
كي لن afin que non
كيتوس Camisole des Prêtres
Soutane.
بالكدّ كدّا avec peine, fatigue
اكدّه يكدّ fatiguer, donner à faire
كدّ يكدّ se fatiguer, travailler
كاه يكاد فيه ركاه يكيد fatiguer beaucoup.
مكدوه fatigué
كاده celui qui fatigue
كيّده يكيّد contraindre, forcer
مكيد fraudé, trompé, affligé
المكيده fraude, tromperie
كيده يكيد affliger, molester
كاه يكاه Naguer
كير اكيار كيران soufflet de forgeron

المكافاة Compensation
مكافي Compensé

الثجاء ملجاء لجاء refuge
يلتجاء اليه لتجاء يلجاء لجاء prendre refuge,
لاحد a quelqu'un
بين لحد يلحد Blasphémer, maudire, mépriser
تلحّد يتلحد Se Blasphémer
الملحد Blasphémateur
ملحود Blasphémé
اللحياج | الحادة Blasphème | Profondeur
الحاد impiété
لحد لحود الحد fosse de la Sepulture
لحد يلحد في طاعة الله renier la foi en Dieu
لحس يلحس lecher
تلحس يتلحس Se lecher
ملحوس ملحس متلحس leché
لاحس ملحس لحاس Lecheur, celui qui leche
لحس يلحس الخل الخل mordre, piquer l'abeille
اللحس insecte qui mange l'herbe
لحظ يلحظ بالعين faire Signe de L'oeil, regarder, cligner
لحاظ تلحيظ Coup d'oeil.
استلحظ يستلحظ faire regarder qq'un
ملحوظ regardé
ملحظ Celui qui regarde
بلحظة العين a l'improviste, en un Clin d'oeil
تلحظ يتلحظ Cligner de l'oeil
لحظة العين الحاحظة Clin d'oeil
لحاف لحف Couverte
ملحف ملاحف Drap de lit
لاحف ملاحف يلاحف ad'herent, qui suit une faction, Seconder
لحوف لواحف adherence, accession
لاحف بلاحف adhérer, suivre, acceder
ملحوف ad'heré
عند لحوفه au terme
عرض يعرض ذاته للحوق Se risquer,
معرض للخوف risqué
ملحق رادف Consequent, antécédent
كاقتضاء اللحوق conséquemment, par Consequent
عقتضى الملاحقة.
لاحقاً لحوقاً
الملاحقة الالتحاق Conséquence
لحوق fin Conclusion
لحق يلحق لحقه يلحقه parvenir, arriver, réussir, Suivre
تلحّم يتلحم به se prendre, s'attacher, s'accorter

لبث يلبث تلبث يتلبث demeurer, tarder
— Sejourner s'arreter
لباد لبابيد feutre, Capot, caban
لبد يلبد envelopper, plier
ملبد متلبد enveloppé
تلبد يتلبد شعره creper les cheveux
ملبس apparent, feint, faux
اللبس الالتباس Chaussure
لبس يلبس Chausser
تلبّس يتلبّس Se chausser
ملبّس متلبّس Chaussé
الباس Culotte
لبك يلبك plier, envelopper
ملبن ملبنان Pain d'Epice
لبن lait aigre
لبن مخيض petit lait
لبوة لبوات Lionette, femelle du Lyon
باللثغ Baygayement
لثغ يلثغ Begayer
اللثغ الاثغ لثغاء لثغان Bagayeur Bagayeuse
اللثغة اللثاغة Bagayement
لاثغ ملثغ Begayé,
لثم يلثم Begayer.
الجاء لا يلجى الى كذا défier, provoquer
الملجاء refuge.
لجّ يلجّ être en furie
لجاجّ importun, impertinent à demander
لجّ يلج importuner, ennuyer
لجاجاً importunement
اللجاجة اللجه Importunité, instance
لج يلج Serrer de près, aiguillonner
تلج يتلج عليه entrer en furie
لجّ يلجّ في الامر Convoiter
لجّ يلجّ عليه exprimer, compresser
لج يلج في كلامه tempester, faire du bruit
بلا لجام abride abattue
لجام لجامات الجام لجم Bride, frein
لجم يلجم Brider, mettre la bride
تلجم يتلجم Se brider
ملجوم متلجم Bridé

لزّ يلز resserrer, contraindre

التلزيز resserrement

جاسي ملزوز homme dur, cruel, inhumain

ملزّ ennuyeux, qui n'est jamais content

اللزّة اللزازة اللز اللزاز compression, importunité

لزاز importun, à demander

لزّ يلز التي importuner,

لزازاً ennuyeusement

الزقه به يلزق لزقاً Coller ensemble

التلزيق Conglutination

لزق يلزق بالغرا coller avec de la colle

ملزق بالغرا collés avec de la colle

ملازم adhérent

لوازم لزوم adhérence

لازم يلازم به adhérer s'attacher, suivre, une faction
consentir

ملازم له adhéré

يلزمها المدينه بالجوع affamer une ville

الزام له condamnation, peine

لزمه يلزم لزاماً له Condamner, punir

ملزم لزاماً له Condamné, puni

الزمه يلزم لتزاماً Contraindre, forcer, violer

ملازم contigu, attaché

لازم Il est nécessaire

لزم يلزم ان céder, concéder

بالازم الضروره باللزوم nécessairement

ملازوم لزومياً

لزومي ملازمي nécessaire

لازم بالضروره inévitablement

الضروره الزوم nécessité inévitable

الملازمه

لزمه يلزم عليه Imposer la nécessité

التزم يلتزم etre dans la nécessité

مضرور ملزوم nécessité, forcé

الزمه يلزم بكذا obliger

لازمه يلازم مكذا

لتزم يلتزم له s'obliger

الزم يلزم نفسه لكذا

الازام التزام الالتزام obligation

ملزوم ملزم ملتزم obligé

استلزم يستلزم se rendre nécessaire

ملحوم متلحم به uni, conjoint, collé

لحم لحوم Viande, chair

لحم نيّ لحم طري Viande fraiche, crue

لحم قديد Viande salée, vieille

لحم مهري لحم مرهي Viande tendre, mortifiée

لحم مسلوق Viande bouillie

لحم مشوي Viande rotie

اللحوميّة اللحميّة Carnosité

ملحم Charnu, gras

الالتحام union, copulation

لاحم به يلاحم ملاحمةً conjoindre, copuler

تلاحم يتلاحم se conjoindre, se copuler

التحم يلتحم s'encharner

ملتحم Encharné

غير في اللحم Inclément, dur

الحام التلحم union, conglutination

التلاحين الملاحنة اي harmonie

مواسفة الالحان

الملاحني المتلاحتي harmonique

تلحن يتلحن من الغناء Entonner le chant

التلحن التلحين Entonation

ملحن متلحن Entonné,

اللحن الحان melodie, son

ابو لحيه لحيه طويله Barbu, barbe longue

لذع يلذع النحل mordre l'abeille

لدني avant moi

بلبع يبلبع لذاته Se caresser soi-même

اللذه مساحة الملاذ Délice, volupté

لذيذ aimable, doux, délicieux, voluptueux

في اللذه باللذه لذيذاً délicieusement

اللذه اللذات ملاذ delicatesse de gout

لذيذ ذواللذه Délicat

اللذاذه douceur, amabilité

اللذه لذاذ الاستلذاذ التلذذ plaisir, délice

لذع يلذع النحل mordre l'abeille

اللذع piqure d'abeille

لذلك afin

لهذاك السبب لذلك

ملزج visqueux

اللوزجه viscosité

لطافه اللطف affabilité, benignité (clemence)
لطيفا باللطافه affablement, plein de grace
يعمل الطيف rendre fin, subtil, mince
يلاطف لاطف attirer
بغاية اللطف très affablement
رجل كثير اللطافه très affable
بتلفا اللطف amoureusement
لطيف facile, benin, suave
الطاف اللطف Bénéfice, grace, faveur, utilité
رجل لطيف + Courtois, aimable, gracieux
الطاف اللطافه délicatesse, grace; faute
الالطاف على غايه galemment
لطايف اللطايف galanterie, délicatesse
لطيّف galant, agreable
يلاطف لاطف flatter
الملاطفه flatterie
ملاطفا flatteusement
فوق لطيف très plaisant. très agréable
اللطم لطمان لطمه soufflet
يلطم لطمه souffletter, donner des soufflets
يلاطم لاطم Donner des coups de poings
لظ يلظ له لظه importuner, ennuyer
لظاظا importunement, ennuyeusement
لظاظ importun ennuyeux
اللظاظ اللظّه importunité, molestie, ennuy
لظّ يلظّ aiguillonner, serrer de près
باللعب ام بالحقّ est ce un jeu ou au serieux
لعبًا والا حقا
في اللعب لعبا pour jouer, en badinant
الملعبه اللعبه raillerie, jeu
تلعب يتلعب يلعب لعب railler, jouer
لاعب لعيب railleur
باللعب لعبا par raillerie
في باب اللعب
الملعب، العيب، اللهو Comedie
متلعب، ملعب، لعيب، [illegible] Comedien
يلعب لعب ه représenter, jouer la comedie
التلاعب Jeu, raillerie
يتلاعب تلاعب Jouer, railler

ملزمه ملازم ملزمات Pressoir
ملزوم ملتزم tenu, obligé
ملزمة ملزمات ملازم torche, vis.
حصر يحصر الملزمه tordre la torche, la vis
لسع يلسع الحيه والعقرب mordre le serpent & le scorpion
اللسعه morsure
لصق ب يلصق لصقا Coller ensemble
ملتصق inhérent
لسان الْسُن Langue
ملسن Babillard — هو لسان خريب
مثلما يعمل اللصوص à la façon des voleurs
لصّ لصوص voleur, assassin
لص البحر voleur de mer, pirate
التلصص vol, assassinat
تلصص يتلصص voler, assassiner
Espionner
الالتصاق ه Copulation
الصق ب يلصق الصاقا joindre, unir, copuler
التصق ب يلتصق se joindre s'unir
ملتصق conjoint, adherent
ملاصق contigu, voisin, attaché
لصّق يلصّق emplatrer
ملصق emplatre
التصق يلتصق adhérer
بالتصاق adhérivement
ملتصق adhérer
التصاق الالتصاق adhesion, union
لصّم يلصّم fortifier, renforcer un mur
لطّخ يلطّخ بالطين salir, tacher, souiller
لطّخ يلطّخ emplatrer, emmerder
لطّخ يلطّخ الحيط بالتنير recrepir la muraille
اللطايخ recrepiment
لطّخ يلطّخ بالسندروس Vernisser, donner le vernis
لطافة اللمس délicatesse du tact
ملاطفه excitation, irritation
لطيف الكلام affable dans le parler
لطيف الطبع لطيف المزاج de naturel affable
لطيف الطفش

81

ملافس متلفس ملفس tard, comme les fruits, tardif

لفاشى لفاش Gros Lourdaut

على عادة اللفاشى le Lourdement

التقط يلتقط Becqueter, des oiseaux

الإلتقاط Becquetage

لقط يلقط arracher

لقط يلقط الشي الحلفاطا Cueillir qqu chose

ملقط ملافط fourchette de table

لقف يلقف لقف attrapper, surprendre

لقف يلقف Dévorer

تلقف يتلقف —

التقف يلتقف Se dévorer

متلقف ملتقف Dévoré

لقلق يلقلق Gargariser

لقم يلقم اوحط بحط appâteler, mettre les morceaux

اللقم في بمه dans la bouche

اللقن لقون لقون Sceau p^o laver les pieds

لقنه يلقن app enseigner, instruire

لقن يلقن تلقن يتلقن aprendre, s'instruire

لقاه يلقى S'abattre, se rencontrer

تلاقى تلاقت تلاقين يتلاقى — se heurter

لقى لقت لقيت يلقى trouver. rencontrer

لقاه التلاقيه rencontre

القاه يلقى على الارض abattre, jetter à terre

القى يلقى jetter,

لقاه لاقاه يلاقى Abattre, se rencontrer, heurter

التقى يلتقى S'abattre, —

ملاقى متلاقى rencontre

التلاقى —

لقا يلقاه Se retrouver

لقى يلاقى trouver

لاكز يلاكز Se battre à coups de poings

لكم لكم انتم Votre. pronom

هو لكم —

سبيلكم عادتكم Votre Costume

لكن يلكن Commettre un Barbarisme

لكن ولاكن بلكى néanmoins, cependant

— avec tout cela

لكن يلكن Begayer

لكن يلكن —

لعس déplaisir

لعق يلعق lecher

ملعق Leché

لعن يلعن لعنا anatematiser, maudire

ملعون اللعنه anathematisé

غلى جدا

لغى لغوان لغات Langage

الخطبه اللغو Sermon

لغى يلغى فيه diffamer

لفت يلفت decliner, devier

لفت لفت لفت navet, lat. rapum

التفت يلتفت الى se convertir en qq chose

لفظ يلفظ dicter, prononcer, dire

ملفوظ dicté, prononcé, proferé

تلفظ يتلفظ بكلمه former le discours

— decocher les Paroles

لفظى vocal, de la voix

الالتفاظيه voyelle

تلفف يتلفف Couvrir avec un drap

لفلف يلفلف بالثياب —

تلفلف يتلفلف Secourir, id

التف يلتف —

لف يلف لفا envelopper

لفف يلفف تلفيفا —

لف يلف —

لفه لف الورق Cornet de Papier

ملفوف ملفلف enveloppé

لفق يلفق Coller

تلفق يتلفق Se Coller

ملفق Collé

تلفيق Collement

تلاقاه يتلاقى S'accorder

لقب لقب Surnom

لقب يلقب Surnommer

ملقب ملقبون ملقبين Surnommé

لقاب ين celui qui surnomme

لقح يلقح الشجر germer, pulluler les plantes

اللقاح لقايح Bourgeon, germe animaux

لقح يلقح | لقد bientôt | Semer, germer le.

لقد يكون bientot cela sera

الالكن Begayeur
لما ﺈﻟﻢ fait que, Voici que
لما كان quoique cela fut
لما بلما لما بعدان quoique
لما لما بعد Etant partic. Subjonct.
لم لما Non ; cette negation est corroborative, et fait sens de la chose passée
لمح يلمح regarder, appercevoir fixer
اللمح الماح fixation, oeillade regard pour d'oeil
التمح يلتمح اليه donner une oeillade
تلميذ تلاميذ متلمذ متلمذين Disciple, Novice Ecolier
تلمذ يتتلمذ faire l'aprentissage
— le noviciat
— son cours d'Etudes
لطيف اللمس de tact penetrant
خفي خفية اللمس fin, Subtil
بتلمس بالجس باللمس au tact
لمس يلمس toucher, manier, tater palper
التمس يلتمس Se fier Se confier
ملموس ملمس manié, touché
اللمس من العرق Pouls,
نقر ينقر اللمس Battre le Pouls
الالتماس requisition Demande
لمس يلمس sentir, tater, toucher palper
اللمس اللمس tact, attouchement
لمحا لمحانا Splendidement
لمح ميرق ملامح splendide, Brillant
— resplendissant
لمع يلمع resplendir, étinceller
اللمع Splendeur
لمع يلمع كالذهب resplendir comme l'or
تلميم entassement
لم الم به لمت يلم entasser,
ولمم يلمم الخطى pentatter le lle
لم يلم ramasser ce qui était Epars, rassembler
— accumuler

اسا اشتلم يستلم entasser,
لمن على من الى من a qui datif de qui
لمن لكن ليس non, du futur Seul
لوان bien que, quoique
ولن ولين Supposé que cela fut
لاين jusqu'où
لا particule
التهب يلتهب Se bruler d'ambar de tharmete s'enflammer
التهب يلتهب في بعضه بعض s'aimer l'un l'autre
الهب يلهب تلهب يتلهب bruler en flammes
لاهب لهيب ملتهب ardent enflammé
متلهب ابولهب —
لهبا لهيبا لهابا ardemment
اللهب اللهيب flamme
ملتهب متلهب flamboyant
التهب يتلهب النار Etinceller le feu
لهث يلهث لهاثا affliger, facher, ennuyer
تلهث يتلهث s'affliger
لاهث ملهث ملهوث affligé.
متلهث —
لهاث التلهيث التلاهث affliction
اللهث اللهاث opression, asthme
تلهث يتلهث respirer avec peine
تلهث لهاث opression asthme.
لهث يلهث تلهث يتلهث Souffrir de l'asme, respirer avec peine
في التلهب ennuyeusement
الهب يلهب faire repentir qqu'un
متلهب repenti,
متلوهف appartuhe
الهم يلهم Inspirer
الالهام inspiration, Profession. Etude
ملهوم Inspiré
الهم يلهم كلمة reveler un Secret
لهاشيش fouet
التهى يلتهي Se masquer
الخذ يتخذ لهوا —
لهى يلهى masquer qqu'un
ملتهى masqué
اللهيان celui qui Contrefait qqu'un

82

مشكل باللون ملوّن coloré ; peint
اللون الوان Couleur
لون الطيب Couleur suave
لون ازرق couleur bleu celeste
لون اشهب couleur grise
لون ابيض couleur blanche
اشقر لون احمر Couleur rouge, Cramoisi flamboyant
— اصفر — jaune
— اسمر — brun, obscur
— اخضر — vert
— اسود — noir
— مزخرف — composé
تلون يتلون من صورته déformer, gater la forme
متلون difformé
لوى يلوّى الحبل détordre la corde, tordre
لوابلوا . التوى يلتوى Se détordre, se tordre
تلوى يتلوى —
الليى اللبان اللوى acte de détordre, de tordre
لوى يلوى . لوّى يلوّى devuider
لوّى يلوّى عليه tresser
التوى يالتوى كالحيه se tordre se replier comme le serpent
ليث يليث الثر Dieu le veuille
التلبيس التليس Conglutination
ليس يليس emplatrer, salir.
مليس متليس emplatré.
ليس non, pr le présent, passé, et futur
ليس انّ ليس كانّ non que,
ليس مثل انه ليس هو على —
كلا انّ —
ليس انا لسنا non pas moi
ليس نحن non pas nous
ليس انت ليسك non pas toi
لستك ليس
ليس انتم لستم non pas vous
ليس اياكم —
ليس هو كذا ce n'est pas ainsi
لا الساعه pas encore
ليس بحق ليس بلا سبب non sans cause, sans raison
ليس فقط ليس بحسبه non seulement
لاق يليق له appartenir, convenir
etre convenable

لها يلهو تلهى يتلهى gesticuler en contrefais
التهى يلتهى لهاً ولهواً saut qquin
تلاهى يتلاهى — Jouer la Comedie
ملتهى ملهى لاهى Comédien
اللهو Comédie, fable
بلهو الكلام fabuleusement
ملتهى gay, allègre, joyeux
التلهيه Satire
اللهو اللهى Satirique
ملتهى الذى اخره مستحزن Tragedie
لهو ملتهى متلاهى objet de la raillerie
الهيئه Profil d'un beau visage
الهاويه Profondeur
ولو كان Supposé que cela fut
لوث بالطين يلوث eclabousser avec la fange
لوث يلوث تلويثاً Salir, Souiller, tacher
تلويث Souillure, tache
تلوث يتلوث Se vautrer
لوح الواح Planche
لوح اللحى Ecriteau
لوح الشطرنج Jeu de dames, Damier
لوز اللوزه amande, arbre et fruit
لوطوس trefle, herbe
لوف يلوف tordre la bouche
لولب لوالب argan, machine a lever
des pierres
اللؤلؤ marguerite pierre pretieuse
اللولو لولو Perle,
ملايم Convenable
التام يلتام عليه etre convenable
لام يلوم ملاماً على كذا donner voix.
تلاوم يتلاوم عليه اى قال — voter contre
عليه بلوم ليلا يظهر عواره — quelqu'un
اللئيم avare, tenace
لام يلوم عليه murmurer
لون سماوى Couleur du Ciel
التلوين التلون acte de colorer
لوّن يلوّن يشكل باللون colorer, mettre couleur
جعله باشكال اللون — peindre
تلوّن يتلوّن Se colorer

مغلي ما Eau qui Bout
سخن ما Eau Chaude
فاترة ما Eau tiede
مغناص ما Eau du Canon,
جليدة ما بارد ما eau froide, gelée
شهاهي صافي ما Eau Claire, limpide
ما جاري رقراق ما Eau Courante
وساكبة
حافنة ساكنة ما Eau morte
راكدة رافدة
طرشة ما Eau qui court agréablement
سيل من المطر ما eau de pluye
جايضة ما eau Copieuse
مخوضة ما eau ou l'on peut nager
مطينة عكرة ما Eau trouble
ملوثة موفحة
اجنة الما | منتن ما Eau Puante | Puanteur de l'eau
النهر ما Eau de fleuve
لبير او النبع / de puits, de fontaine
الجب السهريج / de Citerne
ورد ما eau de rosée
مستخرج ما Eau distilée
مستقطر من القرعه / E
هباله مهبولة ما Eau qui Evapore, qui fume
الطش ما Eau où l'on trempe le fer rouge
مسكوبة مصبوبة ما eau vaidée
موايد مايدة table à manger
مية ماية Cent. nombre
مية ... مايه Centieme
الف طريق مية Cent mille fois
مية طريق مية مرة ماية Cent fois
فايد ماية Centurion. qui Commande à Cent hommes
امتاع المتاع appareil, meubles, effet,
تمتع يتمتع Jouir
امتاع متاع outil, instrument
المكتوبه متون متن Exemplaire d'Ecriture
اي متى ايمتى quand Interrog.
متى
مثل القديس فيه ... Adore Comme Saint

لاق يليق Sébien porter
بغير الليافه n'être pas Convenable
غير لايق inconvenable
لايليق ne pas Convenir
اول الليله commencement de la Nuit
ليال الليله nuit
شي الليل ليلي Nocturne
وصول الليله Partie de la nuit
اقرب الليل البارحه Crepuscule
نصف الليل minuit
اخر الليله fin de la nuit
ليمون Citron, Limon
لين الخلق agile, adroit, dispos
لينه يلين detendre l'arc
تلين له يتلين atterer
تليينا لينه يلين amollir, attendrir
يصير لينا
استلانه لينا يستلان
تلين له يتلين applaudir en frappant sur l'Epaule
لين chose Commode facile
اللين délicatesse, subtilité
حتى ان لا afin que non
لاشي من الانسان personne,
لا لا non non
لا non, futur & present
لا ان شاء الله Dieu ne voulant pas
لا بعله خاليه non sans raison,
لا بانه non que
لاجل اي شي a quel Effet, a quelle fin
لاطيني اللاطينيه Latin
لاي شي لاي سبب pourquoi
الاي شي
لاي شي ما pourquoi non
مياه موية ما Eau, Element
مقدسه ما Eau Benite
مواطه ما عذب ما Eau douce
ما مجليه
رصاصه ما مر ما Eau amere, crue
مالح ما Eau Salée

محق يمحق extirper, exterminer, anéantir
الامحان mauvaise année
محق يمحق mourir
محالك فيه douteux
محال Impossible | malicieux | ا محتال
المحال Impossibilité
بمحال impossiblement محالة
ماحله taxer censurer ماحل يماحل
تمحل له يتمحل
المحال fiction, simulation
محل بـ blamer, reprendre محل بـ
ممتحن Eprouvé, expérimenté
امتحن chercher, demander يمتحن عليه
الامتحان Expérience, preuve
امتحن Expérimenter, prouver يمتحن
محاه anuller, annéantir, effacer, exterminer يمحي محايا
تمحية anullation
ممحي anullé, effacé ممحي
المحو Effacement
محي Effacer, périr, raser, يمحي
تمحي s'effacer يتمحى
محاها difformer, Gâter la forme يمحي
المخ cervelle, partie de la tete مخ مخاخ
مخ moëlle مخاخ
مخط moucher le nez يمخط الانف
تمخط se moucher يتمخط
تمخط الانف acte de moucher
ممخوط mouché ممخط متمخط
مخاط morve du nez المخاط من الانف
مدحه Vanter, louer, يمدح
مدح Chanter des Louanges, celebrer يمدح
المدح Celebration Louange
ممدوح Louable
امتدحه Louer, exalter مدح
مديح Loué, exalté
مدّة sous peu de tems قليلة
الى مدّة dans quelque tems ما
مدّة après long tems طويلة
مدّ charger l'arc يمد القوس
مدّ Etendre يمد
امتد s'etendre يمتد
المدّ Extention الامتداد

مثل يمثل assimiler, comparer
مثالاً en comparaison
مثلي انا egal a moi au pair de moi
مثلك انت au pair de toi
مثله هو au pair de lui, d'elle مثلها هي
مثلنا نحن au pair de nous
مثلكم انتم وانته au pair de vous - masc.
مثلكن انتن —— fem
مثلهم au pair d'eux, d'elles مثلهن
مثلي apparent, simbolique مثالي ذو المثال
التمثال ressemblance تماثيل
ماثله ressembler, comparer بي كذا يماثل
ماثله egaler, rendre ressembl. يماثل مماثلة
تماثل s'égaler يتماثل
المماثلة imitation contrefaction التماثل
—— Effigie
مثل exemple, modele امثال امثلة
مثل donner un exemple امثال يمثل
المثالة metaphore
بمثالة metaphoriquement
تمثال portrait تماثيل
مثله transfigurer يمثل
كمثل انه ainsi.
مثل ماكان comme auparavant مثل الاول
مجّ يمج cracher, comme on fait avant de boire من قبل الشرب
المجاج crachat
المجد gloire grandeur magnif
مجّده glorifier, agrandir louer يمجد مجّد يمجّد
مجد se glorifier يمجد تمجد يتمجد
ممجد glorifié متمجد
مجيد glorieux
تمجداً glorieusement بالتمجد
بلد المجار Hongrie
مجري Hongrois مجريون ين
محضة simplement, sincèrement
ماحض accoucheur
ذات امحاض مواحض ——
محضا محيضاً simplement
روح المحق بالمحاق a la malheure
للامحاق ——
امتحق يمتحق تمحق يتمحق aller en malheure

Arabe	Français
مراة عياطه، ملسانيه	femme inquiète
— الكثيرة الكلام	parleuse
المراة المزوجة	femme mariée
مرات كثيرة	Souvente fois
مرار وافرة	— tres souvent
مرّة مرات امرار	fois,
مرّة واحدة	une fois
مرّتين	deux fois
ثلث مرّات	trois fois.
ازبعة مرّات	quatre fois
خمسة مرّات	cinq fois
ستة مرّات	six fois
سبعة مرّات	Sept fois
سبع امرار	—
ثمانية مرّات	huit fois
ثمان امرار	—
تسعة مرّات	Neuf fois
تسع امرار	—
عشرة مرّات	dix fois
احد عشر مرّة	onze fois
اثني عشر مرّة	douze fois
ثلاثة عشر مرّة	treize fois
اربعة عشر مرّة	quatorze fois
خمسة عشر مرّة	quinze fois
ستة عشر مرّة	Seize fois
سبعة عشر مرّة	dix Sept fois
ثمانية عشر مرّة	dix huit fois
تسعة عشر مرّة	dix neuf fois
عشرين مرّات مرّة	Vingt fois
ثلاثين مرّة	trente fois
ماية مرّة	Cent fois
مايتين مرّة	deux cent fois
ثلاث ماية مرّة	trois cent fois
الف مرة	mille fois
مرّتين الف	deux mille fois
ثلاثة الاف مرّات	trois mille fois
عشرة الاف مرّات	dix mille fois
عشرين الف مرّة	Vingt mille fois
عشرة ماية الف مرّة	un million de fois
بعض امرار	quelque fois
عشرة مرّات اكثر	dix fois plus

Beche Sappe

frequenter, perseverer, aller souvent — استمر يستمر عليه

Arabe	Français
مدّ وجزر البحر سيل ومدّ	flux & reflux de la mer
المدّ الامتداد طول	longueur du tems
ممدود ممدد ممتد ممدّد ممدوه	Long. Etendu
المدّة طوا الزمان	Espace de tems
مدّة يومين	Espace de deux jours
مدّة ثلث ايام	espace de trois jours
مدّة ربعة ايام	espace de quatre jours
مدّة سنتين	espace de deux ans
مدّة خمسة سنين	Espace de cinq ans
مدّ يمدّ يده	Etendre les mains
مدرى مدراة مدارى	fourche p. trav. le blé
مدينة مداين مدن	Ville Cité
المدنيين التمدن	Citadinage
مدني مداني	Citadin, Citoyen
مدود مداود	mangeoire des animaux
مدى يمدي مادى مادي	offrir un prix
المداء المداة	offre d'un prix
المدرة مدر	pinceau, a peindre
مذب يمذب الخمر بالماء	tempérer le vin avec de l'eau
افحج بالمراة	abuser de la femme
الامراة النسوان النساء	femme
امراة تمارس الطلق	femme en Couche
— ذوى مخاض	—
— مقاربة الولادة	— proche d'accoucher
مراة مضجعة، مسطف	femme qui avorte
— بغى بغايا طرح	toujours
مراة [illegible] عاقرة	femme Sterile
عديمة الولادة	
مراة خصيبة ومدلّلة	femme feconde
مراة بارغة بايرة	qui n'espère pas d'engendrer
زانية، خارجة، غوية	femme adultere
مراة خيار عمرها	femme de moyen age
عجوز	Vieille femme
مراة جليلة كريمة	femme honorée
— بنات الكرامة	de bien
— ذوى الحشمة	—
محتشمة جيدة	
مراة جميلة ذو ملاحة	femme belle, gracieuse
حسناء كويسة	
مراة صياحة	femme parleuse, inquiette

84

مرّ امرار	amer	Il lui dit devenir une autre fois	امران يرجعوا مرّة اخرى
هذا امر من كذا	ceci est plus amer que cela	deux fois autant	مرتين قد هذا
وذلك الامرّ	cela est très amer	dix fois autant	عشرة مرّات قد هذا
امرّ الكل		deux fois plus beau	اجمل من هذا مرّتين
مرّر الشي يمرّر مرّ	rendre amer	trois fois plus laid	ثلثة مرّات اشنع من هذا
تمرّر يتمرّر مرارة	devenir amer	c'est la 1ère fois que je lui ai parlé, et ce sera la dernière	هذه هي المرّة الاولى اتي اكلمك وهي الاخرة
ممرّرين	qui rend amer	d'eux choses il fit d'une fois	بمرّة عمل شيين
ممرّر متمرّر	rendu amer	la prem.re fois qu'il me vit, il me dit	المرة الاولى التي نظرني قال لي
مُرَيِّرة مرشوبه	un peu amer	plus d'une fois il le fit	اكثر من مرّة عمل هذا
فو مرارة يسيرا		plusieurs fois, souvent	مرّات او امرار كثيرة
بيه مرّ قليلا		ni une seule fois	ولا مرّة
استمرّ يستمرّ عليه فيه	frequenter, persévérer	toutes les fois	كل مرّة
مرّن يمرّن	exercer, accoutumer	combien de fois	كم مرّة
المرارة مرارات	fiel	jusqu'à 40. fois	الى اربعين مرّة
امر اوامر اوامر	Commandement	4. fois moins que cela	اربعة مرّات اصغر من هذا
امر السلطان	Commandement du Prince	4. fois autant que cela	اربعة مرّات قدر هذا
امر يامر	Commander	Pré	مرج امراج مروج
مامور	Commandé	Corail	مرجان
امراة ابيه	maratre	onctionner le corps (oindre)	مرّخ يمرخ تمريخا
مرّ يمرّ مرّ بيه يمرّ	laisser en arrière	avec un onguent en frottant	تمرّخ جسده بالدهن يتمرخ
	passer outre, prétérire	onctionné	ممرخ متمرخ
مامرّ	laissé en arrière	braver, oser, risquer	تمرّد يتمرّد
الاستمرار	répétition	brave, audacieux, intrépide, obstiné	متمارد
مستمرّ	répété	désobéissant, déloyal	مارد
مرّس يمرّس الزق	cacher, comprimer l'outre	désobéissamment	متماردًا
مارس يمارس فيه	attenter, oser, braver	désobéissance	ممارده
تمارس يتمارس	se risquer, faire le brave	féroce, cruel	المريد
متمارس	brave, audacieux, intrépide متمارد	devenir féroce, cruel	تمرّد يتمرّد عليه
الممارسة الحد التكلف على كذا	entreprise hardie	cruellement	ماردًا
مرستان دار المرضى	hopital des fous	lourderie	الممارده
المرسان	Ordonnez, botte, échine, المارد	lourdaut	ممارد
مرص	comprimé	jeune homme sans barbe	امرد مردان
مرص يمرص	comprimer	rebellé	تمارد يتمارده
مرضو	reconnaissant	marjolaine, herbe	مردكوش مردكوس
امرض يمرض	rendre malade	amèrement	مرًّا بالمرارة
مرض يمرض	tomber malade	amertume	مراره المرارة
مريض مرضا	malade		
تمرض يتمرض	languir		
المرض امراض	infirmité, maladie		
المرشد	Pédant, pédagogue		

ممزور Crevé
مزق يمزق rompre, déchirer
مزّق يمزّق déchirer, maltraitter
المزاق التمزيق disgrace, malheur
مزّقه يمزّق lacerer déchirer avec furie
ممزق متمزق laceré, rompu avec furie
في المزمع au temps à venir
مزمعًا temps à venir, futur, à l'avenir
المزمع مزامع futur,
المزّي Gosier
المستدرك apprehensif
المسيح Christ, Messie
مسيحي Chretien
من ملة المسيحيين —
المسيحية Christianisme
مسح مسح Elue
مسح يمسح ومسح يمسح frotter le corps avec du linge s'ettoyer
ممسوح متمسح Essuyé,
الماسح geometre
المساحة géométrie
مسح يمسح بالدهن Oindre
ممسوح
ممسوح nain
المساحة الممسوحة ninette, petitette
مسد مسود Sedulle, chausson
مسّ يمسّ مس مسس manier, toucher avec les mains, palper aller à tâton comme les aveugles
ممسّ manié, touché
المساس مساس لبقر aguillon p les Boeuf.
تماس يتماسس Se serrer s'unir, deux choses séparées
المس tact, attouchement
للضرورة امسك بالسيف au besoin prendre les armes
بيد ممسكة بخيلًا a main fermée, avaricieusement
امسك يمسك, ممسك prendre
امسك يمسك ب Se prendre
تمسك يتمسك —
تمسك يتمسك عليه Etre avare
مسك يمسك détenir, retarder
تمسك يتمسك Se détenir s'arreter
ممسك متمسك détenu, arrêté, retardé

lat: tectivilitum

مرغ يمرغ Ensanglanter
تمرّغ يتمرّغ S'ensenglanter
ممرغ متمرغ & Ensenglanté
مرق يمرق من العذاب Eviter le chatiment
— fuir, Evader, id
مرقه مقلية ragout
مرقه Suc
مريقة Bouillon, consommé
مرقه مرقات Bouillon, Potage
ذو المرقه كثير المرقه Succulent,
تمرغ يتمرغ الحمر se vautrer l'ane
ممرغ بالدم Sanguin
مرن يمرن مرانة ramollir, attendrir
مرهم مبيض Ciment de blanc de ceruse
تمرهم يتمرهم ب Cimenter avec id
— oindre avec des onguen
مرهم مراهم onguent
المروة Civilité
صاحب المروة Civil, poli, gracieux
ممزوج بالما مثل الخمر melé avec l'eau comme le vin
مزاج البدن Complexion
المزاج الامتزاج disposition du corps
مرح gai allegre, joyeux
مزجه يمزج meler,
ممزوج ممتزج mele
الامتزاج mixture
مزحه يمزح مزاحًا Se moquer, railler
مزاحًا بالمزاح بالازتياح raillerie, Brocard
مزاحه المزاح Brocard, attaque, facecie
مزح يمزح Se moquer, Brocarder
— lancer des Brocards
ممزوح ممزو حين Brocardé
مزّاح عزح بن Brocardeur
مازح يمازح railler, honnètement
مزح يمزح عليه Piquer de paroles
مازح يمازح folatrer
مزح يمزح به وبعه Se moquer, mepriser
مزح يمزح Critiquer Satiriser
مزق يمزق Crever, Eventrer
امتزق يمتزق Se crever, s'eventrer

85

مصى يمصى مصل يمصل مصل distiller, tomber goute à goute

المصال Distillation

ممصل distillé

المصل Crême

مصل يمصل اللبن Couler le petit lait

مصّاه يمصّ

امضخه يمضخل défaire, Consumer

ما مضى في المضى au temps passé

مضى يمضى partir s'en aller, s'evader

مضى يمضى ب guider. Conduire

مضى يمضى passer, le tems preterire, s'écouler

الماضي Preterit, temps passé

امضي Va Imperatif du Verbe aller

ما سيل من المطر Eau provenant de la Pluye

طيب المطر adoucissement du tems

مطر باعم grêle pluye Glacée

مطر امطار pluye

بخاخ شكل المطر Pluye menue

مطري des pluyes, provenant de pluye

نسبة الى المطر

مطر يمطر pleuvoir

ممطر Pluvieux

مطران مطارنة Archevêque

مطرن يمطرن مطرانا ordonner les archevêques

مطى dos, Epaule

تمطى يتمطّى S'étendre comme qq. qui dort

S'Etirer

التمطي Etirement

متمطي Etiré :

مع كل هذا مع هذا avec tout cela

معا امعاء Boyeau

مع avec, Preposition Copulative, qui denotte compagnie & Conjonction

من معه qui est avec lui

مع السلامه avec la Paix de Dieu

روح مع السلامه Vas en Paix

مع نفسي معي avec moi

مع ذاتي avec moi

معك avec toi

معه avec lui

معنا avec nous

مع نفسكم معكم avec Vous

مع ذاتكم

تمسك يتمسك être flegmatique, patient tard à s'irriter

المسك avare, tenace,

المسك من الريحه musque, musc

ممسّك مطيب بالمسك musqué

تمسك عن كذا يتمسك se raffrener, se Contenir

استمسك يستمسك reprendre, repeter résumer

مسكين مساكين mesquin, Pauvre, miserable

المسال التي بها يمشط الكتان Peigne à peigner le lin

مسله quepier, nid à guespes

مسله

مسوده Ebauchem.t d'une figure

المساء Soir, la fin du jour

مساوي شي المساء de Soir

من المساء au soir

مسى يمسى Se faire le soir

مالج truelle de Maçon

شجره مشمش abricotier,

مشمش abricot, fruit

مشط يمشط الصوف carder la laine

التمشيط استمشاط acte de Peigner

مشط يمشط Peigner

تمشط يتمشط Se peigner

ممشط متمشط peigné

المشط امشاط Peigne

مشط امشاط من الرجل Pointe du Pied Pied

مشق يمشق الاحاح Se faire du tort à soi même

مشق يمشق الصوف carder la laine

امشي على هينتك Vas en Paix

امشي للايشام Vas au Diable

المشي action d'aller

تمشي يتمشي aller à l'Entour

تمشي يتمشي من دار الى دار aller de maison en maison

تمشي مشي cheminer aller

التمشاء Promenade.

تمشا يتمشا Promener, aller & venir

متمشي متمشيون ين Promeneur

مصر Caire Ville d'Egipte

مصر بلد Egypte, Ville

مصران مصارين Boyau

مصران مصارين Saucisse

مص يمص ممص مصمص يمصمص Sucer.

مكر يمكر dissimuler, feindre
عديم المكر Sincere, integre
ماكر fin, habile, rusé
المكاس الذى ياخذ العشره Douannier, celui
ماكس — qui perçoit les Droits
المكس ما ياخذه العشار Droit de Douane
مكوس Gabelle
مكاسون مكاسين Gabellier
مماكس
مكّس يمكّس عليه taxer, mettre le prix
المكاس التمكيس taxe, prix
ممكس taxé
مكن Mecque Ville
قدرما يمكنه au possible
بالاماكن au plus long
ما يمكن c'est impossible
ماكن homme dur, Cruel
تمكن يتمكن s'arrêter, attendre
التمكن fortification
مكّنها يمكّن القويه fortifier la Place
تمكّن متمكّن Lieu fortifié
تمكّن يتمكّن به habiter, resider
فطن يفطن بالامكان —
متمكن habitable
غير ممكن لا يمكن impossible
الامكان impossibilité
بغير الامكان impossiblement
على غير الممكن —
ليس يمكن Etre Impossible
وليكون Supposons le impossible
انه ليس يمكن
ممكن Possible
مكن يمكن être possible
كيف يمكن Comment est-il possible
الامكان التمكين التمكن Possibilité
ما ملوث Eau fangeuse, trouble
ملان الما plein d'eau
ملان مملو ممتلي Plein, Comble
الملو الامتلاء التمليه remplissement
ملى يملى ملّى يملّى remplir
امتلى يمتلى Se remplir
مالج ممالج Cuillere de Maçon, Truelle

المكايده مماكره Volonté mauvaise

معهم avec eux
معك معكى avec toi fem.
معها مع ذاتها مع نفسها avec elle
معكن مع نفوسكن avec Vous fem
معهن avec Elles
مع انه مع كل هذا معه toutefois,
معاً ensemble
باب المعده bouche de l'Estomac
المعده معده Estomac
معدور Petite Sappe, hache
المعدن معادن minière, veine de metal
معدني الشي من المعدن mineral
رعي المعزه gardeur de Chevre
معس يمعس casser, briser
الامتعاض Chasteté, Pudicité
امعط يمعط quitter les poils
معول معاول من حديد hachette
مغص يمغص كلوته اي Chancher, Etener
وجعان او ضعيفت
مغط يمغط allonger
امراة مغروبه maratre
مغ مغغ
مغناطيس
امقت يمقت امقاتا detester, hair
المقت haine, rancune
المقل Prunelle de l'oeil
المكث demeurance, retard
مكث يمكث demeurer, tarder
مكث يمكث بيه habiter, Séjourner
ماكث resident, habitant
مكيد fraudé, trompé
المكيده fraude, friponnerie
بالمكر avec adresse, finesse
مكر adresse, Sagacité, prudence
ماكر adroit, Sagax, actif
بلا مكر Sans malice
مكروه adverbe يكره contraint, forcé
المكر المكره duplicité, fraude feinte
مكار ماكر double, faux, trompeur
بالمكاره faussement
مكّر يمكّر tromper, agir faussement
ماكر يماكر Censurer, taxer

استملك يستملك — S'emparer, se rendre maitre, investir
ملك يملك على — Commander, Dominer, regner
المملكة ممالك — Empire, Royaume, Etat, territoire
الاستملاك — investiture, possession
مستملك — investi, mis en possession
ملك ملوك — roi
ملك الملوك — roi des rois
ملكي نسبة الى الملك — royal
زينة المالك — Pompe Royale, majesté, Magnificence
ملة — affinité, parenté
ذو سنين كاملة — d'age accompli
مل يمل — Supporter la fatigue, fatiguer, travailler
الملل — fatigue
امل الملة ملة ملل — Profession de foi
الملل ملل ملة ملال — nation, race, secte
تململ تململ يتململ — s'abimer, descendre dans l'abime
ملو — impudent
ملول — vil, de basse condition
من — d'ici
من منه منذ — De, dat. Ab, abs. de, ex.
من غير موضع — d'ailleurs, d'autre part
من ناحية اخرى
من قدام — d'avant
من عند فلان من جهة — du Coté de qqun
من عند ما فيه
من تحت من اسفل — d'En bas. En bas,
من اخس الى اشرف
من اعلى الى اسفل — du haut en bas
من راسه من بدوه — da Capo
من بدية
من راس الى عاقبة — du Commencem. jusqu'à la fin
من ابتداء الى انتهاء — da capo sino al fine
من صدر الى غاية
من هامته الى قدمه — depuis la tete jusqu'aux pieds
من جوف راسه الى تحت رجليه
من دار الى دار — de maison en maison
من اين من اجل اي شي — de quoi provenant cela
من كل موضع — de chaque lieu
من كل محل
من الاعلى من غاية العلا — au sommet

ماء مالح — Eau Salée
منظر مليح — agréable à la vue
مليح ملاح — très bien, bien bien
مليحا مليح — bien, bon, adverbe
ملاح بين مليح — bon,
ملح يملح من الملح — Saler dans le sel
مملوح مملح مالح — Salé dans le sel
ملاح — navigateur
الملح — Sel
الملاحة ملاحات — mine de Sel, Saline
المملحة مملحات — Salière, Sorte Sel
ملوخية — angelique, framboise
ابن الملاص — fils de Satan
ملس يملس تمليسا — allécher
ملس يملس — aplanir
ملاط — Colle blanche avec quoi on colle les vases cassés
ملاطفة — allèchement
تمليق
تملق يتملق تملق له — flatter
ملق تملق مالق يمالق
املق يملق
استملق يستملق اتملق يتملق — Se flatter, aimer la flatterie
ملق مالق متملق مملق — flatterie, adulation
ملق — flatteur, adulateur
تمليق تملق تملاق املاق — flatterie, adulation
بالتملق بالتملاق بتمليق — flatteusement
بالملاق تمليقا مملقا ملقا
على عادة المماليق
كما يعمل الملاقين
نحو الملقين
تملق يتملق — feindre dissimuler
ملاك ملك ملايكة — ange
ملك خير ملك سوء — ange bon, ange mauvais
طبع الملايكة — Coeur d'ange
رووسا الملايكة واحد رييس الملايكة — arcange, archange
ملكة املاك مملكة — Biens Stables, immeubles
مالك — Dominant, maitre
المملكة املاك — Domaine, Seigneurie
ملك يملك — s'emparer, se rendre maitre, assujettir

اي منهم ، من منهم	Lequel de plus	من امد الشماخة	au sommet
الذي منهم		من خلف من وراء من قفاء	par derrière
منبر منابر	Chaire, chaire de Docteur	من ذه الساعة ورايح	dorsen avant
منجنيق مجانيق	Bellier, machine de guerre	من الاوقت وما ياتي	—
منح يمنح منحًا	donner, faire présent	من الان وفيما بعد	—
امنح يمنح منح يمنح	donner, regaller	من ساعة الى ساعة	d'heure en heure
ممنوح	qui reçoit le présent	من وقت الى وقت	—
منديل مناديل	Mouchoir, servitte	من حين الى حين	—
منذ	De Lat. ab. a,	من الشرق من المشرق	de l'orient
منذ قط	Jamais	من ناحية الشرق	—
امتنع يمتنع	raffrener les désirs, s'abstenir	من جهة المشرق	—
الامتناع	retardement, delay	من قاعبيد من بعد	de loin
منع يمنع	détourner, dévier	من الصبح من الفجر	dès l'aurore
امتنع يمتنع	Se détourner, se dévier	من الفجر	—
ممنوع	détourné, dévié	من الشرير من المهد	dès le Berceau
منيع	dur difficile, horrible	منذ قط منذ الابد	à l'Eternité
—	formidable, terrible, Epouvantable	—	éternellement
	fort, Gaillard, puissant, Vaillant	من الاقماط	dès le maillot
المنع	fort, Bastion	من الاصل من الاساس	depuis les racines
امنع يمنع	faire tête à l'Ennemi	من الاول الى الاخر	depuis le 1er. jusq. dernier
مانع مانع	Onereux	من الان ، من ذا الاوان	dès maintenant
المانع	empechement, obstacle	من ذا الوقت ، من وقت	—
منع يمنع	empecher, retarder, deffendre, prohiber	من ساعة	—
امتنع يمتنع	s'empecher, se défendre, refuter	مني	de moi
	être impossible	من ذاتي من نفسي	de moi même
ممتنع	Impossible	من تلقا نفسي	—
الامتناع	Impossibilité	خلا من عسى من	excepté, sinon, sauf
بالامتناع	impossiblement	عدا من حاشا من	—
فليمتنع	Supposons le impossible	خارج من من غيره	—
منع يمنع	tirer de de Mour	من غير ان الان	excepté que
المنّان	Bienfaiteur, Dieu	الامان الامن الايمان	Sauf Conduit
استمن يستمن على كذا	arrêter, convenir	على كذا ، اتمن يتمن عليه ، امن يامن	donner le sauf Conduit
استمن يستمن	S'assurer, se confier	اوتمن يوتمن امنه	avoir le sauf Conduit
مستمن	assuré,	من	Qui
المنّة	grace, faveur, Bienfait	من يطلبني من يريدني	qui me demande
منّ يمن عليه	reprouver, reprocher en face	من	quel, lequel
المنّ الذي يسقط على الشجر	manne, qui sort de l'arbre	من من بني ادم	quel homme,
المنّ الذي سقط على بني	manne qui tombait du Ciel sur les	من الذي	—
اسرائيل في البرية	Israëlites dans le desert	من منهما	quel des deux
اليمنى / اليسرى	la main droite / la m. gauche	شي من الاشيا	quelque chose

مهال، مكان مهيل Perilleux
مهيلا = مهالا Perilleusement
الامهال Prolongement
امهل يمهل Prolonger
ممهل Prolongé
مستكي للموت Condanné à mort
شكاوة الموت —
ميتي ذوالموت ممتي mortel
الميتيه الممات mortalité
الموت mort
هجوم الموت mort subite
موت الغافله —
العقاص —
الجبه —
موت موجل mort violente
عصيب —
القتل —
الحتف mort volontaire
الموت من غير القتل —
توفي يتوفى mourir
مات يموت mourir, passer a l'autre monde
موج من الجوخ Camelot
موّج يموّج ondoyer
تموج ondoyement
موج متموج ondoyant
موجه موج امواج Tempete
موج مموج مايج tempestueux
موس امواس razoir
الموسيقا الغنيه musique, chant
علي قياس الصناعة musicalement
الموسيقيه —
موسيقي musicien
مايل من التم avortif
لا يجوز نقل المال غيره Il n'est pas licite de vendre le bien d'autrui
مال اموال Biens, meubles, effet, propriété, richesse
الكثير المال riches, facultueux
كثير الاموال —

تمنى بيه يتمنى désirer, souhaiter
متمنى désirable
التمني Luxure mentale
المني Sperme de l'homme
التمهيد aplanissement
مهد يمهد تمهيدا مهادا applanir
تمهد يتمهد s'applanir
ممهود ممهد applani
تمهيدا مهادا abaissement
مهد يمهد abaisser
المهاد bassesse de lieu, planure
مهد Bereau
ماهر مهرة artificieux, inventeur
— Prudent, sagace, expert, sage
المهارة Sagacité, Prudence
مهر مهور ornement, Dot
مهر فلوء الفرس Poulin, petit cheval
مهرة Dit. femelle
ماهر Profond dans la science
— perspicace, subtil
مهر يمهر Sceller, mettre le sceau
— Cacheter
ماهرا Subtilité
على مهل على مهله au bel aise, aisé
امهال الاستمهال retard, détention
استمهل يستمهل retarder, détenir
اتمهل تمهل يتمهل Se detenir, se retarder
امهل يمهل
مستمهل متمهل détenu
ممهل celui qui retarde
على مهل بالاستمهال lent. tardif, adagio
— lentement, commod.
مهلا على مهل commodement
المهل امهال aise, commodité
مهل يمهل demeurer, tarder
مهل امهالي flegmatique, froid
تمهل يتمهل Etre flegmatique
مهلا alanguissamment
مهل مهل امهال occasion, opportunité, commodité

مايل Incliné, baissé
مال يميل Se tromper, errer
اميال الميل mille, Espace de 1/3 lieue, 1000 pas
الميل الى كذا Propension, Inclination à une chose
مايل Propense, incliné
مال يميل الى كذا être Incliné à une chose
مال يمال يميل S'abstenir d'une chose, l'éviter, s'evader
— revenir à une chose
مال يميل ظهره tourner le dos, les Epaules
مال يميل عنه S'éloigner
ميل المكحلة Pallette, Sonde, de Chirurgien
سعدان ميمون marmotte / L: Cerophiteca
نبي نبي نبيون بين انبيآ Prophete
النبوه prophetie
تنبّى يتنبى Prophetiser
نبت ينبت Bourgeonner, les Plantes, pulluler
نبت ينبت من الارض Germer dans la terre
عاشق نبات Lierre
نبت ينبت نباتا germer les Plantes
انبت ينبت —
انبت ينبت نبّته ينبّت faire germer
استنبت يستنبت être germinable
تنبّت يتنبت —
منبوت منبت متنبّت germiné
مستنبت
النبات نباتات Bourgeon
الانبات التنبيت germination
الاستنبات التنبّت — Bourgeonnement
طلوع النبات من الارض naissance des Plantes sur la terre
نبت ينبت Produire, germer
نبح ينبح نباحًا الكلب aboyer le Chien
تنبّح يتنبّح نبوحًا
نبح نبيح النبابح aboyement
استنبح يستنبح faire aboyer
منبوح منبح عليه aboyé, celui sur qui le chien aboye
نبّاح مناح منبح نبوح chien qui aboye, aboyeur
نابحه chienne id
نبح ينبح الحيّة Siffler les Serpent
نباحة الحيّة Sifflement du serpent

مواه يموّى مموه feindre,
موى ممّوى Coloré, feint
مايه ميّة Cent
ذو مايه ميه مية Centième
ميّة الف طريق Cent mille fois
مايه مرّه ميّة طريق Cent fois
قايد مايه Centurion
ما non. Ꝙ le passé & présent
ما شي بعيد non pas loin,
ما شي عاده pas accoutumé
ماره obtiné
الماده اماد مواد Element, matière
— ماده Sujet
مادي شي المادة والهيولا material
ماعون ماعون مواعين tinne Ꝙ la Lessive
— Cuve
ميراخور Garçon d'Ecurie
ميّز يميز تمييزا user du propre arbitre
ميز يميز الطحين Cribler la farine
مميز Criblé
تميز فيه يتميز تعقّله considérer, penser, spéculer
الامتياز الميز التمييز الانماز division, Séparation
ميز يميز ميزه يميّز distinguer, Séparer
انماز ينماز امتاز يمتاز Se Séparer, se distinguer
— تميّز يتميّز تمايز يتمايز
المايزه التمايز distinction entre 2. choses
بالمميز تمييزا على جهه الامتياز Distinctement
ممّاز مميز ممتاز متميز distingué
مايزه يمايزه عنه désunir, Séparer
تمييز العسكر Brillant de l'armée
ميزان موازن Balance
تميّز يتميز revoir, reviser
تمييز تمييزان تمايز Sas, Crible de Crin
الميل الميلان ~~delassement~~, déclinaison
مال يميل ~~delasser~~ incliner, décliner
الملاد délectation, plaisir
مال يميل عن كذا divertir, Séparer
امال يميل incliner, baisser,
امال يمال s'incliner se baisser

انبر . انابر انابير الجنطه Grenier
انبار انابير Entassement
منبر منابر Chaire a Precher
نبش ينبش amutiner, troubler
— mettre en desordre
النبض نبض العرق Pouls, veine
نبض ينبض في قوسه détendre l'arc
نبط ينبط نبوطا Surgir l'Eau
نبع ينبع منه dériver, provenir
نبع ينبع الماء Surgir l'Eau
نابع نبيع منبّع Source
ما النبع Eau de Source
نبع نبابيع نبع ينابيع Source fontaine
نبع نبيع الماء Source d'eau
تنبّل ينتّبل S'annoblir
نبيل نبلاء منبّل annobli, noble, Illustre, exalté
نبل نبال fer de la fleche
نبل نبال نبلان fleche
نبّال صاحب النبل الذي يعمل النبل ، النابل faiseur de fleches
نبيل reformateur
انبل ينبل reparer, reformer
نبّه ينبّه Eveiller
منبّه reponse subtile
نبّه ينبّه déniaiser
استنبه يستنبه Susciter, Exciter
منبه نبيه Vigilant, vif, prompt
نبيذ Vin,
انباعيه براعيه Cause originale
نتج ينتج Conclure, porter la Conséquence
انتج ينتج dériver, procéder
نتوج dérivé procréé
النتيجة الناتجة fecondité se dit des animaux
ناتج نتوج fecond
نتج ينتج Etre fecond
النتاج phoetus, foetus, accouchement recent
النتيجه نتايج Engendrement propagation

تناتج يتناتج prolifier, générer
انتتج ينتتج من كذا قوله inferer, tirer la conséquence
نتش حشيش Tim herbe
ما منتن Eau Puante
النتن النتونه Puanteur
نتن ينتن انتن ينتن Puer
منتن مُنتن مُنتن Puant
منتن Pourri Corrompu, Puant
نثرها ينثر نثر Effeuiller, otter les feuilles
نثر ينثر الكروم effeuiller la Vigne
انتجب ينتجب Elire, choisir, nommer,
نجح وانجح نجح هو على الانجاح aller en Prospérant
انجح ينجح prospérer, profiter
الانجح الانجاح Prosperité
منجح Prospéré, heureux
تنجح يتنجح Seconder, aider.
نجّد ينجّد الصوف Battre la laine
انجد ينجد العسكر renforcer l'armée
نجاده | انجاد نجادون ين au terme | matelassier
نجر ينجر الخشب Couper le bois
تنجر يتنجر Se couper id
وهو نجار والمنجر Coupeur
وذلك منجر والمتنجر Coupé
نجار نجارون نجارين Charpentier
نجاره نجاران Coupons de bois
نجره نجور Barre de bois qui traverse la porte
النجر التي يوضع خلف الباب
انجر المركب اناجر ancre du Navire
الانجيريه ancrage
يوقف السفينة على الانجر ancrer le navire
الانجري اي صاحب الانجر directeur de l'ancrage
النجاز Extrême, fin, Conclusion
في النجاز a la fin
نجز ينجز finir, Conclure, résoudre, terminer
النجوس Sodomiste
نجّس ينجّس Salir, Souiller
تنجس يتنجس Se Salir, Se Souiller
النجاسه الانجس Souillure Saloperie Immondicité

نحّاب : Pleureur. lamentateur
نحّابة : Pleureuse
نحب ينحب نحيبًا : Pleurer les morts
نحت ينحت : Sculpter, inciser,
منحوت : Sculpté
نحّات : Sculpteur
نحّات الاصنام : —
النحاتة : Sculpture
نشج ينشج : Sanglotter.
نحر ينحر : Egorger
تنحّر يتنحّر : S'egorger
نحاس مورغ : Bronze,
نحاسي : bronzé.
نحاس : Laiton, Loton
نحاس : Cuivre
للانقضاء : par recreation
نحف ينحف : affaiblir, Enerver
تنحّف يتنحّف : S'affaiblir, S'Enerver
متنحّف : affaibli
النحافة : maigreur.
نحيف : Maigre, décharné, pale, défait
نحلة النحل : abeille, mouche qui fait le miel.
دندن النحل تدندن : bruit des abeilles
سلطان النحل : Roi des abeilles
خليّة خلايا : Ruche d'abeilles
نحل ينحل : affaiblir, Exténuer
تنحّل يتنحّل : S'affaiblir, S'exténuer
سورة النحل : [illegible] abeilles
نحن : aucun de nous, nous
نحن الشخصين : aucun de nous n'Ecoute
ما يستجيبنا نحن —
نحن : nous
نحن بيننا : Entre nous
نحن بذاتنا : nous mêmes
نحن بانفسنا, بانفسنا —
نحن باعياننا —
انما نحن : nous aussi
لكننا نحن لكننا : & nous, Lat, Sed nos
ولكن نحن : — nos verò, nos autem
واما نحن : — nos sanè, sanè nos

منجّس : Souillé,
نجّس ينجّس : Infecter
بالنجاسة : Souillement
نجس : Sale, infame
نجّا ينجّي : déshonorer
مرفه نجس : Sodomie, male avec male
انتجاع : désir. volonté
نجف انجاف : Lat. Securis, bipennis hache, It. Secure, manara
منجل مناجل : faulx a faucher
نجل ينجل العشب : faucher le foin
نجم الوالبرج النجم : ~~[illegible]~~ Signe celeste astronomie
تنجّم يتنجّم : exercer l'astronomie
يتكوكب —
يتفلّك النجوم او الكواكب —
يتروى —
يطلع في —
منجّم : astrologue
نجم نجوم : Etoile
نجمة الصبح : Etoile du matin
نجّى ينجّى : abstraire, Separer
نجا ينجوا نجوا : se consumer, se défaire
تنجّى يتنجّى : Se Separer
النجاة عن كذا : Separation, abstraction
المنجى : abstrait
تناجى يتناجى عليه : Se confederer contre qq
ناجى يناجى عن : déterminer, délibérer
النجاه المناجات : détermination
نجاة مناجاة : déterminément
على النجاة نجاة : franchement. ingénument
نجّاه ينجّي : Sauver. liberer
تنجّى يتنجّى : Se sauver, Se liberer
نجّاه ينجّى عن الفيهم : diffamer, deshonorer
النجاة : redemption, rachat
مناجى : redempteur, sauveur
متنجّي منجى : Sauvé, liberé
نحب ينحب النحب يتنحب : Se lamenter, pleurer
النحب الانحاب : lamentation
منتحب : Lamentable

89

نخل النخلة Palmier, arbre
يندب ندب Convoquer, Inviter
الانداب الندب Convocation
مندوب Convoqué
يندب عليه ندب Se lamenter, pleurer
اناذر نوادر نذر aire ou l'on Bat le blé
نادرة حاجة d'autrui, Etrangé
ينذر انذر exhorter, instruire, avertir
منذور Cheri
نذير Predicateur
الندرة Rareté
نادر rare
في النادر بالندرة rarement
الانذار Exhortation, avertissement
الندامة Contriction, repentance, pénitence
يندم على ما فعل ندم Se repentir de ce qu'on a fait
تندم يتندم
متندم ندام repentance, pénitence
الضحى ندامة pentence tardive
يندم غيره اندم faire repentir autrui
المناداة النداء Ban publication, promulgation
يناد نادى donner le ban, publier
يتنادى تنادى به Promulguer
منادى Publié
يناد بها نادى dénoncer, publier un délit
ينادي نادى Crier, appeller, invoquer
نداوات نداء rosée
النداوة acte de rendre humide
الندى humidité
ينذى نذى rendre humide, mouiller
يتندى تندى se rendre humide
متندى مندى rendu humide
ينذر انذر ammonir, avertir, prevenir du danger
النذر Vœu. voeu
ينذر نذر Voter, donner la voix
ينذر على ذاته نذر faire passer les Vœux

على نحو شهوته Sans frein,
نحو الملقين flatteusement
نحى ينحى eloigner de soi quelqu'un
نحو شهواتهم à leur bon plaisir
تنحى يتنحى aller en Exil
نواحي ناحية flanc d'un lieu, d'une place &c
نحا ينحو في الكلام Jaser, parler beaucoup
علم النحو النحو Grammaire
على قياس النحو نحويًا Grammaticalement
نحويين نحويون نحوي Grammairien
اهل النحو
مثل كلام نحوي Grammatical
نحو ساعة واحدة environ une heure
نحو Vers, proche, environ
نواحي ناحية السماء Plage du Ciel
دام ذاك القتال نحو ساعة Le Combat dura proche d'une heure
جمع الملك نحو من اربعماية le roi rassembla proche
رجل متسلح de 400. hommes armés
نحو عشر ساعات proche de dix heures
نحو الظهر proche de midi
انتخب ينتخب Choisir Elire
الانتخاب الانتخاب Election, Choix
مناخر منخر narines du nez
ناخوزة البقر aiguillon de boeuf
نخوز aiguillon
منخوز نخز aiguillonné
نخز ينخز piquer, aiguillonner
تنخيز Piqueure
نخزه ينخز Eperonner
النخع النخاعة raclement de gozier
تنخع يتنخع Se racler le gozier & Cracher
نخم يتنخم
نخل ينخل Bluter la farine
منخول نخل Criblé
منخل مناخل Crible

منزلة هذا Egal a cela
انزل . ينزل عليه ضيافا inviter a l'hospitalité
منزل الضيوف maison d'hospitalité
منزلة الغربا منازل allogement, habitation, Domicile
منزلته . en Comparaison
نزل . ينزل descendre
انزل . ينزل عنده Boire a une Santé
انزل . ينزّل faire descendre qqu'un
منزول . منزل descendu
نازل celui qui descend
منزّل celui qui fait descendre
النزول descente
نزلة نزلات Catharre, Pituite, rhume
متنازل abaissé
منزل منازل maison, habitation
النزلة descente d'humeurs
بالتنزيه . للتنزيه Voluptueusement
تنزه . يتنزه انتزه ينتزه Se divertir, Se recréer
— Se distraire
الانتزاه distraction, divertissement, fête
نسيب نسيبين Beau frère, Cousin
نسيبة نسيبات Belle Soeur, Cousine
المناسبة analogie Comparaison
التناسبي analogique
بنسبته . بمناسبته en Comparaison
ناسب . يناسب اليه appliquer, approprier, attribuer
منسوب اليه approprié
انتسب ينتسب به s'attribuer, s'adjuger
التنسبة . الانتساب adjudication
المنسوب المنتسب
نسبة تسابه نسايب Parenté, famille, généalogie
ناسب يناسب Comparer,
ناسب يناسب بينهم Convenir, être d'accord
انتسب ينتسب dériver, procéder, avoir origine de
طبق اي مراتبها النسبة grade de la Parenté appartenir
نسبي . ذو النسب Natif
ناسب يناسب Entrer en Parenté, Epouser
تناسب يتناسب s'épouser

نذر ينذر على نفسه avoir mauvaise conscience
ناذر . منذر . نذير Predicateur
نذر . ينذر بالرهبنة Pratiquer, observer
— la religion
نذر . نذور Observation de la Relig.
انذر . ينذر regler, gouverner
— temperer, modérer
نداه . ينذي rendre mol, tremper
الندا الندى انداء انديه Rosée
ندى . يندى ندّى يندّى tomber la rosée
نرين Cime des choux
نرجس Narcisse fleur
ناردين Spic Nard. herbe
— Nard vulgaire
نرنج . نارنج Orange
نازع . ينازع منازعة agoniser
نازعت النفس ينازع —
وهو منازع وهي منازعة agonisant
تنازع يتنازع بالكلام débatre,
منازعة Débat, altercation
منازع Belliqueux
نزع . ينزع abstraire, Séparer
انتزع . ينتزع s'abstraire
المنزع acte d'abstraire
الانتزاع abstraction
نزع . ينزع القلنس ôter le chapeau
نزعة . ينزع dépouiller, dénuer
انتزع . ينتزع Se dénuer, Se dépouiller
منازع celui qui fait duel
المنازعة Duel, combat singulier
نازع . ينازع Se battre en duel
نزع . ينزع الزينة dégarnir
النزف flux commun à tous
— les fluides
نزف . الدم flux de sang par le nez
النزف النساء flux de sang des femmes
نزاق . نزافين enflammé de colère
نزق . ينزق irriter, mettre en colère

على عادة النساء comme femme, de femme

نحو طفش النسوان —

كما تعمل النسوان —

النسوان . النساء femme

النسوة النسوان —

النشاء amidon, Empois,

انشاء ينشاء augmenter, agrandir, s'entend

de Dieu accroitrement

النشاء النماء augmentation

نشّي ينشّي Chasser les mouches

نشاء ينشاء Croître, commun à toutes les choses

نشّاء ينشّي faire Croître

نشاء ينشاء من dériver, proceder, naitre

منشاء من dérivé — منشى

نشاء ينشاء naitre comme les plantes, pulluler — انشاء ينشى

منشى Notaire, homme de loy — المناصب

homme publie — والتجايل

نشاء ينشى في الشي ourdir, commencer une chose

منشى ourdi; Commencé

انشاء ينشاء avoir origine, proceder

انشاء ينشى donner origine, Commencer

النشاء المصدر Origine

انشاء ينشى رايحه parfumer

نشا ينشو نشوة طيب se parfumer

منشو طيبًا parfumé

نشاء ينشاء propager, Etendre

نشي ينشي Seconder, aider

انتشاب الرقاعه jointure d'une pièce, Couture

نشب ينشب الخرقه Joindre, Coudre

انتشب ينتشب الرقاعه Joindre, Coudre une pièce

نشاب نشابه نشابات flèche

منشب Cousu

منشب مناشب Cage à prendre les rats

نشب ينشب مثل السمك Glisser comme le poisson dans l'eau

النشب في الماء glissement

نشتر نشاتير Lancette de Chirurgien

pour saigner

نشّح ينشح rendre suant

نشح ينشح suer

على غير التناسب disproportionnement

تناسب يتناسب عن كمًا disproportionné

عمل يعمل بلا مناسبه —

نسخه نسخ Exemplaire d'Ecriture

Extrait, Copie

نسخ ينسخ Copier

تنسخ يتنسخ Se Copier

نسّخ ينسّخ faire Copier

منسوخ منسخ منتسخ Copié

منسخ مناسخ Livre des formules

جماعة النسّاخات —

نسج ينسج Ourdir la toile, tisser

النساج النساجه Ourdure, trame de la toile

نساج العنكبوت toile d'araignée

منسوج tissu

النسخه teneur d'un ouvrage

نسخ ينسخ الكتاب transcrire, copier

النسر نسور Aigle, oiseau

نسف ينسف arracher, déraciner

نسك ينسك نسكًا لله Consacrer à Dieu

تنسك يتنسك Se consacrer

Se dedier au culte divin

النسك Dévotion, piété

منسك مناسك Sanctuaire

نسل نسول lignage, Généalogie

انسلها ينسل engendrer, rendre enceinte

النسل fécondité, de l'homme

نسل ينسل Etre fécond

النسل النسيل الانسال enfant nouveau né

نسل ينسل devider le fil

نسلي Natif

تناسل يتناسل prolifier, generer

les animaux mâles

النسل Sperme des mâles

النسيم Aure, Zephir

haleine

نسّم ينسّم Souffler le vent

رجل نسواني homme adonné aux femmes

نسواني شي النساء او يختص بالنساء Domestique [illegible] efféminé

ناشف يناشف secher, essuyer, netoyer, polir
تنشف يتنشف
انتشف ينتشف s'essuyer, se secher
تنشف يتنشف
تناشف يتناشف
الانتشاف النشاف secherisse, acte de secher
التناشف التنشيف essuyement
مناشف منشفة essuyemain linge d'essuyer
نواشف نشف ناشف sec, essuyé
انشاف نشوف
المنشفة مناشف اليد Essuyemain
ناشق الرائحة fleureur sentier, celui qui fleure
استنشق يستنشق fleurer, sentir, odorer
نشقة الرائحة parfumage
منشل مناشل fourchette de fer
نشال Voleur, fripon
بالتناصب a l'oposé, au Contraire
ناصب يناصب Assister, Etre présent
نصيب bonne fortune, bonheur, félicité
ناصب يناصب s'opposer, disputer, contredire
تناصب يتناصب resister repugner
التناصب المناصبة opposition
مناصب متناصب opposé
ناصب debout, droit, sur pied
منتصب Droit, élevé, debout
نصيبي شي النصيب destin, qui tient du destin
نصيب Sort, fortune
نصاب انصاب نصابة manche, anse
النصبة نصبان tige des plantes
نصب ينصب lever debout
انتصب ينتصب se lever debout
انتصب ينتصب له الحرب défier au Combat
نصيب بخت bonne fortune
نصب ينصب الفخوخ tendre des lacets
الانصات audience
ناصت auditeur, qui écoute
نصت ينصت Ecouter entendre, ouïr, prêter oreille
انصت ينصت اليه

منشوح منشّح Suant, Sourri
النشوح النشاحه النشح Suanteur
نشد ينشد Celebrer, Louer, exorter, instruire
ناشر Ample, Copieux
نشره ينشره amplifier, dilater, étendre
انتشر ينتشر به انتشارا s'amplifier
منشور amplifié, publié
نشر ينشر publier, decouvrir
انتشر ينتشر الخبر publier une nouvelle
نشر ينشر déclarer, Expliquer, interpréter, déplier, divulguer
الانتشار النشر amplification, extension
نشره ينشر من كان متشابكا developper
انتشر ينتشر في تكلمه s'etendre a parler
منشر المفاصلات والسجايل Notaire public
انتشره ينتشر طيب rendre bonne odeur
النشور من الموت resurrection de la mort
نشر ينشر الموت ressusciter
ناشر بعد الموت اي عاش يعاش ressuscité
يوم النشور jour de la résurection
منشار مناشير Scie
نشر ينشر Scier
منشور Scié
نشار نشارون ين Scieur
النشارة Sciure
انشر ينشر ما كان ملتوي déplier, deployer
نشر ينشر Etendre, extendre, tendre, tirer
نشيط ناشط نشيط العمل agile, dextre, dispos, adroit
نشاط نشاطة agilité, dextresse
نشيطا بالنشاطة adroitement
تنشط ينتشط العمل se disposer a faire qq. chose
النشاطة facetie, raillerie
نشيط مفهف railleur
نشيطا Joyeusement
نشيط Joyeux

نصح ينصح نصحًا admonester, avertir
ناصح يناصح donner Conseil, persuader
انصح ينصح بغيره admonester qqu'un
تنصح به يتنصح
النصاحه النصيحه conseil, avertissement
انتصح ينتصح accepter le Conseil
وهو نصيح وهذك ناصح aviseur, avisé
متنصح Conseillé
نصح ينصح exhorter, instruire
prêcher, Sermonner
النصح Prêche, Sermon prone
منصوح Prêchable
ناصح Prédicateur
نصاري نصراني Chrétien
النصرانيّة ~~النصر~~ التنصّر Christianisme
ناصر يناصر defendre
تناصر يتناصر Se deffendre
مناصرة التناصرة النصرة deffense, aide subside
ناصر deffenseur, Protecteur
نصر ينصر aider, Secourir
ناصرة قرية Nazareth
ناصري ناصريون ين Nazareen
استنصر يستنصر demander Secours
منصور triomphante, Victorieux
انتصر ينتصر triompher, Vaincre
الانتصار triomphe
النصرة Victoire
منصورًا بالنصر Victorieusement
النصّ autorité, témoignage
نصّ جلّ وعزّ شهادة الله autorité divine
نصّ ينصّ Dicté, Prononcé
نصف الصيف نصف الشتاء moitié été, moitié hiver
الانصاف Victoire, décision
انصف ينصف بيه décider une Sentence
النصف اي نصو الشي moitié demi
نصف النهار moitié du jour midi
منصف اي منقسم نصفًا divisé en deux
نصف ينصف partager en deux
couper par le milieu

نصف ينصف Se partager, se diviser
تنصف يتنصف en deux, par le milieu
نصف منصف متنصف divisé en deux
انتصف ينتصف منه وعنه Se venger, venger
منتصف Vengé
الانتصاف Vengeance
نصل ينصل défiler
نصل نصول fer de la fleche
نضح ينضح arroser, asperger
النضح التنضح arrosage, Infusion
نضد العسكر apareil de la guerre
نضّف ينضف fourbir, nettoyer, polir
انتضف ينتضف Se fourbir,
تنضف يتنضف
منضف متنضّف fourbi
النضافه التنضيف fourbissement
تناضل يتناضل défier au Combat
منضّل متنضل متناضل défié
نطب نطب liqueur
نطح ينطح rompre les Cornes
منطاح المركب مناطح Eperon du Navire
ناطور Gardien
نطرون Salpetre, Salnitre
نطش thim, herbe
نطّ ينطّ مثل الطاس rebondir, ressauter en arrière
comme la balle
نطف الماء Goutte d'eau
النطافه Ecoulement Goutte à Goute
نطف ينطف Couler goutte à goutte
ينتطف ينتطف بيه Couler
منطّف متنطف Coulé
نطف ينطف Couler la Chandelle
نطف ينطف الشمعه moucher la chandelle
منطاف مناطيف mouchetter
منطف مناطف Ceinture
نطق ينطق به Prononcer, dicter, dire proferer
منطوق Prononcé dit, dicté
نطق ينطق منطقًا former les Paroles

نطق ينطق بكلام decocher les paroles
نطقا فصيحًا — bien detacher les paroles
منطق البرج Zodiaque, orbe celeste
نطول نطولات Petits Bains. Medecine
— Lat. Epitemata
نطّل ينطّل نطولاً apliquer les pet. Bains
نطل ينطل نطله arroser, mouiller
منظر مناظر apparence, face, visage
— presence, aspect
انتظره ينتظر تنظّر يتنظر apporter, queter, epier
— observer, prendre garde
— Etre attentif
النظر في الشي النظر فيه Contemplation
متناظر Consideré; Contemplé
نظر ينظر فيه Contempler, s'imaginer
ناظر فيه Contemplateur
متناظري Contemplatif
ناظر يناظر فيه Considerer, deliberer
انظر ينظر demeurer, tarder
انتظر ينتظر se disposer s'adapter
نظر ينظر اليه regarder, voir
نظير له imité ressemblant
نظر ينظر Peser Considerer
منظر مناظر Prospectus
نظير Egal, tel
تنظّر يتنظّر revoir, reviser
المنظر المناظر Sentinelle
المنتظر نظور نظار Celui qui fait Sentinelle
انتظر ينتظر faire la Sentinelle
بنظير egalement, tellement
نظر ينظر Speculer, Contempler
انتظر له انتظر ينتظر في المواعده etre a l'appointement
منظر الخوذه Visiere du Casque
منظور مندرك بالنظر Visible
على ما يدرك بالنظر اي ظاهرا Visiblement
نظف ينظف نظفه Laver, netoyer, purger
— fourbir, Balayer
انظف ينظف تنظف يتنظف Se laver, Se netoyer
انظم ينظم aparailler

انظم ينظم الجيش القتال apareiller l'armée
نظّم ينظم تنظيما —
نظم ينظم orner, parer, ajuster, disposer, regler
منتظم orné, paré.
النظام الانتظام التنظيم ornement, Parure, ordonnance
انتظم ينتظم Se disposer.
لا انتظام له mal fait, malbati
نعج
التعير [illegible] Hrlement
النعاس النعس Sommeil
ناعَسَ يناعس endormir
نعَسَ ينعس تناعس S'endormir, Someiller
منعس نعسان endormi
عند اول النعس au premier sommeil
تنعس يتنعس ne faire que dormir
نعسان متنعس Someilleux, Dormeur
ناعس منعس — qui ne fait que dormir
نعش نعوش الموتى Civiere a porter les morts
نعّاص marais, mariage
نعق ينعق الغربان crier Comme le Corbeau
نغاق الطيور Gazouillement d'oiseau
نعل نعول fer de cheval
نعل نعال المداس Semelle du soulier
جهل الانعام ابتغى abuser de la grace de Dieu
بالانعام Courtoisement
انعام المعيشه vie licentieuse
تنعم يتنعم S'adonner aux delices
نعيم Voluptueux
ناعم نعام نعم Subtil, delicat, menu
انعم عليه ينعم انعاما enrichir par des dons
منعم enrichi de dons
التنعم الانعام Volupté
استنعم يستنعم انعاما chercher des graces, faveurs
اي نعم نعم Oui c'est ainsi
منعم favorable, favorisé
انعم ينعم عليه favoriser, faire grace
الانعم النعمة faveur, grace
النعم
النعمى النعم النعماء grace, beauté

منفذ annullé
ينفذ انفذه acheminer, Envoyer
ينفذ انفذه exterminer, arracher, détruire
نفذ ينفذ — finir Consumer, Secouer, Ecrouler
نفّذ ينفّذ trouer, percer, pénétrer
المنفذ ينتفذ انتفذ Se trouer
انفذ منه ينفذ الانتفاذ acte de trouer
انفذ ما كان في المركب منتفذ troué percé
ينفذ فيه نفذه ficher, enfoncer
نافذي pliable, disciplinable
نفذ ينفذ Sursoir, jaillir l'eau
نفر منه ينفر نفرا abhorrer
انفره عنه ينفر admonir, avertir qqun
نفر نفور العصر Courtisan
النفيرة difformité
نفير البوق trompette, trompetteur
تنفّس يتنفّس فيه désirer, Souhaiter
نفيس désiré
النفس التنفس souffle, haleine, respiration
نفس انفس نفوس ame
قوا النفس قوى قوات faculté Puissance de l'ame
فضايل —
افعال اعراض Operations de l'ame
تصرفات النفس
النفس لا تموت ame Immortelle
الغير مايتة —
غير قابل الموت —
النفس الناطقة ame raisonnable
العقلية —
ذي النطق —
ذي العقل —
النفس الشهوانية ame Concupiscible
التوقية —
النفس الغضبية ame irrascible
النفس الغذية ame nutritive
النفس النامية ame Végétative
النباتية —
النفس الفكرية ame imaginative
الخيالية

نعم عند فلان mettre en grace
وجد نعم عنده reconcilier
دخل في نعمه —
النعيم Paradis
تنعم يتنعم Servir un festin, convier
متنعم Convive
نعم Oui,
افول نعم Oui déjà
Debarquement
اى نعم Débarquer
debarquer les Effets
ناعم يناعم تنعّم يتنعّم rendre menu comme la farine
النعماء الجمال Beauté
نعنع نعنع Menthe
نغي ينغي ينغو السنور miauler le chat
متنغص Ennuyé, molesté
انغاض ينغاض entrer en furie
نغمي مناغم raisonnant Sonore
المناغم التناغم harmonie
المتناغم harmonique
ناغي يناغي Gazouiller les oiseaux
ناغي يناغي تناغي يتناغي Chanter, moduler avec règle & mesure
المناغة مناغات modulation de voix
نفّاث Enchanteur
نفاثة في العقد السحر Joueur de Gobelets
نفث ينفث كالقدر Bouillir
النفث Enchantement
نفث ينفث Enchanter
منفوث Enchanté
نفق Verdobscur
نفح ينفح Sedilater, Setendre
النفاحة Bouffée de Vent
النفح النفاخة النفحة respiration, haleine, souffle
النفوح Suffrage par election
الانتفاخ Gonflement
نفخ ينفخ Gonfler, germer, pulluler
انتفخ ينتفخ Se gonfler
منفوخ منتفخ Gonflé
انفذ الحجة ينفذها annuller la Sentence
نفاذ annullation

تنفّس يتنفّس صعبًا respirer avec peine
تنفّس صاعب asthme
متنفسًا بالتنفس ambitieusement
تنفس الصعد Brigue, ambition
تنافس يتنافس في كذا Briguer, se disputer
متنافس متنافسون Competiteur, concurrent
تنافس يتنافس فيه Concourir,
النفسية التنفّس Cupidité avidité
نفيس Cupide, desireux
التنافس Emulation, Concurrence
تنفّس يتنفس respirer, soupirer
التنفّس النفس respiration haleine
نفش ينفش souffler
نفش ينفش الصوف Etendre la laine
منفض منافض Baguette pour battre la laine
انفض ينفض الصوف نفاضًا Battre la laine
نفّض ينفّض تنفضًا
نفض ينفض تنفّض يتنفّض battre, comme la fièvre, les feuilles &c
منفوض متنفّض battu &c
منفوض منفضى Secoué, délivré
نفض ينفّض Secouer, Ebranler
نفط ينفط الصبي Crier comme les enfans
نفع ينفع منفعة apporter, l'utile, donner
انتفع من ينتفع — du profit
النفع المنفعة منافع Bien, richesse, utilité
انتفاع نفايع Commodité, profit, intérest
الانتفاع النفع — gain, fruit, utilité
نفع ينفع être utile, profiter
المنفعة على كذا recompense, prix
نافع منتفع Salubre, Salutaire
انتفع ينتفع favoriser du suffrage
نافعًا منتفعًا متنافعًا utilement
نافع منتفع Utile
نفنف ينفنف pleuvoir menu,
بنفنف à mer frais
انفق ينفق نفاقًا exceder en dépenses
نفاقًا بالنفاق Injustement, iniquement

النفاق Iniquité, Injustice
منافق inique, injuste, méchant, pervers
— Scellerat
النفاق بالنسايك Sacrilège, Vol des Choses Sacrées
النفاق على النذر وجماعة Sacrilège Charnel avec
شهوانية جاعليه ام مجعولية une Personne Consacrée à Dieu
منافق Sacrilège
نفق ينفق الدراهم débourser
نفق ينفق Dépenser trop
انفك ينفك Se défaire, se consumer
نفل trefle herbe
انتفى ينتفي aller en exil
نفّاه ينفّي منفيًا bannir, exiler, confiner
منتفي | النفي banni Exilé | Exil
نفّاه ينفّي تنفية Bannir. exiler, chasser
نافى ينافى disconvenir, n'être pas Convenable
نفاه ينفي Exclure, rebuter
انتفى ينتفي s'exclure
النفي الانتفاء Exclusion
النفي ذو النفي Exclusif
نفيًا بالنفي نفيا Exclusivement, négativement
نفى ينفي nier
نفى ينفي من الشك détromper
نقاب المراة Voile dont les femmes se Couvrent le Visage
نقب ينقب Echancrer, Creuser
تنقب يتنقب s'échancrer, se creuser
منقوب منتقب Echancré,
التنقب Echancrure, Creux, fosse
نقب ينقب trouer
نقب ينقب السور, الحياط الحايط rompre le mur
تنقير الطاير Coup de bec d'oiseau
نقر ينقر كالطاير Becqueter comme les oiseaux
النقر acte de becqueter
منقار منافر الطير bec d'oiseau
نقرة منقرة مناقر trou

منفوش منتفش enchatté, sculpté

نقاش نقاشون ـين Sculpteur

التنفيش Entail - Sculpture

منفش منافش Ciseau, outil de Sculpteur

ناقص قليل à bon terme, proche de la fin

نقص ينقص diminuer

انتقص ينتقص défalquer, déduire

استنقص يستنقص ——

منتقص ناقص العقل défalqué | aliéné d'intelligence

انتقص ينتقص بوقارته déshonorer

يملك عليه ناقصًا Commander, regner, dominer

على وجه النقص ——

النقص النقصان imperfection, defaut

ناقص ناقصون ـين imparfait

نقص ينقص Etre imparfait

انتقص ينتقص

النقص الانتقاص insuffisance

الانتقاص manque, défaut,

نقض ينقض بحقه Nier la vérité

انتقض ينتقض قوته Succomber à la fatigue

نقض ينقض Confuter, refuter, contredire

تناقض يتناقض Se refuter, être refutable

النقض المناقضة تناقض confutation, réfutation, contradiction

مناقض متناقض نقيض Contradicteur, resistence

ذو التناقض التناقض ——

مناقضًا بالمناقضة Contradictoirement

بين التناقض نقيضًا

على حسب التنقيض

متناقضًا تنقيضًا ——

بالتناقض ——

نقطة نقاط الماء Goutte d'eau

نقط ينقط Goutter, tomber goutte a goutte

تنقط يتنقّط tomber a grosses gouttes

منقّط متنقط participe de goutter

نقّط ينقط بيبا distiller, allambiquer

منقط tache de plus.rs tacher

نقط ينقط faire des points

نقطة نقط نقاط points

نقّط ينقّط Signer avec des points

تنقر يتنقر الدجاجة chant de la poule

—— qui chante

النقرة Nucque du Cou

نقرة القفاء cavité derrière le Cou

ناقر ينافر Se battre avec le bec

—— comme les oiseaux

نقر ينقر trouer

تنقر يتنقر Se trouer

التنقير acte de trouer

منقر منقور troué

نقّر ينقر Enchatter

تنقّر يتنقّر S'enchatter

نقر ينقر entailler, Sculpter, inciser

تنقر يتنقر S'entailler

تنقير entaillure

منتقر entaillé

نقار entailleur, Sculpteur

نقر ينقر aiguillonner, Stimuler

منقر مناقر Ciseau de Sculpteur

نقد بدراهم argent Comptant

نافده transitoire

نقد ينقد الدراهم débourser l'argent

نقد ينقد dépenser

النقاد pourvoyeur

انقذ ينقذ libérer, Sauver, délivrer

استنقذ يستنقذ Se délivrer

الانقاذ redemption, rachat

منقذ redempteur, délivré

ناقوس نواقيس Pilon du mortier

نقش ينقش arracher, oter, creuser

نقش ينقش بالالوان peindre avec des Couleurs

انتقش ينتقش باللون se peindre

تنقش يتنقش ——

منقوش متنقّش peint

نقاش peintre

التصور النقش التنقش peinture

النقش التنقش الانتقاش Enchassure, Sculpture

نقش ينقش نقّش ينقّش enchasser, Sculpter

انتقش ينتقش S'enchasser

النفع amolissement — التنفع تنفيع
نفع ينفع ramolir, rendre mol — يفع ينفع
— mouiller
منفوع mouillé — منتفع نفوع
منفع Lénitif, adoucissant
استنفع ramollir dans l'Eau — يستنفع الشئ بالماء
نفع الخبز بالخمر Soupe de pain & Vin
نق ينق بعمل croasser Come la grenouille — مثل الضفدع
انتفل ينتفل aller à l'entour
نفل Copie d'un Ecrit — اي الكتاب
نفل ينفل Copier, transcrire
نفل ينفل Se copier
نفّله ينفّل faire Copier
انتفل ينتفل Se mettre en Voyage
— changer de partis pays
النفل Exemplaire, Copie
منفول Sorte d'Etoff
نفله ينفل من لسان الى لسان traduire d'une langue
— a l'autre
نفله ينفل transporter, changer
— Vulgariser
انتقم ينتقم استقم يستقم Se venger, se défendre
الانتقام النقمه النقام Vengeance
منتقم مستنقم Vengé
ناقم Vengeur
نقّى ينقّى القمح trier les blés, monder
نقى immaculé, net, pur
نقّاه ينقّى monder, netoyer, purger
تنقّى يتنقّى Se purger
التنقيه Purgation
منقى purgé
اهل النقى Sincere, simple
نفاه ينفى Suspendre d'un Office
النفى Suspension
نكبه نكبات accident, disgrace
نكبه ينكب نكبة disgratier
تنكّب يتنكّب tomber dans la disgrace
النكبه mauvaise rencontre
infortune

منكّب travers
يناكب عن الصراط S'ecarter de la raison
التنكيب repoussement, rebut
نكبه ينكب repousser, rebuter
انكب ينكب renverser
استنكب يستنكب
منكب منتكب مستنكب renversé
منكب مناكب Epaules
انكب ينكب regorger, verser, Evacuer
نكث ينكث renverser, Saus dessus dessous
— ameutiner, causer du trouble, desordonner
نكت ينكت جيد Se comporter faussement
— tromper,
النكث fausseté
النكاح copulation Charnelle, Coït
نكح ينكح copuler, faire l'operation Vénérienne
S'épouser
ناكح ناكح Epousé
نكده ينكده ennuyer, affliger, troubler, vexer, molester
تنكّد يتنكّد S'affliger) tourmenter
منكّد متنكّد affligé.
منكر ناكر refuseur
انكر ينكر nier refuser, reprouver
مستنكر منكر متنكر refusé
نكر ينكر باليمين nier avec Jurement
استنكر يستنكر بالحلفان
النكره النكر الاستنكار Negation
بالانكار negativement
منكري negatif
نكارًا aprement
نكر ينكر Poindre avec l'aroler
نكز ينكز Stimuler, Aiguillonner
نكزه ينكز piquer avec l'Eperon
النكس disgrace
نكس ينكس انكس ينكس reflechir, reverberer, renverser
الانتكاس réflexion) retourner
منكوش Capotte, petit haute
استنكف يستنكف dédire, dis convenir
aborrer, détester

نهد انهاد mamelles, tetons
تنهّد يتنهّد soupirer, gemir, pleurer
التنهّد soupir, lamentation
متنهّد celui qui Gemit
النهر آء Eau de fleuve, de riviere
نهر انهار fleuve, riviere
نهريّ شي النهر او شي منه chose de fleuve
جارية النهر petit fleuve, riviere
نهار انهر jour naturel
انتهر ينتهر gronder, reprendre, ménacer
الانتهار repréhension
منتهر repréhendé
بالانتهار menaçant
نهر ينهر gronder, reprendre
انتهز ينتهز فرصة trouver opportunité
النهار opportunité, occasion
انهش ينهش dechirer, mettre en quartiers
نهش ينهش dechirer, avec les dents, lacerer
— mordre, démembrer
نهض ينهض نهوض Se lever de bout
ناهض منهوض levé, debout
الانهاض من الموت resurection des Morts
نهض ينهض الميت ressuciter les morts
ناهض ressuscité.
نهد ينهد se relever
النهع ennuy, nausée, molestie
نهق ينهق الحمر Braire l'ane
منهوك maladif
نهم glouton, Vorace, gourmand
الانتهاء انتهآ الامر au terme
نهاء ينهى عن admonir, avertir, dissuader
انتهاءً absolument, parfaitement
انتهى عنه ينتهى abandonner, laisser
منتهيًا عن الامر abstinemment
ناهى يناهى s'opposer, etre adversaire
de qqu'un, disconvenir
تناهى يتناهى للطوبى se Beatifier
انتهاء Consommation - fin
انتهاه الله ينتهى definir, décider, determiner
نهاه ينهى عن كذا detourner

انكب ينكب plier, incliner
النكل من الرجل audace, bravoure de l'homme
النكل من الفرس audace, " du cheval
نمر نمور نمور Leopard, tigre
منمّر tache de B. de tacher
بلاد نمسا allemagne
نمساويّ allemand
ناموس نواميس Loi, Commandement
ناموس الله Loi divine
يفرض يضع ناموسا donner & proposer la loi
ينادى بالناموس promulguer la loi
يجاوز الناموس abroger la loi
واضع الناموس legis lateur
نمش lentille tachea sur la peau
النامش نمو نمش plein de lentilles
نمّق ينمق Celebrer,
النملة نمل fourmi
نمليّ شي النمل de fourmi
تنمّل يتنمّل يتبع النمل imiter la fourmi
متنمّل ملان النمل plein de fourmis
نمّ ينمّ عليه diffamer, detracter
نام نمم نموم futil, inutile, leger
— vain, leve
بينما pendant que
نمام mordant, détracteur
نموة نمايم الفواكه oeuil d'un fruit
quelconque
نمّى ينمى نماء انمى ينمى acroitre augmenter
النماء النمى augmentation
انماء ينمى faire Croitre
منمى Cru
نمى ينمى من الارض naitre de la terre
pulluler, germiner
نهب ينهب نهبًا devaster, se mutiner
انهب ينهب انهابًا dépouiller, devaliser
انتهب ينتهب rapir
نهاب ناهب منتهب dévastateur
النهابة نهايب vol, Butin
استنهب يستنهب faire Invasion
الاستنهاب الازدحام النهب Invasion, incursion

منوّل متنول مناول متناول distribué Obtenu, acquis
النوال] متناول منال distribution, don
المتّول منولي مناول distributif
ذو النواله نوالي —
منوليًا متناوليًا Distributivement
بي حسب التناول —
تنوليًا —
استتال يستنيل Retrifier, ravoir, reaquitter
الاستتال Retrification
مستتال Retrifiés
نامه ينيمه نوّمه ينوم endormir
نايم Dormant, celui qui dort
نوّام نوّامون ين Dormeur, celui qui dort beaucoup
نام ينام dormir
النوم Sommeil
النوم الخفيف نعم هجوع Sommeil létargique
على نوع اى شي de quelle façon ?
نوى ينوي Vouloir
النيه Volonté
نيه نيات Conscience . bonne
نيه طيبه جيده bonne Conscience
نيه لاريب فيها Conscience nette
اباحة النيه اى حلال على العمل ما تريده liberté de Conscience
الناسوت humanité
انساني انسي ناسوتي humain, ~~courtois, civil~~
بشري النسبه de l'homme
انسي طاهر humain, Civil, Courtois
انسانيًا humainement,
على مسيرة الناس possible aux hommes
الناس gent, troupe
ناسور نواسير fistule, infirmité
ناعوره نواعير Roue de puits
الناوخ نوافخ partie du devant de la tete, Cervelle
نافوخ الراس Sommet de la tete
ناصب Droit, debout
ناقوس نواقيس Pilon du mortier, Cloche
ناموس نواميس Loi, Commandement, Statut. Sanction

انتهى ينتهي Se détourner, se prohiber
منهي تنهى منتهي détourné, Suspendu
منتهي arrivée
انتهى اليه ينتهي arriver
نهى ينهى عن كذا Prohiber
النهي prohibition, Suspension
منهي prohibé
نهاه ينهى Suspendre, priver d'un office d'un Employ
منوب اليه appartenant
الناب انياب ليوب Dent Canine
نوبه الحمى accès de fièvre
نيابه دون au lieu
نوبة جمع اغيار و نوايب changement de saison de temps
ناب ينوب عنه Suppléer à l'absence de quelqu'un
انابه ينيب Substituer, subroger
نايب نوايب Substitution
ناب ينوب عنه Succéder à l'office
نايب الاسقف Suffragant
النوبه بوايب Vicissitude
نواح نواحه Celui qui gemit, celle
ناح ينوح نوح ينوح gemir, pleurer
تنوّح يتنوح gemir ensemble
منوّح lamentable
النواح lamentation, pleur gemissement
اناب معه ينيب Exceder en nombre en quantité
نال ينال ناله، تناوله يتناول aquerir, obtenir
ناوله يناول Conférer, donner
vaincre, arriver à son but
obtenir, aquerir
ceder, regaler, réussir
نالة العطيه بالعطيه distribuer comme dons
نوّله ينوّل ناوله يناول part, portion
يعطي نوالاً Largesses
نال ينال تنوّل يتنوّل تناول يتناول Se distribuer, et aussi prendre sa part

الهتاب Exclamation. cri

هتف يهتف Exclamer, crier

— Proclamer

هاتف عليه reclamer, contredire

الانهتاك attrition

المهتوك attrit

انهتك ينهتك être dans l'attrition

— se deshonorer, se couvrir de honte

هتيكا في الهتيكه deshonorablement

مهتوك deshonoré, couvert de honte

هتيكه الهتك tache, infamie, honte, vergogne

هتكه يهتك به diffamer

تهجيه تهجيه sillabe par sillabe

هجى يهجي تهجي يتهجى combiner, epeler

التهجيه التهجى acte d'epeler

مهجي متهجي Epelé

هوهاجاه يهاجي deshonorer, injurier

هجا يهجو se deshonorer

هجى يهجي reprocher, blamer, tacher

التهجيه من الحروف اى تركيبها sillabe

تهجا يتهجا في الكتاب apprendre à lire

التهجا Etude des lettres

هجر يهجر هجارًا abandonner, lieu, femme enfan[t]

انهجر ينهجر s'abandonner. se laisser

مهجور مهجر مهاجر abandonné

هوجره يهوجر bruler, enflammer, incendier

تهوجر يتهوجر se bruler, s'enflamer

متهوجر مهجور brulé, deshabité

هجر يهجر هاجر يهاجر desoler, depeupler, deshabiter

هجرها يهجر امراته repudier la femme

هجره يهجر repudier

الهجره يهجر منه removoir

هجم يهجم عليه abattre, venir à dos sur quelqu'un

الهجم entrer avec impetuosité

المتهجم Emminent

الهجوم Emminence

ناموس الله Loi divine

ثاب يثوب سواد الوجه se couvrir d'infamie

نوبه اخرى مارا[ح] d'autres fois

النير Joug de la charrue

النير نيران انيار نيور Joug

نيسان Avril, mois

النيشان Bandière, Drapeau

— Signe, terme

استناط يستناط بـ s'intriguer, s'embrouiller

نايف منيف haut, sublime

نيف ينيف Revoir menu

النايف النيافه Sublimité

نيعف نيعف Collet, rabat

النيك Coït

نيل نهر مصر Nil, fleuve d'Egipte

نيّ Cru, crudité

لحم نيّ Viande crue

نيوة اللحم crudité de la viande

نان ينين Gemir

الانان gemissement

هباء atome

هبّ يهبّ الهوى souffler le vent

الهره هبور كثير اللحم soupe, viande sans os

هبر يهبر oter la viande de l'os

اهبط en bas

هبط يهبط descendre,

اهبط يهبط faire descendre

مهبوط مهبّط être descendu

هابط celui qui descent

مهبّط celui qui fait descendre

الهبوط descente

هبط يهبط بـ abaisser, soumettre

ما مهبول هباله Eau Evaporée

هبل يهبل اهبل يهبل Exaler, Evaporer

الهبال التهبيل Exalaison, vapeur

تهبل يتهبل s'evaporer

هتر تهاتر يتهاتر diffamer, calomnier

الهتف المزيد Echo

مهتدى Instruit
مهدى Instructeur
محب الاقتداء bien instruit
هاد مهتدى
هداوة البحر هدوء Bonace de mer
هدى يهدى البحر être bonace la mer
هادى هاد مهدى Conducteur, directeur
اهداه يهدى اليه dédier, offrir
اهتداه له يهتدى هديه — donner
انهدى ينهدى Se dédier
اهتدى يهتدى
الهديه هدايا Dédicace. don
مهدى Dédié
هدى frugal
الهدو frugalité
اهتدى يهتدى به imiter suivre l'Exemple
مهتدى به imitateur
هدّاه يهدّى attendrir, amollir, mitiger
استهداه يستهدى
هديًا tranquillemt. sans bruit
مهدى placable
التهديه placabilité
هدو فى الهداء placablement
اهداه يهداه adoucir, mitiger,
هنا يهداه له S'adoucir, Se mitiger
مهدى adouci,
هذه Celle cy
هذا هولى Celui cy
اهدا يهدو tranquiliser
بالهدو هداوة tranquilement
هداه يهدى Suppléer, fournir
اهتدى يهتدى قلبه Se tranquiliser, se calmer
هدّاه mediant
ها هديرا furieusement
هدير هدر furieux, furibond, impetueux
هدر يهدر Etre furieux
هدر يهدر murmurer.
هدر الما murmure de l'Eau

تجم يتجم être Emminent
التجم Impetuosité
بالتجم Impetueusement
هجس فى نفسه opinion
هجوع النوم letargie, mal
مهجوع letargique
هجن يهجن تهجينا Salir en paroles
هجن يهجن فيه reprocher en face diffamer
تهجن يتهجن Se reprocher en face
مهجون rendu infame
التهجين Infamie
هدء الصبى الصبى dodo, dormir des enfans
هدء يهدء الصبى لينام faire dodo aux enfans
— ples'endormir
هدبة العين هدب اهداب Sourcils
اهدبه يهدب هدبه compendier, abrevier
مهذب compendié, abrégé
التهذيب abréviation
مهذبًا فى التهذيب brièvement
تهذيبى Succint
تهذيب الكتاب apostille,
الهديره gazouillement
هدر يهدر الطيور gazouiller les oiseaux
هدير Gazouil
اهدره يهدر Suspendre
الهدار Suspension
مهدر Suspendu
هدس يهدس penser finement
هدم يهدم abattre, ruiner
انهدم ينهدم S'abattre, Se ruiner
هدم البناء يهدم هدمًا démolir les fabrique
هدّم يهدم تهديمًا détruire
انهدم ينهدم تهدّم يتهدم se démolir
مهدم منهدم متهدّم démoli, ruiné
هدم هدم هديم ruine, démolition
هداوة القلب tranquilité d'ame
اهداه يهدى هداه يهدى instruire, dresser enseigner
اهتدى يهتدى S'instruire conduire

هرمز mercure,
هرمس والبريس Ptolemée
لحم مهري viande tendre, gatée
مهتري مهري pourri, gaté
الهري اهراء greniés
اهتري يهتري Se gater, Se corrompre, se pourrir
هري يهري
الانهراء Putrefaction
هزاز الذنب hochequeue, oiseau
هز يهز الذنب branler la queue
هزهز مهزوز remué, Secoué
الهز الهزازة Secouement
هز يهز هزة يهز Secouer
اهتزاز انهزاز تهزز Secousse
تهزهز يتهزهز debattre
هزاله oisiveté, perte de tems
هزل يهزل blamer, mepriser
استهزل يستهزل Etre blamable
مستهزل Blamé, blamable
مهزول detestable, abominable
الهزول mepris,
انهزل ينهزل Se mepriser
هزل يهزل S'exténuer, maigrir
هزل يهزل Se mortifier
الهزال maigreur
هزيل maigre, décharné, Sale, défait
هزم يهزم الجيش mettre en desordre l'armée
انهزم ينهزم العسكر dissiper l'armée, la rompre
الهزيم الانهزام dispersation
استهزى يستهزي S'en aller en Niaiseries
ياخذ بالهزاء هزاء يهزاء به Se moquer, mepriser
الهزاء التهزية الهزو raillerie, ironie
هزي يهزي منه gausser, railler
مهزي مستهزئ منه raillé,
مستهزئ مهزي railleur, gausseur
هزأ يهزي منه وبه Insulter
حزيران Juin
هشم يهشم demembrer, mutiler
انهشم ينهشم Se mutiler, Se demembrer

هذا berceau d'Enfant
هذه هولي هذوليه Celle cy celle cy
هذا هولاء هولاى Celui cy
هذولي هذولين ceux cy
لهذا لاجل هذا parceque, afinque
من اجل هذا ad hoc
سبب هذا لحال هذا
لهذاك السبب لذلك propter illud
هذه هي celle la
هذا هو Celui cy
هذى يهذي Gazouiller, parler grossièrement
هذيه هدايا regal, don
هذى يهذي في منطقه parler imprudemment
مهروب meprisé
هروبا ala hate
هرب يهرب من المغضوب abominer, fuir
lentrister
تهرب يتهرب Se preparer a fuir
الهرب fuite
هرب يهرب fuir
هرب خفيا fuir Secrettement
متهرب fugitif
هرب يهرب بروذا الى ذا mettre en fuite
هرير على البرد Grelotter de froid
متهرس pilé
هرس يهرس piler dans le mortier
هرش يهرش raper, gratter
هارش يهارش Stimuler, Exciter, eperonner
مهرش Stimulé
الهرطقية hérésie
الهرطمان foin grec
هرفل يهرفل trotter, aller au trot
تهركل يتهركل Se consumer peu a peu
tomber, decrépitude
هرم يهرم هرما vieillir, devenir vieux
تهرم يتهرم Se vieillir
هرم هرمى devenu vieux, vieux
الهرم Vieillesse

يهلك هلك Perdre, Consumer
الهلاك Perte, ruine, extermination
هليون asperge
واين هم où sont ils
هم هو Celui cy, lui, Ceux, ceux là
هد يهد البحر être la mer tranquille, bonace
الاسد همر يهم rugir le Lion
الهمر rugissement
همز يهمز Eperonner, piquer des Eperons
الهمز Eperons
انهمل ينهمل بي الامر S'obstiner
تهمل يتهمل
متهمل Obstiné
دون الاستهال indignement, qui ne mérite rien
عسى التاهيل
غير مستاهل Indigne, Sans mérite
لا يستاهل
يهمل اهمل retarder, detenir
ommettre
مهمول ommis, repudié, chassé
يهمل اهمل repudier, chasser, laisser, abandonner
retarder, aporter du delay
الاهتمام الهم angoisse, ennuy, affliction, anxiété, chagrin
مهموم اهتم affligé, Soin, diligence
بالشي هم يهم avoir soin de qque chose
اهتم يهتم بي être diligent
مهتمين مهتم Soigneux
هم يهم اليه نيه délibérer, statuer, déterminer
اهتم يهتم بامر غيره administrer les biens d'autrui
اهم يهم employer ses soins
تهم يتهم Inculper,
هم يهم راسه empetrer, embarasser la tete
اهم اهتم يهتم occuper, usurper, prendre, saisir
اهتم يهتم S'occuper, procurer solliciter
توهم يتوهم بيه و عليه penser à une chose شوية شوية
avec sagacité
برى القم sans pensée, sans reflexion
مهم penseur, agité de reflexion

هشم اهشام Branche
هضم يهضم digérer
تهضم يتهضم se digerer, etre digerable
مهضوم متهضم digéré
تهضيم الهضام digestion
هطل يهطل arroser, bouffer
هبت يهبت affaiblir, exténuer
انهبت ينهبت s'affaiblir
اهتبت يهتبت
مهبت مهتبت Affaibli
هبيب الهوا bruit du vent
هب يهب الهوى Souffler le vent
هكذا هاكذا Semblable, egal, ainsi
هكذا هو Est-il ainsi
أهكذا اعلى كذا Est ce ainsi ?
هكذا يعتني الله Dieu le veut ainsi
هل أهل اجهل ألم Peut être ? Interrog
أيكن أ
الهلال Calende, 1er jour du mois
اهل يوهل rendu digne, mériter
مستاهل digne, méritable
التاهيل dignité
موهل rendu digne
هلل يهلل Se rejouir
تهليل rejouissance
تهلل يتهلل Sauter d'allegresse
الهلال lune nouvelle
قل peut être
اهال يهيل avoir peur
مهول Epouvanté
هلع يهلع avoir peur
استهلك يستهلك tomber en ruine
risquer, se mettre en
péril, se précipiter
هلك يهلك تهلك tomber peu à peu
هلك يهلك Se corrompre
Se pourrir
الهلاك Corruption
extermination

97

هو lui, celui la, c'est lui

هو الذي lui qui, celui la lequel

هو هوَ c'est celui là,

الهوآء affectation

على الهوا Suivant le Cours de l'eau

هويا هواء air

مابين الارض والاثير هوآ air, element de la plus basse region

الاعلى هواء air region Superieure

مغيمه هواء air Nebuleux, troublé

غيامه غليه — / — /

عتامه — / — /

منيره هواء مضيا air Serein, Clair

طيب هواء مليح bon air, Salubre

و خيمة متوخم هواء وخم mauvais air

هواء بارده air froid

هواء حاره air Chaud

غليظه هواء كثيفه air Epais

رفيعه هواء لطيفه air Subtil

هواء راطبه air humide

هواء يابسه air Sec

هواء معادل لا بارده ولا حارة ولا يابسه air tempere, ni froid ni chaud, ni Sec

هواء المتوخمة air Pestilentiel

شي من الهواء او يختص بها هوائي qui tient de l'air

هوى يهواه به incliner l'ame

الهوائ اهواء Inclination d'ame

مستهوى يفخ في راس الهله Lunatique

هوّى يهوّى الهواء Souffler le vent, faire du vent

هوى يهوى Vouloir

الهواء Volonté

هوّج يهوج Irriter, indigner, inciter

هوجره يهوجره enflamer, incendier

تهوجر يتهوجر s'enflammer

متهوجر enflammé

هاودة يهاود embrasser, accepter le Conseil

هاود يهاود consentir, Condescendre

على هينة على هينته en prosperité

امشي على هينتك Vas en Paix

بهنا تهم à leur bon plaisir

هناء هنّاك الله Dieu t'aide bon profit

— grand bien te fasse

هنى يهنى له S'utiliser, bien profiter

هناك ياهنايا لك Sois heureux

مهنى rendu heureux

الهنيه Jouissance, félicité, délice

هنّاء يهنّى على قلبه réjouir le Cœur, l'aliment

مهنى متهنى aliment délicieux

هناك celui là pendistant, loin

هنالك celui là plus loin, loin

الهند بلاد Inde

هندى هندان هنود Indien

هندب حشيش Endive. Chicorée

تهندس في كلامه يتهندس orner les Paroles, Affecter

كلامه مهندس Discours orné

الهندسه architecture

— arithmetique, Géometrie

المهندس arithmeticien, architecte

مهندس الذي يقدّر الارض Géometre, celui qui mesure la terre

هندسيًا بالتهندس Geometriquement

على قياس الهندسه —

هندس يهندس éxercer la Géométrie

قدّر يقدّر الارض —

تهندس يتهندس Etre mesurable Geom.

— parler avec affectation

هندم يهندم adapter, preparer

— mettre en ordre

— orner, disposer

هنذاك هوناك te Voila

هنذا هانذا Voila

هنّه هنايم aiguillette, poinçon

هي هنّ elle elles

— / aller Celles là

اين هو اين هو Ou est il

هوه هويه هاويه précipice, creux, profondeur	المهاود التهاود Consentement
الهاويه Enfer. Gehenne	هاد يهود s'appercevoir de l'Erreur
هات يهات porter, apporter, importer	اليهود يهودى Juif
اخو موسى هارون aaron, frère de Moyse	تهوّد يتهوّد هاد يهود se faire Juif
هاشين faucon	ابن اليهود اليهوديه Judaisme
هاك هنذا هاءنذا Voila	اعتقاد اليهود —
انا ان —	هودج هوادج Char, charette, carosse
هاهوذا انت te voila.	هاهوذا هوذا Voila
هوذا اى انا me voicy	هوذا اى انا me voicy
اين هى هي Ou est elle	هواش Vagabond
هى اين هى —	تهوّش يتهوّش Etre vagabond
هى Celle la, elle, la	يهوّش على القتال هوّش provoquer au combat
هى التى Celle la, laquelle	— défier
هى هى C'est elle	تهوّش يتهوّش se défier, se provoquer
مهاب مهيب d'humeur retenue	متهاوش défié, provoqué
ذو الهيبه له هيبه grave, honorable	هذه هولى Celle cy
صاحب الهيبه —	هذا هولاء هولاى celui cy
تهيّب يتهيب épouvanter, aterrer	هولى Celle cy
هابه يهيّب — respecter	هولاء Ceux cy
اهتاب يهتاب respecter	بهامة مخنوع à tête batte
اهتيابا مهيبا respectueusement	هوام هيام بهيم بهايم animal, bête, reptile
الهيبه respect	هامه الشى هام الهامه Somité, Cime, d'une chose
انهاب الغيم Sérénité	وهما حلمتان bout du teton
مهيب Epouvantable	هامة الراس Sommet de la tete, cervelle
هيتكور mal letargique	اهان الامجاد يهين mepriser l'autorité
هيّج يهيّج Commouvoir la chair	هاون الولى يهاون — du Senat
— éxciter	ترخص فى التهوان abominable, détestable
هايج fervent, diligent	— méprisable
اهتياجا هيجانا ardemment,	اهانه يهين Affronter, avilir
الهيجان Concupiscence	تهاون به يتهاون
هيج هيجه يهيج éxciter, provoquer, commouvoir	بى تهاونت Si tu me faisait affront
تهيّج يتهيج S'inciter, s'éxiter, luxurier mentalement	منك اهنت tu m'as fait affront
مهتاج excité incité	متهوانى مهين humble, méprisé
هيجانا هيج يهيج attirer, Stimuler, exciter	هواين هاون Mortier de bronze
التهيج luxure mentale	يتهاون به تهاون négliger, vilipender
بحر متهيج Mer orageuse,	— ne pas faire cas
هيّج يهيّج البحر être agitée la Mer	متهوان negligemment

الهياء adaptation, préparation

الهيا agilité, destresse

هياه يهيى يهيّي هيّي mettre en ordre, préparer

— ordonner, apareiller

تهية préparation

يتهيّي تهيّي Se préparer.

متهيّي مهيّي preparé, apareillé

الوليمة تهيية apareil d'un repas

الانسان هية espece, forme de l'homme

هيّة, figure, forme, mode

هيات — disposition, ressemblance

يتهيا تهيا Se préparer, se disposer

الوجه هيئة forme, image, Effigie, du visage

هيئة بن manière, usage

الهيئة profil du visage

اصاب اى عام الوباء année de Peste

هيه الوباء

الوبا Peste

البرغ يخطبي وبر Bourse des Bardes

الوبر poil folet

وبر الجمل poil de chameau

توبيج Emendation, discipline

توبيخ exortation

يوبّخ وبّخ reprendre, exhorter

— gronder

موبّخ exhorté, repris

وبالاً وابلاً Pernicieusement

وبيل Pernicieux

يستبول استبول إستبول être pernicieux

وبل يوبل

اوتد وتد Crochet, agraffe

وتود اوتاد اوتد Baton de Vigne, Echalas

القوس وتر اوتار Corde de l'arc

كما يوتر له a son choix

يوثر له وثر Satisfaire

يثب وثب عليه Venir à dos à quelqu'un, endossé à sa fureur

واثب Endossateur

موثوب endossé

نهيّج الاحواس nature animale

هيجان ondoyement

هاج يهيج البحر من شدة ondoyer, faire ondoyer

الاهوال و هبوب lames.

هياجة الشهوه molesse, Lascivété

هياكل الهيكل Eglise, matérielle

— temple

يهلم هيلم se vanter, se glorifier

هيام العشق folie d'amour,

هام يهيم استهام يستهيم devenir fou d'amour

هايم مستهام من العشق fou d'amour

الهيام Lupure mentale

يتهيم تهيم Lupurer, mentalement

امشي على هينتك vas en prospérant

هين الجمع congregable, qui peut

— se rassembler

على هينته على هينته a bonne heure

يهيّن هيّن Soulager, allevier

يهيّن قلبه هيّن attendrir le coeur

هيّن الخلق pliable, humain

هين Commode, facile, flexible

مهينًا par mépris

التهوّن mépris

يهين هيّنه يهيّن اهان mépriser, rebuter

مهون مهين méprisé

يهين تهين يتهين هان être facile

هيّنًا facilement, sans doute

يهيّن هيّنه faciliter, rendre facile

متهيّن مهيّن facilité, rendu facile

التهيّن الهين facilité

يهيّن هيّنه adoucir, amollir

العيفوك هيّن facile à tomber, faible

— fragile

لهناك ولهاهون ici & là

هيّنًا facilement, legerement

ليّن هيّن Leger, facile

هيولى هيولا cahos. Confusion

هيّان الهيه forme, figure, Etat

Condition

اوجب meilleur
على موجب الحقّ par mérite
بوجبّ الحق —
استوجب يستوجب mériter
اوجب يوجب له
مستوجب mérité
الوجوب nécessité Indispensable
اوجب يوجب عليه Prédestiner
موجب Prédestiné
الموجب Prédestinateur
وجب يوجب Précéder, marcher avant
وجوب اوجاب Caute,
على وجوب المحزوم a propos, a point, Commodement
الوجوب raison. Justice
كوجيب الحقّ raisonnablem.t Justement
على حسب الوجوب —
ضدّ الموجب indecent qui n'est pas Convenable
غير واجب inconvenable
لايجب ne pas Convenir
وجب يجب Se Convenir
واجبه يواجب traitter bien q quun
وجد و يجد trouver, retrouver
موجد مواجد position, Site, lieu,
وجده يوجد Se retrouver
اوجز الكلام يوجز ايجازًا abreger l'Ecriture
الايجاز brièveté, abreviation
اوجز يوجز abrévier, rediger.
موجز manuel, Chose breve
— compendieuse
توجع توجيع tourment douleur
وجعًا بالوجع توجعا douloureusement
بالتوجع موجوعًا —
موجّع ما مواجع ce qui cause douleur
وجّعه يوجّع donner douleur, l'occasionner
اوجعه يوجع
توجّع يتوجّع apprehender la douleur
انوجع ينوجّع Se repentir de ce que l'on a fait
موجوع موجّع patient celui qui souffre
وجعان —
وجع القلب anxieté a Afliction

التواثب على كذا fureur, rage
تواثب يتواثب عليه s'enrager
متوثب عليه enragé
الوثب impetuosité
وثب يوثب entrer avec Impetuosité
الوثب عليه insulte, assaut
موثر به او بيه agent, qui opère
اوثر يوثر faire, operer, agir
واثر يواثر frequenter, continuer
— repliquer, repeter
متواثر repliqué
مواثر Souvent
المواثرة frequentation
وثّق يوثق المدينه بالحراس اوبالصلاح assurer la Ville, avec les gardes & les forts
وثّقه مع يوثّق arreter un pacte
الوثوق fermeté, Stabilité
وثق يثق به s'assurer
اوثقه يوثق Lier les Prisonniers
اوثق يواثق Convenir faire pacte
وثيق Sur
الوثاق الثقه الايثاق Sureté assurance
وثق يثق Espérer, Se Confier
توثّن يتوثّن Idolatrer commettre
يتعبد للاوثان — Idolatrie
عباده الاوثان Idolatrie
الوثن اوثان Idole
وجّب يوجب بالاكرام accueillir Courtoisem.t
واجب موجب decent Convenable
وجب عليه يجب و يوجب appartenir, toucher
واجبه يواجب مواجبا Caresser
تواجب يتواجب Se Caresser, s'honorer
مواجبه مجابة Caresser
اوجبه يوجب Conceder, admettre
واجبًا بالوجوب Convenablement
وجب يجب عليه Convenir, etre
— Convenable
اوجبه يوجب عليه décréter, décider
موجب décrété
استوجب يستوجب Mériter, mériter

واحد واحد بالنوبة un à la fois
واحدًا واحدًا un par un
الواحد والاخر l'un et l'autre
ذا الواحد وذا الاخر à present l'un, ensuite l'autre
الوقت الواحد وبعد قليل الاخر —
الوحش وحوش animal sauvage
وحشي qui appart. à l'animal sauvage
بقر وحش Cerf
بقرة وحشة femelle du Cerf. biche
وحش difforme
الوحشة difformité
وحشيًا fièrement, cruellement, sauvagement
مثل مايعمل الوحش comme les bêtes sauvages
على طفش الوحوش —
التوحش الوحشية fierté, cruauté, propriété
خاصة الوحوش des bêtes sauvages
وحشي وحوشي fier, dur, cruel, sauvage, bestial
ذوي الوحشي comme les bêtes sauvages
اوحش pis pire
باوحش الوحش le pis, le pire
التواحش حال المريض empirement, augmentation du mal
اوحش يوحش حال empirer le mal
اى المريض
وحش وحوش وحشي Sauvage
مستوحش —
لحم من الوحوش viande sauvage
venaison
الوحشية الوحوشية rusticité, grossièreté
— rudesse, humeur sauvage
استوحش يستوحش devenir sauvage
تخلق بخلق الوحوش —
الوحل التوحل crottement
وحل يوحل وحلاً وحلة crotter, remplir de fange
توحل يتوحل se crotter
موحل متوحل crotté
ملوث بالوحل crotteur, celui qui rempli de fange

وجع يوجع ايجاعا tourmenter, donner
— de l'angoisse
موجوع مالم plein d'angoisse
وجع اوجاع Deuil, Douleur
موجوع plein d'affliction
الكثير الوجع de douleur
ذات الاوجاع كثيرة —
الايجاع douloureusement
كثرة في التوجع
توجع يتوجع se consumer, se détruire
— par la douleur
وجل يوجل s'estropier, s'offenser
— avec q.que chose
يثوب سواد الوجه acquerir infamie
وجه بوجه face à face
باوجاه باوجاه de plusieurs façons
وجه وجوه اوجه art, habitude, mode
— stile
وجّه يوجّه acheminer, envoyer
— destiner, expédier
توجّه يتوجّه s'acheminer se mettre en voy.
التوجيه acheminem.t envoy
موجّه acheminé
الوجه وجوه face, visage, aspect
احد quelqu'un
واحد منا احد منا احدنا quelqu'un de nous
واحد منكم احد منكم احدكم quelqu'un de vous
واحدة منكن احدى منكن quelqu'une de vous
واحد منهم احدهم quelques uns d'eux
واحدة منهن احدى منهن quelqu'unes d'elles
موجه galant
واحد احد un, unique, singulier
وحد وحيد متوحد seul, solitaire
وحده seul, seulement
واحد الثنين احد منها احدها un des deux
واحدة احدى une
واحد كرّة une fois

ودّى يودّى Conduire, mener, guider
ودّاه يودّى بـ —
مودّى Conduit, mené
وذاه اذاه يوذى molester, ennuyer, facher, importuner
الاوذاء الاذاه molesté, importunité
ودّى يودّى بـ porter dehors, emporter
— transporter,
الوادى اوديه Val Vallon. Vau
وذاه اذاه يوذى molester, ennuyer
من وراء en arrière, derrière les Epaules
وراء derrière
بالتوارب متواربًا a rebours, diametralement
الخط المتوارب التوارب Diamètre
بالورب par travers
توارب يتوارب traverser
نباه من ورثه و ينبى desheréditer
وارث مورث مستورث heritier
الوراثة ورثه héredité, heritage
ورث يورث heriter } Patrimoine
اورث يورث rendu heritier
استورث يستورث —
وراثى شى الورث hereditaire
موروث مورث herité
مستورث —
ورثه اى مال ابيه heritage, Patrimoine
الوارثة الوراثة — Succession
اورد يورد بالشهادة apporter un témoin
اورد اخفاق الاسباب يورد presenter des raisons
اورد يورد بالحقايق —
مورد موارد Canal, Sillon
ورده يورد عنه defalquer, déduire
— diminuer
— بـ — reduire
الوردة ورد rose fleur
مورده rosaire
ورد يورد venir
تورع من الشهوات يتورع raffrener les apetits, les passions
ورعًا . chastement

وحل fange, boue, Crotte
متوحل fangeux, plein de boue
الوحم avidité, désir, volonté
الوحى apparition. Vision
وحى يوحى العقاب chanter le reveler
اوحى يوحى اليه Inspirer, faire signe
الوحى Inspiration, oracle
موحى Inspiré
وحّاه يوحّى Stimuler. Exciter
اخر اخرين autre masc.
اخرى اخر autre fem
وخّر يوخّر تاخّر يتاخّر renvoyer, remettre
— au lendemain, differer
واخذه يواخذ causer de la douleur
وخش من واخش fourchu a 2. pointes
وخم وخيم وخمآ mauvais, nuisible
وخم الهوا Corruption de l'air
توخّم يتوخم الطعام nuire l'aliment
استوخمه يستوخم الهواء nuire l'air
متوخّم مستوخم nuisible, nuisible
ذو الوخامه —
مودّ فوى plein d'amour, affectueux
ودود مودّ celui qui aime
الودّ المودّة amour, amitié, affabilité
مود ودود وداء bienveillant, amiable
ودّيد اودّا ذو الودّ —
المودّة bienveillance
مودًّا ودودًا benignement
الوادع المستودع الوديعه Dépositaire
الوديعه ودايع Depos
اودعه مالًا يودع deposer, de l'argent &c.
وديعة —
استودعه وديعة يستودع —
ودع يدع demettre, laisser
ودع وديع وادع tranquille, humble
ودعه يودع licentier demettre
اودعناك Sois avec Dieu, en paix
مودّى Conducteur, guide

يوسوس	وسوس	fasciner, aveugler	
له واليه	—	troubler le jugement,	
له واليه	—	rendre fou	
الراس	الموسوس	fantasque, bizarre,	
		capricieux, Ecervellé,	
	—	dans la démence	
راسه	وسوس يوسوس	Embrouiller la Cervelle	
وسطانية	هوا	air de moyenne région	
يوسط	وسطه	Interposer, interceder	
جعل في وسطهم	—		
يتوسط	توسط	S'interposer	
يسط	وسط	—	
يصير وسطا	—		
~~التوسط~~	الوساطه	Interposition	
التوسط	التوسيط		
متوسط	موسط	Interposé	
متوسط واسط	وسيط	mediateur, intercesseur	
اوسط وسطاني	وسط	moyen, milieu	
مواسطان		milieux convenable	
بالتوسط	بوسطة	par le moyen, moyennant quoi	
بواسطة	بواسطة	— au moyen de quoi	
الغنا	بتوسعة	abondamment	
يوسع سعة	وسع	Elargir, dilater, Etendre	
يوسع ايساعا	اوسع		
موسع	وهو واسع	Celui qui est qui élargit	
متوسع	وذلك موسع	et celui là qui est élargi	
متسع ~~[illegible]~~	—		
يتوسع يتسع	توسع	S'elargir,	
يتسع	اتسع	—	
يوسع توسيعا	وسعه	faire Elargir	
يستوسع	استوسعه		
	الاتساع	ampleur	
اتساع البحر	وسع البحر	ampleur, Etendue de la mer	
	توسيع البحر		
واسع الامر	واسع	ample, large (liberal), abondant	
	واسعا	amplement, largement, liberalement	
يوسع	اوسع عليه	enrichir, prodigallement	
يسع له	وسع	fatiguer ceder	
يتوسع	توسع	Ceder l'un l'autre	
يواسع له	اوسع	pouvoir contenir, etre capable	
يتوسع	توسع	Elargir faire place	
		procurer de la place	

الورع	الورع	honnêteté, Chasteté
	—	Continence, modestie
	—	respectueux
يتورع من السرق	تورع	Epargner
	مورع	Epargneur
اوراق	ورقه	feuille d'une chose quelconque
التورق التويف الورق		feuillage
اخرج الورقه	اورق الشجر	pulluler, jetter les feuilles l'arbre
يورق تورق يتورق	ورق	
مورق	وارق	verdoyant, plein de feuilles
كثير الاوراق	الوريق	feuillu
يورق	ورق	pulluler
	الورك	Cuisse, aine
وورم يورم	ورمه	Enfler, gonfler
يورم تورم يتورم	ورم	Se gonfler, s'enfler
متورم التورم بيه	مورم	enflé gonflé
التورم	الورم	Enflure, tumeur
ميازيب	ميزاب	Chenau, conduit
بالموشح	توزر يتوزر	Se mettre le tablier
اتزر يتزر		Se conseiller, prendre
	—	Conseil, consulter
	متوزر	Conseillé
اوزار	وزير	Conseilleur
وزرا	وزير	Conseilleur, Viceroi
	—	Vesir
يوزع	وزع	distribuer les fardeaux
	—	Emballer
	موزع	Emballeur
يوزع	اوزعه	distribuer, Separer
	—	repartir
يتوزع	توزع	Se repartir
	التوزيع	compartiment
يتوسخ	توسخ بالطين	Se crotter, Se salir
ملوث	موسخ بالطين	Salé
	وسخا	Salement
يوسخ توسيخا	وسخه	Salir
	التوسيخ	Saleté, ordure
	الوسخ	tache
وسايد	الوساده	chevet, oreiller du lit
يوسوس	وسوسه	troubler. Confondre

الوصف وصاف	Epithète, titre	واسع وسيع وسع	Spacieux, ample
استوصف يستوصف	Inférer, Conclure	وسق يوسق المركب توسيقًا	Charger le Navire
وصف يوصف	narrer, raconter	اتوسق يتوسق المركب	Se charger le Navire
الوصف اوصاف	narration	توسق يتوسق	—
اوصف يوصف	Proférer, prononcer	وسق المركب	chargeur du Navire
— بكذا	qualifier, exalter	موسق متوسق موسوق	Vaisseau chargé
انوصف ينوصف	Se qualifier	وسق يوسق رزقه في الخزانه العام	Confisquer, mettre dans le trésor Public
موصوف متصف	qualifié	توسّل يتوسّل اليه وسيلة	Se baisser pour prier
اوصله يوصل اليه	appliquer. Joindre, attacher ensemble	التوسل	invocation, intercession
وصل يصل اليه	arriver à un lieu	الوسيله	faveur grace, accès
وصله — وصولًا	arriver qqu'un	توسل يتوسل عن	interceder, prier pour
الاتّصال	conjonction, application	متوسل	intercesseur, médiateur
—	copulation, conglutination	توسّل يتوسل اليه	Supplier
اتّصل يتّصل بـ	Se joindre, S'unir	وسم يسم وسامًا	assigner, prescrire
متّصل	conjoint, adhérent	وسم وسوم	Signe, Caractère, lettre
وصول الشي الى غايته	fin, perfection d'une chose حرف	الوسمه	tache
واصل يواصل اليه	fréquenter, assiduer, Continuer	الوسم وسوم	marque, Signe, cachet
وصل يصل	arriver	وسم يسم يوسمه	marquer avec un fer chaud
الوصول	arrivée, Venue	موسوم موسم	marqué, cacheté
وصّل يوصّل	greffer. enter	وسم يسم اوسم يوسم	marquer, Signer
وصل يصل توصّل يتوصل	parvenir, arriver, Survenir, Joindre qqu'un	موسوم بخط اليد	Souscrit, Signé
توصيل مثل النحاس وغيره	Soudage du métal	اوشبه يوشب يوشب	meler, confondre
اوصل يوصل وصّل يوصّل	Souder le métal	وشاح الموشح	tablier
وصيه وصايا	Commandement, Précepte	وشوشه يوشوش	parler à l'oreille
اوصى بـ عليه يوصي	déleguer, députer, recommander	وشط الباس	trace de la hache
اوصى يستوصي بالبيعه خدمه	fonder, Etablir, comme un Benefice Ecclesiastique	على الايشام	auprès
اوصى يوصي بخير لخدمه البيعه	—	للايشام	en perdition
اوصى يوصي	imposer, Commander, commettre	امشي للايشام	Vas en perdition
التوصيه	un Leg, ce qui est legué par testament	الوشم اوشم	marque, Signal
وصّى يوصّى عند الموت	Leguer donner par testament	وشمه يوشم	marquer, Signaler
الوصيه وصيات	testament	استوشمه يستوشم	—
وصا يوصي وصّى يوصّى	tester, faire testament	موسم موشوم مستوشم	marqué, Signalé
موصّى موصيون ـين	testateur,	الوشاح	de plusieurs Couleurs
واصبًا بالمواصبه	Assiduement	—	fausseté, feinte
مواصبًا	toujours, en tout tems	وشي وشي	futil, inutile, vain, léger
التوصبه	qui est de tous les Jours	الوصب التوصب	accès de fièvre paroxisme
اضبطه بـ يضبط الفرس باللجم	Dompter le cheval, le brider	اوصبه يوصب ايصابًا	apeller, nommer
		اوصبه يوصب عليه	assigner, attribuer
		موصوبه موصوب	assigné, attribué

Eclaircir, rendre clair

déclarer, Exposer — اوضح يوضح وضّح يوضّح ،

Se déclarer, S'exposer — اتّضح يتّضح

Clairement, manifestement — واضحًا توضيحًا

Clair, manifeste — واضح ظاهر موضّح

Evident — شهير وضيح

déclarer, expliquer — اوضح يوضح وضّح يوضّح ،

interpretter, manifester

demander, interroger — استوضح يستوضح

requerir, s'informer

Eloquent — موضح بحي الكلام

expliquation — التوضّح

Spécifier, déclarer — وضّح يوضّح

Spécification — توضيحه ايضاحه

d'aucun lieu — الابي موضع

من المواضع

en quelque lieu — الموضع شي

الي بعض المواضع

en quelque lieu — حتى لابي موضع شي

au lieu assigné — الي موضع معين

الي موضع مرسوم

d'autre lieu — من موضع اخر

من موضع غيره

من اخر موضع

من غير موضع

ailleurs, autre part — بي اخر موضع

بي موضع غير

Colloquer, placer, déposer — وضع يضع

Colloqué, placé — موضوع

celui qui place — واضع

humble, soumis — وضيع

abaisser, humilier — وضّع يوضع

soumettre, subjuguer — توضّع يتوضّع

خضع يخضع

charger, mettre dessus — وضع يضع عليه

infiniment bas, petit — الاوضع

lieu, Site — موضع مواضع

avec soumission — بالتواضع بي الاتضاع

humblement — وضعًا وضعيًا

humilité — التواضع

Ponent, occident — المغرب موضع

Poser, mettre — وضع يضع وضعه

Position, Site, lieu — الوضع اوضاع

Positivement — وضعًا وضعيًا

Positif — وضعيّ

Présupposer — استوضع يستوضع

Présupposition — الاستيضاع

تقدمة الوضع

Présupposé — مستوضع

charge, office — وضيعه وضايع

magistrat, officier public — وضيعه عاميّه

beauté — الوضاة

beau — ذو الوضاة

embellir, Etre beau — وضي يضو

Confirmer, affirmer, Sanctionner, corroborer — وطّد يوطّد

Se Confirmer — توطّد يتوطّد

Chouette — وطوط

qui est de la ville — وطنّي

Citoyen, habitant — واطن واطنين

favoriser, Complaire — واطن يواطن

fomenter, aider, favoriser — واطن يواطن علي امر

favorisé, aidé — متواطن

celui qui aide, — محابي معه مواطن

Patrie, lieu de la Naissance — الوطن اوطان موطن موضعه مواطن ،

exposer la vie, — اوطن يوطن نفسه بي خطر الموت

abaissement — الوطا التوطيه الايطا

abaisser — وطّي اوطي يوطي اوطاه

abaisse ta tête — وطّي راسك

Je l'ai baissée — وطيته

abaisser la voix — اوطي صوته

s'abaisser — اتوطّي يتوطّي

اوطي له يوطي

abaissé — موطّي مواطي متوطّي

aplanissement — التوطيه

applanir — وطاه يوطي وطيًا

s'applanir — توطّي يتوطّي

وعظ يوعظ admonir, avertir, exhorter, dissuader
الوعظ الاتعاظ avertissement
اوعظ يوعظ للعمودية Cathechiser
الموعظ الموعظون العماد cathecumene
الوعظ اوعاظ Preche, Sermon
موعوظ Predicable
وعظ يعظ Precher, Sermonner
وعل وعول Bouc ; ~~Cerf~~
وعلة اوعال Cruche, Coquemart
وعل اوعال Cerf
وافر abondant. riche, plein
وفار بالتوافر اوفر وافرا abondamm.t copieusement
باوفر البشاشة tres Benignement
وافر خلق الوجه tres affable
اوفر يوفر عليه Exceder, depasser en quantité
توفر يتوفر عليه frequenter, Continuer
الوفارة modestie, discretion
— temperence
اتفق يتفق اتفاقا advenir, se faire, occurir
على اتفاق الكلام au propos du raisonnement
على موافقة الحكاية —
بالاتفاق بالوفق d'accord, unanimement
بالموافقة عليه موافقا — Convenablement
التوفيق appui, secours, auxile
الموافقة الاتفاق التوافق Accord. harmonie, Convenance
موافق / الوفق Consentant union
وافقه يوافق adherer. Consentir
اتفق يتفق على الصواب advenir, bien Echoir
موافق متفق متوافق Concordant, Convenable
الوفق الموافقة التوافق Concordance, Concorde, union
توافق يتوافق se concorder, s'unir
وافق متفق متفقين Concordé
اتفق يتفق له s'accorder, se convenir
موافق الصوات Consonnant de son
موافقة ~~[illegible]~~ الاصوات Consonnance de voix de son
وافق يوافق اتفق يتفق Convenir, etre Convenable
واقف Droit, en pied,
اوفق plus Expedient
بحسن التوفيق favorablement

الوطاة الوطا bassesse du lieu, planure
وطى اوطى humble, tranquille
— inferieur, lieu plus bas
اوطى منه plus petit, mineur
وطا الرجل plante des pieds
واظب يواظب عليه frequenter, perseverer
— etre assidu
تواظب يتواظب بيه s'appliquer a l'Etude
التوظب بيه application. Etude
مواظبا باتواظب assiduement
المواظبة التوظب assiduité, continuation
التواظب التوظب — perséverance
واظب يواظب بيه etre diligent, attentif
— actif, s'ingenier
وظب يوظب له dedier, offrir, vouer
موظب dedié, offert
توظب يتوظب عليه بيه Professer un art
وعا يوعي ensacher, mettre en sac
محطوط في الوعاء ensaché
وعاء اوعو اوعية Vase, receptacle
— Sac
وعد يعد اوعد يوعد promettre, offrir
الوعد الموعد الميعد promesse, offre
الوعدة التوعيد
تواعد يتواعد s'offrir.
توعد يتوعد واعد يوعد promettre, offrir
موعود موعد متوعد promis, offert
واعر austere frugal
الوعر frugalité, temperence
وعر واعر Cruel, atroce, dur
~~وعر~~ واعر devenir Cruel
الوعر اي الموضع يحسر الخروج منه labirinthe
وعرا وعر rigidement
الوعرة rigueur, rigidité
واعر rigoureux, rigide
اوعض يوعض عن كذا dissuader
واعظ admoniteur, Predicateur
موعظ averti,

وفقا وفقًا licentieusement, impudemment

Sceleratement

وافقا وفاقا effrenement

اوقد يوقد النار allumer le feu, l'attiser

وقدت النار توقد وقودا S'allumer le feu

توقد يتوقد

موقد مواقد foyer

وقود وقايد holocauste

اوقده يوقد Incendier, enflammer

استوقده يستوقد

الوقدة الايقاد الوقدان Incendie

الوقارة honneur, reputation, frugalité, modestie

Delicatesse, moderation

وقار frugal moderé

لوقارتك de bonne grace

وقارًا بالتوقير gracieusement, honnetement

رجل موقر homme grave, honoré

وقر يوقر اوقر يوقر honorer, reverer

موقر موقر honoré, honorable, reveré, veneré

الوقارة التوقير reverence, honneur, respect

Veneration

وقع فيه موقع Se rencontrer.

وقع يوقع بينهم الكلام S'aboucher, parler

وقع على echu à moi,

توافع يتوافع العسكر S'attaquer l'armée, se battre

وقع يقع عليه advenir, arriver, succeder

وقع يقع tomber

وقع يقع في حقه entrer dans la raison

استوقعه يستوقع faire tomber

توقع يتوقع Se preparer, se battre

الوقع وقعات fin, suite, evenement

وقع يقع فيه oser

واقع يواقع retomber, recadiver

الوقعاه فيه rencontre, concours

وقع يقع ذكره فيه se ressouvenir

اوقف يوقف على الابحر ancrer en mer le navire

الاهبية

وقفت توقفا على الابحر Sauver le Navire

توقف يتوقف S'arreter

وقف يقف وقوفا

اوقفه على كذا يوقف arreter, retenir, détenir

استوقفه يستوقف

موقف متوقف arreté

التوفيق faveur, aide

الاتفاق Occurrence

وافق يوافق quadrer, accorder

توفى يتوفى tomber mort

وفى اوفى يوفى Complaire, Satisfaire

solder la dette

وفاه يفى يوفى Satisfaire Contenter

يرضى عنه وفيه وبه Se contenter

وفى يفى expedier, finir, achever

اوفى يوفى maintenir sa promesse

الوفاء على الحق Payement, Satisfaction du debit

توفى يتوفى فى امره Pourvoir à ses affaires

وفى يفى اوفى يوفى دينه payer la dette

استوفى يستوفى منه Se payer, Satisfaire

وافى يوافى venir

الوقت ذو الوقت à present, à cette heure

dans ce moment

هذا كان وقته à present il était tems

الوقت ذا الخطر à present il y a tel peril

فى وقت à present il est tems

فى اوقاتنا de notre tems

وقت من الاوقات toute fois

فى الوقت للوقت à l'improviste, subitement

وقتا quelque fois

على وقت الحاجه à propos, à tems

وقت له يوقت وقتا prescrire le tems

وقت وقت de tems en tems

من وقت الى وقت d'heure en heure

موقتا

طرف الوقت moment, instant

وقت وقته اى جاء وقته Desormais

حان لكذا ان توقت

كل وقت chaque moment

الوقت ذو الوقت heure

توقت يتوقت temporiser

الوقاحة hardiesse, impudence

وقح يقح ويوقح etre impudent, effronté

وقاحا وقحًا impudemment

وقيح impudent fripon

وقح Importun, presomptueux

الوقح الوقاحة Importunité, malignité

improbité, Sceleratesse

iniquité

الوكالة office de Procureur, de Notaire
وكيل وكلاء avocat, Procureur, notaire, tuteur
وكّله يوكّل توكيلا Constituer avocat, Substituer
واكله يواكل مواكلة
وكّله بأمر يوكل توكيلا Confier un Negoce
الاتكال Confiance, espérance,
اتكالاً فيه Confiamment
وكّله يوكّل deputer
توكّل يتوكّل se confier, s'assurer, esperer
وكيل الكنيسة وكلا gardien de l'Eglise
وكّله يوكّل عليه preferer
الوكالة Substitution
اتكى اليه يتكى s'appuyer,
الاتكا appui
متكى appuyé
الولد ما سقط قبل تمامه avortement, avort
اتخذه ولدًا يتخذ adopter
ولّد يولّد travailler a la generation
استولد يستولد
الحمل من الولد foetus,
الحشّ الولد في البطن ييبس enfant mort dans le ventre
السقط Enfant, né avant
الولد الذي يسقط قبل le tems
تمامه
الولد السليل accouchement difficile
الولد enfant nouveau né
الولد اليتين والحبى enfant qui nait les pieds premie
الولد الاولاد enfant, accouchement
الواليد fils unique
الوليدة fille unique
الولادة التوليد الايلاد fecondité, génération active acte d'accouchemt
متولد الولودة ولودي capable d'Engendrer
تولودي قابل الولادة
ولد يولد generer, engendrer, procréer, accoucher
تولّد يتولد se procréer
الولودة génération active
التولد الميلاد generation, indifferente
والدة والدات mère
ولد يولد تولد يتولد naitre, propre des
animaux
مولود مولودون ين né, généré, engendré
ولد اولاد race, lignée

متوقف arreté
واقف assistant présent
الوقوف assistance, présence
وقف عليه يقف animer, exciter
وقوفها اوقاف article de foi
الوقوف fondement, stabilité
موقف lieu, site
متواقف objet, opposé, constituant
وقوفي positif, celui qui a eté
posé en premier lieu
وقف يقف rester, s'arretter
توقف يتوقف على كذا
وقفه يوقفه retenir arreter
التوقيف retard,
وقف يقف rester debout
وقوف Coucou
وقية وقيات Once par once
توقاه يتوقى وقاية avertir
الوقا prudence Cautelle
وقاه يقي توقاه يتوقا Conserver, garder
maintenir, soigner
توقى يتوقى se conserver
الوقي الوقاية Conservation, soin
متوقي Conservé, soigné
وقى يوقي exhorter, avertir
توقّى يتوقّى avoir peur
وقية وقيات once
التوقّي ditination, aversion
موكدا abondamment
اوكّده يوكّد Confirmer, Etablir
توكّد يتوكد se confirmer
موكد Confirmé
الوكود التوكد Confirmation
Stabilité, fermeté
Constance
وكّد يوكّد consolider, fortifier
توكد توكيد بخط اليد Souscription
وكر وكور اوكار nid d'oiseaux sauvages
توكّل يتوكّل له بأمر غيره administrer les biens
d'autrui
توكّل يتوكّل وكالة passer acte
الوكيل في الامر بالدراهم ا Notaire Public, celui
qui passe acte

مولى متالي المولى Tuteur, Juge, Seigneur
متولي والي Gouverneur, lieutenant
مولا مولى املاك majeur, Supérieur
الولاية magistrat
اومى يومى اليه faire signe de la main, consentir
الومى apparition, vision, signe demonstration
اومى يومى اليه consentir,
اوماء يومئ اليه — demontrer
ايماء — " — declarer decouvrir
متواني languissant, froid, tardif, futil
بالتواني متوانيا languissamment, paresseux, négligent, stupide
التواني poltronnerie, paresse
توانى يتوانى négliger
اوهب اليه يوهب وهبا donner, enrichir par des dons
موهب enrichi par des dons
استوهب يستوهب rechercher les dons
اوهب يوهب conceder, donner, présenter
واهب وهاب موهب donneur, celui qui donne
موهبة مواهب don, la chose donnée, present
الوهبة donnation, acte de donner, présent
موهوب donné
تاهب يتاهب له s'expedier, faire qque chose
التوهج الوهج flamme, ardeur
توهج ريح طيب jetter bonne odeur
توهج يتوهج repandre odeur, exhaler,
وهج يوهج envoyer des vapeurs, des exhalaisons
الوهد val, plaine
التوهيل vérit
التوهم doute, ambiguité, soupçon
متوهم متوهمي douteux
ابو التوهم موهوم
توهما douteusement
توهم يتوهم توهما Douter, s'imaginer, se mettre en tête
وهم يهم Estimer avec quelque doute
واوهم ويوهم — ou suspicion
توهم يتوهم Etre en doute,
متوهم وهمي soupçonneux
اوهن يوهن وهن Exténuer, enerver, affaiblir
وهنه يوهن اوهنه
وهن faible
توهن يتوهن s'affaiblir

استولد يستولد اي ولد من جديد renaitre, naitre de nouveau
المتولع به anxieux, désireux
تولع يتولع bruler d'amour, de desir
اولع يولع به etre diligent, attentif
— attidu, s'industrier
— singulier, avoir soin
الايلاع الولع diligence, sollicitude
ولاع escroqueur, escornifleur
تولع فيه يتولع pourvoir, attirer
الولاف postillon
وليمة ولايم banquet, festin
الوليمة convié
اعراس الوليمة noces
ولنزة ولنسة couverture de lit
هاون الولي يهاونه mépriser l'autorité
تهاون له الولي يتهاون se mepriser l'autorité
ولي به يولي amener, conduire
ساعة يتولى للقفا de tems en tems il
— tourne le dos
تولى يتولى الاسرار administrer les biens d'autr.
تاوله اليه يتاولى appliquer une
ولي به تاويلة يولي عليه — similitude
~~بالتاويلة~~ بالتاويلة
التاويلة الايالة application d'une de
الولاية autorité publique
— justice
استولى عليه يستولى عليه جهرا conquerir, superer
— vaincre, subjuguer
استولى منه يستولي له se conquerir, s'emparer
مستولي conquis, superé
والي ولايا magistrat, juge
ولاه يولي convertir
تولى يتولى se convertir
متولي converti
اولاه يولي على الامر déléguer, députer
ولاه عليه يولي
تولى يتولى له امر فلاني se déléguer
متولي متوليون ين متوليه مولى délégué député
اولاه يولي ولاء dominer, domestiquer
والى يوالي اليه frequenter, attiduer

يسير Peu, rare
يسير جدًّا très peu
اليسرة اليسرة Petite quantité, rareté
على الايسار يسيرًا trespeu, rarement
قبل يسيرًا un peu avant
دخان الارض يسمونه fumier, terre herbe sal: fumus terrae
ياسمين Jasmin
يشم يشم Jaspe Pierre Précieuse
يصب يصب يصب
شجرة البلوط يطوط hetre, Chêne,
يعقوب Jacob
يعاقبة يعقوبيّ Jacobite. Secte
سلطان النحل، يعسوب Roi des abeilles
يقطين يقطين Courge longue
يقظ ايقظ éveiller, exciter
استيقاظ ايقاظ reveil,
يستيقظ استيقظ s'eveiller, Exciter, se reveiller
مستيقظ متيقظ Eveillé.
ايقن يقن affirmer, Etablir, Confirmer
استيقن يستيقن ratifier, verifier
اتّقن يتّقن s'affirmer
مستيقن متيقن affirmateur, celui qui affirme
استيقان ايقان affirmation, ratification
متيقنًا يقنًا affirmativement
يقين متيقن له affirmatif
مستيقن affirmé, ratifié
التيقن Verité, affirmation
اليمنى الايمن اليمين main droite, coté droit
الميمنة ميامن
المحلوف عليه ايمان اليمين Jurement
يمام يمامة tourterelle, oiseau
يهوديّ Hebreu, Juif
اليوم اقوى من البارح aujourd'hui plus que jamais
اليوم اوين من العدا
معلوم يومًا a jour déterminé
اليوم المعين
يومية كل يوم chaque jour
مياومًا يوم بيوم
مياومة يوميّ quotidien, de chaque jour
في كل يوم

واهنٍ faiblement
الوهن faiblesse, extenuation
موهن متوهّن faible, affaibli, extenué
الوي لي hai! voix de lamentation
الوي لي
الويح لي
الويل لي
ايس من ذاته نفض نفسه s'abandonner, désespérer
ايئس ذاته ييئس s'avilir, se perdre d'ame
أيس ييأس عن perdre la Confiance
تأيّس يتأيّس يئس ييئس se désespérer
ايئس désespéré
آيس hors d'espoir
يبروح mandragole, plante
يابس dur,
استيبس يستيبس reessayer, essayer
عود ييبس de nouveau
اليابس التيبيس ايباس يبوسة Secheresse
ايبس ييبس Secher, Essuyer
يبس ييبس se secher
ميبّس Sec, Seché
يتيم ايتام Orphelin
تيتّم يتيتّم rester orphelin
اليتيم posthume, né après la mort du Père
يد ايادي main
تيزرت امراة يتيزر se couvrir du manteau
يتستر بالايزار les femmes
ايزار manteau des femmes
يزار المركب tente du navire
مع اليسر عسر abandance & disette tout en compagnie
يسر قوله affabilité dans le parler
ميسور القول
مايسر لهم en leur pouvoir
يسير quelque peu
عسر ويسير ambidextre
الايسر tres petite quantité
اليسرى الايسر الميسر مياسر main Gauche
Coté gauche

104

فوايم القايمه Journal, livre de
دفتار يومي Compte
دفتر النفقه كل يوم بيومه —
مياومي يومي Journalier, de chaque jour
مياومية يوميه Journellement
باليوم شي يصير Journée travail
— d'un jour
سفر يوم مسيرة يوم Journée de Voyage
ايام يوم Jour
يوم الدين Jour du Jugement
يوم الحساب —
يوم الحاشر —
يوم الاحصا —
يوم القيامه يوم القيمه —
الشغل يوم الاشتغال Jour de travail
يوم بطاله Jour de fête
يوم مغيم Jour nébuleux
يوم صحو Jour clair
يوم اخر Jour suivant
من يوم الي يوم de jour en jour
اليوم aujourd'hui
ميامي يومي d'aujourd'hui
شي يصير في اليوم —
يوناني Grec
يا ايها ايا هيا! ! Oh. adverbe Vocatif
يا الله ايها الاله Ô Dieu !
يا فلان ابلان O. tel,
ياه اباه Oh ! Signe d'admiration
ايها Oh. d'Exclamation
ايا هيا Oh ! de douleur
ايا ا يا Oh. de lamentation
ياشجي ياشجيه Janissaire
يافا فريه Jaffa Ville de Palestine
يافوت Rubis
يافوت ازرق turquoise
يانسون Anis
ياه لبوفي ho ! de Moi. Excl.

105

106

قدربى الساعه Si vite

قدر بكري de si bonne heure

قدر ضحو si tard

ما قدر زمان tant de tems

قدر حسن قدر قبيح si bon si mauvais

قدر عظيم قدر صغير si grand, si petit

قدر طويل قدر قصير si long, si court

قدر هذا على autant que cela